À LA CARTE

Classées	32
Décès	33
Féminités	6 et 7
Finance	30 et 31
Horoscope	5
Mots croisés	26
Mouvement des navires	14
Spectacles	24
Sport	17 à 21
Télévision	26

L'ÉVÉNEMENT

97e année — No 132 QUEBEC, VENDREDI 18 OCTOBRE 1963 PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Ensoleillé. Un peu plus chaud. Min. et max. à Québec : 35 et 65.

(Voir détails en page 2)

Un cours classique public à Québec, en septembre '64

Un cours classique public débutera dès septembre prochain à Québec avec l'ouverture d'une classe de Belles-Lettres qui absorbera les finissants des sections classiques de la ville !

De plus, la Commission des écoles catholiques de Québec projette sérieusement, à l'intention des finissants de 11e année du cours public, un cours collégial qui les conduirait au baccalauréat ès Arts en quatre années !

Ces informations émanent de sources autorisées. Elles cadrent par ailleurs parfaitement avec les vues du président de la C.E.C.Q., Me Wilbrod Bhérer, C.R., et de ses collègues sur la question. Me Bhérer a plusieurs fois affirmé qu'un cours classique public est l'aboutissement normal de notre système d'enseignement public. Son opinion a trouvé en divers milieux de très fermes appuis.

La Commission des écoles catholiques de Québec prend d'ailleurs figure du "plus grand collège classique de la ville", comme le disait récemment M. Henri Lesage, directeur des écoles secondaires. Les inscriptions dans ses quatre sections classiques atteignent en effet cette année les 538, soit pour les quatre premières années du cours seulement.

Un problème se posait cette année pour les 100 étudiants de Versification ? Où les inscrire en Belles-Lettres en septembre prochain? On a eu du mal à en faire admettre 25 en septembre dernier dans les institutions privées. Comment les choses se seraient-elles passées l'an prochain en multipliant par quatre le nombre des finissants des sections classiques ? La seule solution est donc l'ouverture d'une classe de Belles-Lettres par la C.E.C.Q. elle-même.

Le comité catholique du Conseil de l'Instruction publique a approuvé, en principe l'an dernier, l'ouverture éventuelle de classes de Belles-Lettres et de Rhétorique par les commissions scolaires quand la preuve serait faite que cette initiative est véritablement utile. Saisie à son tour de la question, la Commission royale d'enquête sur l'enseignement a également réagi de façon très favorable. Il n'y a donc pas d'entrave à appréhender de cette source.

Comment les collèges classiques verront-ils la chose ? Dans son mémoire à la Commission Parent, la Fédération des collèges classiques a insisté sur "la

(Suite à la page 2, 4e col.)

—o—o—o—

Nouvelle exclusive de J. Voisard

—o—o—o—

La 12e année du cours secondaire public subsistera

Les 12e années du cours secondaire public ne seront pas éliminées par la Commission des écoles catholiques de Québec en septembre 1964. Bien au contraire, elles seront perfectionnées et adaptées de façon à multiplier les options pour faciliter l'entrée de plain-pied dans les facultés universitaires.

Si la nouvelle que certaines commissions scolaires de la province abandonnent déjà les 12e années et que le département de l'Instruction publique les éliminerait l'an prochain, à la faveur de la mise au point d'un nouveau programme secondaire, a pu susciter un certain émoi dans la province, au moins les jeunes qui relèvent de la juridiction de la Commission des écoles catholiques de Québec peuvent-ils donc se rassurer et regarder l'avenir avec sérénité.

La Commission des écoles catholiques de Québec avait prévu depuis longtemps l'impasse à laquelle aboutiront bientôt les finissants du cours secondaire public qui trouveront des portes fermées à l'université. Aussi, un comité pédagogique a pris l'initiative, avec l'encouragement des autorités scolaires de Québec, de se pencher sur le problème et de rechercher des solutions.

Ce comité pédagogique est à l'oeuvre depuis quelque temps déjà et son travail est soutenu par les commissaires d'écoles de Québec. La responsabilité des solutions à proposer revient à

(Suite à la page 2, 3e col.)

Révélation au sujet du Tritonica

MONTREAL (PC) — Les avocats des deux partis ont longuement discuté, hier, sur la question de savoir si le capitaine John Swanson était sur le pont du Tritonica lors de sa collision avec le Roonagh Head sur le St-Laurent le 20 juillet.

La commission d'enquête sur cette tragédie maritime qui avait entraîné la mort de 33 personnes a repris ses travaux à Montréal sous la présidence du juge de la Cour supérieure Arthur Smith.

Me Jean Brisset, avocat des armateurs du Roonagh Head, a déclaré que le ca-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Le Québec vend du matériel à la Russie

THETFORD-MINES (PC) — M. W. K. MacLeod, président de Lynn, MacLeod Engineering Ltd, a annoncé hier que cette société a signé avec l'Union soviétique un contrat de vente de machinerie et d'équipement industriel de l'ordre de $7,000,000.

Cette entente a été conclue avec la coopération de Hall Machinery Ltd, de Sherbrooke, et de Lewis, Keefer and Penfield Ltd.

La société Hall fabrique de l'équipement pour les usines de pâte à papier, l'amiante et le pétrole.

Cette entente a été conclue après 15 mois de négociations.

La gratuité scolaire

La promesse du parti libéral sera tenue (Gérin-Lajoie)

MONTREAL (PC) — M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, a déclaré hier aux étudiants de l'université de Montréal que la promesse sur la gratuité scolaire faite par le parti libéral durant la campagne de 1960, sera tenue.

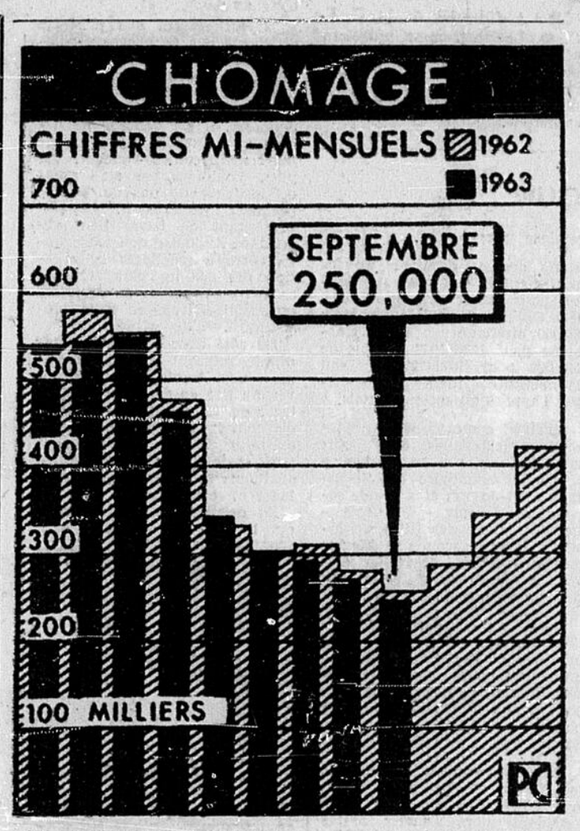
Il a ajouté cependant que le gouvernement doit attendre la publication de la deuxième partie du rapport Parent.

Plus de 1,000 étudiants s'étaient rendus entendre le ministre de la Jeunesse.

Les étudiants avaient manifesté le mois dernier contre la hausse des frais de scolarité et la hausse des prix à la cafétéria.

M. Gérin-Lajoie a déclaré que le gouvernement n'a pas de juridiction sur les universités qui peuvent augmenter leur taux à cause de leur statut de corporations privées. "Nous devons trouver une formule qui garantirait la liberté académique des universités et accorderait au gouvernement un contrôle fiscal".

Interrogé au sujet d'une augmentation du nombre des bourses provinciales, M. Gérin-Lajoie a répondu que le gouvernement doit fixer les sommes qu'il verse en bourses en tenant compte des subsides qu'il verse aux universités et aux commissions scolaires.



LES ETUDIANTS ET LE CHOMAGE — La rentrée des classes des étudiants qui travaillaient au cours de leurs vacances, a contribué à réduire le chômage au Canada à 250,000, au milieu de septembre. Il s'agit là d'une baisse de 20,000 à compter du milieu d'août et de 10,000 par rapport au total de septembre '62. (Téléphoto PC)

Les bourses

Les étudiants sont furieux !

La mauvaise humeur règne chez les étudiants de l'université Laval. Le premier versement de bourses, octroyées par le ministère provincial de la Jeunesse, marque une baisse considérable dans les montants donnés ou prêtés. Dans la très grande majorité des cas, il s'agit de la moitié du montant alloué l'an dernier voire du tiers.

Non seulement mécontents et même furieux, les étudiants nous ont paru très inquiets et certains sont même tout à fait découragés. Plus d'un nous a avoué que cette situation les obligerait probablement à abandonner leurs études. Comme exemple, donnons le cas d'un étudiant en sciences qui, l'an dernier, a reçu $900 et, cette année,... $210. Un autre, qui en 1962, avait touché $600 reçoit, aujourd'hui... $100. Un troisième, après avoir mentionné dans sa formule, que son père était désormais à sa retraite, a reçu... rien du tout si ce n'est une feuille l'avisant de ce fait.

Quelques-uns ont reçu le montant espéré mais c'est le petit nombre. Signalons que le maximum de ces bourses est de $1,000. pour les étudiants n'habitant pas Québec et les environs (jusqu'à 20 milles) et $500 pour les autres. Il y a deux versements, l'un, du 17 octobre à la fin de novembre et, l'autre, au début de février. Les chèques sont arrivés, tels que promis le 15 octobre, au comité des bourses de l'Université et on en a commencé hier la distribution. Le personnel a donc été témoin de plusieurs scènes où les carabins manifestaient leur désappointement, leur mécontentement. Comme la

(Suite à la page 2, 6e col.)

Hamel répond à ses détracteurs

Par Normand Girard

Le maire Wilfrid Hamel a décoché une flèche qui a semblé avoir porté droit au but, hier après-midi, lorsqu'il a accusé "ceux qui ont poussé le plus fort au cours des derniers mois d'user aujourd'hui de moyens dilatoires pour empêcher de procéder en ce qui concerne le réaménagement de l'aire No 3 du quartier St-Jean-Baptiste".

Aucun riposte n'est venue de la part des membres du comité administratif quand le maire a précisé que c'est à sa demande et à la suite des pressions répétées qu'il avait faites qu'un premier plan et une première maquette avait été préparée par l'urbaniste de la ville, M. Charles Michaud.

Rappelant des déclarations faites à partir du mois de mai et au cours de l'été par certains membres du conseil relativement à "l'indécision et à l'immobilisme" de l'administration, le maire a dit que c'était encore à sa demande et après de fortes pressions qu'une seconde maquette et un autre plan ont été préparés dans un temps relativement court par la Commission d'Aménagement.

"Trois jours après que cette

(Suite à la page 2, 2e col.)

—o—o—o—

Autres nouvelles en page 3

—o—o—o—

Joseph-D. Bégin est cité à son examen volontaire

(détails en page 3)

Quintup'le noyade à Lévis

Les deux causes de la tragédie

Par Lucien LATULIPPE

La noyade de cinq hommes dans le fleuve, hier matin, est attribuable au déplacement de quelques-uns des occupants de la chaloupe et au vent qui soulevait des vagues. C'est ce que le rescapé laisse entendre. Aucun des corps n'avait été trouvé, hier soir.

Les victimes de cette tragédie de l'onde sont Marcel Lemieux, 31 ans, second capitaine à bord du traversier Louis Jolliet, de la Traverse de Lévis Ltée et fils de M. et Mme Arthur Lemieux, 168 rue St-Laurent, Lévis; Claude Côté, 22 ans, fils de M. et Mme L.-P. Côté, 103 rue St-Laurent, Lévis; Yves Bossé, 35 ans, fils de M. et Mme Théophile Bossé, 176, rue St-Laurent, Lévis; Marc Gelly, 34 ans, fils de M. et Mme Albert-Edouard Gelly, anciennement de Lévis et demeurant maintenant au 8539 rue Casgrain, Montréal; et Léonard Ouellet, 36 ans, 5978, 39e avenue, Rosemont, Montréal.

Yves Bossé

C. Côté

M. Gelly

M. Lemieux

Le rescapé est Jean-Marie Lemieux, frère de l'une des victime. Il doit la vie aux chaloupiers Jeffrey qui se sont empressés d'accourir à l'alerte. Après avoir passé la journée à l'Hôtel-Dieu où il s'est remis d'un refroidissement et d'un choc nerveux, il a pu retourner à son domicile.

La tragédie

Marc Gelly et Léonard Ouellet étaient membres de l'équipage de la barge Black Bay, de la Canada Steamship Lines, qui était mouillée au large de la gare maritime Champlain. Tous deux s'étaient rendus à terre à Lévis où Marc Gelly a encore des parents, entre autres un oncle et une tante, M. et Mme Philippe Gelly, 172, rue St-Laurent. Marc Gelly était aussi connu des familles Côté, Lemieux et Bossé.

Vers 2h. hier matin, les cinq

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Editorial

Centenaire de la Confédération

A quatre années du centenaire de la Confédération, il semble que les projets visant à commémorer cet important événement dans l'histoire du pays sont encore fort imprécis. Le temps presse, il faudra pourtant en arriver prochainement à des projets concrets si l'on veut les réaliser pour ce centenaire. A ce moment-ci, un esprit de décision plus marqué s'impose en ce qui touche tous les aspects des célébrations.

Jusqu'à maintenant, rien de très remarquable n'a encore été réalisé. L'exposition universelle de Montréal elle-même, qui doit se dérouler dans les cadres de la Confédération, en 1967, a vu son organisation se mettre en branle trop lentement et avec des tergiversationss de toutes sortes, à tel point qu'à certains moments on s'est demandé si l'exposition aurait lieu avec tout le faste prévu.

En ce qui concerne les événements proprement dits de la Confédération, soixante participants de la première conférence nationale du centenaire se sont réunis à Ottawa en vue d'ébaucher différentes initiatives. A cet égard, on a déclaré que le gouvernement fédéral mettrait $19 millions à la disposition des provinces afin de réaliser des projets régionaux.

Plutôt que de disperser ces derniers à l'infini, on aurait certainement intérêt à les centraliser dans chaque province dans le but, notamment, d'en faire des monuments qui resteront et qui feront figures de symboles pour les générations futures. Pour cela, il faut que les projets et les manifestations qui les encadreront soient soigneusement préparés. Le temps est venu d'y songer attentivement.

Ce centenaire d'un événement de grande portée dans l'histoire du pays doit aussi représenter une occasion pour tous les Canadiens de se mieux connaître, de resserrer leur unité et, également, de bien représenter le vrai visage du Canada à l'étranger. A ce dernier sujet, l'exposition universelle de Montréal apparaît particulièrement propice à présenter le Canada aux étrangers. Mais ce centenaire est d'abord d'une fête canadienne à laquelle tous les Canadiens doivent participer.

SERVITEUR CIVIL EMPLUME — Le Conseil national de Recherche utilisera des faucons pèlerins afin de garder à distance des aéroports les oiseaux de toutes sortes. M. Frank L. Beebe, de Victoria, que nous voyons ici, directeur pour le Canada de l'Association nord américaine des Fauconniers, a été engagé pour entraîner des chasseurs de faucons, tel que celui qui voyage sur le siège arrière de sa voiture. Le Conseil national estime qu'au cours de l'année dernière, 400 collisions entre oiseaux et avions ont causé des dommages s'élevant à plus de $2 millions ! (Téléphoto PC)

La fin du "Daily Mirror" inquiète Richard Nixon

New York (PA)- L'ex-vice-président Richard Nixon a proposé hier que le président Kennedy convoque le plus tôt possible une réunion des syndicats et des propriétaires de journaux pour discuter des moyens à prendre pour éviter la mort d'autres grands quotidiens américains.

M. Nixon commentait la disparition du Mirror de New York dont il a dit que c'était une "grande tragédie".

"Je crois que le problème est suffisamment important pour justifier la convocation, par le chef de la Maison blanche, d'une conférence groupant les chefs syndicaux et les propriétaires de journaux pour discuter la question," a dit M. Nixon.

"Il ne s'agit pas uniquement d'un problème économique", enchaîna-t-il. C'est également un problème d'un intérêt vital pour la population. Le public devrait réfléchir sur les conséquences de n'avoir qu'un seul parti ou qu'un seul quotidien du matin et un seul journal de l'après-midi dans les grands centres," conclut l'ex-vice-président des USA.

Les 13 caouettistes

Motion conservatrice rejetée aux Communes

OTTAWA (PC) — La Chambre des Communes a défait hier soir par un vote de 108 contre 89 une motion conservatrice destinée à défaire une recommandation du Comité des privilèges concernant le problème délicat de la reconnaissance des 13 créditistes en tant que parti.

Cette recommandation était à l'effet que les créditistes viennent au quatrième rang dans l'ordre des partis d'opposition et que le Dr Maurice Olivier, greffier de la Chambre, fournisse à l'Orateur de la chambre, M. Alan Macnaughton, un rapport concernant les privilèges qui peuvent être accordés aux créditistes.

La Chambre des Communes était sur le point de voter un autre amendement par Stanley Knowles, député socialiste de Winnipeg, qui placerait les partis d'opposition par rang d'importance, lorsque Gilles Grégoire fit une objection.

Il dit que plusieurs députés créditistes désiraient prendre la parole au sujet de l'amendement Knowles. Les Communes ont alors voté l'ajournement jusqu'à ce matin.

—o—o—o—o—

(Autre nouvelle en page 15)

Quintuple noyade . . .

(Suite de la première page)

victimes et le rescapé sont montés dans la chaloupe de M. André Lemieux, autre frère de l'une des victimes, pour aller reconduire à leur bateau Gelly et Ouellet. L'embarcation de 15 pieds de longueur par cinq de largeur était surmontée d'une petite cabine et elle était mue par un moteur de 16 forces.

La chaloupe a quitté le rivage d'un endroit nommé "la souille" et sis non loin du domicile de la famille Côté. Elle s'est rendue jusqu'au bateau Black Bay. C'est au moment où les deux marins s'apprêtaient à débarquer que la tragédie s'est produite.

Le vent s'était levé et il y avait de la vague. Jean-Marie Lemieux dit que la chaloupe s'est rangée le long de la barge. L'un des deux marins du Black Bay s'est levé et il a mis le pied sur le bord de l'embarcation pour pouvoir attraper l'échelle lui permettant de monter à bord de la barge.

Ce geste a fait pencher la chaloupe. Au même moment, une vague a frappé la chaloupe qui a penché davantage. Le retour de la vague, après avoir touché le bateau, devait la faire chavirer.

M. Jean-Marie Lemieux ajoute que Marc Gelly et Léonard Ouellet, ont disparu immédiatement. Lui et son frère, Claude Côté et Yves Bossé ont réussi à s'accrocher à l'embarcation renversée que le courant de la marée baissante emportait. Tous quatre s'accrochaient encore désespérément à la chaloupe quand les premiers secours sont arrivés.

LA MÉTÉO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

	Min.	Max.
Dawson	30	32
Vancouver	48	58
Victoria	51	57
Edmonton	39	74
Regina	42	79
Winnipeg	48	79
Toronto	58	77
Ottawa	49	62
Montréal	48	59
Québec	38	55
Fredericton	41	56
Saint-Jean, N.B.	43	54
Moncton	41	58
Halifax	48	52
Charlottetown	41	48
Sydney	39	50
Yarmouth	46	56
St-Jean, T.-N.	36	39

PRONOSTICS

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo :

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides et des Cantons de l'Est : ensoleillé et plus chaud. Vents légers. Minimums et maximums : à Montréal et Ottawa 45 et 70; à Sherbrooke 32 et 70; à Ste-Agathe 35 et 70.

Régions du Lac-Saint-Jean, de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Sept-Iles : ensoleillé avec des périodes nuageuses. Températures normales. Vents du sud-ouest de 10 à 15 milles. Minimums et maximums : à Chicoutimi 30 et 60; à Baie-Comeau et Mont-Joli 32 et 55; à Rivière-du-Loup 32 et 60; à Gaspé 30 et 55; à Sept-Iles 25 et 50.

Régions de Québec et du St-Maurice : ensoleillé et un peu plus chaud. Vents légers. Minimums et maximums : à Québec 35 et 65; à La Tuque 32 et 65.

Le soleil — Lever : 6 h. 03; coucher : 4 h. 58; longueur du jour : 10 h. 55.

Les marées

Basse : 2 h. 08 a.m.
Haute : 6 h. 53 a.m.
Basse : 2 h. 17 p.m.
Haute : 7 h. 04 p.m.

EAU des CARMES BOYER
à base de plantes médicinales
FACILITE LA DIGESTION
L'HIVER AU PREMIER FRISSON,
BIEN CHAUD OU DANS UNE
INFUSION, ELLE RECONFORTE
Agent général pour le Canada :
J.-Alfred Oulmet, Montréal

Hamel répond . . .

(Suite de la première page)

maquette et ce plan nous furent présentés, a-t-il déclaré, j'ai demandé une séance spéciale pour étudier les plans et maquettes de MM. Michaud et Fiset. On a refusé sous prétexte que c'était aller trop vite et qu'on ne possédait pas de chiffres.

"J'ai l'impression, a-t-il dit en substance, que si on avait fait un peu moins de considérations électorales lors des propos tenus au comité et au conseil, ça aurait marché un peu mieux. Ceux qui ont poussé le plus, a-t-il précisé, sont ceux qui, aujourd'hui, par des moyens dilatoires nous empêchent de procéder".

Le maire a réaffirmé qu'il avait l'impression qu'on ne pouvait pas demander de chiffres en ce qui concerne l'aire No 3 pour l'instant. Il a dit s'en tenir à ses déclarations antérieures selon lesquelles la réalisation de ce projet, amorcé par le percement du boulevard St-Cyrille était une question de millions au pluriel et qu'il y avait lieu de se montrer prudent.

Selon le maire, il faudrait un mois aux ingénieurs pour préparer des estimations complètes d'après les plans qu'on possède à l'heure actuelle, ce qui entrainerait des dépenses considérables. Il a expliqué qu'il serait inutile d'astreindre le Trésor municipal à cette dépense supplémentaire parce que ce ne serait de toute façon que des chiffres approximatifs.

Le maire s'est dit partisan du choix d'un des deux plans d'abord, quitte à apporter les modifications qu'on jugera nécessaires à celui qui rencontrera les suffrages généraux, puis à exiger des estimations précises à la lumière desquelles une décision définitive pourra être prise.

TRANSFORMATIONS

Il a révélé que déjà des transformations majeures devront être apportées au plan préparé par la Commission d'Aménagement, transformations pour lesquelles la Province est disposée à contribuer largement.

La question avait été soulevée par l'échevin Emilien Boissinot qui réclamait, sans démordre, que le comité prenne une décision immédiatement, à savoir si le réaménagement allait se faire ou non.

"Arrêtons de mentir dans la face de la population,a-t-il dit, et cessons de jouer pour avoir des gros titres dans les journaux".

ECREMAGE

Les remarques de l'échevin de St-Jean-Baptiste entrainèrent une discussion à laquelle participèrent à peu près tous les échevins. Les prises de position furent à peu près les mêmes que celles entendues mardi dernier, à l'exception de l'échevin Isidore Deschênes.

Celui-ci déclara : "On se fait écrémer par le fédéral, le provincial, le municipal et le scolaire. Nos gens en ont assez de payer. Personnellement, je ne suis pas né de la cuisine de Jupiter. Si on est pour grever davantage les propriétaires, je serai contre le réaménagement et à l'instar de mon collègue M. Matte, je demanderai la tenue d'un référendum sur la question".

hyperacidité
soulagée rapidement avec les
NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Soignez votre goût et votre estomac avec Tums. Délicieuse saveur de menthe. Une action encore plus rapide vous donne un soulagement meilleur que jamais. En rouleau de poche, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.
TUMS pour l'ESTOMAC

La 12e année du cours . . .

(Suite de la première page)

M. Emile Arteau, conseiller pédagogique adjoint au président de la C. E. C. Q., M. l'abé Jean-Marie Tardif, visiteur ecclésiastique des écoles catholiques de Québec, et M. Henri Lesage, directeur des écoles secondaires de la ville.

"La Commission des écoles catholiques, qui représente les parents de Québec", dit M. Lesage résumant ses entretiens avec les commissaires, "croit qu'il est de son devoir de mettre en oeuvre les moyens nécessaires pour conduire les jeunes à toutes les disciplines universitaires, par l'école publique catholique et française, comme d'ailleurs l'école publique anglaise et protestante le fait déjà si bien."

M. Lesage a ajouté que dans la poursuite de cet objectif, il n'y a pas de délai à consentir. "Nous ne pouvons songer à sacrifier une génération d'élèves", a insisté M. Lesage, "pour attendre que les autorités supérieures aient pris leurs décisions avant d'agir nous-mêmes. Nous arriverions en retard si nous allions différer davantage l'élaboration de notre programme d'action."

De concert avec M. Arteau, M. Lesage a déclaré que les autorités scolaires de Québec sont disposées à ouvrir, au besoin, une 13e année et même une 14e année pour assurer aux jeunes, dont l'éducation est leur responsabilité, l'accès aux études universitaires quand ils ont les aptitudes requises.

Le nombre des jeunes Québécois inscrits dans les 12e années est passé de 616 l'an dernier à 792 en septembre. Cette situation souligne assez éloquemment l'intérêt croissant pour cet enseignement.

La 12e année du cours secondaire public vise un triple but : maturation chronologique, maturation intellectuelle et récupération.

Maturation chronologique d'abord. Les finissants de 11e année sont généralement âgés de 17 ans. Or pour l'inscription dans certaines disciplines, on exige 18 ans. C'est le cas, par exemple, des candidates aux études hospitalières comme aussi en technologie médicale. Ces jeunes trouvent avantage à faire une 12e année qui enrichit leur préparation.

La 12e année favorise aussi la maturation intellectuelle. Comme on l'a souligné ces derniers temps, certaines écoles supérieures déplorent le manque de maturation des jeunes quand ils quittent le cours secondaire. La 12e année permet à ces derniers de s'épanouir davantage et les prépare à mieux s'adapter aux disciplines universitaires.

En troisième lieu, la 12e année fait oeuvre de récupération. Elle fournit en effet l'avantage à certains jeunes d'approfondir davantage certaines sciences et de se qualifier vraiment pour des études d'un niveau supérieur. On prévient de la sorte des échecs certains.

La Commission des écoles catholiques de Québec veut perfectionner ses 12e années en diversifiant les cours. Au moins trois options seront posibles, selon les disciplines universitaires vers lesquelles les jeunes souhaitent s'acheminer. On prévoit que les élèves préparés de la sorte pourront se dispenser même des années préparatoires qu'ont dû créer certaines facultés pour parer à l'insuffisance de la préparation des candidats.

La méthodologie du travail intellectuel sera aussi une autre préoccupation majeure de la 12e année scientifique de la C. E. C. Q. Le programme prévoiera plus de travaux personnels. Si bien que près du tiers des périodes pourait être consacré aux travaux de laboratoire et à la recherche.

Un cours classique . . .

(Suite de la première page)

nécessité des institutions privées à tous les niveaux d'éducation et l'importance qu'il y a, pour toute la nation, d'assurer leur développement et leur plus grande efficacité". S'appuyant sur les exigences du droit naturel, la Fédération affirmait que "l'Etat ne peut pas imposer un système d'enseignement unique". Elle admettait d'autre part, que "le pluralisme scolaire apparait nettement comme une exigence du bien commun".

Bien plus, le mémoire de la Fédération reconnaissait que "les parents qui ont choisi l'institution publique pour leurs enfants ne doivent pas être obligés, s'ils ne le désirent pas, de leur faire terminer ces études dans une institution indépendante". Voilà qui établit bien nettement la position de la Fédération comme telle.

Au niveau de la faculté des Arts, il y aura à satisfaire aux normes académiques comme dans le cas des institutions privées. Si les choses marchent bien en ce domaine au niveau des sections classiques, pourquoi prévoir des difficultés particulières au niveau du cours collégial ?

D'ailleurs, il est à prévoir que le secteur public devra apporter son concours dans l'avenir pour satisfaire aux besoins, même au niveau collégial. Les effectifs étudiants se multiplient à un rythme fantastique. Au cours des six dernières années seulement ils ont plus que doublé pour passer de 22,000 à 49,000. On estime qu'il faut prévoir 80,000 étudiants au cours classique pour 1966-1967 et plus de 125,000 pour 1971-1972 . . . D'où la nécessité évidente d'encourager l'apport du secteur public.

Québec compte déjà quatre sections classiques dont trois pour les garçons. On en trouve à l'école secondaire du St-Esprit, à St-Joseph et à l'école secondaire Joseph - François - Perrault. Celle des filles est logée à l'école secondaire Marie-de-l'Incarnation. Des 100 élèves de Versification cette année, on compte 75 garçons.

Quant au cours collégial que l'on projette offrir aux élèves qualifiés au terme de leur 11e année du cours secondaire public, il fonctionnerait à la façon du collège Garneau et du collège de Victoriaville dirigé par les Frères du Sacré-Coeur.

En quatre années, il conduirait les élèves au baccalauréat ès Arts. C'est dire que ces jeunes verraient alors s'ouvrir toutes les portes de l'université. Leur situation serait vraiment privilégiée surtout en regard de celle de leurs amis d'autres municipalités scolaires qui, au sortir de la 11e année, se verront fermer les portes partout, selon les appréhensions formulées de sources multiples ces derniers temps.

Révélation au sujet . . .

(Suite de la première page)

pitaine ne pouvait être sur le pont au moment de la collision car il aurait connu le même sort que ceux qui s'y trouvaient.

M. R. C. Holden, qui représentait les armateurs du Tritonica, a dit que ces allégations ne reposaient sur aucun fondement.

Les armateurs du Tritonica ont pris une action en dommages de $4 millions contre ceux du Roonagh Head, tandis que ces derniers ont fait une demande reconventionnelle de $50,000 (procédure par laquelle ils réclament des dommages des propriétaires du Tritonica).

L'enquête se poursuit aujourd'hui à Montréal.

Les bourses . . .

(Suite de la première page)

plupart devaient déjà cet argent, on devine le reste.

Le malaise est d'autant plus profond, chez tous, que les frais de scolarité, ont été augmentés cette année. "La scolarité augmente et les bourses diminuent" nous a-t-on déclaré de toutes parts.

Et qu'en pense-t-on au comité des bourses? Le directeur, M. J.-C. Bouffard, étant absent, c'est son adjoint, M. André Dubeau qui dut faire face à la musique. Tout en comprenant, d'une façon, les sentiments qui animent présentement la classe étudiante, M. Dubeau croit cependant que, si l'on considère le nombre sans cesse croissant d'étudiants, la proportion des bourses est de plus en plus grande. "Cela peut paraitre paradoxal mais c'est ainsi "précise-t-il. A son avis, le Gouvernement, à la suite d'une enquête menée l'an dernier, appuie ses décisions sur deux éléments principaux : le salaire du père (qui a un ou plusieurs enfants) et le travail d'été du demandeur.

"Il est certain que plusieurs étudiants ont de graves problèmes familiaux mais, à ce moment, ils devraient plutôt s'adresser au ministère de la Famille. Quant au ministère de la Jeunesse, il est débordé de demandes, il doit quand même marcher avec son budget. De plus, n'oublions pas qu'il s'agit d'"aide" et non pas de "source première" déclare-t-il. Le représentant de Laval tient cependant à ajouter que son comité, verra à améliorer la situation des cas les plus aigus et essaiera de pallier la situation qui semble tragique pour plusieurs.

Du côté travail d'été, les étudiants refusent de voir là une aide considérable. A leur avis, le revenu tiré de ces trois ou quatre mois est minime et est loin de couvrir une partie de leur existence. Il leur faut — nous parlons des gens de l'extérieur — au moins $100 par mois pour se loger et se nourrir.

En dernier ressort, il semble que l'AGEL sera appelée à agir.

Sensationnel !
Voir page 10

Les vols à l'étalage continuent

Les vols à l'étalage continuent au magasin Miracle Mart. Hier encore, deux ménagères, l'une âgée de 44 ans, et l'autre de 27 ans, ont été prises en défaut par les nombreux surveillants à ce nouvel établissement.

Le juge Alphonse Garon, comme l'a fait le juge Paul Roy avant-hier, a imposé des sentences suspendues aux mères coupables.

Les prévenues, n'ayant pas de dossier judiciaire, ont eu une chance qu'elles n'auront probablement plus si elles se font reprendre à voler. Cette fois elles iront en prison.

L'une des inculpées, domiciliée à Ste-Foy, a volé de la lingerie, des films et des cartes pour un montant de $12. L'autre, sans adresse connue, originaire de Sorel, a volé de la lingerie, des bijoux et des jouets pour un montant de $18.

Tournoi mondial

TORONTO. (PC) — Le championnat mondial de curling entre quatre pays aura lieu à Calgary du 16 au 18 mars prochains.

C'est la première fois que la compétition sera présentée en dehors de l'Ecosse dans l'histoire de six ans de ce tournoi. On sait que le Canada a remporté le titre à chaque occasion.

ANNONCE

CHASSEZ LA DOULEUR LANCINANTE DE L'ARTHRITE ET DU RHUMATISME
Massez les parties douloureuses avec l'onguent blanc de Buckley. A mesure qu'il pénètre les minuscules vaisseaux sanguins, la circulation s'accélère, une chaleur bienfaisante se dégage de l'épiderme, et la douleur s'atténue. Vous pouvez alors mieux vaquer à vos travaux journaliers et mieux vous reposer la nuit. En vente partout à 67¢. Faites-en l'essai.
OFFRE SPÉCIALE D'ESSAI
Envoyez tout simplement 25¢ aujourd'hui avec vos nom et adresse à W. K. Buckley Ltd., 559 College Street, Toronto, Ontario, pour un format d'essai.

L'HISTOIRE DE DEUX HOMMES

"Cette année-là régnait le marasme économique, les affaires florissaient; les occasions étaient rares; ce n'était pas les occasions qui manquaient; la fortune avait tourné, la fortune souriait; un homme se débattait dans les abîmes du désespoir, un homme était à son apogée".

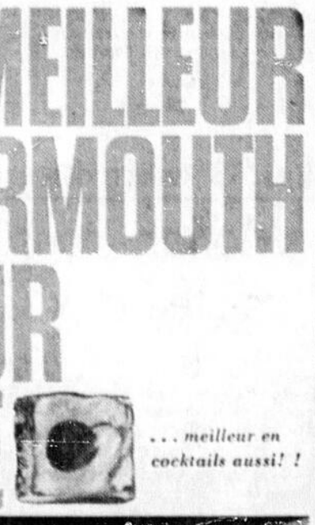
Cette énigme est facile à comprendre.

Le premier homme ne s'était pas soucié du lendemain et il s'apitoyait maintenant sur son sort parce que les occasions n'étaient pas sur son chemin.

Le second, doté d'une solide formation économique, voyait les routes du succès s'ouvrir partout devant lui. Il avait eu la sagesse d'acheter assez d'assurance-vie *permanente personnelle* pour jouir de la stabilité financière. Alors il se voyait *offrir* les chances d'avancement et les capitaux, le cas échéant, pour en tirer parti.

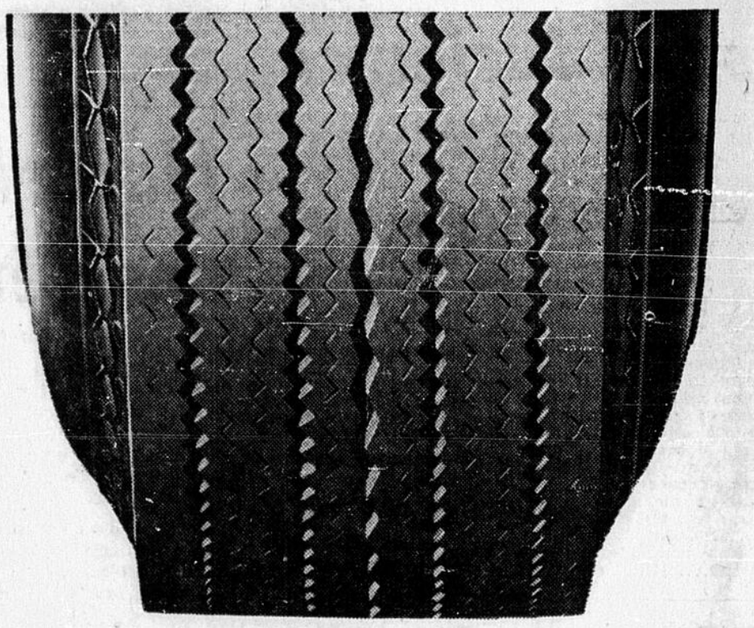
C'est là souvent tout le secret du succès.

Vous pouvez dès aujourd'hui vous créer pour l'avenir une situation financière brillante. Nous vous invitons à discuter de vos besoins d'assurance-vie et d'assurance-santé avec un agent compétent de L'EXCELSIOR, Compagnie d'Assurance-Vie, *la Compagnie qui aide les Canadiens à s'assurer la tranquillité d'esprit.*

LE MEILLEUR VERMOUTH SUR GLACE


. . . meilleur en cocktails aussi ! !
CINZANO
essayez le CINZA-CINZA! Moitié Cinzano français (sec), moitié Cinzano italien (doux), de la glace et un zeste de citron.

STEAK de Ronde .79
HAUT DE COTE .38
BOEUF HACHE 4 LIVRES POUR $1.00
ROSBIF SURLONGE Désossé lb 89¢
ROSBIF COTE ROULE .69
CROUPE Tant qu'il y en aura 29¢
FOIE DE BOEUF 4 LIVRES 95¢
STEAK HACHE DE RONDE spécial LA LIVRE 75¢
TALON DE BOEUF GELE 65¢
LANGUES DE BOEUF ET VEAU 45¢
LARD FRAIS
SOC et LONGE lb 45¢
LARD SALE entrelardé lb 45¢
CHOPS DE PORC bien trimées lb 55¢
PANNE de LARD LA LIVRE 10¢
BOUDIN FRAIS LA LIVRE 25¢
SAUCISSON complet 25¢
LARD Salé gras 10 LIVRES $2.00
LIEVRES PREPARES LE COUPLE $1.00
CHOPS VEAU .55
TETE FROMAGE 16 oz 25¢
VOLAILLES
DINDES FRAICHES ENVIRON 15 LIVRES ET PLUS CAT "A" .39
CHAPONS Cat. 'A' frais 6 lbs et plus lb 45¢
POULETS Cat. 'A' prêts à cuire 3 à 4 lbs lb 39¢
POULE Cat. 'A', 5 lbs et plus fraiche tuée lb .37
BAR-B-QUE Cuit avec sauce 49¢
CUISSES DE POULET lb 52¢
SAUCISSE fraîche 4 LIVRES POUR $1.00
JAMBONS
FESSE FUMEE complète lb 50¢
EPAULE genre P..nic lb 38¢
COTTAGE ROLL 5 à 6 livres lb 59¢
CRETONS FRANÇAIS 16 ONCES 50¢
JAMBON cuit tranché paquet ½ lb 59¢
JAMBON Haché .45
Pourquoi payer plus cher . . . Comparez nos prix
Carrier & Goulet inc.
345 rue du Pont - Tél.: 522-5291


Le premier, le seul pneu d'une durée garantie de 30,000 milles
(soit 3 ans d'utilisation)
LE SUPREME NYTEX 150 DE SEIBERLING
Aucun autre pneu d'automobile fabriqué au Canada n'est offert avec une semelle garantie 30,000 milles. L'usager peut rouler en toute confiance! De plus, cette garantie est exclusive au Supreme Nytex 150 de Seiberling. La raison en est simple: le Supreme Nytex 150 de Seiberling possède toutes les qualités qu'on peut exiger d'un véritable pneu de sécurité de qualité supérieure. Vous le comprendrez en l'utilisant. Consultez un marchand de pneus indépendant au sujet de Seiberling (la liste des marchands Seiberling se trouve dans les pages jaunes), c'est un spécialiste qui connait son affaire. Allez le voir bientôt et parlez-lui du nouveau Supreme Nytex 150 avec semelle garantie 30,000 milles.
SEIBERLING
LES PNEUS *au rendement contrôlé*

Sous 10 chefs d'accusation, Bégin est cité à son examen volontaire

L'ex-ministre de la Colonisation, Joseph-Damase Bégin, a été cité, hier, à son examen volontaire pour le 24 octobre prochain, sous huit des onze chefs d'accusation de fraude, portés contre lui à la suite des conclusions de l'enquête Salvas, et sous deux accusations de conspiration pour fraude, le tout totalisant quelque $95,000.

C'est à la suite d'une demande faite par le procureur de l'accusé, Me René Letarte, que le juge Gérard Simard a accordé un délai devant permettre à l'avocat de voir, à la lumière de la transcription sténographique, s'il y a lieu pour la défense de présenter des témoins à ce stade-ci de l'enquête.

La preuve de la Couronne avait trait à des commissions de $325 et $500 versées par Citadel Equipment à Pierre Laliberté et Camille Roy; paiements de $1,000, $500, $3,000, $4,000 et $3,200 effectués par Automotive Products à Paul-Emile Lapointe, J.-L.-A. Godbout, Joseph Gignac, Hubert Ducharme et Honoré Pelletier. Mais seul M. Claude Lemarier, 46 ans, représentant de ventes, qui fut pilote au ministère de la Colonisation, a été entendu. Il a déclaré avoir reçu par courrier, le 23 décembre 1959, un chèque de $125 de Citadel Equipment, dans un carton de cigarettes contenant également la carte de souhaits de M. Bégin. M. Lemarier a expliqué avoir déjà piloté sans rémunération l'avion personnel du ministre et avoir donné quelques leçons de vol à son fils Michel.

M. PERCY LEVIE

L'ancien gérant de Citadel Equipment (1955-1960), qui avait été auparavant à l'emploi de Dominion Roads Machinery, M. Percy Levie, de Sillery, a déclaré qu'il avait rencontré M. Bégin vers 1952 à qui il avait offert les grattes qu'il vendait. Celui-ci lui aurait demandé s'il consentait à payer des commissions. "Par la suite, il m'a fait monter à son bureau pour faire des chèques à des personnes désignées par lui. Il m'indiquait également le montant à payer à ces personnes. Je donnais ces chèques à M. Bégin lui-même ou à son messager pour son bureau. Les chèques venaient des profits réalisés sur la vente des grattes que je vendais au gouvernement".

Lorsque M. Levie dévoila qu'il était actuellement gérant de Sillery Equipment, Me Letarte lui demanda à quel genre de commerce s'adonne cette compagnie, question à laquelle s'objecta Me Bienvenue, mais à laquelle répondit néanmoins M. Levie en disant que sa compagnie vendait de la machinerie lourde. Me Letarte: "Je ne demanderai pas si cette compagnie vend de la machinerie au gouvernement, comme on s'y attend".

Me Yvan Mignault: "Je demande au procureur de faire ses remarques sous la forme d'objections et ce, par déférence pour la Cour".

M. JEAN STE-MARIE

Dans l'après-midi, M. Jean Ste-Marie fut le premier témoin à être entendu. Il est contrôleur de la compagnie Automotive Products, 3220 Wellington, Verdun.

"La compagnie Automotive Products, entre 1955 et 1960, était distributrice de machinerie lourde. Nous avons fait affaires avec le ministère de la Colonisation du Québec, entre '55 et '60. J'ai reçu, entre autres, en mai '60, deux commandes signées par M. Alfred Hardy, du Service des Achats, pour l'obtention de deux excavateurs au prix de $52,285, l'unité. Ces deux véhicules étaient censés être livrés immédiatement. Ils ne l'ont jamais été".

Me Jean Bienvenue, procureur de la Couronne: "Est-ce que ces deux machines étaient disponibles?"

Le témoin: "Je crois que non".

M. Ste-Marie ajoute que la compagnie Automotive n'a pas été payée pour ces machines.

Me Jean Bienvenue produit alors des reçus de commissions payées à l'occasion de la vente des deux machines au gouvernement. Le témoin déclare que ces reçus ont été préparés à Montréal, mais il ignore qui les a signés.

Me Bienvenue: "Pourquoi ces reçus?"

Le témoin: "Le président de la compagnie Automotive Products, M. Finestone, a demandé des reçus pour les commissions payées par la compagnie." Le président viendra dire plus tard que ces reçus étaient faits pour fins d'impôts.

M. Ste-Marie a dit qu'il ne connaissait, des personnes qui ont reçu des commissions, que M. Ducharme. D'autre part, "je ne crois pas que ce dernier ait rendu des services à la compagnie, de même que les autres personnes qui ont reçu des commissions de notre entreprise. M. Finestone a laissé entendre, pour sa part, que M. Ducharme aurait peut-être rendu certains services à la compagnie, mais si tel est le cas, "c'est le seul".

M. ALFRED HARDY

M. Alfred Hardy, ex-directeur du Service des Achats, a déclaré:

"H.-B. Finestone est venu à mon bureau avant 1955. De '55 à '60, il m'a rendu visite à mon bureau de la Grande-Allée une ou deux fois par année. Il était un des milliers de fournisseurs de la province."

Me Jean Bienvenue montre à M. Hardy des documents ayant trait à l'achat de deux véhicules lourds de la compagnie Automotive. M. Hardy déclare: "Je reconnais ces deux documents. J'en ai entendu parler souvent..."

Me Bienvenue: "Vous allez nous en parler!"

Le témoin: "Le ministre Bégin est venu me voir au Bureau des achats. Il est arrivé avec deux commandes sur lesquelles manquait ma signature."

Me Bienvenue: "C'est important!"

M. Hardy: "Certain!"

Le témoin: M. Bégin m'a dit: "J'ai besoin de ces deux pelles-là. C'est urgent. Il me faut ces deux pelles-là. J'ai signé les deux commandes, et, à ce moment, il a été question, entre M. Bégin et moi-même, de paiements, de commissions".

"M. Bégin m'a donné des noms "viva voce" et les montants de commissions à payer, et j'ai déclaré à l'enquête Salvas: "Je suis content pour ceux qui vont en bénéficier. A ce moment, il m'a demandé de lui faire parvenir les chèques de commissions lorsque je les recevrais de la compagnie Automotive Products. J'ai envoyé une lettre à M. Finestone au sujet du paiement des commissions.

Me Bienvenue: "Vous souvenez-vous des noms que vous a donnés M. Begin?"

Le témoin: "Oui, il s'agit de MM. Honoré Pelletier, Jos. Gignac, Hubert Ducharme, J. Godbout et Paul-Emile Lapointe. J'ai appelé M. Finestone, ou Finestone m'a appelé, et il y eut, en plus, une lettre à ce sujet."

"Le lendemain, j'ai reçu une enveloppe que je n'ai pas ouverte et que j'ai fait parvenir à M. Bégin. C'est resté là, puis, par les journaux, j'ai appris beaucoup de choses."

Le juge: "Que vous ne savez pas!"

M. Hardy: "J'ai vu aucun bénéficiaire et aucun chèque".

Me Bienvenue montre un document à M. Hardy. Celui-ci déclare d'abord qu'il ne sait s'il est de lui. Invoquant la cause Coffin, Me Bienvenue veut rafraîchir la mémoire du témoin.

"Vous souvenez-vous, M. Hardy, d'avoir été questionné à l'enquête Salvas au sujet de ce document?"

"C'est une copie qui ne porte pas ma signature." Puis M. Hardy déclare: "Je me souviens avoir été questionné par Me Georges Pelletier sur une lettre, mais non sur une copie de lettre."

Puis M. Hardy reconnait avoir écrit le document en question à M. Begin, le 24 mai 1960, disant que le ministre trouvera dans l'enveloppe les chèques de commissions de la compagnie Automotive et où il est également écrit: "Dites aux personnes de faire parvenir les reçus à la Cie Automotive Products."

M. FINESTONE

Le troisième témoin fut M. H. B. Finestone, âgé de 55 ans, de Westmount. Il est président.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Le comité administratif étudiera prochainement le rapport de M. Faguy

Le comité administratif de Québec tiendra une séance spéciale dès qu'il sera possible de le faire pour étudier le contenu du rapport émanant du vérificateur Lucien-H. Faguy au sujet de l'administration de la Cour municipale.

Cette décision a été prise, hier après-midi, à la suggestion des échevins Isidore Deschênes et Jos. Matte. Les deux hommes ont soutenu qu'il fallait terminer l'enquête commencée dans ce service et s'assurer du bien fondé des prétendues anomalies dont il est fait état dans le rapport.

La question a été soulevée par l'échevin Jos. Matte. Le représentant de St-Roch a demandé au maire Hamel si une décision quelconque avait été prise en ce qui concerne la Cour municipale et si on avait donné suite aux observations du vérificateur.

Le maire Hamel a répondu qu'il avait reçu une copie de ce rapport à l'instar de tous les échevins et du chef des Services, M. C.-R. Fontaine, et que c'était son intention de faire part prochainement aux membres du comité des mesures concrètes qui pourraient être prises pour apporter des améliorations s'il y avait lieu.

Le premier magistrat a expliqué que M. Fontaine étant en voyage depuis quelques jours, il lui avait par conséquent été impossible de donner suite à son projet dans le délai qu'il avait prévu.

Il a néanmoins observé qu'il trouvait étrange, à première vue, une suggestion contenue dans le rapport selon laquelle le pouvoir des juges municipaux serait diminué au profit de l'élargissement de celui de la Sûreté municipale. Quant aux autres remarques et suggestions faites par M. Faguy, le maire a convenu qu'un comité spécial du conseil pourrait les étudier.

L'échevin Isidore Deschênes, celui-là même qui avait demandé au maire Hamel de recevoir une copie de ce rapport la semaine dernière, a précisé qu'il n'était pas encore en mesure de le commenter "parce que je n'ai pas actuellement tous les documents et les preuves dont j'ai besoin".

M. Deschênes a rappelé qu'une enquête a été tenue sur l'administration de la Cour municipale, il y a quelques années, et que

(Suite à la page 8, 1ère col.)

—o—o—o—o—

M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant général du Soleil Ltée, et M. Maurice Boulanger, président du club Kiwanis de Québec.

M. A.-F. Mercier

La situation économique d'un pays influence la liberté de sa presse

La presse est la gardienne des libertés, a déclaré M. A.-F. Mercier, vice-président et gérant général du Soleil Ltée, hier midi, à l'occasion du déjeûner-causerie du Club Kiwanis de Québec, consacré à "La Semaine des journaux".

C'est pour la 24e année consécutive que les Clubs Kiwanis du Canada et des Etats-Unis proclament une semaine à la presse écrite.

M. Mercier, conférencier invité, n'a pas hésité à maintenir que la liberté de la presse n'est plus un axiome, mais bien une réalité. Il a rappelé que dans l'évolution que nous traversons, la presse joue un grand rôle, celui de maintenir la liberté des peuples et des nations.

Une presse libre, ajoute le conférencier, protège les intérêts de tous les citoyens, permet de mener la lutte contre les dictateurs et les oppresseurs.

En Argentine, de rappeler M. Mercier, le journal le plus important a tenté, il y a douze ans, de livrer une lutte au dictateur Perron. Mais, il n'en fallut pas plus pour que le dictateur fasse saisir le journal, que la police ferme l'établissement et que la presse libre disparaisse en Argentine.

En Russie, ajoute M. Mercier, la situation est analogue. La dictature communiste s'exerce sur la presse et contrôle tous les média de l'information. Au Caire, Nasser a nationalisé la presse; Castro a neutralisé la presse à Cuba. En Europe, dit-il, la presse libre subit de grandes difficultés alors qu'en Yougoslavie le maréchal Tito exerce une influence communiste sur les journaux.

M. Mercier s'est basé sur l'enquête sur la presse à travers le monde, menée par les Nations Unies pour prouver que sur 140 nations à travers le monde un tiers jouissaient d'une presse libre, que 80 pays ont une presse contrôlée et qu'en Russie la presse libre n'existait pas.

L'enquête de l'ONU révèle également que, dans les pays où la presse est dirigée ou contrôlée, nous réalisons que ces régions sont sous-développés. M. Mercier a cité comme exemples l'Afrique et le Moyen-Orient.

L'enquête rapporte de plus qu'en Amérique, au Canada et en Angleterre, 44 pays jouissent d'une presse réellement libre et que nous pouvons réaliser qu'il s'agit des pays les plus fortunés, où il y a le plus haut standard de vie économique.

La démocratie, selon M. Mercier, exige une presse libre et responsable; une presse qui publie la nouvelle sans se laisser influencer par des groupements sociaux ou financiers. De plus, ajoute-t-il, la liberté de presse n'est pas un privilège réservé aux directeurs de journaux, mais est une modalité du droit commun à tous les citoyens.

L'homme de la rue en Amérique, de conclure M. Mercier, reçoit les informations qui lui permettent de juger les hommes publics grâce à une information objective; elle doit être inspirée par la dévotion du bien public comme le conçoit son personnel.

Le huissier a fait son travail dans le délai prévu par la loi

L'échevin Isidore Deschênes a profité de l'ajournement du conseil, hier après-midi, pour demander à l'assistant-greffier de la Cour municipale, M. Ls-Philippe Gauvin, de venir donner des explications relatives à l'un des huissiers de la Cour municipale qui devait être traduit devant le Comité de discipline.

L'assistant greffier avait rapporté au comité, la semaine dernière ou il y a deux semaines, que ce huissier avait signifié deux brefs de saisie à un citoyen de Ste-Foy et avait obtenu la somme de $17.80.

Selon M. Gauvin, le lendemain il ne fit rapport que d'un seul et ne remit que $8.95 à la Cour municipale. M. Gauvin informa alors M. Vallée de la chose et tous deux rapportèrent le cas au juge en chef qui ordonna d'informer les membres du comité administratif.

Cependant, le lendemain de cet incident, le huissier en question rapporta l'autre bref et l'argent. L'affaire demeura là et il ne fut pas traduit devant le Comité de discipline.

M. Deschênes qui est membre de ce comité a expliqué hier après-midi qu'il avait pris des informations auprès de conseillers juridiques et qu'il pouvait affirmer que la Loi prévoit qu'un huissier possède un délai de 10 jours pour faire rapport des brefs de saisie qu'il a signifiés.

Il a demandé à M. Gauvin s'il était au courant de cela. Celui-ci répondit que non, qu'il n'était pas avocat. Il a ajouté que c'est le coutume pour les huissiers de la Cour municipale de faire rapport immédiatement le lendemain et qu'étant donné que celui-ci ne l'avait pas fait la chose semblait anormale.

M. Deschênes rétorqua qu'il tenait à préciser que la Loi permettait au huissier de se prévaloir du délai de 10 jours et que s'il avait tardé d'une journée ça ne constituait pas une preuve de malhonnêteté de sa part.

"Je ne veux pas, a-t-il dit, qu'on laisse planer des insinuations sur un employé. C'est pourquoi je voulais obtenir ces informations", a-t-il terminé.

S. H. le maire Hamel rend hommage au dévouement des porteurs de journaux

Dans son message annuel à l'occasion de la semaine consacrée au petit porteur de journal (semaine du 19 au 26 octobre), S. H. le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, insiste sur le dévouement dont font preuve les petits camelots. Voici le texte du message du premier magistrat de la Vieille Capitale:

"Dans tout le pays, la semaine du 19 au 26 octobre est observée comme Semaine nationale du petit porteur de journal.

"En proclamant par les présentes la semaine ci-dessus mentionnée comme Semaine nationale du petit porteur de journal, je suis heureux de rendre hommage à tous les jeunes qui voient à la distribution des journaux quotidiens dans la cité de Québec.

"Le but de cette semaine est de signaler à la population le rôle utile que remplit l'adolescent qui, chaque jour, apporte à nos foyers le journal quotidien.

"Notre première préoccupation le matin au lever, ou le soir, en rentrant au foyer, est de nous procurer le journal afin de connaître les plus récentes nouvelles. Trop souvent peut-être, nous oublions qu'il a fallu pour cela le dévouement d'un enfant qui parfois s'impose des sacrifices afin de déposer à nos demeures le journal que nous attendons toujours avec impatience.

"J'invite, en conséquence, tous nos concitoyens à s'unir au cours de cette semaine à l'hommage rendu aux petits porteurs qui, bon an mal an, et par tous les temps, nous apportent le journal sur lequel nous comptons pour être bien au courant des événements locaux et internationaux.

"En leur nom, je remercie tous ces jeunes de leur dévouement et des services qu'ils nous rendent.

Wilfrid Hamel,
maire de Québec".

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Le maire Hamel a promis, hier après-midi, qu'une séance spéciale sera tenue au sujet de l'Hôpital Civique et du projet de déménagement à cet endroit du service municipal de la Santé.

La demande d'une telle séance a été faite par l'échevin Gérard Moisan, membre de la Corporation de l'Hôpital Civique. Il a été appuyé par son collègue Emile Robitaille, également membre de la Corporation avec le maire Wilfrid Hamel.

Les deux hommes ont sursauté quand ils apprirent que la transformation de l'hôpital coûterait quelque $82,000 selon les estimations préliminaires que sont à reviser les ingénieurs dans le moment.

MM. Moisan et Robitaille ont remarqué que ce montant était beaucoup plus élevé que celui qu'ils avaient prévu et qu'ils voulaient obtenir des informations précises. "Nous avons été nommés pour administrer et nous avons l'intention de le faire, tout au moins en ce que je suis concerné, a dit M. Moisan.

CENTRALE DE POLICE

L'échevin Emile Robitaille s'est informé, hier après-midi, si la centrale de police était en panne quelque part? La question ainsi posée a fait sourire le maire Hamel qui a répondu:

Nous avons nommé un architecte qui doit s'entendre avec l'ingénieur en chef au sujet d'un contrat définitif et clair. J'ai été informé que nous devrions avoir des nouvelles à ce sujet au cours de la semaine prochaine.

EMPRUNT TEMPORAIRE

Le conseil a autorisé le trésorier, M. C.-R. Fontaine, à contracter à la banque ou autres institutions des emprunts temporaires sous forme de découverts de compte ou par bons du Trésor jusqu'à concurrence d'un montant de $1,800,000 pour les frais du service de déneigement au cours de l'exercice 1963-64.

CHLORURE DE CALCIUM

Le conseil a accordé à Jos. Fortin et Fils Inc., au prix de $59.50 la tonne, le contrat pour la fourniture à la ville d'environ 150 tonnes de chlolure de calcium, suivant le rapport de l'ingénieur en chef de la ville, M. Ludger Gagnon.

GARDE D'ACIER

On accorde à Rosco Metal Products Limitée, au prix de $3,410.50, le contrat pour la fourniture à la ville de 3,000 pieds linéaires de garde d'acier requis pour le parachèvement du boulevard Champlain.

SEL EN VRAC

Le conseil a accordé à Entrepot St-Malo Warehouse Inc., au prix de $14 la tonne, le contrat pour la fourniture à la ville d'environ 4,700 tonnes de sel en vrac requis pour le service de déneigement.

PRECISIONS

L'échevin Isidore Deschênes a précisé, hier après-midi, qu'il était en faveur que la ville se charge de l'entretien des trottoirs, mais qu'il n'était pas en faveur de la municipalisation.

"Ce serait injuste, a-t-il dit, pour les quartiers neufs, comme Limoilou, où les gens viennent à peine, de dépenser des sommes considérables pour leur trottoir, s'il fallait les faire payer de nouveau pour les trottoirs de toue la ville".

JEUNES FILLES demandées
Produits de beauté, expérience et références exigées.
Pharmacie SOUCY,
Tél.: 529-6849

2 STENO-DACTYLOS
Compagnie canadienne-française de gestion demande 2 steno-dactylos bilingues, 2 ans d'expérience et plus. Bénéfices sociaux usuels. Très bon salaire. Pour applications, tél.: 529-6141 entre 9 hres et midi, demander M. Dionne.

LOCAL A LOUER
Chauffé, neuf, près théâtre Lairet
Tél.: 524-5785

RÉUNION GÉNÉRALE
des Anciens de l'Externat Classique St-Jean-Eudes
DIMANCHE LE 20 OCTOBRE
A 9 HEURES A.M.

A VENDRE
Equipement de garage complet: camion-remorque Mercury '63 (4 x 4) four wheels drive, avec gratte, machines pour tune-up, machine à souder électrique et oxygène, machine à balancer roues, etc.
TEL.: 653-9729

Les Cordonniers
EMPIRE
889 St-Jean
tél.: 524-4575
(Près du Carré d'Youville)

Tout genre réparations de
CHAUSSURES SACOCHES
ATTENTION SPECIALE aux commandes postales

Docteur
REMY BEAULIEU o.d
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
- Examen de la vue
- Rééducation visuelle
- Choix de lunettes

Dans une ambiance orientale
Woo's House Restaurant
761 EST, Blvd CHAREST
Mets Chinois et Canadiens
- OUVERT JUSQU'A 3 A.M.
- LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE

524-7187
maintenant ouvert
Salon-Bar

RECHERCHEZ CES
SYMBOLES ÉLECTRIQUES
Cascade 40
HOUSEPOWER
maison tout électrique
VIVONS MIEUX AVEC L'ELECTRICITE
AU FESTIVAL DE L'HABITATION
du 5 au 20 octobre 1963 à Charlesbourg
ILS SONT UN GAGE DE CONFORT ET DE SECURITE
Compagnie QUEBEC POWER

M. l'abbé F. Rioux, Mgr J.-D. Cadieux, le R.F. G. Briand f. ch. et l'abbé L. Marsolet.

La liturgie nouvelle intéresse les fidèles

Les fidèles sont de plus en plus ouverts aux innovations liturgiques et manifestent un enthousiasme évident chaque fois qu'ils voient la liturgie chrétienne prendre un sens dans leur vie.

C'est la conclusion qui découle du colloque qui a clôturé, hier, à la Maison Montmorency de Courville, la quatrième session d'études liturgiques, du Secrétariat national de Pastorale liturgique.

Animée par Mgr Jean-Denis Cadieux, c.s., curé de la cathédrale de Valleyfield, le colloque a présenté les expériences personnelles de quatre panelistes.

LES OFFICES DU DIMANCHE SOIR

L'abbé François Rioux, curé de Ste-Odile de Rimouski, a déclaré que cinq ou six ans d'efforts destinés à instruire ses fidèles du sens profond des vêpres du dimanche soir et à les faire participer d'une façon active à cet office a certes contribué à accroître l'assistance, mais qu'ils ont été totalement nuls en ce qui concerne l'éducation de la foi.

L'abbé Rioux a cependant montré l'intérêt enthousiaste manifesté par les fidèles pour l'office liturgique appelé "Liturgie du soir", ou encore "Eucharistie du soir".

L'office se compose de lectures bibliques, chant de psaumes et prières, en rapport avec l'esprit de la messe du matin. L'office est constitué de dix parties dont huit sont consacrées exclusivement aux fidèles. Un geste symbolique, tel le baiser du Livre de la Parole, clôture l'office avec un hymne d'action de grâces.

L'abbé Rioux est d'avis que les pasteurs ne tablent pas suffisamment sur le thème d'action de grâce à Dieu, dans leurs homélies, leurs offices, etc . . . Il calcule que c'est en exploitant cette idée maîtresse, qu'il faut remercier Dieu pour telle ou telle chose, qu'il a, pour sa part, réussi à "réconcilier" ses ouailles avec la récitation du chapelet en famille.

LE BAPTEME

A titre de suggestion pastorale, le R. P. Georges Briand, curé de Pointe St-Charles, a aussi parlé de la célébration liturgique du Baptême et de la Veillée baptismale, qui sont en quelque sorte un stimulant pour la vie chrétienne.

Il est des circonstances où l'âme humaine est davantage sensibilisée à la grâce, dit-il. Il en est ainsi de la maladie, de la mortalité et aussi de la naissance d'un enfant. Le prêtre doit profiter de cette circonstance pour rencontrer la famille : c'est l'origine de la Veillée baptismale.

Le samedi, veille du Baptême d'un enfant, les parents acceptent de recevoir le prêtre qui leur apporte la chaleur d'un contact humain. A l'aide de gravures et d'images il explique ensuite le sens du Baptême aux parents, parrain et marraine, voisins et amis que l'on a rassemblés dans la maison.

Le Père Briand déclare que sur le plan pastoral, il y trouve plus de profit que lors de la visite paroissiale.

Le Baptême marque la résurrection d'un enfant à la vie nouvelle et son entrée dans la communauté chrétienne. C'est la raison pour laquelle il préconise la célébration publique et simultanée du sacrement de Baptême, aux nouveaux-nés. Il tient d'une façon spéciale à ce que les mères assistent au Baptême, et c'est pourquoi il suggère qu'on le retarde jusqu'au dimanche où la mère pourra y assister.

Le Père Briand dit que l'importance de ce sacrement exige l'usage de la chape; une annonce en chaire intégrée dans le thème biblique de la messe du jour; et un refus absolu d'honoraires ou pourboires.

L'AVENT

L'abbé Luc Marsolet, du diocèse de Joliette, a pour sa part apporté quelques suggestions pratiques pouvant permettre de donner un sens liturgique à l'Avent, particulièrement en ce qui concerne les quatre cierges que l'on fait brûler et des prières que l'on récite alors au foyer, à chacun des dimanches.

Le diaconat laïc est souhaitable (Mgr Lemieux)

Les prêtres du ministère paroissial souhaitent la création par le Saint-Siège d'un diaconat pour les laïcs, pour les aider dans leurs fonctions.

Mgr Ernest Lemieux, P.D., curé de Beauport, et président de la Commission sacerdotale nationale de liturgie, auquel on demandait hier une brève appréciation de la Session d'études liturgiques, s'est dit d'avis qu'il y a beaucoup à faire pour rendre au dimanche son sens authentique et que les prêtres ne peuvent y arriver qu'avec l'appui des laïcs.

Mgr Lemieux affirme, à l'instar du R. P. Gaston Fontaine, c.r.i.c., du secrétariat national de pastorale liturgique, que la routine journalière, la bureaucratie et le fonctionnarisme qui incombent au prêtre moderne, l'empêchent d'être réellement ce qu'il devrait être, c'est-à-dire de ses fonctions exclusivement sacerdotales.

"L'état de choses est déplorable", a déclaré un religieux de renom qui désire conserver l'anonymat.

La multiplicité des messes dominicales, des sermons, baptêmes, messes de l'après-midi, font que le prêtre de paroisse est totalement épuisé, le dimanche soir. C'est la raison pour laquelle plusieurs paroisses urbaines ont dû laisser tomber les offices du dimanche soir. Et sur ce point, les laïcs semblent parfois manquer de compréhension. Si un lundi avant-midi, un vicaire ou curé tente de se distraire et de se reposer, on crie aussitôt "haro sur le baudet !"

Pour que le prêtre puisse être prêtre dans toute l'acception du mot, on souhaite donc la création d'un diaconat des laïcs, pour aider le clergé dans ses fonctions, ainsi que la chose se pratiquait aux premiers temps de l'Eglise.

20 OCT.

DIMANCHE DES MISSIONS

"NOUS INVITONS ET EXHORTONS OFFICIELLEMENT TOUS LES CHRÉTIENS À S'INSCRIRE, DANS UN BEL ÉLAN D'ÉMULATION, À L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI."

S.S. JEAN XXIII

La pensée canadienne

L'intégration avec les Etats-Unis

Il est impossible de songer à une totale union économique entre les Etats-Unis et le Canada, qui pourrait se faire sans une complète intégration politique dit le "Globe and Mail".

L'intégration économique trouve des partisans ardents au-delà de la frontière; mais le nationalisme canadien se base sur l'appréciation des valeurs que notre pays possède en propre et qu'il peut offrir au monde. Ces valeurs, il les met au-dessus de tous les arguments du matérialisme économique.

Compromis et non séparation

Concilier les deux plus grandes cultures du monde au milieu même des heurts inévitables, voilà une entreprise exaltante, dit "Le Droit" en commentant les déclarations récentes d'André Malraux.

Les bases de la Confédération qui permet cette rencontre ne sont pas toutes vermoulues, et les citoyens d'origine française ne peuvent se renier en reculant devant les obstacles qui s'opposent à leur expansion pacifique.

Adenauer laisse un lourd héritage

Ludwing Erhard occupe après trop d'années d'attente le poste de chancelier que vient de quitter Adenauer et qu'il reçoit chargé des difficultés qui se sont accumulées sur l'Allemagne au cours des cinq dernières années, dit la "Gazette" de Montréal.

Le gouvernement qu'il recueille n'est plus celui d'une majorité chrétienne-démocrate, mais celui d'une coalition. L'explosion économique qui a marqué le relèvement de l'après-guerre a fait place à un malaise général caractérisé par des exigences syndicales et par une menace d'inflation. Enfin, le Marché commun reste fermé à une étroite collaboration de conception américaine que désire le peuple allemand.

Les conservateurs de Grande-Bretagne

Le parti conservateur britannique est absorbé par le souci de se donner un nouveau chef qui, du moins jusqu'aux prochaines élections, sera aussi le premier ministre de la Grande-Bretagne, dit le "London Free Press".

Cette accession immédiate à la charge de premier ministre n'est pas le meilleur atout des conservateurs pour leur prochaine campagne électorale, mais elle donnera au parti l'avantage de prouver d'ici là sa vitalité.

Le "laser" va confondre les fous du volant

Les automobilistes qui ont l'habitude d'enfreindre les limites de vitesse permises par la loi auront probablement sous peu à faire face à de nouvelles difficultés grâce à un nouveau système de détection appelé "laser".

Cet appareil, un véritable miracle scientifique, peut mesurer les vitesses avec une précision phénoménale. De plus, ce dispositif peut transmettre un rayon de lumière assez fort pour pouvoir creuser un trou d'épingle dans de l'acier solide ou pour mesurer des vitesses allant de celle d'un satellite en orbite à celle d'un bébé qui se traine.

Bien que le "laser" en soit encore au stade expérimental, les experts en circulation prévoient le jour où il remplacera le radar et les autres dispositifs employés pour détecter la vitesse et sera utilisé pour aider à régler la circulation sur les grandes artères urbaines.

Vous faites une grave erreur si vous commandez vos matériaux de construction sans consulter MODERN PLYWOOD REG'D. TEL. : 842-1969

ANNONCE

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse ! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

CELLE QUI AIDE
LES CANADIENS A S'ASSURER
LA TRANQUILLITÉ D'ESPRIT
L'EXCELSIOR
Compagnie d'Assurance-Vie
580 GRANDE-ALLEE EST
TELEPHONE 529-5789

Voici Monsieur !
c'est le temps d'acheter votre veston sport et vos "slacks"

...et Tip Top vous offre le meilleur choix en ville !

VESTONS SPORT d'allure fortement masculine confectionnés en Tweed Saxony ou d'apparence de toilette en tissé Hopsac. Vous y trouverez des plaids, carreautés et points de chausson dans le gris, le brun, teinte chameau ou olive. Confectionnés par les tailleurs experts de Tip Top; choix de modèles à 2 et 3 boutons. Tailles : 36-48. Il y a chez Tip Top un veston sport pour plaire à tout homme, y compris les hommes corpulents.

"SLACKS" offerts dans le gris, le brun, le tan, l'olive ou le bleu, devant uni ou plissé, boucles de ceinture ou modèles sans ceinture. Vaste choix de tissus, y compris ces "slacks" tout laine porteur du pli exclusif Dura-press de Tip Top Tailleurs : un pli garanti pour la vie ! Confection selon vos mesures personnelles par nos conseillers d'expérience en vêtements dans les tailles de 28 à 48.

$29.95 et $34.95 $10.95 à $18.50

TIP TOP TAILLEURS

Tip Top Tailleurs vous habillera parfaitement ou vous serez remboursé. Compte courant si désiré.

PLACE FLEUR DE LYS — 550 Boul. Hamel — 529-8131-32

La gymnastique, pour les Scandinaves, ne s'adresse pas qu'aux corps jeunes

Qui dit Scandinave dit formation, à un niveau très élevé, non seulement de l'esprit sous toutes ses formes, mais du corps, en faisant appel à toutes ses possibilités. Cependant, qui entend parler gymnastique, ces mouvements harmonieux du corps lesquels, à un certain moment, peuvent toucher ou du moins aspirer à l'art, pense, inévitablement à de la souplesse et à l'entretien de la santé dans un corps jeune et beau, svelte, élancé... mais surtout un corps jeune.

Ce n'est pas tout à fait la conception du Scandinave. Il existe au Danemark, en Suède, en Norvège, en Finlande, ce qui ne se pratique dans aucun pays avec un tel culte, dirions-nous : c'est le respect de la vieillesse et l'entretien, si on peut s'exprimer ainsi, d'une vie heureuse chez les personnes âgées, grâce à quoi ? Justement à cette gymnastique.

Voilà un peu tout ce qui ressort d'une entrevue avec Hans Jensen, 19 ans, lui-même un athlète et dont le groupe, les "Gymnastes danois", donnera demain soir, à Ste-Foy, une soirée consacrée au développement à l'analyse de mouvements de gymnastique. Ceci, afin de souligner l'inauguration officielle du gymnase de l'Académie de Québec, institution qui célèbre en même temps son centenaire.

Le groupe de gymnastes danois qui viennent chez nous compte 12 jeunes filles et 12 garçons. Ce n'est qu'une troupe d'amateurs, si on veut, mais ce qui sort de l'ordinaire, est qu'il y en a des centaines en Scandinavie qui, à l'instar de ceux qui nous visitent, se dévouent à la santé du corps, en font même la propagande de par le monde, même si, pendant qu'ils se livrent à ce loisir, ils étudient chez eux pour devenir, l'un médecin, l'autre ingénieur, infirmière, institutrice, etc.

Plus tôt, nous soulignions le fait qu'il y en avait des centaines comme eux qui répandaient dans tous les pays l'amour de la culture physique, des mouvements de gymnastique qui ressemblent, dit-on, bien plus à de l'esthétique qu'à un simple exercice d'assouplissement. C'est en fait le septième groupe du genre qui vient en Amérique. D'autres, sous la direction de l'oncle du jeune Jensens (secrétaire du groupe) ont parcouru aussi le monde et ont étonné les foules par la perfection et l'aisance de leur représentation.

La plupart de ces jeunes sont âgés en moyenne de 20 à 23 ans et quelques-uns ont quitté la ferme paternelle, mais ont découvert rapidement à l'institution où ils venaient étudier des sciences beaucoup plus profondes, les bienfaits et la nécessité physique et morale d'une gymnastique pratiquée avec art.

Mais puisque nous parlions à Hans Jensens de la réputation que se sont bâtie les Scandinaves, par ces villages modèles qu'ils construisent pour leurs vieillards et les soins qu'ils leur prodiguent, le jeune homme aime à souligner qu'en Scandinavie, les statistiques de mortalité chez les personnes âgées indiquent 73 ans environ pour les hommes et 69 pour les femmes, soit les normes les plus élevées dans l'univers. "Tout cela, dit-il, grâce à la gymnastique. Non seulement de la gymnastique dans une salle où on se livre à des exercices d'assouplissement, mais une discipline du corps de tous les jours. Les hommes d'affaires, les professionnels qui ont atteint l'âge mur, se verront encourager par différents moyens de publicité à utiliser par exemple l'escalier au lieu de l'ascenseur pour gravir des étages, à se promener le plus souvent possible en bicyclette, s'ils en ont le loisir, et ainsi de suite. C'est par des habitudes semblables comme les longues marches, que les Scandinaves demeurent en bonne santé et c'est cette sorte d'évangile de la vie qu'ils veulent apprendre à l'Américain, qu'il soit du Nord ou du Sud".

Hans Jensen

BOURSIER DE LA COMPAGNIE EATON — Un étudiant de la faculté de Commerce, M. Réjean Samson, vient d'obtenir la plus grosse bourse accordée aux étudiants de cette faculté. Il s'agit d'un montant de $1,300 versé par la compagnie Eaton du Canada. La remise a eu lieu, hier midi, à la faculté de Commerce à la Cité universitaire. Sur notre photo, le représentant de la compagnie, M. Alphonse Leduc, directeur de la publicité et des relations publiques de la compagnie, et M. Réjean Samson.

Un an de prison à Jean-Marie Houde

Jean-Marie Houde, un dynamiteur, âgé de 30 ans, de Beauport, a écopé d'une peine d'un an de prison, hier. Le malfaiteur a admis s'être introduit par effraction dans la manufacture des Arts Religieux Appliqués Enr., située sur le boulevard Ste-Anne, à l'Ange-Gardien, et y avoir volé une machine à additionner et une scie électrique, le tout d'une valeur de $390.

Houde a également admis avoir, dans la nuit du 14 au 15 novembre '62, volé une pelle de tracteur et des accessoires hydrauliques, le tout d'une valeur d'environ $500, propriété de dame Philippe Gagnon.

Les entrepreneurs électriciens ont le droit de s'affilier au groupement de leur choix

"La Société des entrepreneurs-électriciens du Québec revendique fermement la liberté pour tout membre de cette profession de choisir librement le groupement auquel il désire adhérer et pour ce, que cessent les pressions indues qui sont faites pour diriger ce choix au moment où il reçoit sa licence A", a déclaré le président Alexandre Roy, lors d'une réunion des membres de la section québécoise de cet organisme tenue hier soir au Palais Montcalm.

Expliquant le pourquoi de cette allégation, M. Roy a mentionné que le bureau des examinateurs-électriciens, qui relève du gouvernement provincial, demandait à l'électricien postulant pour une licence A d'entrepreneur de devenir membre de la Corporation des maitres électriciens du Québec.

"Nous ne voulons pas que le bureau des examinateurs-électriciens, qui a pour fonction de délivrer les licences, ne fasse pression auprès du nouvel entrepreneur pour qu'il joigne les rangs d'un ou de l'autre des deux organismes existants, soit la Société des entrepreneurs-électriciens ou de la Corporation des maitres-électriciens, mais plutôt que l'entrepreneur soit laissé libre de faire ce choix lui-même, sans contrainte d'aucune sorte," a dit M. Roy..

"Quant à la question du double-emploi, nous continuerons à défendre le droit de tout individu de travailler s'il a les qualifications nécessaires, où et quand bon lui semble. La Corporation des maitres-électriciens ne voit pas d'un bon oeil une telle liberté et refuse à ses membres de s'en prévaloir, c'est son droit. Mais cette liberté est donnée aux membres de notre Société et ceci est aussi notre droit", a-t-il souligné.

M. Roy a ensuite signalé que le double-emploi n'était pas le seul fait des membres de la Société des entrepreneurs-électriciens, et que certaines personnes qui ne sont pas censé le faire, s'en prévalaient.

"J'ai des photos, a-t-il dit, non pas d'un employé du bureau des examinateurs-électriciens, mais bien de l'un des directeurs, voir plus, de l'un des grands directeurs de ce bureau, le montrant en train de descendre une enseigne lumineuse et la réparant, et ce en dehors de ses heures de travail au parlement"!

Défection d'un soldat anglais

Un soldat britannique, Christopher John Penycate, stationné au cinquième regiment de blindés à Fallingbosten, est passé en Allemagne de l'Est où il a demandé à bénéficier de l'asile politique, a rapporté, hier, l'agence ADN.

CHAUFFEZ-VOUS
avec les
HUILES MONTCALM ENR.
1120, 2e Avenue - Limoilou
TEL.: 523-9522

Faites comme les grands "Chefs-Cuisiniers"
Faites votre Soupe vous-même
MAIS . . . MAIS . . . ajoutez-y du Concentré
du Chef

SPECIAUX D'OCTOBRE
BOUDIN "LAFLEUR" Epargnez .10 — 29c lb
TÊTE FROMAGÉE "LAFLEUR" Contenant plastique ¾ de lb Epargnez .10 — 29c
Alphonse Lafleur Ltée
En vente chez votre épicier-boucher

Horoscope

par Francesca Waldner

BELIER (21 mars-15 avril) — Jour calme et satisfaisant, mais vous devez encore éviter la confusion. Soyez clair dans vos accords. Surveillez votre santé.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Vous avez tendance à vous agiter facilement. Les relations personnelles seront assez tendues: soyez prudent et compréhensif pour éviter les jalousies et les malentendus. Concentrez-vous sur votre travail.

GEMEAUX (21 avril-21 juin) — Bien que le rythme soit plus lent aujourd'hui, les perspectives sont encore favorables. Vous n'avez qu'à persévérer. Cultivez les relations personnelles.

CANCER (22 juin-22 juillet) — Vous vous sentirez calme et capable de prendre des décisions efficaces. Les voyages seront réussis. Heures heureuses et prometteuses pour les amoureux.

LION (23 juillet-22 août). — Quelque chose peut vous déranger et vous rendre impulsif. Tendance malentendus dans les affaires personnelles, et des dangers de rupture si vous êtes trop jaloux. Un bon mot aidera.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Jour favorable aux voyages et aux déplacements. De nouvelles connaissances se montreront plaisantes. Quelqu'un tiendra une promesse faite il y a longtemps. Mettez votre courrier à jour.

BALANCE (23 septembre-23 octobre) — Vous ne serez pas trop occupé aujourd'hui. Mettez donc un peu d'ordre dans vos idées. Ne gaspillez pas de temps à des broutilles. Si vous persévérez, vous atteindrez votre but.

SCORPION (24 octobre-22 novembre) — Vous voudrez en faire trop et vous deviendrez fatigué et irritable en n'ayant rien accompli. Bon jour pour les relations personnelles.

SAGITTAIRE (23 novembre-21 décembre) — Les perspectives sont très prometteuses : ne soyez pas si impulsif ou si pressé de prendre des décisions. Oubliez vos ennuis passés.

CAPRICORNE (22 décembre-19 janvier) — Enfin quelques nuages vont disparaître et vous pourrez agir plus librement. Voyez des amis avec lesquels vous pouvez faire des projets d'avenir.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Des dérangements dans les affaires personnelles peuvent surgir encore. Ils ne sont que temporaires, donc adaptez-vous aux circonstances avec un peu plus de générosité. Bonne journée au travail.

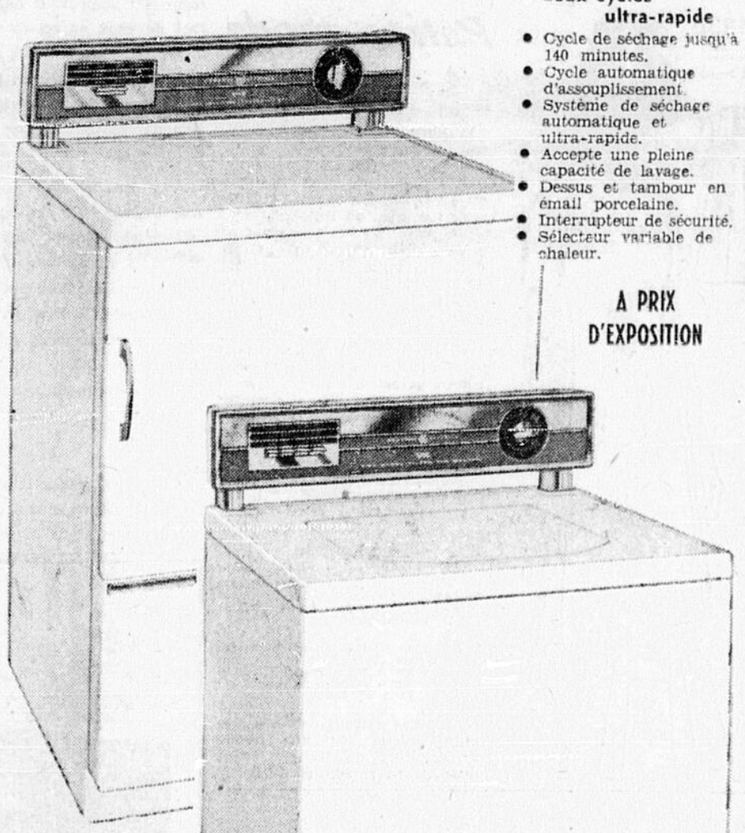
POISSONS (19 février - 20 mars) — Jour très favorable où vous accomplirez beaucoup. Gardez du temps pour les engagements personnels, qui seront agréables et amèneront le succès.

"OBTENEZ UN SOULAGEMENT RAPIDE DE LA FATIGUE NERVEUSE"
GRÂCE À LA NOURRITURE DR. CHASE POUR LES NERFS
"Je me sens libre comme l'air — j'ai enfin obtenu un soulagement rapide des journées "tendues" et des nuits agitées sans sommeil!
De plus en plus de gens découvrent la Nourriture Dr. Chase pour les nerfs. Ils ont trouvé un soulagement des sensations d'"agitation" d'"irritabilité", de "nervosité" et de "tension".
Vous aussi, vous pouvez vite calmer vos nerfs. La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs commence immédiatement à calmer vos nerfs et à améliorer votre santé en général. Procurez-vous donc la Nourriture Dr. Chase pour les nerfs afin d'obtenir un soulagement rapide de la Fatigue Nerveuse.
La Nourriture DR. CHASE COMBAT la Fatigue Nerveuse

Saviez-vous que . . .
ANN MATERNITY n'est plus ?

Grace Modes Prénatales
remplace ce local immédiatement par un
Nouveau Salon Grace
situé au
545 est boulevard Charest
Ouverture: Mercredi le 16 Octobre
Cordiale invitation à toutes
694 rue St-Jean, Québec
Place Laurier — Ste-Foy
545 est boul. Charest — Québec

GRANDE EXPOSITION DE LAVEUSES et SÉCHEUSES
GENERAL ELECTRIC
SECHEUSE deux-cycles ultra-rapide
- Cycle de séchage jusqu'à 140 minutes.
- Cycle automatique d'assouplissement.
- Système de séchage automatique et ultra-rapide.
- Accepte une pleine capacité de lavage.
- Dessus et tambour en émail porcelaine.
- Interrupteur de sécurité.
- Sélecteur variable de chaleur.



A PRIX D'EXPOSITION

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE
- Capacité extra grande de 12 lbs.
- Système de lavage exclusif Filter-Flo.
- Sélecteur économiseur d'eau.
- Choix de lavage bouillant et rinçage chaud ou lavage chaud et rinçage froid.
- Rinçage par aspersion et action profonde.
- Filtre anticalage.

A PRIX D'EXPOSITION

PARADIS du BIJOU ENR.
53 AVENUE PLANTE — QUÉBEC-OUEST
TÉL.: 527-8317
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

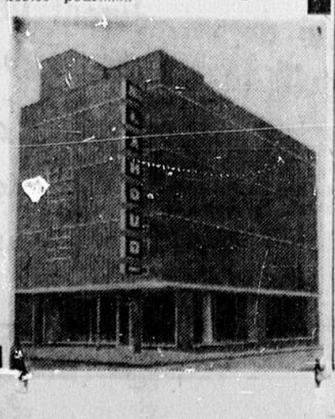
SPECIAUX DE LA MI-OCTOBRE
SPECIAUX POUR DAMES ET JEUNES FILLES

UN LOT DE MANTEAUX demi-saison, grandeurs 10 à 44. Valeur de 39.50. Prix de débarras à 10.00
UN LOT DE TRENCH-COATS réversibles pour dames, grandeurs: 8 à 18. Valeur 22.50 pour 10.00
MANTEAUX D'AUTOMNE garnis de fourrure, vison, mouton de Perse. grandeurs 6 à 20, 38 à 46. Valeurs 49.00 à 199.00. En spécial à : 39.00 59.00 89.00 119.00
UN LOT DE ROBES, assorties, grandeurs 8 à 20. Valeurs jusqu'à 19.95 prix de débarras à 5.00
ROBES et COSTUMES TRICOT, grd 8 à 20 et 38 à 44. Val. 19.95 à $49. Prix de débarras à : 12.95 19.95 29.95
UN LOT DE CHAPEAUX pour dames. — Valeur 6.95. Prix de débarras à 1.99
PANTALONS stretchie, à carreaux ou unis. Grandeurs : 8 à 20. Valeur 10.95 pour 6.95
UN LOT DE BLOUSES modèle chemisier ou toilette. Grandeurs: 10 à 20 et 38 à 44. — Valeur 3.95 pour 1.99
BAS MESH, 1ère qualité, grds 8½ à 11. Valeur 1.00 en spécial à ..... 2 paires pour 1.00

HOMMES ET JEUNES GENS

500 COMPLETS pour hommes et jeunes gens, grandeurs 34 à 52, modèle régulier, court, long, corpulent et semi-corpulent. Val. 69.95 et 89.50 en spécial à ..... 29.95 à 59.00
TRENCH-COATS réversibles ou ordinaires. Grandeurs 34 à 48. Valeur 29.95 pour 14.95
TRENCH-COATS pour garçons. Grandeurs 24 à 34. Valeur 16.95 pour 10.00
COMPLETS pour garçons, deux pantalons grandeurs 24 à 34. Valeur 24.95 en spécial pour 14.95
PALETOTS tout laine, laminé, pour hommes, grandeurs 34 à 46. — Val. 39.95 et 49.95 en spécial à 19.95 et 29.95
UN LOT DE PANTALONS de velours, cordé, pour hommes. — Grandeurs 30 à 40. Valeur 6.95 pour 3.99
PANTALONS velours cordé pour garçons, Grandeurs 24 à 34. Valeur 4.95 pour 2.99
UN LOT DE PYJAMAS pour hommes, broadcloth sanforisé. Grandeurs A à D. Valeur 5.95 pour 1.99
UN LOT DE PYJAMAS pour garçons, en flanellette. Grandeurs 6 à 18. Val. 3.49 pour 1.99
CAMISOLE ET CALEÇON jambes longues, "Thermal" grandeurs small, médium et large. Val. 2.99 pour 1.99
CAMISOLE ET CALEÇON jambes longues, "Thermal", grds 8 à 14. Val. 2.49 pour 1.49
UN LOT DE CHEMISES SPORT pour hommes, petites, moyennes et grandes. Valeur 3.99 pour .. 1.99
200 pres de PANTALONS GRIS, étudiants, flanelle, grds 6 à 18. Val. 3.99 pour 1.99
BLAZERS Bleu marine tout laine, double croisure. Grandeurs 24 à 34. Valeur 10.95 pour 5.95
GANTS de CUIR doublés, couleurs, gris, brun et noir. Grandeurs 8 à 11. Val. 3.95 pour 1.99
TELEVISEUR 19 pouces portatif. Valeur 269.00 pour 199.00

AUCUN DEPOT, JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER
MAGASIN OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 HRES
JOS LAHOUD Inc.
CARTES DE CREDIT POPULAIRES ACCEPTEES
297 DE LA COURONNE, QUEBEC — TEL. : 522-6053



L'enfance exceptionnelle (1)

L'enfant retardé pourra désormais acquérir une certaine indépendance

Des enfants retardés, autrefois réduits à tout attendre des autres, peuvent maintenant acquérir une certaine indépendance vis-à-vis de la société.

L'école Crémazie, fondée à Québec depuis trois ans par Mme Pierre Michon, travailleuse sociale, et Mme Jean Langlais, applique en effet un programme d'études visant à développer le plus possible le potentiel intellectuel de l'enfant retardé.

Quarante enfants, garçons et filles appartenant pour la plupart à des familles de Québec ou de la banlieue, sont actuellement inscrits à l'école Crémazie. Sur ce nombre, six sont de langue anglaise. L'école peut recevoir des jeunes de toutes confessionnalités quoique présentement tous soient catholiques. Mme Michon a elle-même préparé quinze enfants à la Confirmation et à la première Communion l'an dernier.

> A l'occasion du congrès de l'Enfance Exceptionnelle qui réunira bientôt à Montréal de nombreux psychiâtres, psychologues et travailleurs sociaux, les pages féminines du Soleil présentent aujourd'hui le premier d'une série d'articles préparés en vue de donner un reflet des efforts réalisés chez-nous pour intégrer dans la société les enfants exceptionnels. Il reste sans doute beaucoup à faire, mais les articles qui suivront donneront une bonne idée du travail déjà accompli.

Les jeux éducatifs exercent beaucoup d'attrait chez les enfants.

On fait de tout . . . même de jolis tapis crochetés, à l'école Crémazie.

EDUCATEURS SPECIALISES

Quatre professeurs dont la directrice, Mme Gisèle Morosoli, assurent la formation de enfants qui sont répartis en quatre groupes selon l'âge et le degré de développement. Deux groupes — les plus petits — ne viennent en classe que l'avant-midi ou l'après-midi. Les autres passent toute la journée à l'école. Ils y prennent même le diner. Des dames leur servent la quelle ne peuvent s'astreindre la plupart des mères de famille déjà aux prises avec une foule d'autres problèmes. L'enfant retardé, qui reste au foyer, est donc très souvent condamné à demeurer complètement dépendant de son entourage durant toute sa vie.

ORIENTATION

Après un stage à l'école on note chez l'enfant des progrès remarquables qui étonnent même Mme Morosoli, la directrice. A l'école l'enfant apprendra à se laver les mains, à manger seul et convenablement, à s'habiller sans demander l'aide du professeur. Il apprendra à distinguer les couleurs et même à lire et à écrire s'il le peut. Il apprendra l'art de vivre en société en côtoyant des jeunes de son âge. De retour au foyer, le soir, l'enfant appliquera, à la grande satisfaction de ses parents, les notions acquises en classe.

A la fin de son stage à l'école Crémazie, le jeune sera généralement apte à l'étude d'un métier. L'an dernier trois garçons quittaient l'école Crémazie pour étudier à l'atelier de menuiserie de l'hôpital du Sacré-Coeur. De même les fillettes pourront éventuellement être dirigées vers la couture ou l'art culinaire.

Outre les professeurs spécialisés, l'école Crémazie bénéficie du dévouement de plusieurs dames et jeunes filles qui assurent la surveillance des enfants au cours de diverses activités. Mentionnons les quilles, la natation, le tricot, la couture ou la cuisine qui sont très populaires chez les jeunes. Un service d'autobus a également accepté de transporter chaque jour les enfants de leur foyer à l'école.

RESSOURCES

Le maintien de l'oeuvre est assuré en grande partie par des organismes de bienfaisance ou des dons de toutes sortes. Mentionnons d'abord l'association pour la ville de Québec des Enfants arriérés, que dirigé Mme T.-H. Dunn, et les Services familiaux de Québec et de Lévis. Les locaux où est située l'école ont été cédés par la commission des Ecoles catholiques de Québec qui en assure l'ameublement, l'entretien, le chauffage et l'éclairage. Les parents coopèrent enfin dans la mesure de leurs possibilités.

Avant d'être admis à l'école et périodiquement au cours de leur stage, tous les enfants sont soumis à des examens psychologiques, physiques et neurologiques ceci afin d'évaluer leur état et leurs progrès à ces divers points de vue. Se basant sur les résultats de ces divers examens, les éducateurs peuvent ensuite orienter l'enfant vers des activités qui lui conviennent et l'amener ainsi à mener plus tard une vie aussi normale que possible.

Mlle Claire Belleau enseigne à ses élèves les rudiments des mathématiques.

Les Pommes

Lorsqu'elles sont consommées en grande quantité, surtout crues, les pommes constituent un apport précieux au régime alimentaire.

Elles contiennent en effet du glucose sucre prêt à être assimilé par l'organisme, des sels minéraux et des vitamines. Absorbées crues, les pommes activent également le travail des mâchoires, massent les gencives et nettoient les dents.

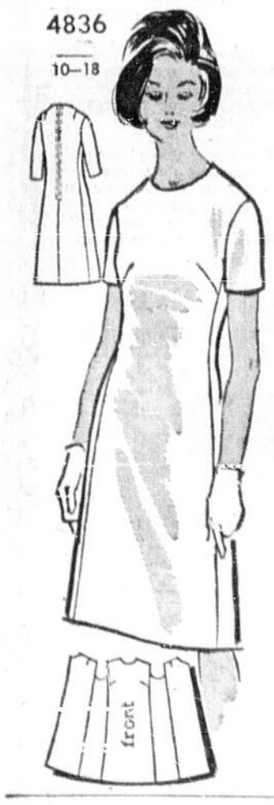
Une pensée pour celle qui vous est chère ... se traduit par des fleurs !

C'est avec des fleurs que l'on exprime le mieux ses sentiments. N'est-ce pas un tendre et bel hommage qu'un bouquet de fleurs ... Pour votre mère, votre épouse ou une amie, des fleurs arrangées avec soin par un fleuriste compétent.

FLORENT LAHAYE fleuriste

F. LAHAYE fleuriste 8380 Bd Henri Bourassa, Charlesbourg. Tél.: 623-1568

4836
10—18



Patron-mode
par Anne Adams

4836

D'allure jeune et très simple, vous aimerez cette robe de ligne "A", que vous porterez en toutes occasions. Son encolure est au ras le cou et ses manches seront courtes ou trois-quarts.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes : 10, 12, 14, 16, 18. La taille 16 requiert 3¼ verges d'un tissu de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

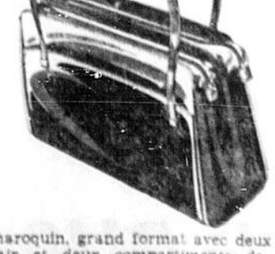
N. B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

Mlle Micheline Tremblay
coiffeuse compétente

autrefois du SALON MAM'ZELLE DE PARIS, invite sa nombreuse et distinguée clientèle à venir lui rendre visite

"AU STYLE PARISIEN"
(Salon Pierrette Enr.)
1070, 4e Avenue
Tél.: 524-7483

La mode chez...
YVES BRISSET DES NOS



SAC en maroquin, grand format avec deux fermetures éclair et deux compartiments de chaque côté, plus un à l'intérieur. Portez-le pour vous rendre au bureau ou pour vos excursions de fin de semaine. Noir ou brun.

18.95

Autres modèles de 12.95 à 36.95
CARRE D'YOUVILLE - Tél. : 523-7997

Des tapis qui durent, durent des années voilà ce qu'il faut dans votre foyer !

Salle d'échantillons à votre disposition. Pour faciliter votre achat, avons un choix de 250 couleurs différentes.

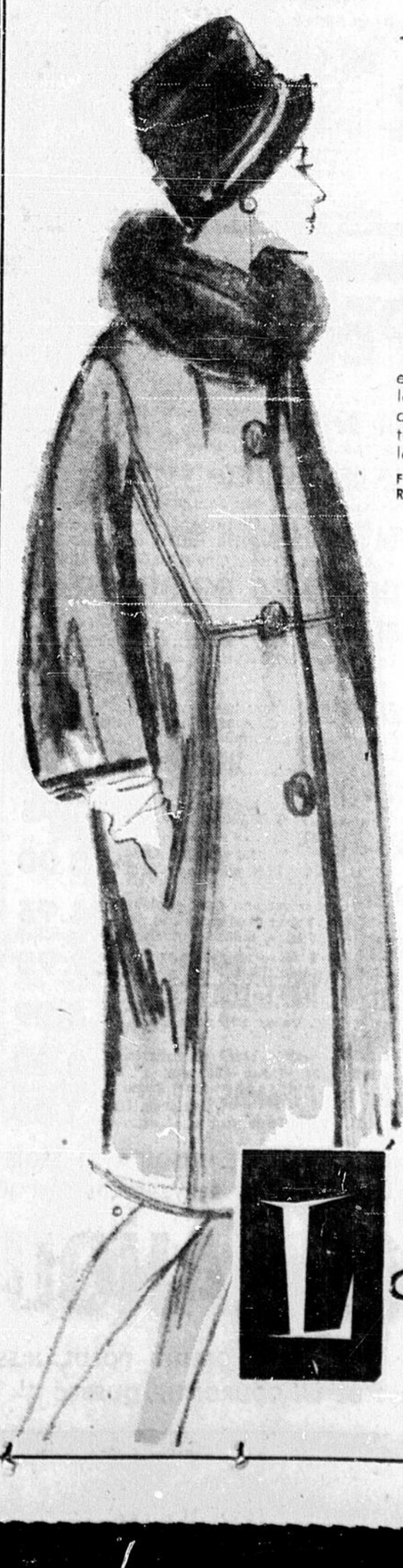
—Estimé gratuit à domicile
—Posage par des experts
—Travail garanti
—Livraison gratuite
—Service d'un décorateur

Nous ne vendons que les meilleures marques.

Pour vous servir
RENE BARNABE 653-4338
JACQUES LEVESQUE 623-5571
ANDRE LEBLANC 842-2206

— TERMES FACILES SI DESIRES —

Consultez un spécialiste * GROS et DETAIL BUREAU TEL.: 529-8175 Soir, 623-5571



le vrai chic cet automne...

MANTEAUX

Louson vous offre mesdames et demoiselles une merveilleuse collection automnale de manteaux et de costumes. Styles tout nouveaux, tons et coloris originaux ! Tissus les plus variés tels que :

FAILLE — OTTOMAN — VELOURS COUPE — RIPS DE LAINE, etc...

39.00 à 249.00

Certains manteaux sont garnis de fourrure telle que : vison saphir, vison pastel, vison lutetia, mouton de Perse noir, gris et brun, renard, dans toutes les grandeurs et les modèles que vous aimez.

très jolis ...
COSTUMES
en tricot double, 2 et 3 pièces, grandeurs de 8 à 20. Couleurs et styles les plus nouveaux.
29.00 à 79.00

LOUSON
275, RUE ST-JOSEPH

La fourrure est à la portée de toutes les femmes

CAPE-BOLERO en vison de mutation bleu pâle naturel Canada Majestic. Le petit col châle et les poignets sont doublés de fourrure.

La fourrure qui était, il n'y a pas si longtemps, réservée à quelques rares privilégiés, devient aujourd'hui à la portée de toutes les femmes. Que vous soyez en effet très fortunée ou de condition modeste, il se trouve un manteau ou une étole qui convienne à votre budget et vous ira parfaitement.

Le Gala de la Fourrure présenté hier soir par la maison J.-B. Laliberté au profit de la Croix-Rouge reflète bien ce souci qu'ont les couturiers d'adapter la fourrure à toutes les variétés de clients.

LE VISON

Les luxueuses peaux de vison conservent toujours leur popularité auprès des élégantes qui aimeront en recouvrir leurs épaules le soir, qu'il s'agisse de cape, d'étole ou du long manteau de vison naturelle dont personne ne saurait se lasser.

Les pattes de vison, à prix plus abordables, n'en demeurent pas moins une fourrure souple et très lustrée. Les peaux posées à la verticale offre un effet nouveau et fort joli.

Pour celle qui peut s'offrir un luxe véritable : ce modèle pleine longueur en léopard naturel de Somali. Collet "Johnny garni de vison canadien et poignets trois-quarts, transformables. Une double rangée de boutons souligne le devant.

. . . ET SES SUBALTERNES

Plus sobre et pouvant être porté à toutes heures du jour, le mouton de Perse gris naturel ou teint noir continuera d'être porté. Parfois il sera enrichi de vison. Nous avons remarqué entre autres ce riche manteau de mouton de Perse teint noir dont la jupe ample ondulée sur les côtés est bordée au bas et à l'avant de vison teint noir. Un col de même vison contribue également à la beauté du manteau.

DU NOUVEAU

Désirant plaire à tous les goûts, les couturiers nous offrent un choix de plus en plus vaste. Toutes les fourrures reviennent d'année en année sur la scène de la mode, mais on les retrouve enrichies et traitées de façon différente.

Ainsi le phoque rasé présente un aspect nouveau. On retrouve aussi le castor dans des versions à reflets contrastants.

Le nutria et le loup marin, fourrures jeunes dont aimera se parer la sportive, n'ont rien perdu en popularité cette saison. Le riche manteau de nutria côtoie la cagoule de loup marin, idéale pour les festivités du Carnaval d'hiver.

Pour l'étudiante enfin qui, malgré un budget limité, aime être vêtue avec confort et élégance on offre cette année des manteaux confectionnés en mouton des Balkans. Il s'agit d'une fourrure nouvellement importée d'Europe Centrale qu'on peut obtenir à prix modique.

Le défilé d'hier soir était présenté sous le distingué patronage de Mme Jean Lesage. L'honorable Lionel Bertrand et madame Bertrand de même que l'honorable Wilfrid Hamel et madame Hamel étaient les invités d'honneur.

Les légumes frais cuisent rapidement. Ne prolongez pas leur cuisson.

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Motel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne — 663-7881

COSMÉTIQUES
PRODUITS DE BEAUTÉ
COLOGNES
PARFUMS
Un seul endroit où les acheter :
Boutique aux parfums inc.
TEL.: 653-0964
PLACE LAURIER
Ste-Foy

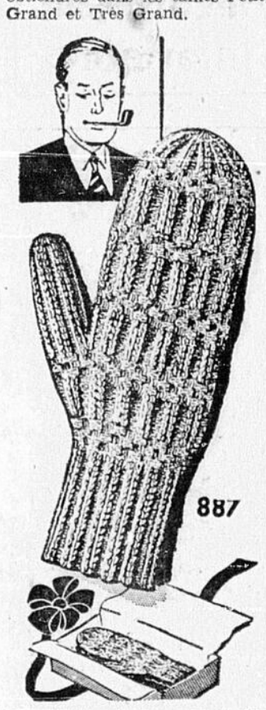
FAITES
NETTOYER VOS TAPIS
procédé à la mousse
Satisfaction garantie, sèche en 2 heures, etc.
Nettoyeur de tapis Presto
TEL.: 529-3813

IL NE VOUS RESTE QUE 3 JOURS pour PROFITER
de la
GRANDE VENTE
2 POUR LE PRIX D'1
DES PRODUITS CARTIER
DES AUBAINES INNOMBRABLES VOUS SONT RÉSERVÉES
LIVRAISON DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE
COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES
LES PHARMACIES Soucy
999 AVENUE CARTIER · TEL.: 522-1235
369 DE LA COURONNE · TEL.: 525-4641 — 2128 CHEMIN STE-FOY · TEL.: 683-8385

Votre travail à l'aiguille

887

Offrez un cadeau qui fera vraiment plaisir à papa, à Noël, de chaudes mitaines que vous tricoterez vous-même. Vous les obtiendrez dans les tailles Petit, Grand et Très Grand.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptées. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Une Québécoise a fêté ses cent ans le 10

Pendant combien d'heures, une grand-maman âgée de cent ans, a-t-elle pu bercer ses petits-enfants ? Peut-on mesurer tout l'amour parti d'un vieux coeur qui a maintenant cent ans ?

En retour de tout cet amour, enfants et petits-enfants ont entouré de roses madame Amable Grégoire, le 10 octobre dernier, alors qu'elle célébrait ses cent ans.

Originaire de St-Romuald, la centenaire habite depuis 35 ans chez sa fille Jeanne, madame Roméo Robitaille de la rue Turgeon à Québec.

Madame Grégoire a 5 enfants vivants, 33 petits-enfants, 61 arrière-petits-enfants et deux arrière-arrière-petits-enfants.

Récemment atteinte d'une bronchite qui l'a laissée aveugle, madame Grégoire doit garder le lit, mais il y a encore trois semaines, elle s'assayait de longues heures avec les siens.

Depuis plusieurs années, sa vue faiblissait, mais comme elle était encore robuste, elle s'intéressait à la tenue de maison et jusqu'à 98 ans, elle aidait sa fille à la vaisselle, regrettant de ne pouvoir faire son reprisage, à cause de sa mauvaise vue. Il y a encore deux ans, elle faisait elle-même son lit et descendait de l'étage le matin pour ne remonter à sa chambre que le soir. Aimant le plaisir, elle jouait encore aux cartes et était toujours prête à participer aux jeux qu'on lui proposait.

Madame Grégoire a vécu près de 50 ans en ménage, avant de perdre son mari il y a 29 ans. Ils ont eu deux enfants, mais elle avait déjà "pris maison" avec cinq autres, les enfants d'un premier mariage de son mari.

Cette bonne grand-maman a toujours aimé être entourée de ses petits-enfants et savait leur raconter de merveilleuses histoires; comme toutes les bonnes-mamans, elle trouvait toujours une raison pour excuser ses petits de tous les mauvais coups qu'ils pouvaient faire.

Tous désirent encore l'entourer mais cela fatigue grand-maman maintenant, et comme elle a peine à les reconnaître tous sans les voir, c'est la voix mieux connue de sa fille qui fait le trait d'union, pour la rapprocher de tous ceux qu'elle aime.

10 JOURS DE VENTE
tout à 1/2 prix
Vogue Soies Draperies
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE A ST-PASCAL
aussi AMEUBLEMENT A VENDRE

au COIN des PETITS
HABILLE VOS ENFANTS DE LA NAISSANCE A L'ADOLESCENCE

Pour son confort...
Habits 2 pièces (ou d'une seule pièce si vous préférez) en simili-fourrure d'orlon souple et lavable qui se complète du nouveau "cache-menton" exclusif et ajustable. Pattes et mitaines détachables. Teintes : blanc/bleu; blanc/rose; jaune, bleu.
$19.99
AUSSI ENVELOPPES CARREES DE MEME MODELE $14.99
Confection soignée par les artisans du Québec
Plan budgétaire
Mise de côté
PLACE LAURIER
STE-FOY — TEL : 653-4378
OUVERT LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIRS
PLACE FLEUR DE LYS
BOUL. HAMEL — TEL. : 523-9192
OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30

Attrayantes Aubaines d'Octobre
• Soyez bien mises et au chaud dans un manteau de "Suédella" doublé de Borgana ou piquée
de $29.98 à $39.98
Pour vous mesdames qui craignez le froid, il vous faut un de ces manteaux longs en "suédella" avec ou sans capuchon. Ils vous assureront le maximum de confort. Tons de : brun, noir, rouge, vert, etc. Créations "IRVING POSLUNS". Doublure en Borgana ou piquée.
Tailles : 8 à 20
• Faites votre choix et . . . dites simplement : "PORTEZ à mon COMPTE" ou . . .OUVREZ le VOTRE
• HEURES D'AFFAIRES :
De 9 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au jeudi; le VENDREDI jusqu'à 9.30 et le SAMEDI de 9 a.m. à 5 p.m.

CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
angle ST-JOSEPH et Blvd LANGELIER
"Le COIN de l'ECONOMIE"
• FACILITES de STATIONNEMENT

Ouverture prochaine de soumissions à Neufchatel pour la construction de l'aqueduc intermunicipal

Les plans de l'aqueduc intermunicipal de Neufchâtel, Ville Les Saules, La Petite-Rivière et Charlesbourg-Ouest sont maintenant terminés et dès la semaine prochaine le conseil municipal de Neufchâtel devrait procéder à l'ouverture des soumissions pour la construction de ce projet qui coûtera $1,750,000. Les travaux devraient commencer d'ici trois semaines et être terminés en août prochain.

C'est ce qui a été révélé hier soir à l'occasion d'une assemblée d'un caractère très spécial tenue à Neufchâtel, assemblée d'information publique à laquelle assistaient une centaine de contribuables et qui réunissait les ingénieurs chargés de la préparation des plans de l'aqueduc, l'urbaniste conseil André Cassista et les membres de la Commission d'urbanisme de la municipalité.

L'AQUEDUC

L'ingénieur Guillaume Piette a expliqué dans ses grandes lignes le projet de l'aqueduc et a ensuite répondu aux questions des contribuables.

L'aqueduc semi-métropolitain avec prise d'eau à la rivière Jacques-Cartier assurera un débit de 6,000,000 gallons d'eau par jour, Neufchâtel et La Petite-Rivière réservant chacune une quantité de 2,000,000 de gallons d'eau par jour, Ville Les Saules et Charlesbourg-Ouest en réservant chacune 1,000,000 de gallons. Ceci ainsi que les modalités de paiement pour la construction et l'entretien de l'aqueduc est indiqué dans la convention intervenue entre les quatre municipalités, convention dont il a déjà été fait mention à quelques reprises dans les journaux. Cette convention a été sanctionnée récemment par les quatre conseils municipaux intéressés.

OBJECTIONS

Deux problèmes seulement ont été soulevés à la suite de l'exposé de M. Piette, soit celui de la qualité de l'eau et celui de la nécessité de cet aqueduc.

A la première question, M. Piette a répondu que l'eau de la rivière Jacques-Cartier était jaune et qu'elle contenait, dans des proportions variables selon les saisons, des bactéries qui pourraient être nocives. Ce problème a été réglé, a dit M. Piette, par l'aménagement d'une prise d'eau souterraine, dans un bassin de gravier naturel à une dizaine de pieds au-dessous du lit de la rivière. L'eau de la rivière est filtrée naturellement dans ce bassin de gravier et, captée à cet endroit, elle est débarrassée de la couleur jaunâtre et des impuretés.

Quant à la nécessité de construire un tel aqueduc, M. Piette a dit que depuis une dizaine d'années que lui et les ingénieurs de son bureau s'occupaient des projets de Neufchâtel, le problème d'alimentation en eau potable avait été le plus important. Jusqu'à maintenant, Neufchâtel s'alimentait dans des sources qui fournissaient 300,000 gallons d'eau par jour. Devant les développements déjà réalisés et surtout en prévision du développement futur de la municipalité, Neufchâtel ne pouvait continuer à s'alimenter par des moyens qui sont presque des moyens de fortune. Il est donc indispensable pour le développement de la municipalité qu'un tel aqueduc soit construit; comme l'entreprise coûte très cher, Neufchâtel s'est associée à d'autres municipalités qui sont aussi aux prises avec de graves problèmes d'alimentation en eau potable. Il y a déjà quatre à cinq ans que la chose est discutée et d'autres projets ont échoué; mais celui-ci est à la vieille de sa réalisation.

Un fait assez intéressant qui a été soumis à l'attention des contribuables est que les taux d'assurance contre le feu diminueront de 30 à 35 pour cent lorsque l'aqueduc sera en opération.

PLAN DIRECTEUR

A cette même assemblée, qui constitue vraisemblablement une innovation dans les affaires municipales des banlieues du Québec métropolitain, M. André Cassista, urbaniste conseil, a exposé aux gens les grandes lignes du plan directeur de la municipalité.

A l'aide de cartes, il a montré aux gens le réseau routier existant et les artères qui viendront s'y ajouter. En outre, il a indiqué les grandes divisions de la municipalité en secteurs et en paroisses.

M. Gilles Côté, architecte, membre de la Commission d'urbanisme de Neufchâtel, a dit quelques mots du règlement de construction et du règlement de zonage que la Commission a préparés. Le règlement de construction de Neufchâtel, d'après le témoignage d'un haut fonctionnaire du gouvernement provincial, est un de plus complets qui soit dans la province de Québec.

Campagne de l'Ambulance St-Jean

Le lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable Paul Comtois, lancera ce matin la campagne annuelle de souscription de l'Ambulance St-Jean, section de Québec. La cérémonie aura lieu au bureau du lieutenant-gouverneur, à l'Hôtel du Gouvernement provincial, à 11 a.m. Plusieurs personnalités et les membres de l'exécutif de l'Association assisteront à cette cérémonie.

La méthode sympto-thermique est la plus sûre pour limiter les naissances

Un médecin français, le Dr Charles Rendu, et son épouse actuellement en tournée en Amérique, se sont faits hier soir les défenseurs et les propagandistes de la méthode sympto-thermique pour la régulation des naissances.

Le couple était de passage à Québec où il a donné un exposé sur "La maturité sexuelle du couple" devant un nombreux auditoire réuni à la salle Marquette, en présence des autorités du collège des Jésuites à qui est dûe cette initiative.

"La méthode de régulation des naissances la plus sûre à l'heure actuelle, a-t-il déclaré, est la méthode sympto-thermique qui, en plus d'assurer un contrôle véritable des naissances, impose au couple une période d'abstinence nécessaire à l'équilibre de l'amour conjugal."

Le médecin a insisté sur l'efficacité de cette méthode et a rappelé qu'une saine abstinence dans les rapports sexuels du couple contribue à assurer l'équilibre et un amour conjugal renouvelé.

"Il y a nécessité absolue dit-il, d'observer dans le mariage des périodes de continence sexuelle. Ce contrôle de l'instinct naturel permettra à l'homme un meilleur équilibre de son psychisme et contribuera à l'épanouissement de sa personnalité."

A ceux qui prétendent qu'une limitation des rapports sexuels diminue l'amour conjugal, le Dr Rendu répond que, d'autre part, la peur chez la femme de devenir enceinte pose un problème plus grave puisqu'il peut entraîner chez elle une frigidité et, par conséquent, une destruction de l'amour.

En outre, a-t-il précisé, le contrôle de l'instinct sexuel développe chez l'homme un sentiment de fierté qui ne détruit aucunement sa virilité.

Le médecin a, par ailleurs, développé le thème de la chasteté conjugale, cette "force que met la raison au service de l'amour". Il a aussi souligné "la nécessité du dialogue amoureux nécessaire avant l'amour dans une attitude de retraite et de confidences mutuelles."

A l'issue de sa causerie, le Dr Rendu a expliqué en détail la méthode sympto-thermique à l'aide de diapositives. Les commentaires étaient prodigués par le médecin et son épouse.

En France, le Dr Rendu et son épouse dirigent un mouvement international d'information sur la régulation des naissances.

Sous 10 chefs d'accusation...

(Suite de la page 3)

de la compagnie Automotive Products.

Il déclare avoir connu M. Hardy en affaires. Il ajoute que sa compagnie a donné des commissions aux personnes citées plus haut comme en ayant reçues, et qu'il ne connait de celles-ci que Ducharme.

Il a dit que la compagnie Automotive paya des commissions, car c'était la façon de procéder du gouvernement au pouvoir entre '55 et '60. "Des instructions verbales m'avaient été données par M. Bégin quant au système de commissions. Pour sa part, M. Hardy m'a écrit à ce sujet."

Me Bienvenue : "Pourquoi avez-vous suivi ces instructions?

M. Finestone : "C'est que j'avais ordre de faire ainsi."

Me Bienvenue : Avez - vous rencontré M. Bégin ?

Le témoin : "Il m'a appelé un jour et m'a demandé de me rendre à Québec. C'était au mois de juin '60, peu de temps avant les élections provinciales. Lors de la conversation téléphonique, M. Bégin me demanda si un chèque avait été changé. Si je me rappelle bien, il l'avait été. "Viens me voir à Québec !", me dit M. Bégin.

"Ordinairement, je voyage dans mon avion. Mais cette fois, je louai un avion de la compagnie Montreal Flying Club et je me rendis à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette."

"De là, un de mes hommes me conduisit au Club Renaissance où je rencontrai M. Bégin."

Me Jean Bienvenue : "De quoi a-t-il été question au Club Renaissance ?

M. Finestone : "Il est difficile de dire... Cela fait quatre ans. Nous avons discuté pendant trois heures."

"M. Bégin m'a demandé de donner une fausse version de l'affaire du chèque Honoré Pelletier."

"Je n'ai pas consenti car il m'aurait fallu mentir."

Le comité administratif . . .

(Suite de la page 3)

c'était à la suite de cette enquête que l'on avait établi le système que l'on connait aujourd'hui.

"Cette fois, si nous voulons apporter d'autres améliorations, il nous faut de plus amples détails et surtout des preuves. A ce sujet, j'attends un rapport du département du procureur général".

Quant à l'échevin Matte, il a précisé que sa suggestion de tenir une séance spéciale du comité à ce sujet avait pour but d'amener la comparution de tous les intéressés de façon à éclaircir toute la situation. "Qu'on prenne le bobo et qu'on le guérisse", a-t-il terminé.

L'échevin Gérard Moisan y alla pour sa part de la remarque suivante : "M. le maire, à la suite de ce rapport, j'imagine que je vais avoir un peu raison quant à ce que j'ai toujours prétendu dans le passé au sujet de l'administration de la Cour municipale".

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1503
Mme Lucile Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5953
Mme Denise Demers Lévis — 839-2573

DOMTAR PACKAGING
BELL-KILGOUR DIVISION
Sténo-dactylographe avec minimum 2 ans d'expérience, bilingue ou parlant anglais exclusivement. Semaine de 5 jours, tous les avantages sociaux.
Ecrire Dept 4304 Le Soleil

Pour marquer la Fête 3e Anniversaire...

LA Chasse aux Canards
CENTRE D'ACHATS Canardière

Une valeur de
$1,500 EN PRIX
GAGNEZ DE JOLIS CANARDS en peluche!
Un jouet amusant pour les petits... très décoratif pour chambres d'enfants !

Voici les conditions du concours :
Des coupons numérotés sont distribués avec chaque achat. Des canards portant un numéro chanceux sont exposés dans tous les magasins du Centre d'Achats La Canardière. Si une personne trouve dans un de ces magasins un canard portant le même numéro que son coupon, ce canard lui sera remis sur-le-champ.

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
les 17, 18 et 19 octobre
PRESENTATION DES MODELES 1964
Acadian – Pontiac – Buick – Cadillac
en coopération avec Automobiles Inc.

DIAMANT
GARANTIE
PLANS DE CREDIT
Epargnez de 20% à 50% au comptant
OMER ROUSSEAU
BIJOUTIER - IMPORTATEUR - DIAMANTAIRE
802 ST-JOSEPH — QUEBEC

Venez rencontrer les charmantes
CALENDAR GIRL **A PLACE LAURIER**
Vendredi - Samedi
Jeudi
Spécial d'Introduction des Produits Calendar Girl
avec l'achat d'une paire de bas de nylon, 1ère qualité, obtenez gratis 1 bouteille de shampooing Calendar Girl.
PHARMACIE PLACE LAURIER
PLACE LAURIER, STE-FOY — 653-4081

COSETTE

TTi.
LE MOBILIER INTERNATIONAL INC.
21 rue BUADE
Tél.: 523-0105
GRANDE VENTE
ESCOMPTE
20% à 50%
MEUBLES
SCANDINAVES
CADEAUX
COUTELLERIE
VERRERIE
VAISSELLE
du 10 au 25 octobre
—
décoration intérieure

PERTE DE POIDS
grâce au
PLAN DE RÉGIME au PAIN *Hollywood*®

Le calcul des calories est facilité lorsque les repas sont apprêtés en tenant compte des mets familiaux. Le plan de régime au pain Hollywood vous aide à manger sagement — et très bien ! Vous pouvez vous délecter même de *pain* en suivant votre régime !

Le pain Hollywood a si bon goût parce qu'il contient de bons ingrédients tels graine de sésame et blé doré. S'y ajoutant neuf farines de légumes frais — laitue, carottes, céleri, persil, pour n'en mentionner que quelques-uns.

Une bonne idée ? Du bon pain !
46 calories par tranche mince

Un autre pain de qualité vendu par :
"PRODUITS DIANA INC."

GRATIS!
PLAN DE REGIME AU PAIN HOLLYWOOD
"QU'AVEZ-VOUS A PERDRE ?"
Demandez dès MAINTENANT un plan de régime entièrement nouveau gratuit. Il suffit de remplir le coupon et de poster avec le bout de l'enveloppe d'un pain Hollywood.

PAIN *Hollywood* CASE POSTALE 1507, STATION B, OTTAWA 4, CANADA

Vous trouverez ci-inclus un bout d'enveloppe de Pain Hollywood. Veuillez m'envoyer le plan de régime d'Eleanor Day "Qu'avez-vous à perdre ?"

Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Zone ..... Province .....

61e Vente 61e Anniversaire

WILBROD BOIVIN, gérant

LE CENTRE D'AUBAINES

Lamy PRELARTS Ltée FONDEE EN 1902

774 ST-JOSEPH EST
TEL.: 529-9066
ST-ROCH

VOISIN DU BARIL D'HUITRES

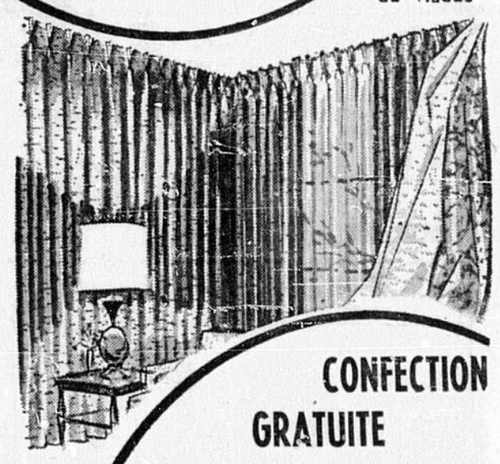
MAURICE PARENT, gérant

LE CENTRE D'ESCOMPTE

Lamy PRELARTS Ltée FONDEE EN 1902

1005 de la CANARDIERE
TEL.: 529-5387

Proche du viaduc



BROADLOOM
TAPIS — CARPETTES — TAPIS

La plus grande variété de

A prix réduit pour la vente anniversaire. En spécial, tuiles de linoléum incrusté pour parquets. Confortables et durables. Epaisseur 3/32 9" x 9" dessins marbrés et jaspés. Choix de couleurs.

.08 LA TUILE

TUILES VINYLE AMIANTE
Pour posage direct sur planchers de ciment ou de contreplaqué. 9" x 9". Choix de couleurs. 1/16 d'épaisseur.
Prix de vente **.10** LA TUILE

TUILES DE VINYL PUR
Très facile d'entretien. Surface super luisante, plus qualité défiant toute comparaison, modèle vinyl marbré, légères imperfections, n'affectant pas la durée 9" x 9" épaisseur domestique. **.17** LA TUILE

TUILES PLASTEX
tuiles pur vinyl, garanties première qualité, épaisseur domestique. Aucun entretien nécessaire. 9" x 9". Choix de couleurs.
PRIX DE VENTE ANNIVERSAIRE **.19** LA TUILE

Congoleum Gold Seal
Toute une gamme de motifs modernes. La surface en émail cuit du congoléum est le secret de sa facilité d'entretien. 1ère qualité **Prix rég. 1.10**
PRIX DE VENTE ANNIVERSAIRE
81 V.C.

PRELART Vinyl
Une qualité supérieure, très durable, demandant minimum d'entretien. Vraiment désigné et fabriqué pour la femme moderne. 2 vgs de largeur.
PRIX DE VENTE ANNIVERSAIRE
1.61 V.C.

LINOLEUM Incrusté
Prélart incrusté, surface de feutre et sur canvas au fini vinyl pour plus de facilité d'entretien, couleurs d'un travers à l'autre.
PRIX DE VENTE ANNIVERSAIRE
1.61 V.C.

BROADLOOM 100% NYLON
Tapis 100% nylon Dupont à filament continu, 12 pieds de largeur. Choix de 8 teintes, motifs embossés. **Jamais offert à ce bas prix.**
Incluant bourrure ozite. Tringles et posage par nos experts.
10.61
Installation gratuite

BROADLOOM 100% ACRILIC
Tapis très épais, très souple, genre ciselé, texture serrée, riche aspect ton uni, champagne, épice or et platium. 12 pieds de large. **Prix de vente anniversaire.**
8.61 vg carrée

TAPIS BROADLOOM
Surface caoutchouc, ne nécessitant aucun sous-tapis. Achat spécial pour la vente anniversaire. Ce tapis à effet tweed à fibre viscose dissimule les marques et empreintes. 12 pieds de largeur. **Prix vente d'anniversaire.**
2.81 vg carrée

BROADLOOM 100% LAINE
C'est une qualité supérieure que nous n'hésitons pas à recommander aux foyers modernes ou plus anciens. Dans chaque cas, ce sera une heureuse acquisition. Motifs décorateurs combinés de couleur beige et brun. 12 pieds de largeur. Valeur 9.95 **Prix anniversaire**
6.61 vg carrée

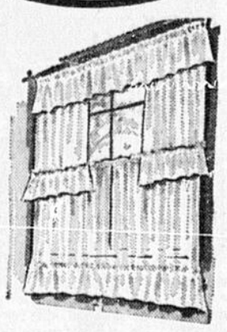
BROADLOOM 50% laine. 50% synthétique.
Achat spécial à l'occasion de notre vente anniversaire. Tapis genre bouclé, renforcé de Latex, garantie de qualité parfaite. De nettoyage facile, comparez sa qualité, sa texture à tout autre. Vous l'aimerez certainement, surtout à ce prix avantageux. Teintes unies et effet garnit. 12 pieds de largeur. Rég. 5.99 **Prix de vente anniversaire**
3.98 vg carrée

CARPETTES VISCOSE
à base caoutchouc mousse, 9 x 12. Grand tapis 9' x 12' à ce bas prix. Epaisseur 3/16 ne nécessitant pas de sous-tapis. Belle occasion de couvrir le plancher de vos appartements tout en dépensant peu. Serge tout le tour pour meilleure apparence. Dessins effet tweed. Vert, brun, beige.
29.61

CONFECTION GRATUITE DRAPERIES A LA VERGE
offertes dans des styles unis et imprimés, qualité acétate et viscose, dessins nouveaux.
Spécial pour notre vente anniversaire
La verge carrée **1.91**

RIDEAUX CAFE
Genre bistrol, de coton imprimé, lavable. **rég. 4.95**
Prix vente d'anniversaire. **2.49**

RIDEAUX COTTAGE
Ces rideaux ajoutent une note de gaieté à votre cuisine. En marquisette lavable avec d'agréables dessins de couleurs rouge, brun, et turquoise. **Prix rég. 4.93**
Prix de vente 2.91 la paire. **2.91**



DRAPERIES PRÊTES À POSER
Tissu viscose acétate, lavable, qui se drape bien, dans un beau choix de dessins répondant à tous les goûts. Hauteur 95". Fond blanc, fond beige, 2 laizes, pour 48" de mur, 4 laizes pour 96" de mur.
Ord. 12.95 **8.99** Ord. 25.95 **17.99**
6 laizes pour 144" de mur ord. 38.95 **27.99**

VINYLE INCRUSTE
De fabrication canadienne, nous vous offrons le fameux Gordoba incrusté vinyl d'un travers à l'autre. Aucun entretien nécessaire.
PRIX DE VENTE ANNIVERSAIRE **3.01** V.C.

PRELART CANADIEN
Surface laminée vinyl minimum d'entretien. 6 pieds de largeur, choix de nouveaux patrons d'automne, légères imperfections de surface.
Spécial 61e Anniversaire **.81**

COUVRE-LITS HAIRLOOM
Luxueux couvre-lits 100% coton, lavables et n'exigent pas de repassage. Parfaits quel que soit le décors ou le mobilier de votre chambre à coucher. Lit double. Blancs, légères imperfections n'atténuant pas la qualité. Ord. 19.95 **8.99**

PANNEAUX TERYLENE
Modèle tailleur, texture à surface bouclée qui se lave sans être altérée dans sa texture et sa beauté. Résiste aux rayons du soleil.
42 x 90 — rég. 4.98 prix vente anniversaire - chacun **2.89**
42 x 95 — rég. 5.49 prix vente anniversaire - chacun **2.98**
42 x 99 — rég. 6.49 prix vente anniversaire - chacun **3.25**

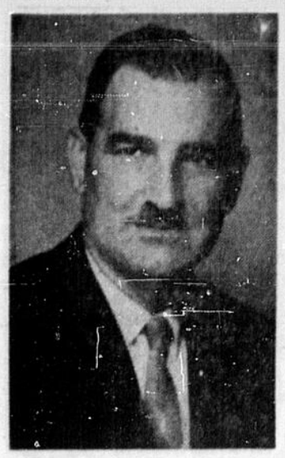
PANNEAUX PLEIN JOUR
Chaque panneau plein jour, mesure 110" de hauteur et 70" de largeur. Vous aimerez ce riche voile, lavable, irrétrécissable, qui ne nécessite pas de repassage et dont la couleur n'est affectée ni par la fumée et même les rayons du soleil.
Val. de 20.95
Prix de vente anniversaire
15.98 le panneau

DACRON 45"
Marquisette en dacron, pour vos rideaux, texture souple, une occasion de rajeunir vos fenêtres tout en économisant. **Rég. .98** **.71**

SENECLASS 45'
Marquisette idéale pour confection de rideaux, lavables, dans la machine à laver, pas besoin d'être repassés pour retrouver leur bel aspect. Rég. 1.25 **Prix de vente anniversaire.** **.99**

STORES EN PLASTIQUE
36" x 70" blanc seulement **$1.49**

Des manifestations importantes auront lieu au cours des Journées annuelles des Anciens de Laval



LES DEUX FIGURES DOMINANTES DES JOURNEES DES ANCIENS — Le Dr Albert Alarie, professeur à la faculté d'Agriculture de l'université Laval (de la promotion 1938) est le président d'honneur des Journées des Anciens de Laval lesquelles ont été fixées à vendredi et à samedi prochains, soit les 25 et 26 octobre. A cette occasion, le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Rodichaud, à droite, recevra la médaille d'honneur des Anciens. Il sera également l'hôte des autorités universitaires et gouvernementales.

Les Journées annuelles des Anciens de Laval auront lieu vendredi et samedi prochains, les 25 et 26 octobre, et donneront lieu, cette année encore, à plusieurs manifestations importantes. Le but de l'Association des Anciens de Laval est de "développer et de maintenir un attachement constant à Laval, d'établir des relations utiles et avantageuses entre les diplômés de l'Université, de travailler à l'avancement des intérêts de l'institution et de l'enseignement en général".

Les organisateurs veulent donc faire de ces journées le "grand conventum" des Anciens et plusieurs promotions en profiteront pour organiser leur propre conventum.

Toutes les séances se tiendront à la faculté de Commerce sauf le grand banquet du samedi soir qui se déroulera au Château Frontenac et les conventums privé qui se dérouleront au pavillon Pollack.

Le Dr Albert Alarie, professeur à la faculté d'Agronomie, est le président d'honneur de ces journées. En vertu d'un système de rotation entre les diverses facultés, le sort cette année a favorisé la faculté d'Agronomie. De plus, le Dr Albert Alarie compte, cette année même, 25 ans de pratique. Le Dr Robert Powers est le président de l'association elle-même et M. Jules Gauvin le directeur.

Parmi les manifestations importantes signalons la remise de la médaille des Anciens, la plus haute décoration qu'on décerne à une personnalité ancien élève de Laval, qui s'est signalé au cours de l'année. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud en est, en 1963, le bénéficiaire et cet honneur lui sera conféré vendredi soir à 5 heures. Cette cérémonie sera suivie d'une réception offerte par le recteur de Laval, Mgr Louis-Albert Vachon.

Le lendemain, samedi 26 octobre, le programme comprendra le matin: une assemblée des membres du conseil d'administration et une assemblée générale, le midi un déjeuner pour les dames épouses des Anciens ou anciennes elles-mêmes. Au cours de l'après-midi il y aura, pour tous, visite des nouveaux pavillons des Sciences à la Cité universitaire. Puis, à 6 heures, ce sera une réception qui sera suivie du grand banquet traditionnel au Château Frontenac. Comme hôtes d'honneur, les Anciens accueilleront le lieutenant-gouverneur de la province et Mme Paul Comtois. Les fêtes se termineront par un bal.

Le même soir, il y aura remise d'écussons à des anciens qui se sont signalés pour leur travail et leur collaboration au sein de l'association. Les noms de ces bénéficiaires ne seront dévoilés que le soir même. De plus, un hommage public sera rendu au recteur, Mgr Louis-Albert Vachon, qui célèbre, cette année, ses 25 ans de prêtrise.

Le but de ces journées annuelles est en réunissant les anciens de les renseigner sur les réalisations de leur association et sur les progrès de l'Université et de reconnaître les services des anciens les plus dévoués à la cause.

PERSONNEL...
Vous voulez vous construire UN GARAGE HIVERNAL de 10' x 20' pour votre automobile?
Nous pouvons vous fournir, tous les matériaux POUR MOINS DE $80.00
842-1969

GERANT DE TRAFIC
Bilingue, avec minimum d'expérience de 5 ans, requis par fabricant de machines industrielles — Position permanente.
Faire application par écrit mentionnant âge, instruction, expérience et salaire désiré à :
H. Rivard, Chef du Personnel
Forano Limitée, Plessisville, Qué.

A Charlesbourg

Rencontre en vue d'un projet domiciliaire de $2 millions

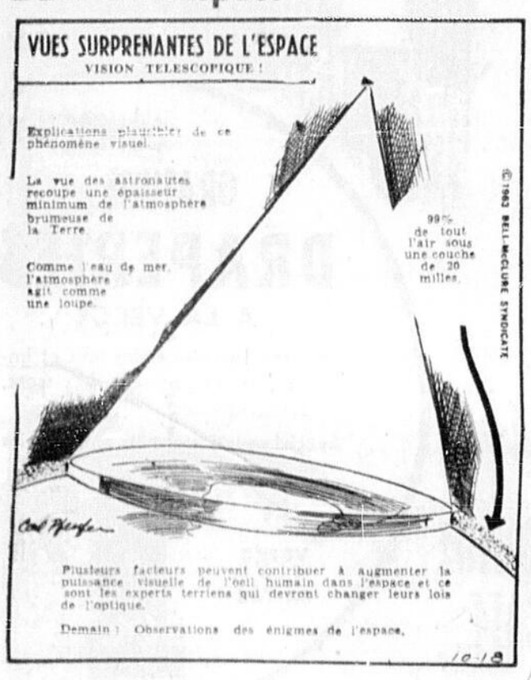
Les membres du conseil de la cité de Charlesbourg ont rencontré les auteurs du projet de construction domiciliaire de $2,000,000, qui doit être réalisé dans un vaste quadrilatère borné à l'est par le boulevard Henri Bourassa, à l'ouest par le Centre commercial, au nord par le tracé du futur boulevard métropolitain et au sud par la ligne des tours de tranamission de l'Hydro. Ils ont reçu l'assurance que les travaux seront entrepris dès cet automne.

Le conseil s'intéresse vivement à ce vaste projet depuis plusieurs mois. Grâce à sa coopération et à sa diligence, en ce qui concerne les dispositions à prendre pour l'aménagement des services publics, les travaux de construction commenceront sur la 4e avenue cet automne. Il s'agit de maisons-appartements qui comprendront 12 logements chacune. Déjà la construction des trottoirs est en cours sur la 4e avenue est.

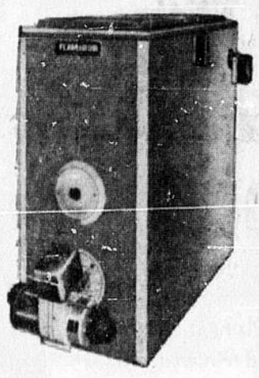
Les membres du conseil, selon des sources bien informées, estiment que le projet a été conçu d'une façon bien ordonnée et bien aérée. Ils ont été heureux d'apprendre que sa mise à exécution est en marche.

Vraiment sensationnel!
Voir page 14

L'Ere de l'Espace



10 — sur — 19 des CONSTRUCTEURS à la Parade d'Habitations



ont choisi
UNE FOURNAISE "FLAMIDOR" A AIR CONDITIONNE

Ces Constructeurs sont renommés pour la beauté, le confort et la qualité de leur construction. Le système de chauffage étant un des item les plus importants dans une maison, c'est pourquoi ils ont choisi "FLAMIDOR".

GARANTIE DE 10 ANS • 1 AN DE SERVICE GRATUIT

FLAMIDOR CORPORATION
2040, McInenly, Sillery — Tél.: 681-6156

DECOUPEZ ET REMPLISSEZ CE COUPON
Sans aucune obligation de ma part veuillez me faire parvenir de plus amples informations sur vos différents modèles de FOURNAISES "FLAMIDOR"
Nom .....
Adresse ..... Ville .....
Comté ..... Tél. : .....

Le confort et le pratique de la laine Kroy et du nylon extensible

kroylon... le pratique des bas extensibles ... avec le confort et l'aspect de la laine. Fabrication spéciale; laine Kroy pour le confort, nylon extensible pour la résistance. Ils vont toujours parfaitement, et sont garantis contre le rétrécissement. Assortiment de teintes unies et mélangées de grand distinction.

Les bas de Kroylon, traités au procédé Steri-Septic, restent aseptisés pour leur durée normale.

FABRIQUÉ AU CANADA PAR YORK KNITTING MILLS, LIMITED

Harvey Woods

Hommage du Barreau au sénateur Mark Drouin

Me Jean Turgeon, dauphin du Barreau de Québec, a rendu hommage, hier, à Me Mark Drouin, décédé samedi dernier, alors qu'il était bâtonnier du Barreau de Québec.

Devant un nombre assez considérable d'avocats, Me Turgeon a souligné les grandes qualités de coeur et d'esprit du regretté disparu. Le dauphin a également parlé du dévouement de Me Mark Drouin et de sa grande générosité.

Il a offert, au nom de tous les membres du Barreau de Québec, les condoléances à la famille éprouvée.

L'éloge du disparu eut lieu au Palais de Justice de Québec.

ANNONCE
Ne souffrez pas UN DENTIER qui bouge
Si votre dentier bouge et menace de tomber lorsque vous vous mettez à manger, rire ou éternuer, ne restez pas ainsi. FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) dont vous saupoudrez votre dentier, le tiendra solidement en place. Vous en éprouverez un nouveau confort et une nouvelle assurance. Ne forme ni pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

unique

un qualificatif tout indiqué pour le whisky écossais, et qui s'applique *exactement* au 'Black and White', le whisky écossais qui doit sa réputation mondiale à une saveur constante et à un goût vraiment unique. *Le secret de sa qualité réside dans le mélange.* 'Black and White' resulte du mélange d'une sélection des meilleurs whiskys écossais, judicieusement dosé pour produire cet arôme particulier qui lui vaut la faveur universelle des connaisseurs. 'Black and White' est distillé, mélangé et embouteillé en Ecosse. Bouteilles de diverses contenances.

'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY
"BUCHANAN'S"
8-433F

SURFABRIQUÉE pour résister!

VOLVO est "surfabriquée" pour certains pays. Chaque VOLVO a un écran de radiateur pour l'hiver, un enduit protecteur de sous-carrosserie appliqué à l'usine, sept couches protectrices sur la carrosserie, de l'isolation dans le toit et les portes, des roues et des pneus surdimensionnés, des ceintures de sièges, des freins à disque —et tout cela fait partie de l'équipement Standard VOLVO.

Quoique VOLVO soit "surfabriquée" pour les régions comme la Floride, c'est la voiture idéale pour le Canada ... c'est la voiture idéale pour vous.

Conduisez une VOLVO—puis conduisez d'autres voitures de la catégorie VOLVO. Puis asseyez-vous dans un coin et réfléchissez bien.

LA VOITURE À LA RÉPUTATION DE **100,000** MILLES

VOLVO

FABRIQUÉE MAINTENANT AU CANADA

Turmel Automobiles Enr.
1385 rue Dorchester Nord, Québec
TEL. : 529-5319

Garage Roméo Bouchard
Carignan Via La Tuque, Rt. 19,
Cté La Violette, Qué.

Maurice B. A. Service
2 Maisonneuve, Baie-Comeau
Tél. : 584-3472

E. Bédard & Fils Enr.
1407 Boul. St-Paul, Chicoutimi
Tél. : 543-8307

Une transformation profonde s'opère dans les hôpitaux psychiatriques

Une nouvelle mentalité règne dans les institutions psychiatriques de la province de Québec. A l'hôpital St-Michel-Archange, une transformation profonde est en cours. A Montréal, on choisira ces jours-ci l'emplacement du nouvel hôpital psychiatrique à sécurité maximum, destiné à remplacer l'aile de la prison de Bordeaux réservée aux malades mentaux et dont le plan vient d'être mis au point à la suite d'une étude minutieuse menée par des spécialistes durant six mois.

C'est ce qu'a fait savoir le Dr Dominique Bédard, directeur des services psychiatriques au ministère de la Santé du Québec, dans une conférence prononcée, hier soir, devant les membres du club Richelieu-Ste-Foy.

Le Dr Bédard a signalé aussi que sur la recommandation des services qu'il dirige, le gouvernement provincial a consenti à renoncer à un projet de construction d'un hôpital psychiatrique à Sherbrooke. Les murs étaient élevés, dit-il, et une somme de $4 millions avait été dépensée. L'institution n'avait pas été conçue suivant les exigences de la nouvelle mentalité qui refuse de faire de ces hôpitaux de vastes édifices servant surtout à l'hébergement des malades. Le projet a été modifié et l'édifice servira à la nouvelle Faculté de Médecine de Sherbrooke comme hôpital universitaire.

De plus, l'hôpital Ste-Justine, de Montréal, est pourvu depuis ce mois-ci d'un service psychiatrique complet pour enfants, le seul du genre en Amérique du Nord.

A l'hôpital St-Michel-Archange, à Québec, a précisé le Dr Bédard, l'enseignement a subi une réforme profonde et les stages des étudiants y ont pris une valeur tout à fait nouvelle.

"Nos grands hôpitaux psychiatriques, dit-il, manquaient de personnel professionnel. Nous l'avons augmenté considérablement. Il y a par ailleurs deux hôpitaux psychiatriques, dans deux régions différentes de la province, qui ont été équipés des services nécessaires pour assurer le traitement des malades, de sorte que ceux-ci peuvent recevoir des soins dans leur milieu.

Enumérant les autres initiatives récentes des services psychiatriques du ministère de la Santé, le Dr Bédard a déclaré: "Nous avons créé un comité consultatif qui permet aux fonctionnaires de maintenir contact avec la réalité et une vue sans cesse à jour des besoins. Cette année, nous étendons le nombre de ses membres de façon que les contacts soient plus soutenus et plus efficaces."

Le mode d'assistance financière a été changé. "C'était autrefois la formule du per diem qui prévalait, dit-il, mais elle tendait à accroître le gigantisme des institutions et à continuer un système par lequel le gouvernement fuyait ses responsabilités. Nous avons adopté un système budgétaire qui amène les autorités hospitalières à présenter des estimations, à les soumettre aux experts du gouvernement, pour approbation, modification ou rejet. Nous avons augmenté les crédits. Pour l'année 1962-1963, ils ont été haussés de $18 à $24 millions."

Le Dr Bédard a mentionné également l'aide accrue à la formation professionnelle et la modification de la loi de la curatelle. Il y a plus de 55 médecins qui se spécialisent présentement en psychiatrie. Il en faudrait cependant 300 de plus. "Il reste encore beaucoup de besogne à abattre", a-t-il fait observer.

"Cela tient aux préjugés d'une époque, dit-il, où les malades mentaux étaient considérés comme des êtres dangereux dont il fallait se débarrasser. Les asiles ont été conçus pour nourrir et loger les malades, au lieu de les soigner, et l'on préférait agrandir les institutions existantes plutôt que d'en édifier de nouvelles en des lieux différents. Les liens avec la famille étaient réduits au minimum. Il n'y avait guère de recherches et les spécialistes étaient rares.

Les services psychiatriques ont commencé à s'établir dans les hôpitaux généraux vers 1948, et à Montréal seulement. A Québec, il n'y avait encore que des cliniques de consultation. Encore récemment, seuls trois des plus importants hôpitaux psychiatriques du Québec offraient des traitements aux malades.

Aujourd'hui, une nouvelle philosophie s'impose. Dans cette nouvelle perspective, l'hôpital psychiatrique n'est qu'un élément de l'ensemble des dispositions requises pour la réhabilitation du malade mental. L'hôpital psychiatrique classique n'est même plus envisagé comme un élément indispensable. Il y a les services fonctionnant dans les hôpitaux généraux, les foyers de transition, pour ceux qui peuvent retourner dans la société mais non dans leur milieu, les ateliers protégés, pour ceux qui ne peuvent pas retourner dans la société, les services d'urgence à domicile et autres facilités thérapeutiques.

"Le travail que nous avons fait jusqu'à présent, dit-il, est un travail en profondeur, un effort plutôt obscur de planification et d'organisation, mais il commence à donner des résultats concrets."

Le Dr Bédard a été présenté par le Dr Raoul Roberge et remercié par M. Maurice Mercier, agronome. Le dîner était sous la présidence de M. Marius Diament.

$1,000,000 par année pour le parti républicain du Québec

Montréal (PC)- M. Marcel Chaput, chef du Parti républicain du Québec, a annoncé hier le lancement d'une campagne visant à recueillir $1,000,000 par année pour son parti.

Il a dit que le parti lancerait une vaste campagne et que l'argent souscrit sera remis "avec intérêt" par le Trésor après la proclamation de la République.

Sans faire d'autres commentaires, M. Chaput a dit que le Conseil national du parti serait saisi de cette question samedi prochain.

A LA SOCIETE MEDICALE DES HOPITAUX UNIVERSITAIRES — Les membres de la Société médicale des hôpitaux universitaires ont tenu, hier soir, leur première réunion scientifique de l'année qui marquait en même temps la première activité du nouveau président, le Dr Joseph-Avila Denoncourt, de Trois-Rivières. Les Drs Léo Gosselin, Jules Lambert, Robert Lessard, Clément Germain, Joffre Gravel, Jean-Paul Deschênes et Georges Filteau présentèrent des communications. Sur la photo, de gauche à droite : le Dr Roland Cauchon ; le Dr Avila Denoncourt et M. Jacques Brunet.

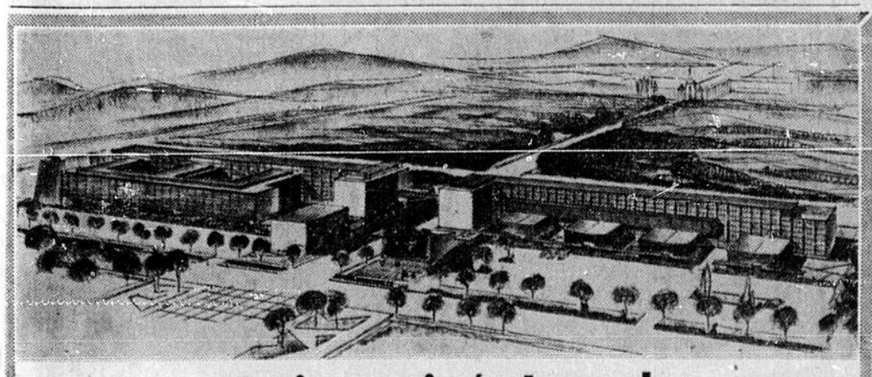
Accord américain

SPRINGFIELD, Mass. (PC)— M. Kenneth Holum, sous-secrétaire à l'Intérieur pour l'énergie hydro-électrique, a répété aujourd'hui que le gouvernement américain favorisait toujours le projet d'aménagement énergétique de la baie Passamaquoddy au coût de plusieurs millions de dollars.

S'adressant aux membres du conseil exécutif de l'AFL-CIO pour l'Etat du Massachusetts, M. Holum a ajouté que Washington avait approuvé le projet en principe et que ce n'était plus qu'une question de temps pour qu'il devienne une réalité.

"Il est évident que le président Kennedy attache personnellement un intérêt particulier au projet, car il doit se rendre sur les lieux pour y faire une inspection samedi", a déclaré le sous-secrétaire dans son discours prononcé hier à Springfield.

service d'urgence
pour médicaments, prescriptions
TÉL. 529-5741
autos munies de radio-téléphone
12 heures par jour Pharmacie BRUNET ENR.



Université Laval

Visite des Nouveaux Pavillons

de la

Faculté des Sciences

dans la

CITE UNIVERSITAIRE

Dimanche 20 octobre ..... 2.00 à 5.00 p.m. et 7.00 à 10.00 p.m.
Lundi 21 octobre à vendredi 25 octobre 7.00 à 10.00 p.m.
Dimanche 27 octobre ..... 2.00 à 5.00 p.m. et 7.00 à 10.00 p.m.
Lundi 28 octobre à mercredi 30 octobre 7.00 à 10.00 p.m.

N.B. Aucune visite le samedi 26 octobre.

De nombreux montages et machines de laboratoires seront en marche.

Les professeurs et les étudiants post-gradués seront heureux de vous fournir des renseignements.

Autobus spéciaux pour les visiteurs

coin Madeleine de Verchères et Ch. Ste-Foy, } tous les quarts d'heure
coin Madeleine de Verchères et St-Cyrille — }

JEUNE FILLE BILINGUE

Avec expérience de la dactylo et ouvrage général de bureau. Age entre 20 et 40 ans. Bon salaire. S'adresser entre 8hres30 et 5hres à:

62 Christophe-Colomb Ouest
Gold Star Sale Ltd.,
Mme Létourneau.

MAL DE GORGE

à saveur de fruit

Aspergum

SOULAGEMENT SOUS FORME DE GOMME À MÂCHER

PÉNÈTRE DANS LA GORGE ENDOLORIE

Le GIN GENEVER

WF

de FOCKINK

Savourez l'authentique gin de genièvre! Depuis 1679, la maison Wynand-Fockink d'Amsterdam est réputée dans le monde entier pour son gin au bouquet si particulier. Vous pouvez maintenant vous procurer le WF au même prix qu'un gin de genièvre ordinaire. Recherchez les lettres WF sur l'étiquette.

Mélangé et embouteillé par H. Corby Distillery Ltd., Montréal (P.Q.)

LE PLUS GRAND

MANUFACTURIER

DE VÊTEMENTS À QUÉBEC

Notre vente fait sensation!

Paletots d'automne et d'hiver

automne

Vous qui désirez avoir l'aspect d'un homme toujours élégant, choisissez un de nos superbes paletots d'automne. De qualité supérieure et de coupe impeccable, ces paletots vous sont présentés dans une gamme de teintes à la mode et confectionnés dans les meilleurs tissus laine et cachemire.

hiver

Notre choix de paletots d'hiver est des plus magnifiques . . . il vous faut les voir. De haute qualité, confectionnés dans les meilleurs tissus laine et cachemire dans un choix de teintes les plus en vogue cette saison. Vous qui songez à l'achat d'un paletot d'hiver . . . c'est le temps de profiter de ces aubaines.

Valeurs régulières de 49.75 et 59.50 SPECIAL

Wool & Cashmere

Valeurs régulières de 59.75 et 69.75 SPECIAL

$28.88—$38.88 | $34.88—$48.88

Dites simplement : "PORTEZ A MON COMPTE"

1000 LONGUEURS

COMPLETS SUR MESURES

TISSUS D'IMPORTATION ANGLAISE

Valeur de $89.50

$54.50

2 pour $100.

NULLE PART AILLEURS VOUS NE POUVEZ ACHETER UN COMPLET SUR MESURES A CE BAS PRIX

GARDNER

LE TAILLEUR

25 OUEST, BOUL. CHAREST (PRES du Boul. Langelier)

STATIONNEMENT FACILE EN TOUT TEMPS

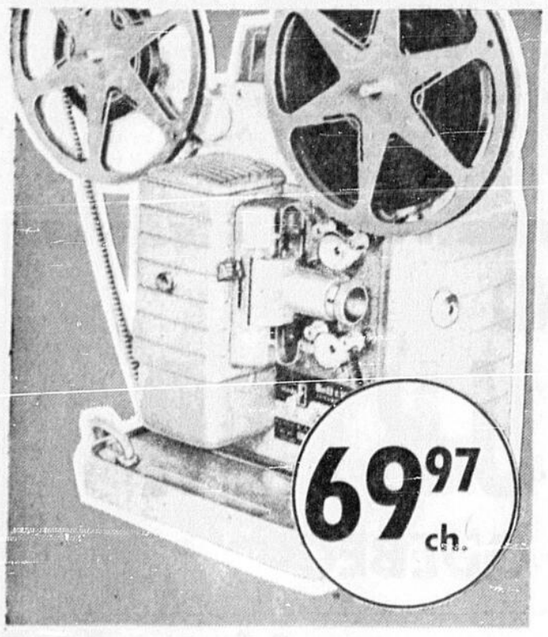
MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITEE

ACHETEZ A CRÉDIT

Achetez à crédit
Aucun versement initial . . . réglez par mensualités raisonnables. Taxe de vente payable au moment de vos achats. Plan commode de mise-de-côté.

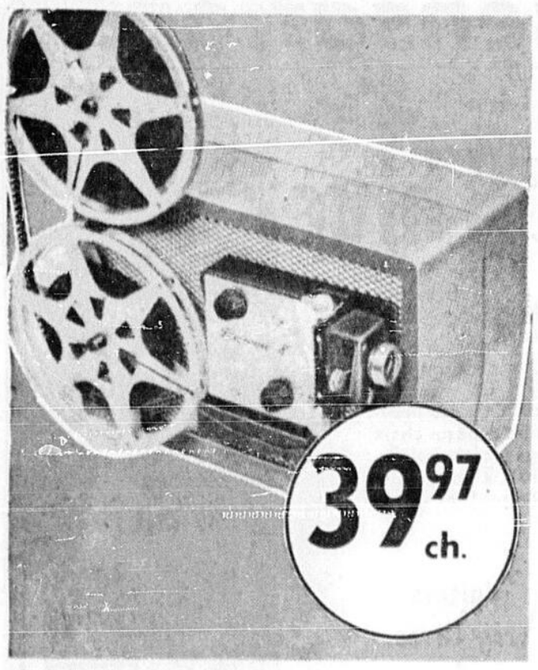
PROFITEZ DE TOUTES LES AUBAINES OFFERTES ET ECONOMISEZ!

VERRE FIN TAILLE A LA MAIN "PINWHEEL"



PROJECTEUR 8 MM. "BELL AND HOWELL"

Ne manquez pas cette offre exceptionnelle Miracle Mart ! Luxueux appareil de projection d'une puissance de 500 watts. Projection avant, fixe ou arrière. Bobine d'une capacité de 400 pds pour une projection d'une demi-heure. Mallette encastrée.

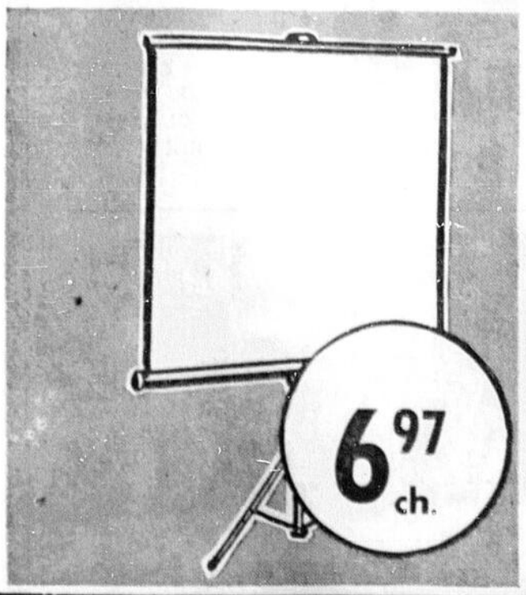


PROJECTEUR 8 MM. BROWNIE DE KODAK

Un appareil de marque réputée qui vous donnera le service satisfaisant que vous attendez ! Introduction automatique du film dans l'appareil et rebobinage automatique également. Peut recevoir une bobine de 200'. Ne manquez pas cette offre spéciale et économisez durant cette grande vente d'ouverture !

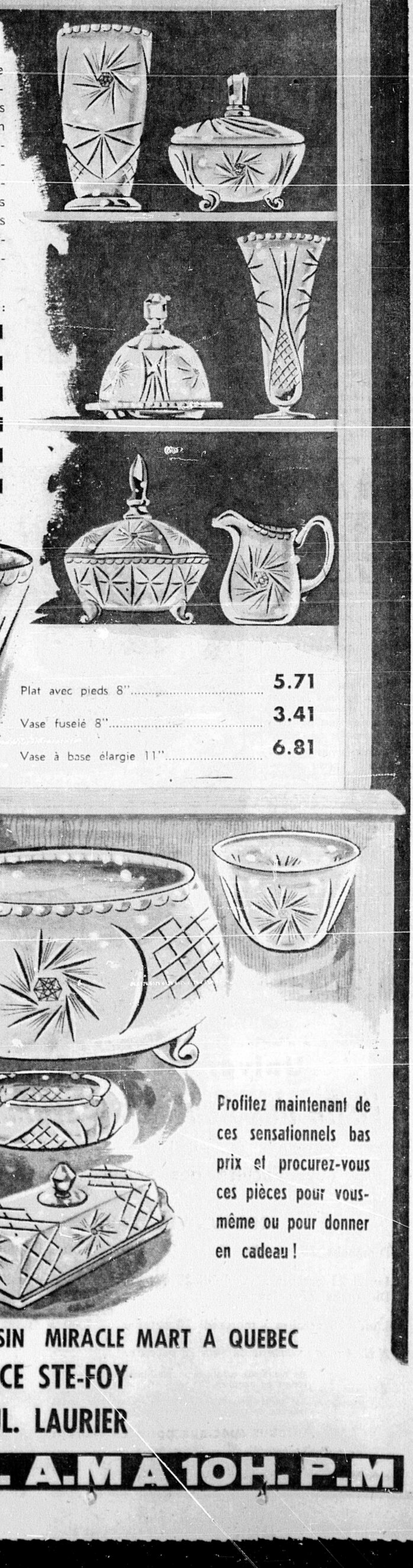
PUISSANT PROJECTEUR "ANSCOMATIC" 35 MM.

Pour la projection de toutes vos diapositives ! Modèle entièrement automatique d'une puissance de 500 watts. Contrôle par boutons - poussoir. Contrôle à distance et lentille réglable.



LUXUEUX ECRAN PERLE 30 x 40

Très beau modèle fini perlé, se range facilement. Il se vend avec un solide trépied pour mise en position facile ! Venez tôt profiter de ce spécial Miracle Mart !



Voici une aubaine extraordinaire pour toutes les ménagères puisqu'elle vous permet de réaliser des rabais plus qu'intéressants tout en obtenant de la qualité ! Tous les articles suggérés ci-dessous sont habilement exécutés en beau verre taillé à la main et polis par des artisans européens experts. Ce sont tous des éléments libres vous permettant de compléter plus tard l'ensemble déjà commencé !

	Spécial :
Pot à crème et sucrier, 4½"...	2.91
Beurrier rond 4"...	2.91
Beurrier rectangulaire 3¾"...	3.41
Bonbonnière 4"...	4.11
Cendrier rond 6"...	4.11
Cendrier rond 6"...	4.31
Plat avec pieds 8"...	5.71
Vase fuselé 8"...	3.41
Vase à base élargie 11"...	6.81

Profitez maintenant de ces sensationnels bas prix et procurez-vous ces pièces pour vous-même ou pour donner en cadeau !

ADRESSE DU MAGASIN MIRACLE MART A QUEBEC
PLACE STE-FOY
BOUL. LAURIER

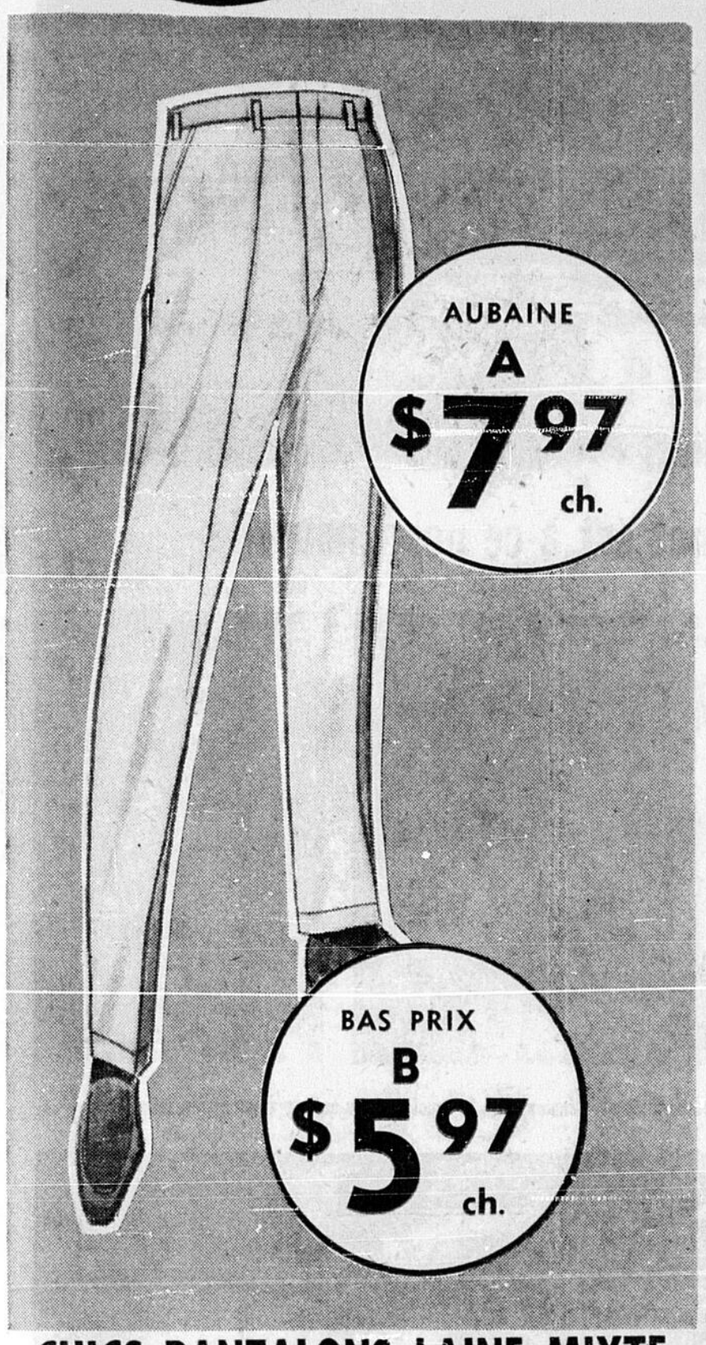
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI 10H. A.M A 10H. P.M

MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

PINKY

TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

LA GRANDE VENTE D'OUVERTURE BAT SON PLEIN



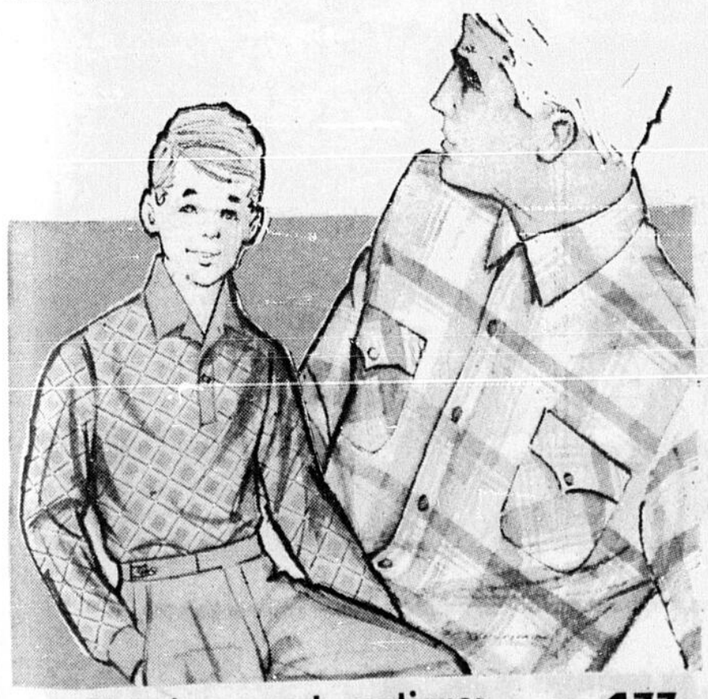
CHICS PANTALONS LAINE MIXTE

A. Pour hommes et jeunes gens ! $7.97

Elegants pantalons en laine mixte robuste et de belle apparence. Choix de modèle continental aux jambes fuselées ou modèle régulier avec brides de ceinture. Modèles de ton uni très pratiques !... fusain, gris moyen, olive, brun ou noir. Tailles : 28 à 46.

B. POUR-HOMMES !
Obtenez de la qualité à très bas prix ! $5.97

Grâce à un achat spécial, vous obtenez un élégant pantalons réalisé en viscose/acétate laine soit dans le modèle continental Dak ou le modèle régulier à devant uni et brides de ceinture. Fabrication canadienne ! Choix de gris moyen, brun, olive, gris fusain ou noir. Tailles: 28 à 50.



Chemises sport pratiques 1.77 ch.

Achetez-en plusieurs à ce bas prix ! Attrayantes chemises sport en coton guingan ou confortable flanelle dans un choix de motifs ou de tons unis. Lavables à la machine et prérétrécies. Tailles P.M.G.

Chemises-T pour garçons: 1.97 ch.

Tricot de coton peigné, indémaillable. Col fermé par une patte à boutons. Manches longues. Bleu, rouge, or ou Loden avec rayures horizontales estompées ou motifs de bon goût. P.M.G. Chacune.....

Maillots-pull avec capuchon pour garçons 1.77 ch.

Fabrication canadienne ! Chaud coton à doublure molletonnée entièrement lavable. Coloris : rouge, gris, blanc, marine. Tailles P.M.G. Ch.

CHAUDS PARDESSUS D'HIVER POUR HOMMES

Vendus régulièrement à 49.50 et $55.

maintenant $38

Magnifique collection de chauds pardessus d'hiver extremement légers, provenant de fabricants montréalais les plus réputés ! Chacun de ces pardessus a été minutieusement choisi pour la qualité de sa coupe et la nouveauté de ses détails !

LES TISSUS : Vaste choix de velours tout laine anglais, tissus cachemire (90%) et laine et les tout nouveaux tissus laminés.
LES MODELES : Modèle à devant droit et manches montées ou nouveau modèles à manches semi-raglan, avec poches fendues ou à revers.
LES TEINTES : Gris, bleu, brun, Loden ou noir.
LES TAILLES: Pour statures régulières : 36 à 46 — Courtes: 34 à 44 — Elancées : 38 à 46.

SOUS-VETEMENTS THERMIQUES POUR GARÇONS

Chaud tricot de coton doux et léger ! Rebelle au rétrécissement et lavable. Tailles P.M.G. Caleçons longs avec taille élasticisée : Maillot à manches courtes : 99c ch. **1.39 ch.**

COMPLETS 2 PANTALONS WORSTED TOUT LAINE !

Tous exécutés à la perfection par des fabricants canadiens renommés ! Les plus récents modèles automne-hiver mettent en vedette la veste à devant 3-boutons aux épaules naturelles ! . . . un col aux revers légèrement plus étroits . . . . une coupe élégante avantagée d'une fente arrière avec patte. Les coutures apparentes sont le tout dernier cri !
Nous possédons également le modèle classique avec veste aux épaules coussinées et fente arrière.

- Choix de gris, bleu, Loden et noir dans un assortiment de rayés, quadrillés, chevrons . . . ou teintes unies toujours en vogue.
- Tailles 36 à 46 pour statures régulières — 35 à 42 pour statures courtes — 38 à 46 pour statures élancées — 38 à 48 pour statures régulières fortes — 38 à 44 pour statures courtes fortes.

CASQUETTES D'HIVER POUR GARÇONS !
SEULEMENT $1.77 ch.

Chaudes casquettes en nylon Schuss ou nylon laminé, entièrement matelassées. Doublure de chamois et rabats doublés de Kasha. Visière incassable — En nylon : rouge, bleu roi, Loden, marine ou fusain. Nylon laminé : Marine, Loden, noir ou fusain. Un tour de tête pour tous.

Rég. 69.50 et $75.

SPECIAL **$57 Ch.**

TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

Les compagnies d'assurance-vie exercent réellement un rôle social

"En faisant le tour de la ville", titre de la conférence que prononçait, hier, le Dr Charles Laflamme au dîner des assureurs-vie de Québec réunis en congrès, un homme qui a parcouru les rues de Québec le soir durant 20 ans et pénétré dans presque tous les foyers a rappelé à ses confrères "le rôle social des grandes institutions financières que sont les compagnies d'assurance-vie."

"En plus d'un rôle économique, dit-il, vous avez un rôle social à jouer. Il y a des chagrins, des misères, des problèmes qui vous sont confiés et qui appellent votre aide. Vous êtes attachés à une oeuvre. Vous ne devez pas seulement chercher à en tirer parti, mais vous devez aussi donner quelque chose, c'est-à-dire le meilleur de vous-mêmes. Cherchez d'abord à rendre service et à vous faire des amis, le reste vous viendra par surcroît."

Le Dr Laflamme a livré les fruits de son expérience des visites à domicile. Il l'a fait dans une causerie familière, d'un accent profondément humain. "Derrière toutes les façades se cachent des êtres solitaires. Ce qui frappe le plus, c'est bien cette solitude de l'homme moderne, solitude morale qui lui fait éprouver un vif besoin de dialogue.

"Les gens, rencontrés dans une atmosphère de confiance, expriment aussi un besoin de vérité et de sécurité, a noté le conférencier. La vérité, où est-elle ? Les journaux, la radio, les tribunes publiques, l'Eglise même informent et enseignent, mais l'homme continue de chercher la vérité, à cause des transformations qui ont cours dans toutes les sphères de la vie. Avec le Concile, peut-être est-ce la vérité qui s'en vient."

Quant à la sécurité, le Dr Laflamme a fait remarquer qu'elle fait défaut partout. "Personne ne sait, dit-il, ce que demain nous réserve. Tous les gens ont des problèmes et vivent dans l'anxiété."

Besoin de confiance aussi, a signalé le conférencier. On cherche quelqu'un à qui se confier. "Vous êtes des conseillers, dit-il, bien plus que des agents d'assurance." Il a cité le mot humoristique entendu au début de sa carrière : "Il y a trois cimetières, à Québec: le cimetière des libertés : le Parlement; le cimetière des deniers du peuple : l'hôtel de ville; et le cimetière des illusions : l'Université."

Le Dr Laflamme a affirmé son admiration pour les grandes vertus de la masse populaire. Le courage, en particulier. Dieu sait ce que j'ai appris du peuple ! s'est-il exclamé. Devant leurs problèmes quotidiens, les gens se battent souvent sans espoir, mais ils le font quand même, ne serait-ce que pour se procurer la satisfaction d'avoir fait quelque chose."

Soulignant la tendance socialisante actuelle, le Dr Laflamme a dit aux assureurs-vie qu'ils peuvent y mettre un frein s'ils remplissent bien leur rôle social. "Il s'agit de faire prévaloir la charité chrétienne," dit-il.

Véritablement sensationnel!

Voir photos et détails Page 21

Mouvement des navires

EN MONTANT

Escoumins, 122 — 12.30-17 Sunetna, 10.40-17 J. Edouard Simard, 12.25-17 Irving Stream, 09.15 - 17 Adventurer, 10.00 - 17 Manchester Progress, Grindefjell 20.00-17, Edda 17.00-17, Simara 02.00-19, Giannis 15.00-18, Caxton 14.30-17, Malou 02.00-18, Sneaton 20.00-18.

Sept-Iles, 285 — Départ, 12.30-17 Comeaudoc.

St-Jean, I.O., 14 — 12.40-17 Crystal Gem, 12.15-17 Menier Consol.

Québec, 0 — King Aegeux 19.45 - 17, Lubrolake 94.00 - 18, Pass. 11.20-17 O.K. Service VIII, Grondines, 41 — 12.10-17 Belvoir

Batiscan, 51 — Anc. 08.45-17 Lorivia, Pass. 11.05-17 Metis, 11.40-17 Nord de l'Ile, 11.15-17 Mont Royal, 11.30-17 Capt. Mechins, 09.20 - 17 Fort Liberté, 11.10-17 Monroe, 10.40-17 Rivière-Ouelle, 12.35-17 CCGS Detector.

Trois - Rivières, 68 — Pass. 11.35-17 Athel Knight, 12.50-17 Elmhill.

Cap St-Michel, 125 — 10.10-17 Dageid, 12.55-17 Belvoir.

Montréal, 136 — 12.40-17 CCGS Montmagny.

EN DESCENDANT

Sorel, 100 — 12.00-17 St-André, Trois-Rivières, 68 — Arr. 11.10-17 Suerte, Pass. 11.10-17 CCGS Safeguarder.

Batiscan, 51 — 13.30-17 Har Canaan, 13.15-17 Bucharest, 13.20-17 Bruce Angus.

St-Nicolas, 13 — 13.45-17 Hudson Transport.

Québec, 0 — Arr. 09.25-17 Louis G.

St-Jean, I.O., 14 — 12.00-17 Mont Ste-Marie, 12.30-17 Guy Bartholomew, 13.50-17 Silver Star, 13.25-17 Jablanica, 09.35-17 Johannes Russ, 13.35-17 Wheat King.

Escoumins, 122 — 11.55 - 17 Tressfonn.

OUEST DE MONTREAL

Port Colborne, 321 — 09.20-17 Axel B. Lorentzen, 10.15-17 Hagerty, 11.05-17 Mohawk Deer, 12.50-17 Sea Star.

Port Weller, 298 — 05.25-17 Howard L. Shaw, 06.20-17 Northcliffe Hall, 08.05-17 Canadoc, 09.10-17 Fort Henry.

—o—o—o—

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

PLUS DE CORS!

LES ZINO-PADS PRÉVIENNENT, SOULAGENT ET FONT DISPARAÎTRE RAPIDEMENT LES CORS

Les Zino-Pads du Dr. Scholl agissent pour vous de différentes façons: Ils arrêtent le développement des cors si vous les utilisez dès que les orteils deviennent douloureux... Ils suppriment la souffrance en un instant... Enfin, c'est un des moyens les plus rapides, connus de la science médicale, pour faire disparaître les cors. Résistent à l'eau — ne se décollent pas pendant le bain.

La marque la plus vendue au monde

Dr Scholl's Zino-pads

UNE PREDICTION

qui s'avéra juste...

Une inscription antique se lisait ainsi... — "En l'an 1963 les paroles et les faits ne seront plus ciselés dans la pierre, mais seront audibles, c'est-à-dire, seront retransmis sur bandes magnétiques grâce au MAGNETOPHONE PHILIPS." —

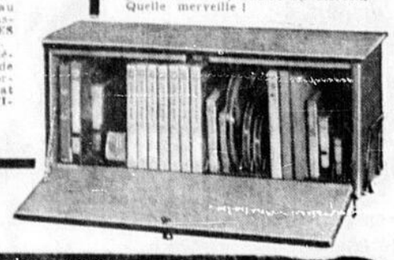
PHILIPS

LE CONTINENTAL 200

La perfection technique de cet enregistreur est telle que l'illusion du personnage est si réaliste qu'il semble qu'il est près de vous. 4 pistes, 4 h. d'enregistrement et possibilité de reproduire en stéréo... Quelle merveille !

GRATIS

Magnifique CABINET en beau noyer pour classer vos BANDES MAGNETIQUES. Ce meuble élégant et solide vous sera accordé sur l'achat d'un "CONTINENTAL 200".



MAGASIN

CO-OP

MEUBLES

1537 OUEST ST-VALLIER

QUEBEC Tél.: 681-6331

AUTRICHE • BELGIQUE • FRANCE • HOLLANDE • ITALIE

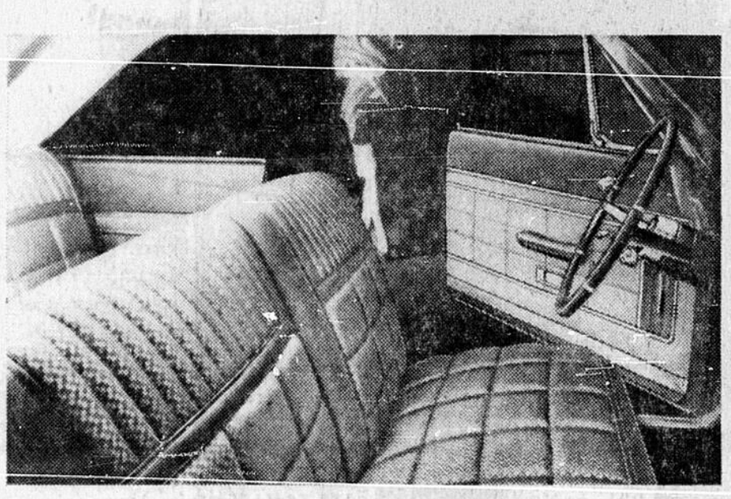
Grand Macnish SCOTCH WHISKY 100% SCOTCH WHISKIES

Whisky écossais vendu à prime ailleurs dans le monde. En vente au Canada à prix normal.*

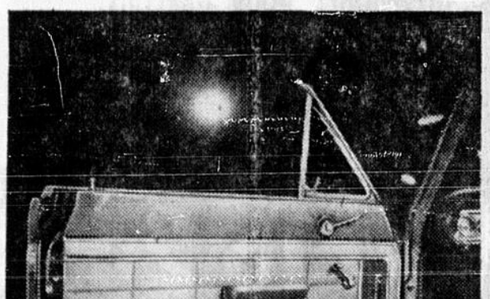
*Pour une raison inconnue, il y a 31 ans, le Grand Macnish était coté à prix populaire en Amérique du Nord. Il se vendait ailleurs, et se vend *encore*, à prime. Il est, par conséquent, au Canada, l'un des plus fameux whiskys écossais et l'un des meilleurs que l'on puisse se procurer.

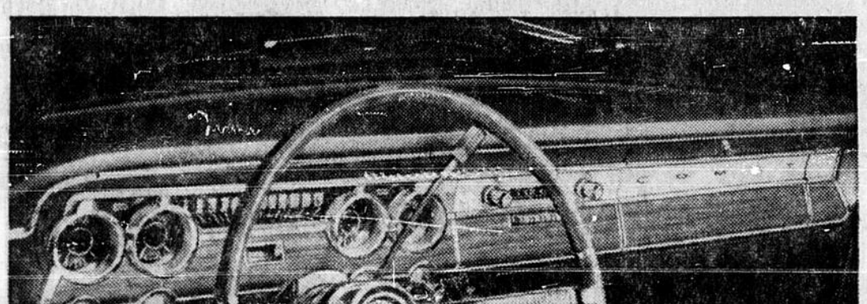
SAVEUR INCOMPARABLE • VALEUR INCOMPARABLE • WHISKY ÉCOSSAIS INCOMPARABLE

Par ses lignes, seule la Comet est à ce point nouvelle

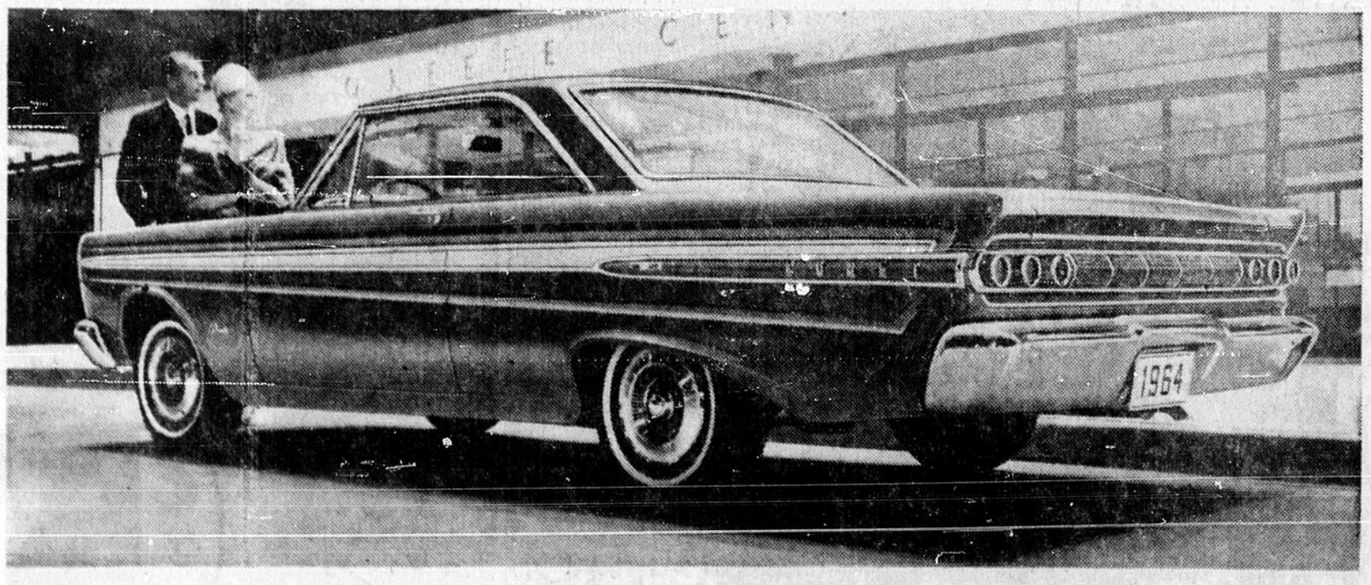


Les tissus somptueux et les couleurs chatoyantes des garnitures intérieures de la Comet dénotent bien le souci du beau qui a présidé à sa création.





Le fini simili-bois des portières, du tableau de bord et du volant communique un chic que l'on ne s'attendrait normalement de trouver que dans des voitures coûteuses.



Les lignes extérieures de la Comet, d'un pare-chocs à l'autre, du plancher au toit, sont gracieuses et invitantes comme un sourire de jeune fille.

LA COMET '64

Tout est nouveau dans la Comet, mais elle jouit toujours de la même garantie totale et du même rendement économique. Vous pouvez choisir entre des modèles sedans, hardtops, wagonnettes et décapotables—dans les séries 202 et 404, et dans la toute nouvelle série Caliente.

Dans l'illustration: le hardtop 2 portes Caliente, une des excellentes voitures de la Ford-Canada, construites au Canada • Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées sont facultatives moyennant supplément.

MONTCALM AUTOMOBILES INC.
901, 1ère Avenue Québec Tél. : 529-2131

ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC.
61, rue St-Henri Lévis Tél. : 837-3681

Ford MERCURY

8042MF

Réal Caouette accuse tous les députés "thompsonnistes" de s'être fait élire sous de fausses représentations

—o—o—o—

G. Chapdelaine se prononce contre la reconnaissance des "caouettistes"

créditiste de Sherbrooke, M. Gérard Chapdelaine demeuré fidèle à M. Robert Thompson, s'est opposé hier en Chambre à la reconnaissance du groupe de M. Réal Caouette en tant que groupe politique.

"Ces députés, a-t-il dit, se sont fait élire sous l'étiquette du Crédit social national et ils doivent maintenant être reconnus comme indépendants."

Selon M. Chapdelaine, ces députés seraient coupables de fausse représentations si, après avoir été élus sous l'étiquette du Crédit social, ils changeaient leur nom pour celui de Ralliement des créditistes.

"Attendons quils se fassent élire à de prochaines élections générales sous leur étiquette et nous n'aurons alors plus de problèmes."

Avant l'intervention de M. Chapdelaine dans le débat, qui a occupé la Chambre tout l'après-midi, M. Stanley Knowles (NPD-Winnipeg Nord-Centre) avait recommandé que l'ordre numérique des partis soit suivi dans leur désignation.

Ainsi, les 'caouettistes' passeraient avant les 'thomsonnistes' et M. Caouette toucherait la prime additionnelle de $4,000 accordée au chef dont le parti a fait élire plus de 12 députés.

M. Chapdelaine a enfin proposé que la question soit soumise au conseiller juridique de la Chambre et qu'il fasse rapport au président, M. Alan Macnaughton.

M. DIEFENBAKER

Intervenant à son tour dans le débat, M. John Diefenbaker, chef officiel de l'opposition, a dit que si le groupe de M. Thompson passait avant celui de M. Caouette, ce serait aller à l'encontre des principes du Parlement.

"Un parti politique, a-t-il dit, est constitué de députés qui décident de se grouper pour proposer ou appuyer certains principes. Adopter le rapport du comité permanent des privilèges et des élections serait se moquer du Parlement."

Le comité, présidé par M. Alexis Caron, député de Hull, recommande que le groupe de M. Thompson passe avant celui de M. Caouette.

"Si nous l'adoptons, ce serait reconnaitre à la Chambre le droit de placer n'importe quel parti de l'opposition au rang qu'elle voudrait bien lui accorder."

C'est sur cette question de principe qu'insiste le chef progressiste-conservateur.

OTTAWA (PC) — Le chef du Ralliement des créditistes, Réal Caouette, a accusé, hier, les "gens de l'Alberta et ceux de la province de Québec qui sont avec Robert Thompson" d'avoir été élus sous de fausses représentations.

M. Caouette, participant au débat sur la reconnaissance de son groupe en tant que parti officiel, a dit que M. Robert Thompson et les autres n'avaient pas de carte de membre de l'Association créditiste nationale mais bien du Ralliement des créditistes.

"La carte de l'Association nationale, ça n'existe même pas", a dit M. Caouette.

Le député de Villeneuve a souligné que le vote populaire avait augmenté dans le Québec le 8 avril comparativement au 18 juin de l'année précédente, et que le Ralliement avait récolté 571,333 voix.

"Je défie le député de Red Deer M. Thompson, chef national de venir dire quel est le pourcentage de ces voix qu'il a données au Québec".

M. Caouette a également souligné que dans les autres provinces où l'Association nationale travaillait, le Crédit social n'avait pas fait aussi bonne figure qu'au Québec.

"Sur sept millions de votes au Canada, a-t-il conclu, nous en avons recueilli 571,333 au Québec et l'Association nationale en a recueilli 327,000 dans les autres provinces".

Abordant le sujet du nombre de députés fidèles à l'un et l'autre chef créditiste, M. Caouette a déclaré: "Il n'appartient pas à la Chambre de décider si 12 députés doivent être ensemble ou non. C'est l'affaire des députés concernés. Si vous preniez un vote parmi les 23 députés créditistes, vous en auriez 13 en faveur du Ralliement des créditistes et 11 en faveur de l'Association nationale. Nous avons une majorité. Reconnaissez-le. C'est tout ce que nous demandons."

M. Caouette a déclaré enfin que le Ralliement des créditistes a existé au Québec avant l'organisation de l'Association nationale.

"Probablement que sans le Ralliement des créditistes, mes honorables amis de langue anglaise de l'Alberta ne seraient pas ici aujourd'hui. Tout a commencé avec le Ralliement des créditistes", a terminé M. Caouette.

Selon Caouette, Thompson s'est engagé à appuyer le parti libéral

OTTAWA (PC) — M. Réal Caouette a accusé, hier, M. Robert Thompson d'avoir promis aux libéraux l'appui sans condition de son parti pour les prochaines élections fédérales.

M. Thompson a immédiatement nié cette accusation.

M. Caouette a déclaré aux Communes que cette promesse de son ancien chef national faite aux libéraux expliquait l'attitude du gouvernement à l'égard de M. Thompson, et le refus du Parlement de reconnaitre comme parti le groupe des treize députés du Raliiement des créditistes.

Ces commentaires acerbes ont été faits alors que les Communes examinaient le rapport d'un comité sur la scission survenue durant l'été dans les rangs créditistes.

D'antiques règles paralysent tout le travail des Communes

OTTAWA (PC) — Le Parlement canadien fonctionne selon des règles qui ont été faites pour l'époque victorienne, a déclaré hier le leader néo-démocrate M. T. C. Douglas.

Tous les membres de la chambre des Communes doivent se préoccuper de l'image du Parlement qui est présentée à la nation, a-t-il dit. "Nous donnons du Parlement une image ridicule", a affirmé M. Douglas.

Depuis la reprise de la session fédérale le 30 septembre, les députés ont consacré la moitié du temps dont ils ont disposé à des "querelles partisanes", opposant libéraux et conservateurs, malgré les affaires urgentes dont ils devaient s'occuper.

M. Douglas a exprimé l'avis dans son discours que le peuple canadien n'est pas intéressé à savoir comment "nous sommes entrés dans ce fratras" mais par "quels moyens nous pourrions en sortir".

Les députés libéraux ont adopté l'année dernière une attitude d'obstruction contre les conservateurs et c'est maintenant au tour de ceux-ci de faire de l'obstruction contre les libéraux.

Il est important, a déclaré M. Douglas, de donner suite rapidement aux propositions qui ont été faites de modifier la procédure parlementaire de manière à permettre au Parlement de fonctionner selon des normes du temps présent et de rencontrer ses obligations pressantes.

M. Douglas a parlé alors que les Communes approuvaient une motion gouvernementale d'ajouter cinq heures à la cédule actuelle hebdomadaire des séances des députés, qui est de 25 heures et demie.

Le président de FAT-COI demande une enquête

WASHINGTON (PC) — M. Joseph Curran, président du Syndicat maritime national d'Amérique (FAT-COI) a demandé aujourd'hui que les accusations de "violence et de corruption" portées contre le Syndicat international des marins du Canada fassent immédiatement l'objet d'une enquête du comité de l'ordre de la FAT-COI.

Dans une lettre adressée à M. George Meany, président de la FAT-COI, M. Joseph Curran déclare que la Fédération a fait preuve de mollesse contre cette "corruption", laquelle, écrit-il, "a entraine une détérioration sérieuse des relations ouvrières entre le Canada et les Etats-Unis".

Une enquête sur "la violence, la dictature et la corruption" qui existent dans les activités canadiennes du SIM est nécessaire, soutient M. Curran, afin de démontrer au Canada que les dirigeants syndicaux peuvent régler leurs propres problèmes sans intervention directe du gouvernement canadien.

Les frais scolaires dépasseront sous peu les revenus disponibles

OTTAWA (PC) — La Commission royale d'enquête sur la fiscalité a reçu, hier, un véritable cours sur les problèmes que pose l'éducation au Canada. Ce cours lui a été servi par l'Association canadienne des commissaires d'école qui a déclaré que les frais scolaires dépasseront d'ici quelques années les revenus disponibles.

La solution consisterait dans une nouvelle rédaction de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord. C'est ce qu'a déclaré le chef de la délégation, M. Lindsay H. Place. Le gouvernement fédéral doit accorder aux gouvernements provinciaux un pouvoir accru de taxation directe de manière à pouvoir faire face aux dépenses d'éducation.

De ce fait, le gouvernement fédéral devrait diminuer ses taux d'impôt sur le revenu afin que les provinces puissent augmenter les leurs.

"Les dépenses d'éducation dépasseront en 1981 les sources de revenu." a déclaré M. Place.

Première séance publique de la commission Laurendeau le 7 novembre prochain à Ottawa

OTTAWA (PC) — La Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme tiendra une audience préliminaire publique à Ottawa le 7 novembre prochain.

La nouvelle a été annoncée, hier, par M. André Laurendeau au cours d'une conférence de presse à laquelle participait également M. Davidson Dunton. Ils sont tous deux coprésidents de cette commission.

M. Laurendeau a précisé que le but de cette première réunion était de prendre contact avec le public afin de mieux définir le mandat de la commission "et de tenter de clarifier ce que nous ferons".

La commission a déjà tenu trois réunions privées afin de fixer les grandes lignes de son programme.

"La commission, a dit M. Laurendeau, a été créée parce que le gouvernement se rend compte de l'urgence de la situation dans le domaine du bilinguisme et du biculturalisme. L'un des buts de la commission sera de fournir aux gens l'occasion de formuler leur opinion sur la question. Il s'agit d'une commission d'enquête et la question sera posée à tous les citoyens. C'est pourquoi nous attendons des mémoires de toutes sortes d'organisations, à tous les paliers."

Déjà plus d'une centaine d'organismes ont demandé des informations à la commission relativement à cette enquête. La majorité venait de l'Ontario et du Québec, mais d'autres émanaient de toutes les provinces du Canada, sauf de l'Ile du Prince-Edouard et de Terre-Neuve.

INVITATION

Il semble que la première audience publique aura lieu vers le mois de février 1964.

La commission invite les organismes intéressés à faire parvenir un mémoire de le faire savoir d'ici le 15 novembre afin de dresser par la suite un calendrier des audiences publiques.

La commission a pour mission de faire enquête et rapport sur l'état présent du bilinguisme et du biculturalisme au Canada et de recommander les mesures à prendre pour que la Confédération canadienne se développe d'après le principe de l'égalité des peuples qui l'ont fondée, compte tenu de l'apport des autres groupes ethniques à l'enrichissement culturel du Canada ainsi que les mesures à prendre pour sauvegarder cet apport.

RIVE-SUD
NOUVELLES — LA REDACTION 525-7131 JOUR 525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette Lévis 837-4863. J.-E PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. 837-2471.
ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon. 837-5936. Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h p.m. Samedi 8 h. 30 à 12.00.

Dodd's KIDNEY Pills — UN TRAITEMENT POUR MAUX DE DOS ET SENSATION DE FATIGUE RÉSULTANT D'IRRÉGULARITÉ URINAIRE ET DE TROUBLE DE LA VESSIE — NUMERO 4087 THE PROPRIETORS

Radio-téléphone
C. B. : $185.00 et plus V.-H.-F. (privé): $499.00 complet
• PIECES électroniques (Crown Assets)
• ACCESSOIRES POUR AMATEURS
• T.V. DUMONT, 17" : $158.95
• RADIO SONY : PRIX SPECIAUX
PROVINCIAL ELECTRIC & RADIO SERVICE REG'D
212, 18e RUE, Québec, 524-3948

POUR VOS YEUX EXIGEZ LES VERRES ZEISS PUNKTAL
La garantie de qualité de ces lentilles peut être contrôlée par le symbole d'origine gravé sur chaque verre.
Evitez toute contrefaçon

A LOUER — Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — desservant 150,000 de population
LOCAL POUR PHARMACIE
Excellente opportunité pour pharmacien, d'ouvrir un commerce exclusif dans le centre. Pour plus de renseignements :
Tél. : 529-9077 - 527-9387

POURQUOI PAYER PLUS D'IMPÔTS QU'IL NE FAUT?
Voyez à ce que votre succession ne soit pas frappée (comme cela arrive fréquemment) de droits inutilement lourds.
Les connaissances et l'expérience de nos specialistes des plans de successions sont à votre disposition pour vous permettre de régler tous les problèmes d'administration successorale. Consultez-les sur les dispositions les plus avantageuses à prendre dans l'intérêt de votre famille. Aucun frais, aucune obligation de votre part! Pour recevoir notre dépliant, postez le coupon ci-dessous.
Montreal Trust Company
500 est, Grande-Allée — Tél.: 529-8841
☐ Veuillez me faire parvenir votre brochure: "Un exposé des plans de successions".
☐ Je voudrais prendre rendez-vous.
Nom
Adresse
QS-6-2

JOUETS
Il nous fait plaisir de vous inviter à venir choisir, dès cette semaine, les jouets que vous offrirez en cadeaux pour les fêtes. Nous en avons un magnifique étalage.
ATTENTION! $1.00 DE RABAIS
Nous accorderons sur chaque achat $1.00 de rabais, à tous ceux qui viendront échanger leur chèque d'allocations familiales.
J'ai le mieux chez GJ Lemieux LTÉE
15, rue St-Louis — Lévis — 837-8821

PROFITEZ de la FIN DE SEMAINE et ECONOMISEZ DAVANTAGE!
NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE
PALETOTS $25 à $45
Vous serez émerveillés par le magnifique choix de tissus et teintes que nous vous offrons. Venez choisir le vôtre en fin de semaine.

COMPLETS 2 PANTALONS $29.50
Ces complets sont taillés dans des tissus worsted de très belle qualité. Confection très soignée. Choix dans le quadrillé, le rayé ou l'uni. Grandeurs : 34 à 50. Profitez de cette offre en très grand spécial à notre manufacture.

COMPLET en worsted anglais $39.50 à $75.00
Excellente qualité de tissus. Confection irréprochable. Dessins nouveaux. Teintes à la mode. Toutes grandeurs.

PALETOTS DEUX DANS UN $15.95 à $19.50
Le paletot le plus pratique à ce temps-ci de l'année. Il peut être porté comme imperméable ou paletot léger. Vert, bleu, brun, noir.

Ouvert jusqu'à 9h. 30 le vendredi
Samedi ouvert jusqu'à 5h. 30.
QUEBEC MODERN CLOTHING MFG. CO. LTD.
DEUX ENTREES : 100 EST, ST-VALLIER 475 RUE ST-ANSELME

Les whiskys Wiser sont plus âgés dans presque toutes les catégories de prix!
Comparez l'âge de tout whisky Wiser, clairement indiqué sur la bouteille, à celui de tout autre whisky se vendant à un prix comparable. *Vous constaterez qu'en général les whiskys Wiser sont plus âgés.* Et le vieillissement, chez Wiser, signifie que le whisky est vieilli dans des fûts de chêne . . . qu'après le dernier mélange, il est retourné dans un fût où il continue de vieillir lentement . . . Si vous désirez un whisky qui vous offre vraiment davantage pour votre argent, exigez du Wiser il est plus âgé!
Les whiskys les plus avantageux aujourd'hui: Wiser's De Luxe, âgé de 10 ans; Wiser's 101, âgé de 6 ans; Wiser's Special Blend, âgé de 4 ans.
WISER'S DISTILLERY LIMITED, MONTREAL

Drury tente de doter le pays d'une part accrue du commerce de l'auto

WASHINGTON (PC) — Le ministre canadien de l'Industrie M. C. Drury a déclaré hier soir que le Canada veut obtenir une part accrue du marché de l'automobile en Amérique du Nord et qu'un plan à cet effet sera bientôt soumis au Parlement, probablement avant le 31 octobre.

Il a discuté de ce plan à Washington avec le secrétaire américain au Commerce M. Luther Hodges et vec le sous-secrétaire d'Etat M. George Ball.

Au cours d'une conférence de presse, M. Drury a insisté sur le fait que le Canada cherche à accroitre son commerce automobile avec les Etats-Unis tout en réduisant le déséquilibre actuel dans ce commerce. Le Canada achète actuellement chaque année des Etats-Unis près de $500,000,000 d'autos et de pièces d'autos de plus que les Etats-Unis n'en achètent du Canada.

M. Drury a également rencontré hier le secrétaire américain à la Défense, M. Robert McNamara, pour discuter des implications d'une récente décision prise par le Congrès américain de cesser les achats américains des avions Caribou, construits au Canada.

Il a déclaré que M. McNamara examine à nouveau l'affaire des avions Caribou à la lumière des conséquences que produira la décision prise par le Congrès. Le département américain de la Défense n'a pas encore pris de décision officielle à ce sujet et ne projette pas d'en prendre une bientôt.

M. McNamara a une bonne opinion des avions Caribou, construits à Downsview, Ontario, par l'avionnerie de Havilland, et il les juge utiles à des opérations de transport militaire.

M. Drury a déclaré que les détails du plan canadien sur l'industrie de l'automobile n'étaient pas encore complètement établis, mais qu'il avait présenté au secrétaire américain au Commerce les grandes lignes du plan. Il a dit que son entretien avec celui-ci avait été "amical et chaleureux".

ANNONCE

Faible, épuisé, fatigué, nerveux ou vieux?

Bien des gens âgés, manquant de fer, peuvent retrouver jeunesse, énergie d'antan avec le Tonique Ostrex. Faible, fatigué, nerveux, peu énergique? Essayez Ostrex aujourd'hui. Aide à rajeunir et redevenir énergique. Le format d'introduction (8 jrs) coûte peu. Toutes pharmacies.

Incroyable !

CONTRE-PLAQUÉ

à l'épreuve de l'eau
feuilles 4' x 8'

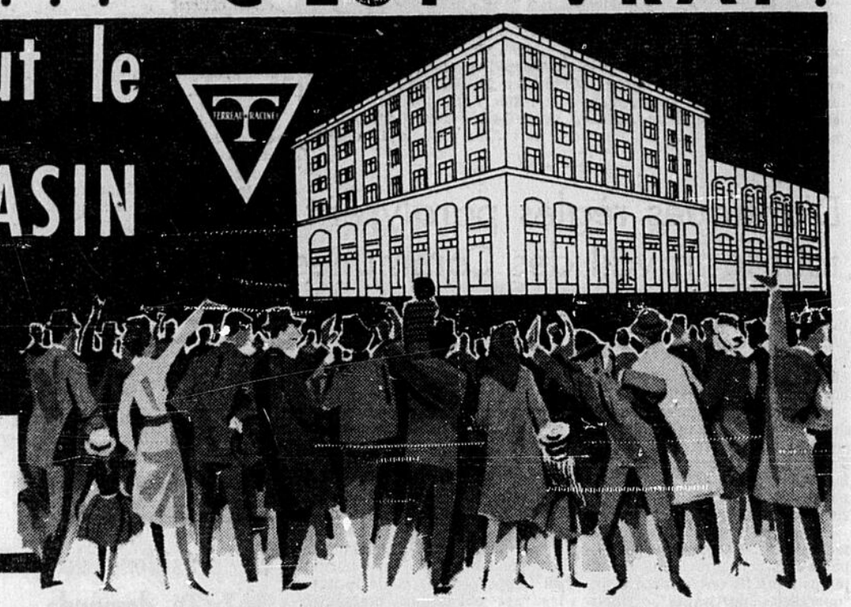
Sheeting		Select
5.16	2.50	2.85
3-8	3.00	3.30
1-2	4.20	4.45
5-8	5.15	5.40
3-4	6.25	6.50

MODERN PLYWOOD REG'D
Tél. : 842-1969

CE N'EST PAS UN MIRAGE... C'EST VRAI!

TOUT POUR LE FOYER
TERREAU & RACINE ltée
196 rue St-Paul

VENTE partout le MAGASIN
RABAIS DE 20% 30% 50%



ECHANTILLONS DE PLANCHERS ET SOLDES DE MANUFACTURIERS A LIQUIDER SANS EGARD AUX PRIX COUTANTS

Premiers arrivés, premiers servis. Hâtez-vous. Aucune commande postale ni téléphonique.

Rez-de-chaussée

Premiers arrivés, premiers servis.
VENEZ, COMPAREZ, ACHETEZ ET ECONOMISEZ.

150 PAIRES DE SKIS de fameuses marques: Cortina, Kandahar, Homag, Ittor, Fischer, pour juniors, adultes et adolescents. Escompte de 30%

48 COUPE-VENT pour hommes et jeunes gens. Marques connues, pour l'automne et l'hiver. Escompte de 30%

11 ENSEMBLES DE COUTURE comprenant broderies variées, pour fillettes, No 1596. Rég. 4.50 ..... 2.50

19 USTENSILES POUR PATISSERIE avec livre de recettes, pour fillettes, No 72-A. Rég. 3.98 ..... 1.95

13 ENSEMBLES COSMETIQUES pour fillettes, nécessaire de toilette No 1982. Rég. 4.50 ..... 2.50

15 JEUX DE HOCKEY "MAGIC-POWER" Un jeu très divertissant. Rég. 12.95 ..... 9.50

17 ENSEMBLES DE JEUX CHINOIS, échec, dames, etc. 5 jeux dans 1. Rég. 3.50 ..... 2.50

7 JEUX DE CHIMIE no 14 pour garoçns et fillettes pour garçons et fillettes. 4.50

1e ETAGE

C'est si facile d'acheter chez Terreau & Racine

OUVREZ UN COMPTE
ou dites simplement
PORTEZ A MON COMPTE

1 LAMPE DE TABLE REG. 6.25 ..... 3.95
1 LAMPE DE TABLE REG. 11.50 ..... 6.95
1 LAMPE DE TABLE REG. 13.50 ..... 4.95
1 LAMPE DE TABLE REG. 22.50 ..... 9.95
1 LAMPE DE TABLE DE STYLE REG. 29.95 ..... 18.95
3 LAMPES DE TABLE REG. 18.95 ..... 9.95
1 LAMPE DE TABLE REG. 7.95 ..... 3.95
1 LAMPE SUR PIED REG. 7.95 ..... 4.95
2 LAMPES SUR PIED REG. 22.50 ..... 14.95
1 LAMPE SUR PIED REG. 69.95 ..... 46.50
1 LAMPE SUR PIED REG. 59.95 ..... 19.95
1 LAMPE SUR PIED REG. 59.95 ..... 9.95
1 TABLE 'JARDINIERE' REG. 19.95 ..... 8.95
1 TABLE 'JARDINIERE' REG. 17.95 ..... 7.95
2 TABLES DE BOUTS REG. 34.95 — CH. 19.95
1 TABLE A CAFE REG. 28.95 ..... 9.95
1 FAUTEUIL DE LUXE REG. 24.95 ..... 14.50
1 FAUTEUIL 'CIMON' REG. 159.06 ..... $99
1 FAUTEUIL 'SKLAR' REG. 84.00 ..... 49.95
1 FAUTEUIL 'IDEAL' REG. 92.50 ..... 79.95
1 FAUTEUIL 'IDEAL' REG. 99.95 ..... 79.95

1 MOBILIER DE SALON 2 MCX "SKLAR" comprenant fauteuil et sofa. Régulier 199.95 ..... 149.95
2 MOBILIERS DE SALON 2 MCX "SKLAR" comprenant fauteuil et sofa. Régulier 377.95 ..... $289
2 MOBILIERS DE SALON 2 MCX "SKLAR" comprenant fauteuil et sofa. Régulier 192.95 129
1 MOBILIER DE SALON 2 MCX "SKLAR" comprenant fauteuil et sofa. Régulier 379.95 ..... $259
1 FAUTEUIL DE QUALITE "IDEAL" Régulier 59.95 ..... 39.95
1 FAUTEUIL "BILTRITE" qualité de luxe. Régulier 185.95 ..... $125
1 FAUTEUIL DE QUALITE "SKLAR" Régulier 69.95 ..... 49.95

2e ETAGE

LA MAISON DES GRANDES MARQUES
VOUS OFFRE DES CENTAINES D'AUTRES AUBAINES NON ANNONCEES DANS CETTE ANNONCE, MAIS QUE VOUS POUVEZ VOIR A NOTRE MAGASIN.

STATIONNEMENT GRATUIT
pour faciliter votre magasinage.

50 MONTRES DE QUALITE pour hommes et dames, blanches ou jaunes. Escompte de 50%
235 BIJOUX, BAGUES, BIJOUTERIE, COLLIERS, etc., dames et messieurs. Escompte de 50%
FINE PORCELAINE comprenant tasses et soucoupes. Escompte de 50%
1 ENSEMBLE 'CONTINENTAL' 39" comprenant matelas, sommier-caisse et pattes. 'Simmons' — Rég. 289.50 ..... $175
1 ENSEMBLE 'CONTINENTAL' 54" Ventura par Singer, offert à prix spécial. Rég. 95.00 ..... 49.95
1 ENSEMBLE 'CONTINENTAL' 54" avec marquise et tête, 'Singer'. Rég. 109.00 ..... 64.95
4 MATELAS A RESSORTS 36" de marque connue Rég. 29.95 ch. 19.95
1 SOMMIER-CAISSE 48" de qualité 'Simmons'. Rég. 79.50 ..... $53
1 MATELAS A RESSORTS 30" de qualité Simmons 'Sleep Cot'. Rég. 38.00 ..... 19.95
1 ENSEMBLE 'CONTINENTAL' 39" avec tête Simmons'. Rég. 185.00 ..... 99.95
2 CHAISES avec bras, fini noyer, recouvertes de tissu rayé. Rég. 59.95 — Ch. 29.95
1 VITRINE DE STYLE ITALIEN fini fruitwood de grande valeur. Rég. 401.00 ..... $229
1 MOBILIER DE DINETTE 6 MCX fini noyer et dessus arborite. Rég. 330.25 ..... $209
1 TABLE A DESSERVIR fini noyer et dessus arborite. Rég. 66.20 ..... 29.95
1 MOBILIER DE CHAMBRE fini noyer, comprenant: bureau, lit, 2 tables de nuit. Rég. 684.00 ..... $399

3 COFFRES DE CEDRE fini fruitwood, soigneusement fabriqué. Rég. 133.50 ..... 79.95
1 TETE DE LIT 39 pouces, fini plastique blanc. Rég. 12.70 ..... $5
1 TETE DE LIT largeur 54 pouces, fini cuirette verte. Rég. 39.95 ..... $1
1 TETE DE LIT largeur 54 pouces, en bois pâle. Rég. 49.95 ..... 9.95
1 LIT-BIBLIOTHEQUE largeur 54", fini blanc. Rég. 54.95 ..... 10.95
1 LIT DE STYLE PROVINCIAL FRANÇAIS fini fruitwood. Rég. 42.00 ..... 10.95
1 LIT ORDINAIRE 54" de largeur fini noyer. Rég. 48.95 ..... 19.95
1 LIT ORDINAIRE 48" de largeur fini noyer. Rég. 53.50 ..... 14.95
1 CARROSSE POUR ENFANT modèle de luxe. Rég. 55.50 ..... 29.95
1 SET DE TABLE ET CHAISES pour enfants. Rég. 20.00 ..... $5
2 MEUBLES DE COIN, pour chambre d'enfant, blancs. Rég. 66.00 — Ch. 29.95
1 COMMODE-SECRETAIRE pour enfant, fini naturel. Rég. 67.00 ..... 14.95
1 COMMODE D'HOPITAL en métal bleu, dessus arborite gris. Rég. 149.00 ..... 39.95
1 TABLE DE NUIT de qualité, fini blanc. Rég. 26.95 ..... 3.95
1 BAIN D'ENFANT SUR ROULETTES qualité de luxe. Rég. 45.00 ..... 24.95

4e ETAGE

OUVERT
tous les jours de 9.00 am à 5.30 pm

MAGASINEZ
le vendredi soir jusqu'à 9.30 pm

2 BALAYEUSES PORTATIVES de marques connues, garantie de 5 ans. REG. 40.50 CH. 27.50
3 BALAYEUSES H.B. garantie de 5 ans. No 29. REGULIER 94.50 ..... 59.50
2 BALAYEUSES H.B. garantie de 5 ans. No 45 REGULIER 44.95 CH. 29.50
2 BALAYEUSES 'HAMILTON BEACH' garantie 5 ans. REGULIER 79.95 CH. 49.50
6 FOURS MURAUX FINDLAY avec éléments et comptoir. REGULIER 259.95 ..... 169.95
1 LAVEUSE DE VAISSELLE 'GE' modèle 12 couvercles, sans comptoir. REGULIER 359.95 ..... 249.95
2 RADIOS A BATTERIES "ROGERS MAJESTIC" REG. 59.95 ..... 39.00
1 RADIO DE TABLE 'GE' modèle CT 110. REGULIER 54.95 ..... 32.50
1 TELEVISEUR 'DUMONT' 23 pouces, 21 lampes, 2 haut-parleurs. REGULIER 399.50 ..... 279.00
3 TV-RADIO-STEREO AM meuble fini noyer. REGULIER 539.50 ..... 399.00

3 TV 'DUMONT' écran de 23 pouces, 21 lampes et transformateur. REGULIER 389.95 ..... 249.00
99 VGS DE TAPIS 100% LAINE en 12' seulement, beige. REGULIER 8.95 la verge c. V.C. 6.50
21 VGS DE TAPIS 50% LAINE 50% VISCOSE en 12' brun REG. 6.95 V.C. V.C. 4.95
40 VGS DE TAPIS 100% LAINE en 12 pieds seulement. REGULIER 9.95 VERGE CARREE, V.C. 5.94
23 VGS DE TAPIS TWEED en 12' seulement, noir et blanc. REGULIER 3.50 VERGE CARREE V.C. 1.95
69 VGS DE TAPIS 100% LAINE en 12 pieds seulement, vert. REGULIER 10.95 VERGE CARREE V.C. 6.50
96 VGS DE TAPIS 100% LAINE en 12 pieds seulement, beige. REGULIER 15.95 VERGE CARREE V.G. 10.50
49 VGS DE TAPIS 100% LAINE en 12 pieds seulement, blanc. REGULIER 20.95 VERGE CARREE 12.50
51 VGS DE TAPIS 100% LAINE en 12 pieds seulement, bleu. REGULIER 19.50 VERGE CARREE 12.50
75 CARPETTES 100% LAINE ou viscose, de dimensions variées, teintes décoratives REDUITES DE ..... 33% à 50%

L'ÉVÉNEMENT

Québec, vendredi 18 octobre 1963

Quatre leveurs et deux culturistes au concours de l'Amérique du Nord

Six compétiteurs québécois, dont quatre leveurs, participeront en fin de semaine aux championnats de l'Amérique du Nord dans les deux compétitions, à la base de l'Aviation canadienne à Trenton, Ontario.

Le contingent québécois comprend deux culturistes dont Rodrigue Picard qui fut choisi le meilleur culturiste des dix provinces canadiennes cette année, et André Labranche, qui mérita le titre de M. Province de Québec cette année également.

Les quatre haltérophiles en lice sont Paul-Henri Cazeault, champion de la ville dans la catégorie 123 livres; Maurice Daigle, champion canadien de la catégorie 132 livres pour une deuxième année d'affilée; Marcel Bédard, détenteur de deux records canadiens dans la catégorie 148 livres, avec 246 livres au développé et 225½ à l'arraché; et André Roach, qui finit deuxième au championnat canadien dans la catégorie 165 livres.

Jean-Yves Dionne agira comme instructeur du groupe québécois, Maurice Allen, président de l'Association canadienne des leveurs de poids, accompagnera également l'équipe.

CONCURRENTS QUEBECOIS : Quatre haltérophiles et deux culturistes de Québec vont participer, en fin de semaine, à Trenton, Ontario, aux championnats de l'Amérique du Nord dans les deux compétitions. Les concurrents sont de gauche à droite, en avant, Marcel Bédard et Charles-Henri Cazeault ; dans le même ordre, en arrière, Rodrigue Picard, culturiste, André Roach, Maurice Allan, président de l'Association canadienne des leveurs de poids, Jean-Yves Dionne, président de l'Association de Québec, Maurice D'Aigle et André Labranche, culturiste.

Les As partent avec une défense affaiblie

Par Roland SABOURIN

L'instructeur Floyd Curry n'avait que trois joueurs de défense à sa disposition, hier soir, quand les As de Québec ont quitté la Vieille Capitale en direction de Pittsburgh, où ils joueront une de leurs deux rencontres de fin de semaine dans la Ligue Américaine de hockey.

Cependant, il avait bon espoir d'obtenir de l'aide à la suite d'un S.O.S. lancé à l'organisation des Canadiens de Montréal.

GAUTHIER BLESSE

L'arrière-garde a été réduite à trois membres quand il fut découvert que Jean Gauthier, blessé à une cheville, ne serait pas en mesure de jouer. Gauthier s'est rapporté à l'équipe au cours de la journée d'hier, et après une visite chez le médecin des As, le Dr Gendron Marcoux, ce dernier a recommandé à Curry de ne pas utiliser le nouveau joueur de défense.

Rejoint au téléphone, hier soir, le Dr Marcoux nous a déclaré qu'il s'était formé un abcès à la cheville de Gauthier à la suite d'une vieille blessure subie au camp d'entrainement. Le médecin a ajouté qu'il n'y avait rien de sérieux et que le tout pourrait redevenir normal d'ici quelques jours.

On sait que Gauthier a été envoyé dans la Vieille Capitale après que les Canadiens eurent décidé d'accorder un essai plus prolongé à John Hanna, rappelé pour la joute contre Toronto mercredi et qui doit s'aligner avec le Tricolore pour les deux joutes de fin de semaine.

CAS DE MORRISON

Jimmy Morrison, le capitaine du club, est également sur la liste des blessés, ayant des ligaments forcés au dos à la suite d'une dure mise en échec de Myron Stankiewicz, des Bears de Hershey, dans la joute de mardi soir. Morrison a même reçu ordre de garder le lit afin de hâter sa guérison. Il est tout probable qu'il recommencera à patiner lundi et qu'il pourra s'aligner quand les Bisons de Buffalo seront les visiteurs au Colisée, mardi soir.

En attendant, les As visiteront Pittsburgh demain soir puis s'arrêteront à Buffalo, dimanche.

ROBERTS ATTENDU

Le joueur que Curry tente d'obtenir des Canadiens est Jim Roberts, du club Omaha. Il est définitif que Jim pourra jouer à Buffalo, dimanche, et probablement à Québec mardi, mais il n'y a pas de certitude pour Pittsburgh.

Advenant le cas où les As seraient dans l'obligation de n'utiliser que trois joueurs de défense à Pittsburgh, il est tout probable que Terry Gray sera transféré à la ligne bleue. Il avait joué une fois à ce poste, l'hiver dernier, et s'était bien acquitté de sa tâche. Si Gray joue à la défense, Bill Dineen prendra sa place à l'aile droite sur la ligne complétée de Skippy Burchell et Don Blackburn.

Les seuls joueurs de défense avec le club, hier soir, étaient Frank Martin, Rino Robazza et Bob Wall. Ce dernier souffrait d'une infection à un orteil, mais il se porte beaucoup mieux après des traitements, et il a été déclaré en parfaite condition physique.

L'ailier droit Wayne Freitag, qui a signé son contrat cette semaine, accompagne le club et pourrait bien être lancé dans la mêlée comme réserviste a dit Curry.

AUTRES NOTES: Parce que la glace du Colisée n'était pas disponible hier matin, les As tinrent leur exercice d'entrainement à l'aréna O.T.J... Le cerbère-substitut Donald Monette, qui avait été atteint en pleine figure par un lancer de Wayne Hicks mercredi matin, a tenu à s'entrainer avec les siens mais portait cette fois un masque... Après un voyage en train jusqu'à Toronto, les As filent vers Pittsburgh en autobus, aujourd'hui... Wall a perdu pas moins de 13 livres au cours de la joute de mercredi, descendant de 181 à 168 livres... Si Hanna demeure en permanence avec les Canadiens, Curry tentera d'obtenir Roberts en plus de Gauthier, quitte à faire un échange avec Omaha pour un des joueurs qu'il possède à sa disposition... L'épouse de Terry Gray attend l'arrivée d'un enfant, et il y a des chances que l'événement soit pour la fin de semaine, nous a dit Terry...

Ouverture officielle du club de curling Jacques-Cartier, ce soir

La saison de curling du Club Jacques-Cartier commencera officiellement ce soir. Pour la circonstance, un cocktail sera servi de 9 hres à 11 hres p.m. A la même occasion, l'on procèdera au tirage des équipes pour les tournois "La Chose" et "l'Autre Chose" qui se joueront le lendemain, toute la journée.

Au cours de la saison des vacances, certains travaux ont été exécutés dans le but de rendre le club encore plus attrayant et plus invitant. Entr'autres travaux, signalons : l'aménagement de la section des casiers, les murs de la section des glaces ont été peinturés, les trois bureaux du premier étage ont été rafraichis d'une nouvelle peinture, un ventilateur a été installé dans le bureau afin de permettre aux amateurs de cartes de mieux respirer, une clôture a été érigée à l'extérieur afin d'embellir la façade du chalet et enfin tout le nettoyage qui s'imposait a été exécuté.

Comme on peut le constater, les directeurs ont à coeur de faire du Jacques-Cartier, l'endroit où il sera le plus agréable de passer ses moments de loisir.

Le président Jean Chantal compte beaucoup sur la collaboration de chacun des membres pour aider ceux qui se dévouent à faire un succès de la saison 1963-64, en participant activement aux compétitions, aux soirées et aux diverses organisations.

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

GAUTHIER POURRA REPRENDRE SON POSTE

Jean Gauthier, un joueur de défense qui a toujours été hautement coté dans l'organisation des Canadiens de Montréal, est devenu un membre des As de Québec dans la Ligue Américaine de hockey.

Combien de temps portera-t-il l'uniforme du club de la Vieille Capitale ? Selon les informations que nous avons obtenues, la réponse appartient à Gauthier lui-même.

Si Gauthier veut prouver dans l'uniforme des As qu'il appartient encore à la Ligue Nationale, les Canadiens se feront un plaisir, voire un devoir de le rappeler en temps et lieu. Pour le moment, il doit céder sa place à John Hanna, un joueur courageux qui n'a pas eu peur de travailler pour convaincre les magnats du Forum qu'il méritait un essai sérieux dans l'uniforme bleu, blanc, rouge.

En toute sincérité, nous ne connaissons pas très bien Gauthier, même si nous avons eu l'occasion de le voir à l'oeuvre à quelques occasions. Cependant, nous savons qu'il est un gros gaillard avec beaucoup de talent et qu'il pourra faire beaucoup pour la cause des As, s'il s'en donne la peine.

Sa principale qualité en serait une de cogneur hors-pair. Il ne l'a pas toujours démontré avec le Canadien, mais il lui sera peut-être facile de s'exécuter dans la Ligue Américaine où les patineurs rapides sont moins nombreux. Et s'il sait se servir de ses larges épaules, nous pouvons lui assurer qu'il ne tardera pas à devenir populaire à Québec et y trouvera tout l'encouragement dont il a probablement manqué à Montréal quand il a gradué avec le Tricolore.

CHANGEMENT D'ATTITUDE NECESSAIRE

Tout en admettant que Jean se trouve présentement sur la liste des blessés, il semble certain que ce n'est pas la raison principale pour laquelle il a perdu son poste. Le véritable "bobo" de Gauthier serait son attitude.

D'ailleurs, nous en avons la preuve dans une déclaration qu'a faite Toe Blake, l'instructeur des Canadiens, quand il fut annoncé que Gauthier était envoyé à Hershey. Voici les paroles que nous relevons dans la dernière édition du "Hockey News" :

"Nous l'envoyons à Hershey pour travailler et nous prouver qu'il veut encore jouer dans cette ligue", a dit Toe. "En réalité, il possède le talent pour jouer dans la LHN, mais il lui faudra développer la bonne attitude. Par cela je veux dire qu'il lui faut apprendre à nous donner tout ce qu'il est capable de donner, alors qu'il semble donner juste ce qui lui plait, et pas plus".

En toute sincérité, nous ne savons pas comment Gauthier a accepté la nouvelle de son transfert à Québec. Il est à souhaiter qu'il en est très heureux et qu'il vient ici bien déterminé à nous donner le meilleur de lui-même, juste comme a su le faire le combatif Hanna.

Nous répétons que les amateurs locaux seront prêts à accorder à Gauthier tout l'encouragement qu'il lui faut pour retrouver son aplomb. Même plus, il ne tarderont pas à en faire un grand héros s'il est prêt à faire les sacrifices nécessaires pour faire valoir les grands talents naturels dont il est doué.

Bienvenue à Jean Gauthier, et puisse-t-il se plaire parmi nous.

AUTRES POTINS DU MONDE DU HOCKEY . . .

Quelques amateurs de Québec qui étaient au Forum, mercredi soir, nous ont téléphoné pour nous dire que Hanna s'était très bien comporté, ajoutant même qu'il avait été le meilleur joueur de défense du club de Toe Blake... John était tellement certain de passer tout l'hiver à Québec qu'il avait signé un bail de location pour toute la saison... Si jamais il ne revient pas, il lui faudra déménager une autre fois sa petite famille et trouver preneur pour son logement...

George "Punch" Imlach n'était pas sérieux quand il a crié que les Canadiens de Montréal n'allaient pas être dans les éliminatoires... Il a confié à des amis qu'il avait fait cela dans le but de mousser la publicité... Dans son for intérieur, il sera le plus surpris si jamais le Tricolore donnait suite à sa prédiction de la semaine dernière... En tout cas, il voulait faire couler de l'encre, et il y a réussi...

Les amateurs qui ont assisté à l'ouverture de la Ligue Junior "A", mercredi soir, furent très surpris du jeu intéressant qui leur a été fourni... Les joueurs des As et des Citadelles ont affiché une rapidité et une agressivité qui sont de très bon augure pour ceux qui entendent suivre les activités de nos hockeyeurs plus jeunes... Nous devrions avoir beaucoup d'action lors du programme double de dimanche après-midi...

Le journal "Hockey News" vient de faire connaitre le résultat du scrutin qu'il a tenu chez 18 chroniqueurs sportifs des six villes du circuit, afin de connaitre le classement final de la saison 1963-64... Avec un système de six points pour une première position, cinq pour une deuxième, etc, Chicago a récolté 100 points, Toronto 93, Detroit 63, Montréal 54, New York 43, Boston 24... Onze voteurs ont choisi Chicago pour la première place, six ont voté pour Toronto pour le championnat et un pour Detroit... Un seul a choisi Canadien comme deuxième, trois les voient en troisième place et neuf en quatrième, tandis que cinq les placent en dehors des éliminatoires...

Ouverture de la ligue pee-wee Griffin, dimanche à l'aréna

La ligue de hockey pee-wee "Griffin" fera son ouverture pour la saison 1963-64, à l'aréna de l'O.T.J. du Parc Victoria, dimanche le 20 à compter de 1.00 hre p.m.

A cette occasion, les sportifs de la Vieille Capitale auront l'occasion de voir tous les clubs du circuit à l'oeuvre. Le tout débutera par une démonstration sur glace par les majorettes "Cap Diamant".

A deux heures précises, Son Honneur le maire de Québec, accompagné du maire de St-Ambroise de la Jeune Lorette, ou municipalité de "Neufchatel" du président du Tournoi International pee-wee. Gérard Bolduc ainsi que des officiels du circuit, mettront la rondelle au jeu.

La première joute mettra aux prises les équipes "Dynamic Industries" et le "Charles-E. Beaudoin"; à trois heures, le "St-Ambroise" rencontrera le "Chouinard Automobiles" et le programme triple se clôturera par une rencontre entre le "Led Bernard" et le "Sylvio Marceau".

Les amateurs peuvent être assurés de voir du hockey très intéressant et les dirigeants de la ligue ne négligent rien à cet effet. Une invitation spéciale est faite aux parents de ces jeunes ainsi qu'à la population sportive de la ville et de la région d'aller encourager les futures vedettes.

Voici la composition des six équipes de la ligue:

DYNAMIC IND.

1—Jean Beaulieu
2—Guy Gauvin
3—Michel Brindamour
4—Richard Beaulieu
5—Claude Gauvin
6—Richard Ampleman
7—Georges Mermelstein
8—Gilles Boulanger
9—Daniel Fortin
10—Claude Boutet
11—André Sylvain
12—Serge Drolet
14—Reynald Glode
15—Daniel Gignac
16—Glen Lucas
—Martin Madden.

CHS-E.- BEAUDOIN

1—Philippe Frenette
2—Claude Renaud
3—Jean Thibault
4—Denis Lafrenière
5—Guy St-Pierre
6—Marc Larue
7—Robert Poirier
8—Bruce Hatch
9—Jacques Richard
10—Guy Ross
11—Yves Sabourin
12—Réal Boucher
14—Denis Carrier
15—Denis Cayouette
16—André Lelièvre
—M. Jacques Roberge.

ST-AMBROISE

1—R. Dauphin
2—P. Vachon
3—C. Guérin
4—M. Ferland
5—G. Petit
6—J. Lachance
7—[illegible] Asselin
8—M. Boucher
9—G. Jobin
10—R. Noël
11—P. Gravel
12—R. Jobin
14—M. Barryman
15—M. Delaurrière
16—M. Savard
—M. Marcel Asselin.

CHOUINARD AUTOMOBILES

1—Charles Blouin
2—Daniel Deslauriers
3—Louis Bergeron
4—Robert Côté
5—Denis Beetz
6—Pierre Lelièvre
7—Bruno Samson
8—Pierre Dion
9—Mario Brousseau
10—Derek Quart
11—Yvon Verreault
12—Gilles Grenier
14—Jacques Audet
15—Guy Chouinard
16—Serge Lepage
—M. René Labonité.

LEO BERNARD

1—Jean-Paul Martineau
2—Laurent Trépanier
3—Richard Grégoire
4—Richard Roy
5—Marc-André Patry
6—Bruno Fortier
7—Jacques Toupin
8—Daniel Morency
9—Philippe Maheux
10—Gilles Boucher
11—Yvon Fortin
12—Pierre Verreault
14—Jacques Dussault
15—Gaétan Ouellet
16—Louis Pelletier
—M. Robert Griffin.

SYLVIO MARCEAU

1—André Hébert
2—Pierre Samson
3—Benoit Beaudet
4—Denis Jinchereau
5—Réjean Giroux
6—Jacques Carpentier
7—Pierre Dion
8—Gérard Doré
9—Pierre Boutet
10—Denis Labrecque
11—Pierre Ratté
12—Jean Côté
14—Jean Lessard
15—Guy Thivierge
16—Richard Blet
—M. Chs Poitras.

Billy McNeill se rapporte aux Wings

DETROIT (PC) — En raison de la blessure dont Gordie Howe souffre à une cheville et qui l'a empêché mercredi soir de se lancer à la conquête d'un record de buts, les Red Wings de Detroit ont fait venir hier l'ailier droit Billy McNeill de l'équipe ferme de Pittsburgh, de la ligue Américaine de hockey.

L'instructeur-directeur général Sid Abel qui a annoncé la chose, a précisé que McNeill sera en état de disponibilité pour jouer cette fin de semaine si Howe n'est pas en mesure de chausser ses patins. Les Red Wings rencontreront les Maple Leafs à Toronto samedi soir et de nouveau à Detroit dimanche soir.

Il suffit à Howe de compter un but pour égaler le record établi par Maurice Richard dans toute sa carrière. Celui-ci a compté 544 buts en saison régulière.

Howe a subi une coupure à la cheville droite au cours d'une séance de pratique mardi et n'a pu chausser son patin droit à New York mercredi soir.

Les Red Wings ont perdu par 3-0 contre les Rangers, subissant leur première défaite après deux victoires.

"Nous espérons que Howe pourra jouer en fin de semaine, a déclaré Abel. Advenant qu'il ne soit pas disponible, McNeill sera là pour prendre la place.

Réunion pour la Progression

La Ligue de Hockey Progression Inc. tiendra son assemblée générale d'automne lundi soir prochain, le 21 octobre, à 8 heures, dans la salle de réception de la Laiterie Laval, sur la 8e avenue à Limoilou.

Tous les membres de l'an dernier sont cordialement invités ainsi que tous ceux qui aimeraient faire partie de la ligue cette année.

GENIEYRE GIN
VEUVE SEVERY
Distillé au Canada suivant la vieille formule de Madame Veuve H. Severy
HERDT & CHARTON INC. MONTRÉAL

Venez rencontrer les charmantes
CALENDAR GIRL
A PLACE LAURIER
Jeudi
Vendredi - Samedi
Spécial d'Introduction des Produits Calendar Girl
Avec l'achat d'un carton de cigarettes Calendar Girl obtenez gratis un porte-feuilles
3.49
PHARMACIE PLACE LAURIER
PLACE LAURIER, STE-FOY — 653-4081

Messieurs
UN SOULIER POUR CHAQUE CIRCONSTANCE
Voici un exemple type de la nouvelle silhouette de votre chaussure cet automne. Un homme n'est vraiment bien mis que s'il porte en toutes occasions le soulier approprié à chaque occupation.
Oxfords ordinaires; souliers lacés à trois oeillets ou plus; oxfords à bout-ailette ou à empeigne mocassin, avec détails de bon goût; modèles avec piqûres : sans attaches de toilette, à semelles de cuir; tous ces souliers vont très bien avec la tenue d'affaires.
Armand Laforce CHAUSSURES
730 rue St-Jean — Tél. : 522-6735

CHENOR ... suggère aux skieurs et ... sportifs
• CHANDAILS
100% laine. Hommes et jeunes gens... Tous styles... toutes teintes... toutes pesanteurs... Encolures en V, bateau (crew-neck) ou collet châle. Grs : P. M. G.
Pull-over Depuis $8.95
Cardigans Depuis $9.95
• CAGOULES pour le ski
Pour hommes et jeunes gens. Confection en nylon piqué. Nouveaux styles. Grand choix de couleurs. Grs : P. M. G.
DEPUIS $19.95
• PANTALONS pour le ski
Pour hommes et jeunes gens. Modèles "stretchies". Ton de noir seulement. Grs : 28 à 42.
DEPUIS $9.95
Confortables et pratiques
• CAR-COATS 3/4 Demi-longueur ou
Pour hommes et jeunes gens. Modèles avec capuchon détachable. Confection 100% nylon. Chaude doublure matelassée. Tons de : bleu ou vert. Grs : P. M. Gr. et XGr.
DEPUIS $11.95
CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
angle ST-JOSEPH et Blvd LANGELIER
"Le COIN de l'ÉCONOMIE"
• Faites votre choix... et dites simplement:
"PORTEZ à mon COMPTE"
ou
OUVREZ le VOTRE

Folley triomphe de Daniels par décision

MONTREAL (UPI) — Zora Folley, le vétéran poids lourd de Chandler, Arizona, a accumulé les points avec son habile contre-attaque hier soir, pour finalement remporter la victoire par décision unanime sur Billy Daniels de St. Albans, New York, devant une foule d'environ 1,200 personnes.

Folley, âgé de 31 ans, pesant 202½ livres, a commencé lentement dans son match avec le grand Daniels, mesurant six pieds et quatre pouces et pesant 193 livres, natif d'Arcadia, Caroline du Nord, mais une fois qu'il eut maîtrisé les assauts de son adversaire, il n'a cessé d'accumuler point sur point avec des gauches au corps et à la tête.

Folley, qui a gagné 69 de ses 77 combats professionnels, a ébranlé Daniels dans une seule ronde, la cinquième.

Il n'y eut aucune chute et la seule blessure qu'ont subie les deux boxeurs, fut une coupure à l'oeil gauche de Daniels à la huitième. Apparemment, cette blessure fut le résultat d'un coup de tête de Folley.

Daniels, cinquième aspirant au titre poids lourd, a perdu constamment du terrain à mesure que le combat avançait, tandis que Folley conserva l'initiative tout le long du match.

Le combat fut plutôt monotone jusqu'à la cinquième ronde alors que les deux boxeurs se sont accrochés sans répit. Les spectateurs ont exigé plus d'action à plusieurs reprises et ils sont allés jusqu'à huer les deux boxeurs.

Folley, qui espère rencontrer Cleveland Williams ou peut-être le champion Sonny Liston, a maintenant gagné 69 combats, perdu six et annulé deux. Daniels âgé de 25 ans, qui boxe depuis trois ans seulement, détient un dossier de 18-4. Son gérant, Julius Isaacson, a déclaré qu'il songe sérieusement à conseiller son protégé d'abandonner la boxe.

Il a fait remarquer que Daniels avait subi des coupures aux yeux au cours de ses récents combats et qu'il semble avoir perdu le désir de boxer.

Le juge Tony Bergeron a donné le verdict à Folley avec une carte de pointage de 49-44; Harry Schulman, 47-43; Kim Reagan, 48-38. L'UPI a favorisé Folley par 49-38. Les deux boxeurs ont reçu chacun un montant de $5,000 en plus de leurs dépenses.

Le co promoteur John Ladouceur a déclaré après la bataille qu'il perd environ $10,000 avec cette attraction.

Rodriguez favori pour battre McClure, ce soir

NEW YORK (UPI) — Louis Rodriguez, le boxeur cubain qui a conquis et perdu le championnat mi-moyen cette année, est favori à 9 contre 5 pour vaincre l'aspirant Wilbert "Skeeter" McClure qui n'a pas connu la défaite à venir jusqu'ici dans les rangs professionnels, ce soir au Madison Square Garden.

Leur combat de dix rondes qui sera télédiffusé sur le réseau américain de l'ABC, sera le premier match télévisé du Garden en huit semaines et le premier télévisé de cet endroit un vendredi, en trois ans.

Rodriguez est favori à cause de sa rapidité, sa régularité et sa robustesse. Aussi, parce qu'il fut particulièrement impressionnant lors de son dernier combat le 17 août, alors qu'il triompha de l'ancien champion poids moyen junior Denny Moyer par mise hors de combat à la neuvième ronde. Denny n'avait jamais été mis hors de combat auparavant.

Toutefois, McClure, âgé de 24 ans, aura un appui considérable à cause de ses quatorze victoires consécutives comme professionnel et aussi à cause de la brillante performance qu'il a donnée en battant Farid Salim et Gomeo Brennan à New York l'an dernier, et Teddy Wright à Toledo, le 27 avril.

McClure, qui vient de terminer un stage de deux mois dans l'armée américaine, le 28 août, vient au septième rang parmi les aspirants au titre à 160 livres, selon les classements de l'Association Mondiale de boxe (W.B.A.). Il espère être prêt pour un combat de championnat avec Dick Tiger "d'ici un an"

Skeeter, diplômé de l'université de Toledo et professeur d'anglais, est un très bon orateur qui ne porte aucune cicatrice de ses derniers combats, sauf une moustache.

Bien que Skeeter se dit un cogneur "ordinaire", ses quatorze victoires montrent six knockouts; et chacun des adversaires qu'il a affrontés furent tous durement secoués, au moins avant la fin du match.

Il a fait le saut dans les rangs professionnels en 1961, après avoir remporté le championnat poids moyen aux Olympiques de 1960.

Rodriguez est en quête d'un autre combat de championnat actuelelment détenu par le New Yorkais Emile Griffith. Rodriguez avait enlevé le titre à Griffith à Los Angeles le 21 mars, mais le perdit peu après aux mains du même titulaire, le 8 juin au Garden.

Luis a prédit une victoire par mise hors de combat en dedans de sept rondes. Il enregistrerait ainsi son 23e knockout dans les 52 victoires qu'il aura remportées en 56 combats.

Victoriaville bat les Reds par 6-3

VICTORIAVILLE (PC) — Les Bruins de Victoriaville ont remporté hier soir une victoire de 6-3 contre les Reds de Trois-Rivières dans une joute de la ligue Provinciale de hockey junior. Ils ont compté leurs six points dans la première période.

Maurice Hurtubise a compté le premier but des Bruins à 1:45 mais André Haines a riposté par un premier but à 6:51 avant que l'avalanche ne s'ouvre sur la tête des Reds. Roger Ouimet, Normand Pépin, Réal Cournoyer, Réal Boisvert et Pierre Piché ont successivement trouvé où loger la rondelle avant que ne finisse la période.

Gilles Lafrance et Haines, avec son deuxième but, ont voulu combler le déficit à la deuxième et à la troisième période respectivement, mais il aurait fallu plus que ces deux buts.

La joute a été marquée par 18 punitions.

T.-RIVIERES 3, VICTORIAVILLE 6

Première période

1—Victoriaville: Hurtubise, (Porte, Pépin) 1:45
2—T.-Rivières: Haines, (Lafrance) 6:51
3—Victoriaville: Ouimet, (Gardner, Piché) 7:50
4—Victoriaville: Pépin, 8:32
5—Victoriaville: Cournoyer, 11:13
6—Victoriaville: Boisvert, (Cournoyer) 12:04
7—Victoriaville: Piché, (Ouimet, Garner) 12:58
Punis: Gauthier 2:24, Boisvert 6:20, Sawyer 15:16, Hurtubise (min. et mauv. cond.) 17:11.

Deuxième période

8—T.-Rivières: Lafrance, (Lupien, Durocher) 6:18
Punis: Dubuque 4:38, Marcotte 6:09, Haines 6:09, Lafrance 6:35, Cushen 6:35, Delaney 7:30, Gauthier 9:38, Hurtubise 17:59.

Troisième période

9—T.-Rivières: Haines, (Sawyer, Vachon) 10:15
Punis: Dollard 0:48, Haines 0:48, Gauthier 7:25, Dubuque 12:37, Boisvert 19:30.

COUP D'OEIL sur le fil

NEW YORK (PA) Les Yankees de New York ont vendu le lanceur de relève Bill Kunkel et le voltigeur Jack Reed à leur club-ferme de Richmond dans la Ligue Internationale de baseball, hier.

—o—o—o—

KUNAMOTO, Japon (UPI) Jose Medel, du Mexique, sérieux aspirant poids-coq, a été tenu à un surprenant verdict nul hier soir par le peu connu Tetsuro Kawai, du Japon, dans un combat de 10 rondes ici.

—o—o—o—

BOSTON, (UPI) Les boxeurs Tom McNeeley et Kolo "Duke" Sabedong ont été suspendus pour 60 et 30 jours respectivement, par la Commission de boxe du Massachusetts, à la suite de leur conduite peu sportive dans leur combat de lundi soir dernier.

—o—o—o—

NEW YORK (UPI) Vaughan "Bing" Devine, dont les nombreuses transactions ont contribué à reconstruire les Cardinals de St-Louis en de sérieux aspirants pour le championnat de la Ligue Nationale de baseball, a été choisi, hier, officier de l'année du baseball majeur par la United Press International.

—o—o—o—

WESTBURY, N. Y. (UPI) Overtrick, l'ambleur le plus rapide de l'histoire, a été inscrit, hier, dans le "Messenger Stakes" de $150,000 à la piste Roosevelt, le 2 novembre.

—o—o—o—

GONNEVILLE SALT FLATS, Utah (UPI) La rapide Paula Murphy, qui prétend être la dame la plus rapide sur roues, a failli hier dans sa tentative d'atteindre 200 milles à l'heure dans une automobile-sport de structure ordinaire mais a l'intention de se reprendre.

—o—o—o—

BADEN-BADEN, Allemagne de l'Ouest (UPI) Le gouverneur de l'Etat du Michigan George Romney est arrivé ici hier pour diriger personnellement la campagne américaine en vue d'obtenir les Jeux Olympiques de 1968 pour la ville de Detroit et a dit "nous allons faire un grand effort".

—o—o—o—

SYRACUSE, N. Y. (UPI) Un joueur de football de 16 ans, membre de l'équipe d'une école secondaire, repose dans un état critique à l'hôpital, à la suite de blessures reçues à la tête au cours d'une joute de son collège.

—o—o—o—

BADEN-BADEN, Allemagne de l'Ouest (UPI) Le Comité Olympique International a éliminé hier quatre sports du programme des Jeux Olympiques de 1968, réduisant ainsi le nombre à 18. Le judo, le tir à l'arc, le volleyball et la balle au mur ont été rayés.

—o—o—o—

TORONTO (PC) - J. D. George, président du Comité de coordination des Utilités publiques de Toronto métropolitain, a incité le conseil de ville à refuser une proposition du Maple Leaf Gardens qui veut construire un appendice de $2,000,000 au-dessus des rues Wood et Carleton. Tout en qualifiant le plan "temporaire et à courte vue", M. George a déclaré que les Leafs devraient bâtir un autre aréna, dans la banlieue métropolitaine. Il a même suggéré un site en face de l'Exposition nationale canadienne avec facilités de transports et de stationnement.

Ligue de tennis sur table

Demain soir, à 7 h., aura lieu l'assemblée annuelle en vue de la formation de la ligue de tennis sur table du district de Québec. L'assemblée sera tenue à l'école Jean-de-Brébeuf, 1640, 8e avenue.

On y discutera de la formation des équipes et des dates du calendrier. Tous les joueurs, anciens ou nouveaux, désireux de faire partie de cette ligue sont priés de se présenter.

Roc-Amadour gagne 60-54

Grâce à un panier de Réjean Bernard qui nivela les chances sept secondes avant la fin du temps régulier et à trois autres paniers du même Bernard, au début de la période supplémentaire, l'équipe senior du patro-Roc-Amadour a remporté une victoire difficile de 60-54 contre les Anciens de St-Vincent dans la seconde joute d'un programme double régulier de la ligue le ballon-panier Interpatros.

Roc-Amadour avait une faible avance de deux points à la mi-temps, soit 25-23. Les Anciens de St-Vincent prirent l'avance continuellement dans la deuxième demie grâce au tir excellent de Claude Létourneau qui enregistra 17 points dans cette seule période. Bernard fut le meilleur compteur des vainqueurs avec 16 points.

Auparavant, l'équipe junior de Roc-Amadour avait disposé du Séminaire St-Vincent, 49-36. Pierre Anctil et Denis Breton furent les principaux artisans de ce gain avec 14 et 11 points respectivement. Guy Vallière totalisa 11 points pour les vaincus.

Dans un autre programme double disputé à Charlesbourg, les deux équipes de St-Vincent ont gâté l'ouverture locale en l'emportant à deux reprises, soit 70-41 chez les seniors et 66-45 chez les juniors.

Affichant une combativité remarquable, les juniors de Charlesbourg ne perdaient que par quatre points lorsqu'arriva le repos de la mi-temps, 28-24. Jacques Robitaille a compté 25 points pour les vainqueurs alors que André Poirier en comptait 23 pour Charlesbourg.

Dans la deuxième joute, les seniors de St-Vincent dirigés par Benoit Roy à l'avant l'emportèrent aisément 70-41 contre leurs adversaires. Roy compta pas moins de 33 points.

GERARD LEVESQUE
LAURENT-P. BOLDUC
GASTON DESJARDINS
AVOCATS
1026, rue St-Jean Québec
TEL. : 529-0101

MENTION A RADATZ : Dick Radatz, l'as-lanceur de relève des Red Sox de Boston qui a gagné quinze joutes et participé à 66 au cours de la dernière saison, a été nommé le meilleur lanceur à sa deuxième saison dans la ligue Américaine de baseball. Cette mention lui a été attribuée à la suite du scrutin annuel organisé par la Presse Associée.

Houk est le "gérant de l'année" de l'Américaine

SADDLE RIVER, N.-J. (PA) — Ralph Houk a souri largement hier, probablement pour la première fois depuis la Série Mondiale.

Lorsqu'on lui a appris qu'il venait d'être choisi le gérant de l'année dans la ligue Américaine de baseball, le pilote des Yankees de New York a fait le commentaire suivant:

"Il y a certainement eu beaucoup de gens qui m'ont qualifié de tout excepté cela."

Houk a admis sa surprise devant cet honneur parce que ses détracteurs s'en sont donné à coeur joie depuis que les Dodgers de Los Angeles ont balayé la série aux dépens des Yankees.

"La plupart des lettres et des appels téléphoniques que j'ai reçus chantaient une autre chanson", a dit Houk, "mais cet honneur est vraiment merveilleux. C'est le premier que je reçois dans les majeures."

Puis Houk a parlé sérieusement.

"Vous avez, ce sont mes joueurs qui m'ont mérité l'honneur.

"Nous avons une vraie bonne équipe de baseball et on devra nous vaincre avant de remporter le championnat l'an prochain. Aussi, ce que j'ai lu en grande partie sera réfuté la saison prochaine."

Houk pilote les Yankees depuis trois ans avec trois championnats du circuit à son crédit. Toutefois, il a dû céder l'honneur de gérant de l'année à Bob Sheffing, du Detroit, en 1961 et à Billy Rigney, des Angels de Los Angeles, en 1962.

Cette année, Houk a été le choix prédominant des 71 chroniqueurs sportifs avec un total de 58 voix.

Von Clay sera absent

DETROIT, (UPI) — Dave Bailey de Philadelphie a été annoncé hier comme remplaçant de dernière minute pour Von Clay dans un combat contre Sonny Banks, ce soir.

L'organisateur Jack Seltenreich a déclaré également que Harold Johnson, l'ancien champion poids mi-lourd, figurera au programme, mais son adversaire n'avait pas encore été choisi hier soir.

Seltenrich a dit que Clay avait envoyé un télégramme acceptant le match et de l'argent en avance fut même envoyé à Clay. Mais le gérant de Clay, Tony Graziano a dit que Clay avait un engagement antérieur pour rencontrer Tomasini à Rome, ce soir, et a prétendu ne rien savoir du combat avec Banks.

Seltenrich a dit qu'il intenterait une poursuite contre Clay parce qu'il n'a pas rempli son engagement.

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
Aucune joute.
Ligue Nationale
Aucune joute
Ligue Junior "A"
Québec 7, Victoriaville 6
Ligue Senior de N.-E.
Windsor 4, New Glasgow 2
Ligue Junior d'Ontario
Niagara Falls 4, Hamilton 3
Ligue de l'Est des E.-U.
Nashville 0, Clinton 3
Philadelphie 2, Johnston 3

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Aucune joute.
Ligue Nationale
Aucune joute.
Ligue de l'Ouest
Los Angeles à Seattle
San Francisco à Vancouver

LIGUE AMERICAINE

Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Providence	5	2	1	2	18	18	6
Québec	4	2	2	0	13	12	4
Springfield	2	1	1	0	5	6	2
Hershey	4	0	3	1	12	19	1
Baltimore	4	0	3	1	6	18	1

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Pittsburgh	4	3	1	0	17	9	6
Cleveland	2	2	0	0	7	2	4
Buffalo	3	2	1	0	10	11	4
Rochester	2	1	1	0	13	6	2

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	4	3	1	0	15	10	6
Toronto	3	2	1	0	11	7	4
Detroit	3	2	1	0	8	6	4
Montréal	3	1	1	1	12	10	3
New York	3	1	2	0	6	9	2
Boston	4	0	3	1	7	17	1

LIGUE DE L'OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Denver	4	3	1	0	18	15	6
San Francisco	3	2	1	0	10	6	4
Seattle	2	1	1	0	10	10	2
Portland	3	1	2	0	10	10	2
Los Angeles	3	1	2	0	8	13	2
Vancouver	3	1	2	0	13	18	2

LIGUE JUNIOR "A"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Victoriaville	2	2	0	0	11	7	4
T.-Rivières	2	1	1	0	9	11	2
As Juniors	2	1	1	0	8	7	2
Citadelles	2	0	2	0	7	10	0

ENTREPOT A LOUER
40' x 60'
rue de la Ronde, St-Pascal. S'adresser à
523-7760

Dionne et Droiet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., L.L.L.
Jean-Paul Droiet, B.A., L.L.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 525-7195

avec FUME-CIGARE ou à BOUT UNI
à vous de choisir!
SEULEMENT 5 CENTS
...et vous aimerez son fin goût de havane!
DÉCOUVREZ le plaisir de fumer le doux cigarillo Ricardo
CIGARILLOS RICARDO
5¢ CHACUN • 25¢ LE COMMODE ÉTUI DE 5

RHUMS
NAVY RUM
WHITE CAP
PALM BREEZE
Lamb
Lamb's Rum Company Limited — Montreal

VENTE ET ENTRETIEN DE TOUT POUR VOTRE AUTO!
WESTERN AUTO CENTRE
SEAU 10 PINTES en PLASTIQUE
ORD. .69
19c
AVEC L'ACHAT DE $3.00 D'ESSENCE WESTERN
L'OFFRE EXPIRE LE 27 OCT.
ANTIGEL
RENOMME LANCE
VERITABLE GLYCOL ETHYLIQUE
LES PLUS BAS PRIX à QUÉBEC
SATISFACTION GARANTIE
NOTRE PRIX EST IMBATTABLE
Adieu les soucis d'antigel, grâce à cette offre Western... "OU L'ACHETER ET COMBIEN PAYER ? Pourquoi courir par toute la ville pour vérifier les prix ? Nous surveillons de près la concurrence continuellement ! NOUS GARANTISSONS QUE NOTRE PRIX D'ANTIGEL LANCE EST LE PLUS BAS A QUEBEC ! Le jour même où vous achetez votre Antigel chez Western, nous garantissons que notre magasin de Québec fera face aux plus bas prix d'antigel (qualité comparable) annoncés dans LE SOLEIL, ou il nous fera plaisir de vous rembourser la différence. NOUS VENDONS A AUSSI BON MARCHE QUE N'IMPORTE QUI, En toute connaissance de cause bien entendu !
WESTERN TIRE & AUTO SUPPLY
VENTE ET ENTRETIEN DE TOUT POUR VOTRE AUTO!
825 DES CAPUCINS
Au coin du Chemin de la Canardière (Voisin de "Dominion")
GARAGE OUVERT 8h. a.m.
Tél.: 529-1203
Magasin ouvert à 8h.30 a.m. du lundi au jeudi et samedi jusqu'à 6h.00 p.m. Vendredi 9h.30 p.m.
TEL.: 529-0528
Ces prix spéciaux pour les marchandises et l'entretien ci-dessus s'appliquent à la ville de Québec et les environs seulement.

Enquête d'un grand jury sur le cas Knox

BALTIMORE (PA) — Par suite de l'examen du corps du boxeur Ernie Knox de Baltimore indiquant que celui-ci ne pesait que 153 livres, soit 25 de moins que le poids enregistré après la pesée qui a précédé le combat poids lourd de lundi soir, un grand jury a commencé à faire enquête sur sa mort.

Knox a été knockouté au neuvième round d'un combat contre Wayne Bethea de New York, dont le poids officiel était de 205 livres.

Jack Cohen, secrétaire exécutif de la Commission athlétique du Maryland, a été sommé par le grand jury de se présenter avec les dossiers.

C'est sur la présentation d'un rapport du Dr Charles Petty, préposé aux examens médicaux, que le procureur de la ville, M. William J. O'Donnell, a demandé la tenue d'une enquête par un grand jury.

"Nous avons décidé qu'il serait préférable de saisir le grand jury de ce que nous savons jusqu'à maintenant et de lui laisser l'initiative de ce qu'il conviendra de faire", a-t-il dit.

Le corps de Knox a été envoyé à la morgue de la ville après qu'il eut succombé mercredi matin à l'hôpital Provident.

"Il suffisait de voir le corps pour savoir qu'il ne pesait pas 178 livres, a dit le Dr Petty. Il est tout à fait certain que ce gars ne pesait pas autant que cela".

Il a ajouté qu'il considérerait comme vraiment exceptionnel que la victime ait perdu plus de cinq ou six livres au cours des deux journées qui se sont écoulées entre le moment de la pesée préalable au combat et le moment de la pesée du corps.

Cohen et le Dr Charles J. Tommasello, médecin attitré de la Commission athlétique qui avait assisté en compagnie d'un collègue à la pesée des boxeurs lundi après-midi, ont tous deux convenu qu'un boxeur ne perd que trois ou quatre livres en neuf rounds.

Le Dr Tommasello a déclaré qu'il ne pouvait évaluer la perte de poids subie par Knox pendant les 28 heures qu'il a passées dans le coma à l'hôpital.

Le médecin et Cohen ont tous deux confirmé que le jeune homme de 26 ans pesait 178 livres lundi après-midi.

"J'ai la constatation de ce poids sur blanc et noir, a déclaré Cohen, ajoutant que le boxeur pesait probablement une couple de livres de plus au moment du combat, étant donné qu'il s'était présenté à la pesée après un exercice, à un moment donc où il était deshydraté. Il devait peser 180 ou 181 au moment du combat, a-t-il dit.

Le Dr Petty a déclaré que Knox, qui était en chômage au moment où il a accepté d'affronter Bethea en prévision d'une bourse qui devait s'avérer de $243, a succombé à une hémorragie cérébrale.

Les victimes de la boxe

NEW YORK (PA) — La mort du poids lourd Ernie Knox, à Baltimore, mercredi, des suites de coups reçus dans l'arène, était la huitième mort accidentelle de l'année dans la boxe.

Les autres mortalités sont:

7 février: Omar Olive, un boxeur des Golden Gloves, mort à l'entraînement à Toledo, Ohio.

25 mars: Le champion poids léger Davey Moore a succombé aux blessures subies aux mains de Sugar Ramos à Los Angeles.

6 avril: Un boxeur de 19 ans Francesco Valasquez, un amateur, a succombé à ses blessures subies dans un combat de trois rounds à Carbondale, Pensylvanie.

8 avril: Enzo Barelli, un amateur, a succombé à ses blessures subies dans l'arène à Sydney, Australie.

17 juin: Josip Makjar, un poids moyen, est mort des suites des blessures subies dans un combat à Belgrade, en Yougoslavie.

7 avril: Norman Smith a succombé aux blessures subies lors d'un combat à Brisbane, Australie.

6 octobre: Un amateur est mort des suites de blessures subies dans l'arène à Sarajevo, Yougoslavie.

La CFE fixe les dates des éliminatoires

HAMILTON (PC). — La Conférence de football de l'Est a publié hier les dates des joutes des éliminatoires et a fait connaître la façon dont on tranchera les égalités à l'issue du calendrier dimanche, le 3 novembre.

L'unique partie de semi-finale, entre les équipes qui occuperont la deuxième et la troisième place, sera disputée sur le terrain de l'équipe occupant la deuxième place. Si elle est disputée à Hamilton ou Montréal, la date en sera le 10 novembre. Si elle est jouée à Ottawa, la date en sera le 9 novembre.

La finale, dont l'issue sera déterminée par le total des points comptés au cours des deux joutes que comportera la série, doit débuter une semaine plus tard, l'équipe occupant la première place ayant l'option de jouer la première ou la deuxième joute sur son terrain.

La première joute de la finale, si elle est jouée à Hamilton ou à Montréal, sera disputée le dimanche 17 novembre. Si elle est jouée à Ottawa, ce sera le samedi 16 novembre. La deuxième joute, qu'elle se déroule à Hamilton ou à Montréal, aura lieu le dimanche le 24 novembre. Si le sort veut que le théâtre de l'action soit à Ottawa, la joute sera alors le 23 novembre.

Toutes les joutes qui seront disputées à Montréal et à Hamilton doivent débuter à 2 h. de l'après-midi, heure de l'Est; elles débuteront une heure plus tôt à Ottawa.

Les responsables ont décidé de trancher les égalités susceptibles de compliquer les classements à la fin de la saison d'après le critère des joutes gagnées ou perdues entre les équipes qui figureront sur un pied d'égalité.

Si deux équipes ont le même nombre de points après avoir vécu toutes les joutes de la saison, l'équipe qui aura gagné le plus de joutes mettant aux prises les deux équipes prendra le dessus.

Advenant le cas où l'égalité persisterait sur tous ces plans, le critère ultime serait le nombre de points, aussi bien ceux comptés par les équipes que ceux comptés contre elles.

Ottawa, Hamilton et Montréal ont joué 11 des 14 joutes prévues au calendrier, les Riders et les Ti-Cats étant sur un pied d'égalité en première place avec des fiches identiques de 14 points. Montréal vient en troisième place avec 12 points.

Les Ti-Cats ont rencontré les Alouettes de Montréal à deux reprises et ils ont remporté les deux joutes. Les scores étant de 30-7 et 24-14. Les deux équipes s'affronteront de nouveau, pour la dernière fois, le dimanche 3 novembre.

Les Alouettes ont fait face à Ottawa à deux reprises, chacune des deux équipes remportant une victoire. Les Alouettes ont perdu 31-14 et ont gagné 37-15. Il y aura nouvelle rencontre samedi à Ottawa.

Le sort a partagé ses faveurs entre Hamilton et les Rough Riders, qui se sont rencontrés à deux reprises, Hamilton gagnant par 20-6 et 28-27. Ils se feront face une dernière fois le samedi 26 octobre.

Le Suédois Ulf Sterner retourne dans son pays

NEW YORK, (UPI) — Ulf Sterner de Suède, un des joueurs amateurs européens les plus prometteur dans le hockey, devra patienter jusqu'après les Jeux Olympiques d'hiver de 1964, pour jouer dans la ligue Nationale de hockey.

L'ailier gauche âgé de 22 ans espérait jouer cinq joutes avec les Rangers de New York, sans affecter son statut amateur, mais il a annoncé hier soir qu'il retourne dans son pays natal aujourd'hui à cause des règlements olympiques.

Sterner s'était présenté au camp d'entraînement des Rangers le mois dernier et il avait montré une telle habilete au jeu que le club de la ligue Nationale avait décidé de lui accorder un essai de cinq joutes.

Pour protéger son statut amateur, les Rangers avaient demandé à la Fédération Internationale du hockey amateur, par câblogramme, la permission de l'utiliser.

Les Rangers attendent encore une réponse de la Fédération.

Sterner devait faire ses débuts dans la ligue Nationale mercredi soir dans une joute contre les Red Wings de Detroit, mais les Rangers ont décidé de ne pas l'utiliser. Hier, ils lui ont proposé de jouer pour les Ducks de Long Island de la ligue amateur de l'Est, mais Sterner a refusé.

"Je veux retourner chez moi", a dit Sterner, qui espère encore jouer avec l'équipe nationale de Suède au tournoi olympique de hockey en février.

Murray "Muzz" Patrick, gérant général des Rangers, a déclaré que Sterner retournera probablement aux Etats - Unis après les Olympiques pour reprendre un essai avec l'équipe.

"Nous le recevrons à bras ouverts", a dit Patrick. "C'est un chic type et un joueur très prometteur".

Sterner s'est également révélé un joueur qui n'a pas froid aux yeux avant de quitter les Rangers. Lors de la pratique d'hier, il s'est engagé dans un duel à coups de bâton avec Howie Glover, à la surprise de plusieurs vétérans.

De déclarer l'instructeur Red Sullivan : "C'est la première fois que Sterner a montré qu'il pouvait se défendre. Il n'a pas reculé d'un pouce lorsque Glover l'a invité. Je tiens à ajouter ceci pour lui : "J'aimerais revoir un autre joueur avec aussi peu d'expérience qui peut se comporter comme il l'a fait. Il s'est considérablement amélioré durant son séjour ici et je crois en toute sincérité qu'il a un brillant avenir devant lui".

Les Rangers ont également annoncé que l'ailier droit Ken Schinkel, a été envoyé aux Clippers de Baltimore de la ligue Américaine.

—o—o—o—

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Tournoi au club Lorette

Cette compétition sera jouée par équipe, formée de deux hommes et une femme. Les départs se feront sur tous les "tees" à 10.30 a.m. Les membres sont priés de se rendre au plus tard à 10.00 a.m.

10.30 Heures a.m.

Trou No 1—Jeannette McCann, Desmond Doyle, Michel Cantin.
Trou No 2—Marie Marchand, Jacques Grenier, J.-R. Linteau.
Trou No 3—Marie Pelletier, Pierre Martel, Pierre Emond.
Trou No 4—Camille Montminy, Roger Watters, Marc Fortier.
Trou No 5—Helen Huot, Jacques Prémont, Marius Lalulippe.
Trou No 6—Irène Guimont, Melville Berry, Jos. McGoldrick.
Trou No 7—Mme M. Proulx, Major Bru, Jos. Blanchet.
Trou No 8—Thérèse Patry, Steeve Prosenyak, Lucien Dufour.
Trou No 9—Carmel McCann, J.-M. Gariépy, A.-C. Ferron.

10.38 Heures a.m.

Trou No 1—Maud Guay, Phil Godbout, Marc Landry.
Trou No 2—Mme Ovide Gagnon, André Thibault, M. Proulx.
Trou No 3—Denise Cimon, Claude Lagueux, Dominique Renaud.
Trou No 4—Louise Watters, Maurice Lessard, Phil. Gagnon.
Trou No 5—Hélène Labrie, Paul Toussaignant, Gérard Roberge.
Trou No 6—Yolande Verreault, Raynald Lemieux, Yvon Langlois.
Trou No 7—Berthe Gagnon, Georges Adam, Robert Gagné.
Trou No 8—Françoise Heppell, Georges Bilodeau, Frank Coveney.
Trou No 9—Estelle Fortier, Claude Juneau, E.-A. Boileau.

10.46 Heures a.m.

Trou No 1—Madeleine Bellavance, Roland Huot, Lucien Lalliberté.
Trou No 4—Louise Letellier, Dr R. Pronovost, Garvin Laurie.

10.54 Heures a.m.

Trou No 1—Mme G. Roberge, Michel Berubé, Roger Lavoie.

11.12 Heures a.m.

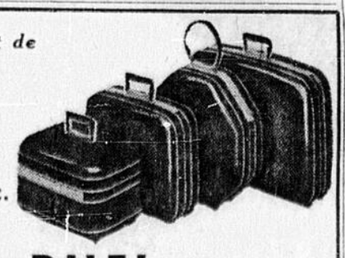
Trou No 1—Mme G. Laurie, Gerry Fortin, (A venir),

Un Symbole De Qualité Distinctive

DANS TOUS LES MEILLEURS MAGASINS POUR HOMME AU CANADA

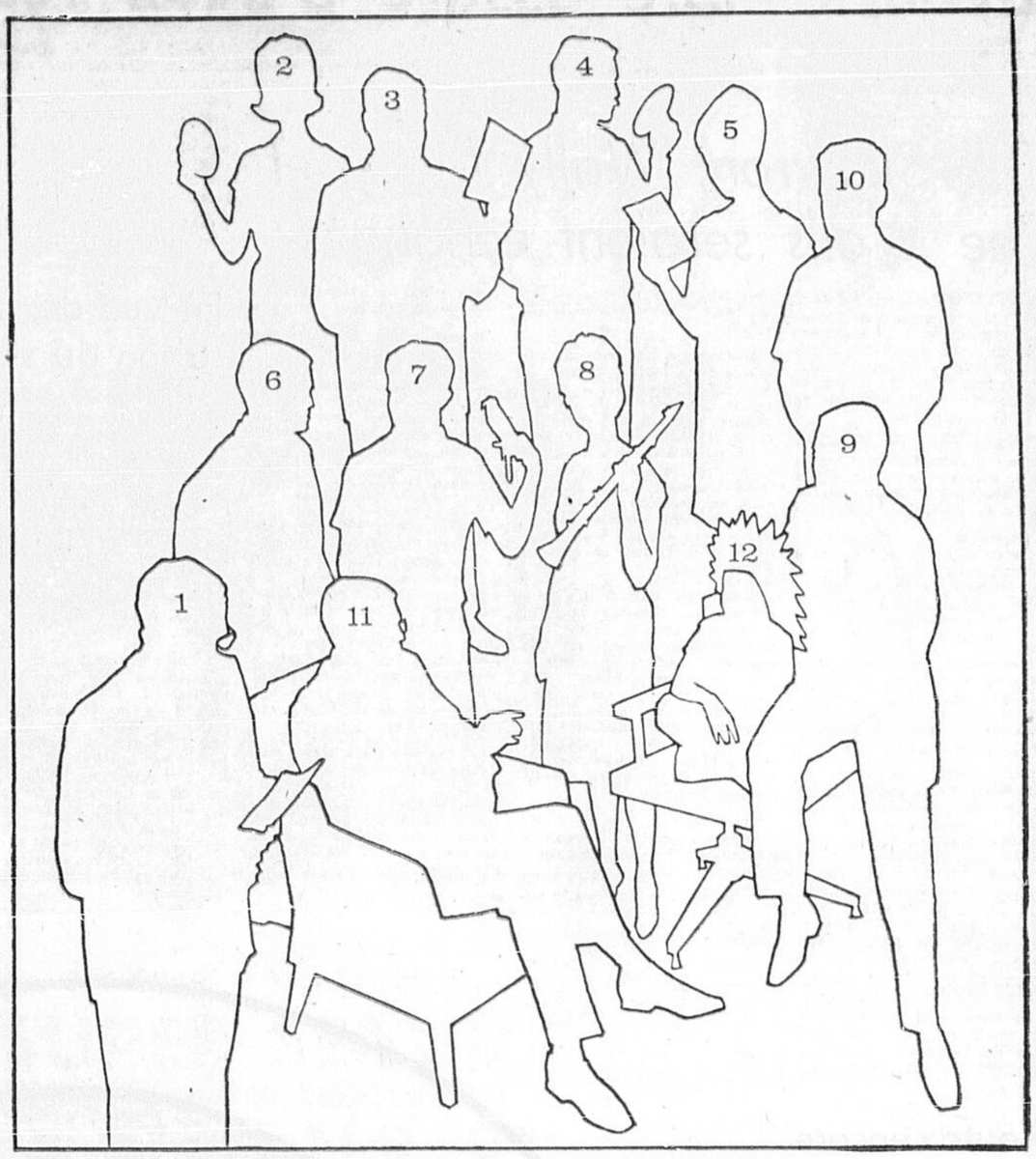
AMATEURS de SPORT
consultez sans tarder des experts
LE PALAIS DES SPORTS INC.
815 Côte d'Abraham — Tél. : 529-9658

Assortiment complet de
• VALISES
• SACS AVION
• ARTICLES DE CUIR
choix de
• SACOCHES, etc.
etc.



Gros et détail — Bagage RUEL Luggage
416 rue St-Joseph — Lauzon — Tél. : 837-6114
Produit du Québec Métropolitain

LE FAMEUX GIN V.O. (GENIÈVRE)
BOLS
Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada.
LUCAS BOLS Ag 1575



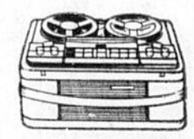
Chacune de ces 12 personnes a son usage préféré du magnétophone Philips—Quel sera le vôtre?

Voici l'usage que chacun préfère parmi tant d'autres:
1. Le Dr Duchesne emploie son Continental 301 surtout pour préparer les cours qu'il donne à l'université (Il n'est jamais "perdu".)
2. Jacqueline Lebrun enregistre des chansons populaires sur son Continental 100 (Les copains aiment bien ça.)
3. Louis Desroches emploie son Continental 200 Mark II pour perfectionner son anglais et son espagnol (On l'appelle déjà "M. l'Ambassadeur".)
4. Gilles Mercure enregistre des opéras complètes au moyen du Continental 401 (Bien qu'elle n'occupe qu'une tablette, sa collection est déjà vaste.)
5. Anne-Marie Lemieux "écrit" à sa mère sur le Continental 100 (Maman trouve que sa fille a une voix agréable.)
6. Luc Giroux emploie son Continental 301 pour s'exercer à parler aux vendeurs (Une promotion l'attend bientôt, celui-là!)
7. Martin Lefebvre profite de la légèreté du Continental 100 pour enregistrer le chant des oiseaux (On a déjà employé sa collection à la T.V.)
8. Micheline Lapointe trouve le Continental 301 très utile pour l'enseignement de la musique aux enfants (Ils aiment s'entendre et remarquent mieux leurs erreurs.)
9. Bernard Monette a enregistré les premiers gazouillements de son fils (Il lui fera entendre ça le jour de ses 21 ans.)
10. Pierre l'Abbé compose, avec le Continental 401, des bandes sonores pour ses films 8 mm (en stéréo, s.v.p.)
11. Jean-Marie Gagné, lui, fait toutes sortes d'expériences avec son Continental 200 Mark II (Vous devriez entendre ce qu'il peut faire avec les sons les plus banals.)
12. Jeannot Martin joue, en cachette, avec le magnétophone de papa (Sa spécialité: le cri de guerre des Iroquois.)

Voilà les usages préférés de quelques personnes. Mais ils en connaissent bien d'autres. Pourquoi ne pas vous offrir, vous aussi, l'agrément et l'utilité d'un Philips Continental?
Voyez-les tous chez un des marchands autorisés de Philips: ceux-ci vous assurent valeur, qualité, service et vous donneront une démonstration complète.

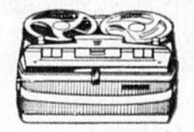
Voyez les Continentals chez le marchand autorisé de Philips.

PHILIPS



Continental 401: enregistre et reproduit en stéréophonie, sur 4 pistes et à 4 vitesses, avec possibilité de surimpression.

Continental 301: un magnétophone pratique "haute fidélité" à 4 pistes et 4 vitesses.



Continental 200 MK II: légèreté, haute fidélité, vitesse de 7½ ou 3¾ po/s.

Continental 100: ne pèse que 8 lb., est complètement portatif, enregistre ou reproduit durant 2 heures.

RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT CHEZ LE DÉPOSITAIRE DE VOTRE VOISINAGE ET VOYEZ LES NOUVEAUX MODÈLES

Paquet — Téléphone : 524-5121

C. ROBITAILLE LTÉE — 200 Est, St-Joseph — Téléphone : 529-2141

MAGUIRE ELECTRIC — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — 1330, AVE MAGUIRE, SILLERY, TEL.: 681-4124

MOZART LTEE. MAGASINS A RAYONS — 226-228 est, rue St. Joseph — Téléphone LA 2-6484

QUÉBEC RADIO TV ENR. — 580, Côte d'Abraham — Tél.: 524-5705

J.-A.-Y. BOUCHARD INC. — 765, Côte d'Abraham — Tél.: 529-3351

GERARD HAMEL — 358 ouest, rue St-Vallier — Tél. : 523-1293

MAGASIN CO-OP MEUBLES — 1537 Ouest, rue St-Vallier — Tél.: 681-6331

BIZIER & CARON Ltée — 801 est, rue St-Joseph — Téléphone : 529-3391

QUEBEC ELECTRONIQUE LTEE — 621, rue St-Jean — Tél.: 529-9261

J.-W. MAINGUY — Meubles et accessoires électriques — 2788 chemin Ste-Foy — Près hôpital Laval — Ste-Foy - Tél.: 653-1134

RENÉ DION INC. — REFRIGERATION — 2854, 1ère Avenue — Tél.: 623-3826

HÉBERT INC. — RADIO — SERVICE — 1567, de la Canardière — Tél.: 525-8158

PARADIS MUSICAL SHERMAN — Place Fleur de Lys — Tél.: 524-7605

NOREAU ELECTRIQUE LTEE — 44, rue St-Louis, Lévis — Tél.: 837-9321

LÉOPOLD TREMBLAY — 1123 Commerciale St-Romuald — Tél : 839-9441

PARENT RADIO TV ENR. — 22, St-Ambroise — LORETTEVILLE — Tél.: 842-2952

PHILIPS — Ces marchands Philips vous donneront : QUALITÉ – SERVICE – SATISFACTION

Lyon semble assuré d'avoir les Jeux 1968

BADEN-BADEN (Reuter) — Les chances de Lyon comme siège des jeux olympiques 1968 ont augmenté sensiblement hier, les délégués afro-asiatiques à la conférence olympique internationale ayant décidé de soutenir la candidature de cette ville.

M. Mustafa Rifaat, président du comité national olympique de la R. A. U., a fait savoir qu'au cours d'une réunion tenue hier matin, que 13 pays afro-asiatiques ont décidé d'envoyer une pétition au comité olympique international demandant que les jeux de 1968 se déroulent dans une ville qui leur conviendrait géographiquement.

Cette pétition ne fait pas état nommément de Lyon, mais les trois autres villes qui se sont portées candidates pour être le siège des jeux, soit Detroit, Buenos Aires et Mexico, sont toutes dans l'hémisphère occidental.

M. Rifaat a expliqué que les frais de transport pour envoyer des athlètes, cette année à Tokyo, grèvent les budgets des Etats afro-asiatiques les moins riches et que leurs délégués veulent que les jeux de 1968 se déroulent dans une ville moins lointaine afin de réduire les frais de transport.

La conférence olympique internationale doit se réunir à nouveau aujourd'hui pour entendre les représentants des quatre villes candidates exposer leurs dossiers.

M. Rifaat a ajouté qu'à son avis la pétition en faveur de Lyon obtiendrait le soutien d'environ 30 des 58 membres de la COI, présents à Baden-Baden.

Le Comité, a d'autre part, décidé de supprimer les quatre sports suivants: hand-ball, volley-ball, tir à l'arc et judo, du programme des jeux olympiques de 1968, apprend-on de source proche du comité.

Les 18 sports qui figureraient au programme sont: athlétisme, aviron, basketball, boxe, canoe-kayak, cyclisme, escrime, football, gymnastique, halterophilie, hockey sur gazon, lutte, natation et plongeons, pentathlon moderne, sports equestres, water-polo, yachting.

Bill Skowron, Wally Moon et Lee Walls seraient échangés

LOS ANGELES. — (UPI). — Les rumeurs de la saison d'hiver, concernant le baseball, ont pris un rapide départ, hier, alors que le bruit s'est répandu que les Dodgers de Los Angeles échangeraient trois membres de leur club champion.

Mais le gérant-général Buzzie Bavasi a refusé de nier ou de confirmer la rumeur que Bill Skowron, Wally Moon et Lee Walls passeraient à une autre équipe.

Le directeur général a admis cependant qu'il avait engagé des conversations avec les autres clubs, prenant le soin d'ajouter que ces conversations avaient lieu à l'année longue.

"Je ne sais pas d'où le bruit est parti, et je n'ai aucun commentaire à faire," a-t-il répondu quand on lui demanda s'il était vrai que Skowron, Moon et Walls allaient quitter les Dodgers.

Bob Hunter, le journaliste du Los Angeles Herald-Examiner, a été le premier à annoncer la nouvelle dans son journal, dans un article protégé par les droits d'auteur. Dans son article, le journaliste a annoncé que Moon serait échangé pour le lanceur droitier Bob Shaw du Milwaukee, que Skowron passerait aux Sénateurs de Washington, et que Walls serait vendu aux Angels de Los Angeles.

Un porte-parole de l'équipe a fait savoir que c'était une politique des Dodgers de ne jamais rien révéler avant que les marchés n'aient été conclus et que les joueurs concernés aient été avisés.

Les joueurs concernés participaient à un tournoi de golf de joueurs de baseball, à Palm Desert, Californie, et il a été impossible d'obtenir leur commentaires, mais si la rumeur s'avère vraie ce sera un choc pour ces athlètes puisque tous trois désiraient demeurer dans l'alignement des Dodgers. L'un des héros de la Série Mondiale, Skowron a déjà exprimé son grand désir de poursuivre sa carrière à Los Angeles.

"J'aimerais établir ma résidence ici, a-t-il déclaré après la Série. Les Dodgers m'ont très bien traité, et j'aimerais exprimé ma reconnaissance en compensant pour mon mauvais départ de cette année avec une excellente saison l'an prochain."

Moon et Walls habitent tous deux le sud de la Californie, mais à plusieurs reprises, les rumeurs ont circulé à l'effet qu'ils seraient échangés.

Etant donnés que deux des échanges seraient complétés avec des clubs de la Ligue Américaine, les Dodgers devront en ces cas attendre jusqu'au 20 novembre, date de l'ouverture des échanges interligues.

Bavasi a tenté de porter secours aux Sénateurs dans les mois passés, à cause de sentiments personnels à l'endroit de Gil Hodges, l'ancien joueur des Dodgers qui gère le club de Washington. Après que Hodges eut pris les commandes à cet endroit, Bavasi lui a fait parvenir Don Zimmer et Ed Roebuck.

Un autre ancien Dodger, Bobby Bragan est gérant à Milwaukee, et Bavasi entretient avec lui des relations amicales. Il faut dire cependant que par le passé, les Dodgers se sont montrés réticents à porter secours à des clubs qui pourraient leur faire compétition dans leur propre ligue, et les Braves ont donné beaucoup de fil à retordre aux hommes de Walter Alston, la saison dernière.

Les Dodgers n'ont jamais conclu de marché avec les Angels, leurs locataires du Dodger Stadium. Mais les assistances aux joutes des Angels ont fait une chute la saison dernière, et en portant secours à cette équipe, les propriétaires du stade feront des revenus accrus.

En vue de la saison du ski

Les cours donnés au club de ski Union Commerciale par l'instructeur-en-chef Jean-Claude Pageau et ses moniteurs, le sont pour assurer une bonne condition physique préparatoire à une saison de ski très active.

La direction a le plaisir d'annoncer à tous ses membres que l'école de ski, sous la direction de son moniteur en chef, aura lieu tous les samedis et dimanches à compter du début de janvier.

Parmi les avantages d'être membre du club Union Commerciale, il y a entre autres l'usage du chalet pendant la saison de ski, le remisage des skis et le droit de participer à toutes les activités qui auront lieu aux salles du club, au 275, rue de la Couronne. De plus, il y aura, durant la saison, glissade, sleigh ride, un voyage au Mont Sutton, une partie de sucre. La date de ces activités sera communiquée plus tard dans la saison.

Koufax encore à l'honneur

NEW YORK (PA) — Le gaucher Sandy Koufax des Dodgers de Los Angeles s'est mérité pour la deuxième saison d'affilée le championnat de la ligue Nationale pour la moyenne de points accordés. Sa fiche est de 1.88, soit la plus basse moyenne de la ligue depuis 20 ans.

D'après les compilations de la Presse Associée, la recrue Gary Peters des White Sox du Chicago, qui est gaucher également, a remporté le championnat de la ligue Américaine avec une fiche de 2.33.

Koufax, qui a remporté 25 joutes, n'a accordé que 65 points mérités en 311 manches. En 1962, sa moyenne avait été de 2.54.

La moyenne de Koufax cette année est la plus basse de la LN depuis 1943, alors que Howie Pollet de St-Louis, autre gaucher, a terminé avec 1.75.

Peters a accordé 63 points mérités en 243 manches, gagnant 19 joutes et en perdant 8.

Résultats des courses

COURSE No 1

Clicker, Phil Laframboise, $2.80, 2.70, 2.60; Sharpwin, Denis Beauchemin, 4.40, 3.10; Jock Boy, Claude Denault, 3.10.

Ont aussi couru: Worthy Rosecroft, Goose Express, Glen Worthy, Lightning Direct, Rita Wick.

Temps: 2.16.

COURSE No 2

Egan C, Marcel Cournoyer, $10.30, 3.70, 2.40; Crystal Choice, Bertrand Bélanger, 2.90, 2.60; Senator Gray, Josaphat Lefebvre, 2.50.

Ont aussi couru: Al Third, Long Song, Grace Ibaf, Esquire Hanover, Fearless Demon.

Temps: 2.14.2.

Pari-double: 3-5, Clicker et Egan C, $16.10.

COURSE No 3

Bettie Boss, Maxie, Lurien Guérard, $8.10, 4.10, 2.90; Morgan Lee, Yvan Gamache, 3.10, 2.30; Armbro Carmen, Léon St-Jacques, 4.00.

Ont aussi couru: Sonny's Pointer G, Beatrix Cat, Our Diplomat.

Temps: 2.14.4.

COURSE No 4

Lord Spencer, Alexandre Page, $15.00, 7.10, 4.10; Dalney, Victor Larose, 9.90, 6.80; First Remus Jr, Laurier Hamelin, 3.40.

Ont aussi couru: M E Chief, Troublemile, Nata Express, Perry Herbert, Asc, George Lewis.

Temps: 2.10.

Quinella, 3-5, Lord Spencer et Dalney, $128.50.

COURSE No 5

Janet's Pride, François Blouin, $9.50, 4.50, 3.70; Adios Tan, Wilbur Thompson, 4.10, 4.80; Rapid Song, André Varin, 3.30.

Ont aussi couru: Tackle Me, June Boy, Peter Long, Legal Direct, Les Tass.

Temps: 2.12.3.

COURSE No 6

Indirect's Boy, Yvon Catellier, $5.10, 3.30, 2.90; Maplecroft Queen, P Laframboise, $ 20, 4.10; Harvest Son, Yvan Gamache, 3.80.

Ont aussi couru: Evergreen Star, Ruth C Cadet, Ship Ahoy, Blazer Express, Tax Toe.

Temps: 2.11.3.

COURSE No 7

Colonel Rodney, Jean Cyrenne, $7.50, 3.70, 2.90; My Gun, Réjean Boily, 4.40, 2.50; Harrisson Hanover, Laurie Hamelin, 2.60.

Ont aussi couru: Duke I, Volo, The Moor, The Key, The Arab, Glendale Jack.

Temps: 2.12.

Quinella, 4-8, Colonel Rodney et My Gun, $14.30.

COURSE No 8

Weybird, Wilbur Thomson, $7.30, 3.60, 2.30; Cindy's Widow, Roch Martineau, 2.20, 2.60; Madalaine, Pierre Noel, 3.00.

Ont aussi couru: Starlight Hal, Arthur Express, Texas Boy, N'a pas terminé: Shirley Dale.

Temps: 2.12.4.

COURSE No 9

Success Dick, Jacques Giguère, $7.20, 4.10, 3.00; Superfort, Paul-Emile Alain, 9.20, 6.20; Fayre Cadet, Yvon Pelchat, 4.10.

Ont aussi couru: Bright Forecast, Armada Hanover, Black Watch, Merry Craft, Albany Hanover.

Temps: 2.14.3.

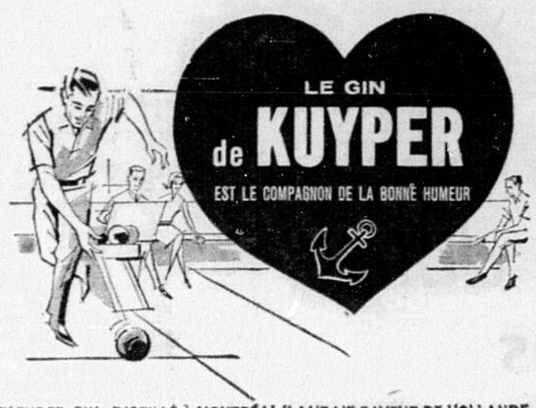
COURSE No 10

Mike Abbey, Jean-J. Martineau, $4.60, 2.90, 2.30; Oro O Kett, Réjean Boily, 4.10, 3.30; Mc Abbreese, Henri Fillion, 2.80.

Ont aussi couru: Guida Bel, Abbe Averill A, Willow Brook Neo, Docteur Vel, Single C C.

Temps: 2.11.2.

Quinella, 4-6, Mike Abbey et Oro O Kett, $11.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

LES 3 DIMENSIONS D'UNE BIÈRE À VOTRE GOÛT

DÉSALTÉRANTE! Le maitre-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

DOUCE! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

DÉLECTABLE! Mûrie à point, elle se prend bien, Dow après Dow après Dow

Dites Donc Dow

chez LATULIPPE
SPECTACULAIRES
BAS PRIX

VESTES
EN PEAU MOUTON
SANS MANCHES

TRES CHAUDES
REGULIER 9.95 — SPECIAL
6.95

OUVRIERS

Pantalons épais	4.95
Chemises édredon	2.95
Overall 9 oz	4.19
Combinaisons overall	4.95
Pantalons travail	5.49
Jeans 9 oz	3.49
Jeans noirs	3.95
Jeans jacket	5.95
Coupe-vent laine	3.49
Sweaters soldat	6.49
Sweaters marin	5.49
Sweaters ouatés	2.25
Veste laine jumbo	5.95
Casques sécurité	4.95
Casquettes à partir de	1.00
Gants de travail	1.39
Bas laine	.59
Pantalons aviation	5.49
Pantalons melton	6.95

SOUS-VETEMENTS ISOLANTS
Ensemble piqué
• Garanti 60 sous zéro •
15.95 L'ENSEMBLE

100% NYLON
ENTRE-DOUBLES DE DUVET DE FIBRE DE TERYLENE
—D'une légèreté incroyable
—Très chaud à l'extérieur
—Très confortable à l'intérieur
Grandeurs P. M. L. XL.

BAS ISOLANTS
1.95

IMPERMEABLES

HABITS Pluie	5.95
HABITS Pluie	7.95
IMPERMEABLE de travail noir	5.95
HABITS de Pluie Camouflage	8.95
CULOTTES WADER	14.95
GANTS caoutchouc	3.49
Gants plastique	1.98
BOTTES hautes	10.95
IMPERMEABLE jaune	8.95
HABITS imperméables Jaunes et Orange	7.95

CHASSEUR

Fusil Cooey 12-16-20-28	22.95
CARABINE 303	19.95
BLOUSE de chasse REVERSIBLE	13.95
CHEMISE laine	6.95
BREECHES de chasse DOUBLE LAINE	6.95
COAT de chasse REVERSIBLE ROUGE	15.95
BREECHES rouge vif	7.95
CASQUETTE chasse	1.00
VESTES de chasse POUR BALLES	2.95
SAC de couchage	8.95
TENTES chasseur 9 x 9 x 7½	25.95
BALLES - 25 pour 16—20—28—410	3.45
BALLES 303 chacune	.15
ETUI à fusil DIVERS CALIBRES	2.49

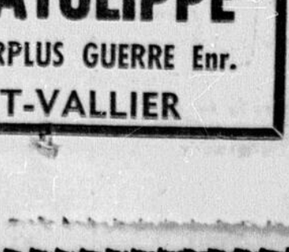
HABITS de PLUIE

GARANTIS IMPERMEABLES
COMPLETS 34 A 46 NEUFS
5.95
IDEAL POUR TRAVAIL SPORT CHASSE

CHAUSSURES

BOTTINE soldat	7.49
BOTTINE travail	5.95
SOULIER travail	5.95
SOULIER garagiste	9.49
COUVRE-CHAUSSURES 4 BOUCLES	5.49
BOTTE caoutchouc	3.95
BOTTINE Feutre	4.59
BOTTES chasse	6.95
BOTTES hausse cuir	10.95
BAMA isolant	1.98
CLAQUE de tout genre	
BOTTINE de travail tout genre	
SOULIERS toilette assortis	

COUVERTURES
100% LAINE
GRISE AVEC BARRE NOIRE
AUTHENTIQUES COUVERTURES MILITAIRES STRICTEMENT NEUVES
64" x 84"



AUSSI
ROUGE ou VERTE chacune 3.95
2 POUR $7.50

FLYING SUITS	de l'aviation neuf	32.50
PARKAS	bien doublés nylon, 36 à 46	12.95
COUPE-VENT	neufs, militaires 100% laine, 36 à 44	3.49
UNIFORMES	chauffeur, livreur, à partir	11.90
PANTALONS	confectionnés avec serge d'aviateur	7.49
REVOLVER	à plomb, Darts, Pellet	14.95
CANISTRES	à gazoline de l'armée	3.95
LITS SUPERPOSES	neufs acier	22.50

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

LATULIPPE
SURPLUS GUERRE Enr.
637 OUEST RUE ST-VALLIER

Le Canada fait match nul avec l'Australie

(PC d'après PA-Reuter)

SYDNEY, Australie — Les Canadiens, par suite d'une erreur de Keith Alexander de Calgary, qui a manqué un putt de quatre pieds, ont fait match nul hier avec les Australiens, qu'ils rencontraient dans le cadre du tournoi de golf amateur du Commonwealth.

L'Australie demeure la seule équipe à n'avoir pas connu la défaite. Le tournoi de cinq jours entre aujourd'hui dans sa quatrième journée. La Nouvelle-Zélande a remporté une victoire surprise sur l'Afrique du Sud, qui détient le championnat de l'an dernier, dans l'autre match disputé hier. La Nouvelle-Zélande a gagné quatre matches à trois, et deux égalités.

Le Canada, après avoir rencontré trois adversaires, occupe la deuxième place avec une victoire, une égalité et une défaite. L'équipe canadienne ne joue pas aujourd'hui.

La Grande-Bretagne et l'Afrique du Sud sont sur un pied d'égalité en troisième place avec une victoire et une défaite en deux rencontres. La Nouvelle-Zélande occupe la dernière place avec une victoire et deux défaites.

La journée d'hier a comporté une autre surprise: la défaite de Gary Cowan de Kitchener, Ont., qui n'avait jamais connu la défaite dans un tournoi international de golf par trou.

Après que Kevin Hartley, d'Australie, l'eut défait par 5-3, Cowan a déclaré d'un air qui était loin de manifester de l'enthousiasme que tout allait mal. Il a dit qu'il avait été saisi d'un étourdissement et qu'il avait peut-être pris un coup de soleil.

Il a terminé neuf au-dessus de la normale sur le parcours Royal de Sydney, dont le par est de 72.

Alexander a manqué un putt sur le dernier vert après s'être magnifiquement rattrapé contre Dennis Bell, qui a finalement gagné par un trou.

Néanmoins, la défaite de l'Afrique du Sud signifie que l'Australie, le Canada, la Grande-Bretagne ou l'Afrique du Sud pourraient gagner ou se placer sur un pied d'égalité en première position. La Nouvelle-Zélande n'est plus en lice.

Bert Ticehurst de Vancouver a été le héros de l'équipe canadienne. Il avait un désavantage de trois trous en abordant le 13e contre l'Australien John Hood. Il a gagné le 13e, le 14e, le 15e et le 17e en jouant le par à chaque fois et il a partagé le 18e pour remporter le match.

Le champion amateur canadien Nick Weslock de Burlington, Ont., a défait l'Australien Kevin Donohoe par un trou.

Voici les résultats:

Canada contre Australie:

Groupes de quatre: Cowan et Weslock se sont classés sur un pied d'égalité avec Donohoe et Billings; Silverberg et Alexander ont perdu à Crow et Hartley 3 et 2; Wakeham et Ticehurst ont défait Bell et Hood 5 et 4.

Simples: Weslock a défait Donohoe par deux trous; Cowan a perdu à Hartley 5 et 3; Wakeham a défait Billings par un trou. Silverberg a perdu à Crow 2 et 1; Alexander a perdu à Bell par un trou; Ticehurst a défait Hood par un trou.

Baltimore cède Bob Woytowich

Baltimore (PA) — Les Clippers de Baltimore, de la ligue Américaine de hockey, ont annoncé hier soir que le joueur de défense Bob Woytowich avait été envoyé au club St-Paul de la ligue Centrale.

Woytowich a été rayé de la liste active pour faire de la place à l'ailier droit Ken Schinkel, qui a été envoyé sous option aux Clippers par les Rangers de New York de la ligue Nationale.

Quatre titres déclarés vacants par la F.C.B.

MONCTON (PC) Un des principaux articles à l'agenda de l'assemblée annuelle de la Fédération Canadienne de la boxe professionnelle ici, samedi dernier, fut la revue des classements, dont on ne s'était pas préoccupé depuis plus d'un an.

Quatre titres furent déclarés vacants: ceux des poids lourds, des poids légers, des poids coq et des poids mouche.

On a déjà commencé une élimination chez les poids légers alors que Marcel Gendron, de Québec, affrontera Tyrone Gardiner, de Sydney River, N.-E., avec l'entente que le vainqueur rencontrera Ferdinand Chrétien, de Toronto.

Voici les classements :

Poids lourd : Titre vacant. 1 — George Chuvalo, Toronto ; 2 — Calf Robe, Lethbridge, Alta ; 3 — Billy Watson, Vancouver ; 4 — Billy Smith, Vancouver ; 5 — Clary Penton, Terre-Neuve.

Poids mi-lourd : Champion : Burke Emery, Sherbrooke; 1 — Al Sparks, Winnipeg ; 2 — Leslie Borden, Montréal ; 3 — Charlie Palvis, Toronto ; 4 — Frank Pilgrim, Terre-Neuve ; 5 — Wellie Inkovitch, Toronto.

Poids moyen : Champion : Blair Richardson, South Bar, N.-E. ; 1 — Willie Greaves, Edmonton ; 2 — Ron Brothers, Saint-Jean, N.-B. ; 3 — Ron Jones, Montréal.

Poids mi-moyen : Champion : Peter Schmidt, Toronto ; 1 — Joey Durelle, Trois-Rivières ; 2 — Eddie Firstrider, Lethbridge, Alta ; 3 — Don Ross, Toronto ; 4 — Lennie Sparks, Halifax ; 5 — Raoul Sarrazin, Montréal ; 6 — Claude Labonté, Montréal.

Poids léger mi-moyen : Champion : Les Sprague, Dartmouth, N.-E. ; 1 — Fernand Simard, Québec ; 2 — Arnold Sparks, Montréal ; 3 — Jack Clement, Montréal ; 4 — Colin Fraser, Toronto.

Poids léger : Titre vacant. 1 — Ferdinand Chrétien, Toronto ; 2 — Tyrone Gardiner, Sydney River, N.-E. ; 3 — Eddie Beattie, Hamilton; 4 — Leslie Baggie, Toronto ; 5 — Kent Krezek, Toronto.

Poids léger junior : Champion : Marcel Gendron, Québec ; 1 — Buddy Daye, Halifax ; 2 — Rodrigue Beaupré, Québec ; 3 — Les Gillis, Sydney, N.-E. ; 4 — Ray Fagan, Amherst, N.-E.

Poids plume : Champion : Dave Hilton, Québec ; 1 — Gaby Mancini, Montréal ; 2 — Ray MacNeill, Toronto ; 3 — Rocky McDougall, Sydney, N.-E.

Poids coq : Titre vacant. 1 — Carl Baldwin, Toronto ; 2 — George McCleod, Sydney, N.-E. ; 3 — Ed Wharram, Toronto.

George Myatt à Philadelphie

PHILADELPHIE. (UPI) — On a appris, hier, que les Philies de Philadelphie avaient mis sous contrat George Myatt, âgé de 49 ans, qui agira comme coach au troisième-but en 1964.

A l'emploi des Tigers de Detroit, l'an dernier, Myatt a joué dans le baseball majeur pendant 16 ans, jusqu'à 40 ans. Les Phillies étaient à la recherche d'un coach à la suite du départ de Al Vincent.

Avance de Geiberger dans le tournoi de golf Sahara

LAS VEGAS. (PA) — Le jeune Al Geiberger a pris hier les devants sur les favoris dans la première ronde du tournoi de golf sur invitation Sahara doté d'une bourse globale de $70,000, en roulant 67, soit quatre sous le par.

Laissant loin derrière lui les cofavoris Arnold Palmer et Jack Nicklaus, qui ont fait respectivement 71 et 75, le golfeur de 26 ans a fait le parcours du Paradise Valley Country Club, dont le par est de 36-35-71, en 35-32-67.

George Knudson de Toronto s'est classé sur un pied d'égalité avec huit autres golfeurs, qui ont tous tourné 69.

Une pluie torrentielle s'est abattue sur le parcours alors qu'un quart des participants s'y trouvaient encore et a persisté pendant 10 minutes.

Parmi eux se trouvaient Nicklaus, qui avait commencé à éprouver des difficultés depuis longtemps et à qui il a fallu 40 coups pour faire les neuf premiers coups, et Art Wall junior. Wall se trouvait au 18e trou lorsque la tempête a éclaté, mais il n'en a pas souffert.

Wall a terminé sur un pied d'égalité avec Gay Brewer et Lionel Hebert avec une fiche de 68.

La journée a abondé en surprises et en désappointements. Bill Casper junior et le joueur britannique Brian Huggett ont été forcés à abandonner la joute à cause de la grippe, et Johnny Pott a dû abandonner la partie en raison d'un mal d'épaule, après avoir tourné 43 pour les neuf premiers trous.

Bob Duden a fait un trou en un coup mais a terminé avec 74. Il a réalisé son exploit au huitième trou.

Au nombre de ceux qui se trouvent sur un pied d'égalité avec une fiche de 69 se trouvent Knudson, George Wall, autre joueur britannique de la coupe Ryder, le vétéran Ted Kroll et Don January.

Knudson a fait les neuf premiers trous en 34 coups, mais il s'est repris avec un 32 dans les neuf autres.

Le Montréalais Al Johnston a roulé 36-36-72.

Palmer est toujours gêné par un malaise à l'épaule droite.

Al Geiberger	35-32—67
Gay Brewer	35-33—68
Lionel Hébert	32-36—68
Art Wall	34-34—68
George Will	35-34—69
Ray Floyd	35-34—69
Ted Kroll	34-35—69
Tommy Aaron	35-34—69
Bill Blanton	35-34—69
Don January	33-36—69
George Knudson	37-32—69
Bob Nichols	36-33—69
Frank Beard	38-32—70
Bo Wininger	34-36—70
Jacky Cupit	36-34—70
Ken Venturi	36-34—70
Mason Rudolph	35-35—70
Don Fairfield	37-33—70
Rex Baxter	37-34—71
Al Balding	37-34—71
Doug Sanders	38-33—71
Chi Chi Rodriguez	36-35—71
Arnold Palmer	36-35—71
Bill Eggers	36-35—71
Claude King	37-34—71
Jack Fleck	36-35—71
Rod Funseth	36-36—72
Jerry Edwards	38-34—72
Geoffry Hunt	37-35—72
Bill Johnson	37-35—72
Jerry Barber	36-36—72
Dave Hill	37-35—72
Bob Golby	37-35—72
Al Johnson	36-36—72
Tony Lema	37-35—72
Bob Bruno	35-37—72
Al Kelley	35-37—72
Joe Carr	40-32—72
Jerry Pisano	36-36—72
Bob Gadja	38-34—72
Harold Kneece	36-36—72
Peter Allis	37-35—72
Dave Thomas	38-34—72
Paul Bondeson	37-35—72
Mike Souchak	37-35—72
Bob Rosburg	37-35—72
Billy Maxwell	37-35—72

L'ARGUMENT CHOC:

Nous ne connaissons aucun autre whisky, à aucun prix, qui puisse égaler le goût frais et plaisant des véritables whiskys canadiens de Corby.

Essayez-les! Comparez-les!

Corby

les véritables whiskys canadiens

H. CORBY DISTILLERY LIMITED, MONTREAL

La direction du restaurant

Le Diplomate

RESTAURANT LICENCIÉ

2945, 1ère Avenue, St-Albert-le-Grand, Québec

est heureuse d'inviter toute la population de Québec

au lancement officiel du "plat maison"...

les fameuses fèves au lard "GRAND'MERE"

qui aura lieu

VENDREDI SOIR LE 18 OCTOBRE

en son restaurant et irradié en direct par CJLR à 11 heures avec

★ Denis Lacombe et ★ Benoit Thibault

Sur ce cliché nous remarquons de gauche à droite : Raynald Gagnon, co-prop.; Benoit Thibault, de CJLR; Paul Vézina, gérant; Victor Gagnon, co-prop.; Denis Lacombe, de CJLR et M. Dallaire.

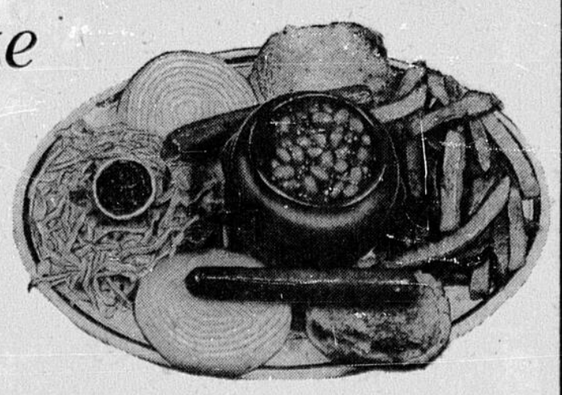


Photo réelle du plat de fèves au lard "GRAND'MERE"

Ces délicieuses fèves au lard, cuites en nos fours, vous seront servies par notre "GRAND'MERE" elle-même.

A cette occasion, chaque client recevra une portion supplémentaire de "Fèves au lard Grand'Mère"

Vous pouvez également déguster nos succulents poulets, spaghettis, steaks de marque rouge, etc.

DINER DANSANT
tous les soirs avec musique d'orgue.
Diner d'hommes d'affaires
Réceptions de mariages, etc.

Mangez bien ... Mangez en Diplomate !

Pour Réservations : 626-0216

Service d'ordre régulier assuré par les "Frontiers-men".

CANADIAN TIRE CORPORATION

pour vous servir: 2 stations de service — 3 magasins — 3 garages

Démarrez à coup sûr !

TROUSSE D'ALLUMAGE

Mise au point du système d'allumage à prix d'épargne. "Faites-le vous-même". Restitue le rendement original. Trousse comprenant: pointes assorties, condensateur résistant et rotor diélectrique. Aussi peu que..... 90c

Pour le chasseur !

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

CALIBRES : 410 - 20 - 16 - 12

FUSIL COOEY A CANON SIMPLE

27.50

Fusil de maniement rapide et de pointage facile. Démontable en trois pièces, crosse et devant en véritable noyer.

Plaque de couche en caoutchouc. Ejection automatique. Pleine poignée pistolet. Léger. Canons de 30, 28 et 26". Calibres 12, 16, 20 et 410. Pèse environ 5¾ livres...

VERSEMENTS FACILES

PUISSANCE SCELLEE CHARGE SECHE

1. Peinture de camouflage. Pour embarcation de chasse au canard. Peinture "Dolfinite" inaltérable sous toutes conditions. 16½ onces fl. 1.49

2. Appeau "Olt's". En caoutchouc dur. Imite véritablement le "quack" des canards. Facile à utiliser, exige peu de pratique..... 2.99

3. Réchauffe-mains. Gardez vos mains au chaud lorsque vous attendez le canard dans la cache. Sûr, facile à utiliser. Chacun.. 1.15

4. Casquette de chasseur. Motif de sécurité rouge brillant fluorescent. Bande intérieure rabattante réchauffant les oreilles et l'arrière du cou. Chaude doublure. 1.89

5. Etui à fusils. En coutil kaki — imperméable; poignée et garniture en cuir. Protège votre fusil de la rouille. A partir de 42" 3.29

Mor-Power Longue Durée

SUPER SERVICE

PRIX D'ESCOMPTE — AVEC ECHANGE

6 VOLTS — Pour la plupart des Chev. 1940-54; Dodge 1935-55; Plymouth 1939-55; Pontiac 1949-54 (séries 20-22) et nombre d'autres. 11.45 CHARGE SECHE 9.95 CHARGE HUMIDE

(Pour la plupart des autos Ford 1940-54 — Ajouter $1 aux prix ci-haut)

PRIX D'ESCOMPTE — AVEC ECHANGE

12 VOLTS — Pour Chev. 1955-63; autos Chrysler (la plupart) 1956-63 ; Pontiac 1955-63 et autres modèles récents. 13.95 CHARGE SECHE 12.45 CHARGE HUMIDE

(Pour autos Ford (la plupart) 1956-63 — Ajouter $2 aux prix ci-haut)

INSTALLATION COMPRISE de batteries Super Service à charge sèche — Déduire 50c si installation non requise. CHARGE HUMIDE — 50c de plus pour installation.

BATTERIES FLAMBANT NEUVES AUSSI PEU QUE 6.45 avec échange (Installation .50)

ANTIGEL DE MARQUE POLAR

97.5% éthylène glycol — assure la protection efficace des marques d'antigel à prix élevés — A RABAIS EXTRA !

Pas de lésinerie sur la qualité de l'antigel Polar, genre permanent — pleine force, protège jusqu'à 60° sous zéro ; inhibiteurs spéciaux résistant à la rouille et corrosion ; n'écume ni ne s'évapore. 2.39 LE GALLON .69 LA PINTE

GARDEZ-LE PROPRE- le système de refroidissement

PURGE MOTO-MASTER
Nettoyeur et conditionneur combinés. Enlève rouille, dépôts, fange — nettoie tout le système de refroidissement. La bte .98

THERMOSTATS
à soufflet ou à bille
Qualité de l'équipement d'origine. Règle la température du moteur et le rendement de la chaufferette. A partir de 1.65

CONDITIONNEUR
du système de refroidissement
Agit de 5 façons pour prévenir les troubles ordinaires du système de refroidissement. Convient à tout antigel ..... .79

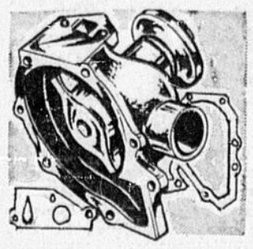
SOUDURE A MOTEUR — Soude les fuites du système de refroidissement. Boite de 20 onces 69c

RINCE-RADIATEUR — Améliore la circulation et l'efficacité du radiateur. Boite de 10 onces ..... .49

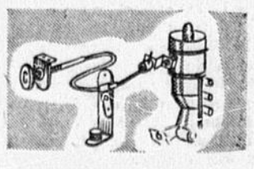
SOUDURE A RADIATEUR — Obture les fuites en permanence. Forme liquide. Boite de 10 onces ..... .39

POMPES A EAU reconstruites

ECHANGE DE POMPE A EAU
Eprouvée sous vide suivant les normes des autos neuves. Garantie.
A partir de 5.10



TRANSFORMATEUR D'ETRANGLEUR
Rend automatique les étrangleurs manuels. 2.10



BOYAU DE RADIATEUR — Résiste à l'antigel, etc. Moulé. Aussi peu que ..... .59

BOYAU DE CHAUFFERETTE — Résiste à la corrosion, etc. Le pied, à partir de ..... .17

COURROIE DE VENTILATEUR — Empêche le surchauffage, la perte d'antigel. A partir de ..... .90

VAPORISANT D'ALLUMAGE — Prévient les troubles ordinaires d'allumage. 6 onces ..... .79

PIECES DE RECHANGE DE CHAUFFE-MOTEURS

Résistant chauffe-moteur 6 ou 12 volts	7.98	Coudes — A partir de	.22
Assemblage de boyau de radiateur	.20	Soupapes de chauffe-moteur — A partir de	.89
"Y" de chauffe-moteur — A partir de	.62	Soupapes de contrôle de vide — pour la plupart des autos Ford	2.39
Soupape de régulateur de la température du chauffe-moteur — pour la plupart des autos Ford. A partir de			2.39

Assortiment complet de raccords de chauffe-moteurs hors série pour autos de modèle récent — chez Canadian Tire.

PNEUS A NEIGE FLAMBANT NEUFS

8.88 750/14 670/15

Grandes épargnes sur plusieurs autres formats

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

3% D'ESCOMPTE EN COUPONS SUR ACHAT COMPTANT

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

- BOULEVARD STE-ANNE (coin d'Estimauville)
- 200 RUE DORCHESTER, QUEBEC
- ROND-POINT, LEVIS.

EXTRA ! 3% COMPTANT SANS LIVRAISON COUPONS BONIS

Utilisez votre CREDIT !

Approbation d'une revision des structures prévues pour l'Office d'information et de publicité de la province

Le conseil des ministres a approuvé, mercredi, une revision des structures prévues pour l'Office d'information et de publicité du Québec.

M. Bona Arseneault, Secrétaire de la province, a annoncé, hier après-midi, la nomination d'un sous-secrétaire adjoint suppléant qui dirigera l'Office d'information, l'Office du film et le service de l'imprimeur de la reine.

Ce nouveau sous-secrétaire est M. Rene Montpetit qui avait été nommé en mai dernier conseiller en information, chargé de l'Office d'information.

La fonction de ce service de l'information officielle (gouvernementale) a été reconnue par le premier ministre lui-même, l'hon. Jean Lesage, qui, mercredi après-midi, n'a soufflé mot de cette décision, laissant au Secrétaire de la province et au service de l'information d'en révéler la teneur.

Cette décision est en même temps une réroganisation administrative du Secrétariat.

M. Arseneault a dit que l'information officielle du Québec poursuivra trois objectifs principaux :

a) renseigner la population sur les lois, les structures gouvernementales et les services des ministères et orgapismes gouvernementaux ;

b) renseigner le gouvernement sur l'opinion publique ;

c) projeter partout une image précise et uniforme du Québec puisqu'il est essentiel "que le Québec fasse connaitre sa politique économique à l'étranger afin de favoriser son plein épanouissement".

Toutes les techniques de communication seront utilisées : presse parlée et écrite, moyens audio-visuels, publicité payée, imprimés.

L'Office agira comme coordonnateur des travaux d'information exécutés dans les ministères. A cet effet, l'agent d'information de chaque ministère sera délégué par l'Office.

L'Office d'information, tel que réorganisé, "constitue l'organisme chargé d'administrer la loi relative à l'information et devient l'unité administrative centrale responsable de la coordination de toute l'information officielle. Il fournit aussi aux ministère l'aide et les conseils nécessaires pour assurer la qualité de l'information et de la publicité et l'uniformisation des méthodes de production".

"Par ses services techniques, l'Office pourra assurer la qualité de ces divers aspects et l'information et le coordonnateur en assurera une utilisation ordonnée.

La décision du conseil des ministres crée un "service des publications au sein de l'Office, afin de leur donner un caractère officiel uniforme et de les distribuer ou de les vendre de façon plus rationnelle".

Ces remaniements dans les structures prévues viennent d'une étude faite par le Secrétariat avec la Commission du service civil.

Jusqu'ici, il n'y avait à l'Office qu'un directeur chargé en particulier de la partie publicité et un conseiller technique chargé de la partie information.

Cette décision donne des structures précises qui restent à réaliser.

Homme d'origine espagnole interrogé au sujet des activités du groupe FLQ

MONTREAL (PC) — Les autorités projetaient de reprendre, aujourd'hui, leur interrogatoire d'un homme de 43 ans, d'origine espagnole, au sujet des activités du Front de libération québécois et des attentats à la bombe qui ont été commis dans la région de Montréal le printemps dernier.

On a rapporté que cet individu serait entré illégalement au Canada en 1957.

L'homme en question, qui n'a pas été nommé, a été détenu, hier, par la Police provinciale du Québec et il a comparu devant une session des Commissions provinciale et municipale des incendies. La police a révélé que l'interrogé avait admis connaître personnellement un certain nombre de présumés membres du FLQ.

On a rapporté que l'interrogatoire, qui a été mené en présence d'observateurs de la Gendarmerie royale et du ministère de l'Immigration, avait révélé que l'Espagnol en question était arrivé à Montréal il y a six ans, venant du Guatémala. Il a prétendu qu'il avait eu et perdu un passeport suédois.

Contrat accordé à Grondines et Frs

Le ministère des Travaux publics a accordé à Grondines et Frères, de Charlesbourg, le contrat de construction du "Centre mécanographique" destiné à loger l'outillage électronique du ministère des Finances.

La bâtisse sera construite au coût de $643,790 et les travaux devront être terminés pour juillet 1964. Elle s'élèvera à La Petite-Rivière, en bordure du boulevard Charest-ouest.

C'est dans cette bâtisse que seront installés les tabulatrices, les adresseuses et tout autre équipement du ministère.

Ce sera un édifice à structure et poutres et poutrelles d'acier, de 177 pieds par 152, à rez-de-chaussée et un étage donnant une superficie de 50,000 pieds de plancher.

PUBLICISTE INDUSTRIEL BILINGUE

Requis par important fabricant de machinerie lourde établi dans les Cantons de l'Est — Le candidat devra avoir au moins 5 ans d'expérience pratique et connaitre à fond toutes les phases de l'annonce directe et par revues, y compris préparation de textes et disposition. Une connaissance approfondie de l'anglais est essentielle — Position permanente avec salaire intéressant et possibilités d'avancement.

Faire application par écrit mentionnant âge, instruction, expérience et salaire désiré à :

Dépt 4305 Le Soleil

ENTRE NOUS

par MARIE ROBERT

MONTREAL, le 17 octobre — Faites-vous cette faveur... achetez une Obligation d'épargne du Canada à la BANQUE DE MONTREAL. Chaque année j'achète une Obligation par paiements échelonnés et je ne l'ai jamais regretté... au contraire ! Vous pouvez acheter des Obligations d'épargne du Canada et les payer comptant, ou verser 5% seulement — soit $2.50 pour une obligation de $50 — et payez le solde en onze paiements mensuels égaux. Vous recevrez un intérêt excellent, et, ce qui est tout aussi important, le Gouvernement vous garantit de pouvoir négocier vos obligations, à leur pleine valeur, *n'importe quand*. Je vous conseille d'acheter une Obligation (ou plusieurs obligations) du Canada à votre succursale de "Ma Banque".

Voici un moyen pas cher de vous donner, à la maison, un traitement de beauté insurpassable... Ajoutez du CALGON BOUQUET à l'eau du bain — et détendez-vous. Calgon Bouquet est un adoucisseur d'eau délicatement parfumé qui rend l'eau douce comme de la soie et fait mousser le savon davantage. Vous sortez du bain complètement transformée !... reposée, rafraîchie, détendue, si il n'y a pas de cerne sur la baignoire ! Ajoutez également du Calgon Bouquet à votre shampooing et une autre dans l'eau de rinçage et vos cheveux seront pooing... et une cuillerée à thé pour faire mousser le shampooing et une autre dans l'eau de rinçage et vos cheveux seront ultra-brillants.

Qu'il fait bon se sentir bien ! On voit la vie en rose et les travaux quotidiens se font comme par magie ! Voila l'effet prodigieux que produit CORRECTOL. Oui, Correctol, un laxatif fait également pour nous autres, femmes, est un des meilleurs régulateurs que je connaisse. Fabriqué par Pharmaco (Canada) Ltd., il est si doux qu'il est recommandé après l'accouchement. Il contient un régulateur non laxatif qui agit rapidement, mais sans provoquer de douleurs. Et si vous êtes au régime... souvenez-vous que Correctol aide à prévenir la constipation qui en est parfois le résultat.

Les gens au courant des régimes modernes parlent des avantages d'une margarine unique... la MARGARINE FLEISCHMANN 100% à l'HUILE DE MAIS. Chaque livre contient presque une pleine tasse d'huile de maïs liquide. Cela signifie que la Fleischmann contient la plus forte proportion de graisses polyinsaturées comparativement aux graisses saturées. Vous verrez que la fine saveur de la margarine Fleischmann est supérieure à celle des autres margarines. Elle s'étend toujours facilement, même à la sortie du réfrigérateur. Si vous êtes au courant des nouvelles formules de régimes, vous exigerez la margarine Fleischmann 100% à l'huile de maïs !

Rien d'étonnant à ce que le vin rouge MANOR ST. DAVIDS soit le plus populaire vin de table au Canada, car en plus de son goût délicat et fruité, il est d'un prix très modique. Tous mes amis, même les plus fins connaisseurs, apprécient ce délicieux vin de table canadien. Le Manor St. Davids de Bright, fait de raisins de la péninsule du Niagara, est tout indiqué pour souligner la fine saveur d'un bon bifteck ou de toute autre viande rouge. Essayez-le et vous conviendrez que le Manor St. Davids de Bright est vraiment fait pour vous.

Relevez le goût des biftecks hachés ou des pates à la viande en ajoutant du FRENCH'S HAMBURGER LIFT. J'emploie toujours cet assaisonnement complet et j'obtiens des résultats vraiment spectaculaires ! Le Hamburger Lift est un savant mélange d'épices, d'herbes aromatiques et autres assaisonnements — plus un ingrédient spécial, qui rendent biftecks hachés et boulettes de viande plus juteux et plus savoureux. Il y a des recettes sur chaque paquet de French's Hamburger Lift. Le paquet renferme trois enveloppes et chaque enveloppe suffit à aromatiser une livre de viande. L'assaisonnement au French's Hamburger Lift revient à quelques sous la portion et tout le monde vous félicitera !

Jour après jour, faire la cuisine peut devenir monotone... ou une source de plaisir ! J'aime à faire des expériences avec les épices, surtout avec la moutarde. L'une des épices les plus versatiles, la moutarde relève le goût d'une foule d'aliments... viande, poisson, soupes ou salades. Ainsi, en ce mois d'octobre, où la dinde sera à l'honneur, essayez ceci : faites une pâte en mélangeant du beurre mou, du sel d'ail et de la moutarde en poudre et recouvrez-en la dinde avant de la mettre au four. Quel fumet ! La moutarde est extrêmement précieuse dans la préparation des aliments et vous découvrirez toutes sortes de façons de l'employer. Et pour être sûre d'obtenir une saveur égale et délicieuse, faites usage de la MOUTARDE EN POUDRE KEEN'S !

'Terylene' est sans prétention

A certains moments, on est tous un peu formaliste. Mais, l'heure venue de se détendre, on aime à être soi-même. C'est là que 'Terylene' entre en scène. Il est synonyme de détente. Prenez ces pantalons créés par **Crown Pants:** de toute évidence, ils sont d'une confection parfaite et se prêtent à toutes les occasions. Ils ne réclament pas d'entretien parce qu'ils sont 55% 'Terylene' 45% laine...un mélange nouveau, souple, qui garde sa forme, se moque des faux plis et respecte le vrai. Passez donc à votre magasin favori pour en essayer un ou deux. Les couleurs? Brun, bruyère, noir, oxford, gris "banquier". Tailles 28-44. Le prix? Environ $18.95, ce qui n'est pas cher, à bien y penser.

'TERYLENE'* POLYESTER FIBRE C-I-L

*MARQUE DEPOSEE. LE TERYLENE EST FABRIQUE AU CANADA PAR LA C-I-L

DE GAULLE EN IRAN — Le shah d'Iran serre la main du général Charles de Gaulle à son arrivée à Téhéran, hier, pour une visite de 4 jours. A l'extrême gauche, on aperçoit l'impératrice Farah et à l'extrême droite, madame de Gaulle.

Kennedy et Tito émettent un communiqué conjoint en faveur de la paix dans le monde — Franche discussion

WASHNGTON (Reuter) — Dans un communiqué commun, le président Kennedy et le maréchal Tito déclarent qu'un effort résolu, appuyé par toutes les nations du monde permettrait de réaliser de nouveaux progrès vers la création de la base d'une paix mondiale.

Les deux présidents, déclare le communiqué, ont salué l'accord de Moscou sur l'interdiction partielle des essais nucléaires "comme un premier pas important vers la détente internationale."

Le communiqué déclare que les entretiens ont donné lieu à une franche discussion dans une atmosphère de cordiale amitié, et ont fourni l'occasion d'utiles échanges de vues sur les problèmes internationaux et sur les relations entre les Etats-Unis et la Yougoslavie.

Le communiqué décalre que les deux présidents ont réaffirmé leur appui aux Nations Unies, exprimant le voeu que tous les pays s'efforcent d'en accroître l'efficacité.

En ce qui concerne les relations américano-yougoslaves, les deux chefs d'Etat ont exprimé l'espoir que soient trouvées de nouvelles voies de coopération, maintenant que la Yougoslavie n'a plus besoin de l'aide directe des Etats-Unis. Le communiqué fait état de l'expansion des échanges commerciaux, des contacts économiques et des échanges culturels et scientifiques, domaines dans lesquels pourront à l'avenir se développer les relations américano-yougoslaves.

Le maréchal Tito a exprimé sa gratitude pour l'aide que la Yougoslavie a reçue des Etats-Unis, et notamment pour les secours donnés aux sinistrés de Skoplje.

Rusk envisage de faire une visite "de courtoisie" au nouveau chancelier allemand

WASHINGTON (Reuter) — Le département d'Etat annonce que M. Dean Rusk, secrétaire d'Etat, fera une visite de courtoisie au professeur Ludwig Erhard, nouveau chancelier fédéral, lors d'un bref séjour à Bonn la semaine prochaine.

M. Rusk envisage également de voir le Dr Konrad Adenauer, ancien chancelier, et le Dr Gerhard Schroeder, ministre ouest-allemand des Affaires étrangères.

Cependant, précise le département d'Etat, M. Rusk n'a pas l'intention d'avoir des entretiens détaillés avec le gouvernement de Bonn. Le but principal de la visite de M. Rusk en Allemagne occidentale est d'assister aux cérémonies qui se dérouleront à Francfort à la mémoire du général George C. Marshall, "Père" du plan Marshall.

M. Rusk quittera Washington le 24 octobre. Les cérémonies auront lieu le 27, après que le secrétaire d'Etat américain se sera rendu à Bonn, où il rencontrera également les ambassadeurs des Etats-Unis dans les pays d'Europe occidentale et orientale.

Le département d'Etat ajoute que M. Rusk regagnera probablement Washington vers le 28 octobre.

Opposition à Tito devant la Maison blanche, hier...

WASHINGTON (PA) — Quelque 70 manifestants ont défilé aujourd'hui devant la Maison blanche pour signifier leur opposition à une visite à Washington du président Tito, de la Yougoslavie.

Les manifestants, venus de Cleveland et de New York, portaient des placards qui qualifiaient Tito de meurtrier et de dictateur communiste.

Dans une lettre adressée au président Kennedy et qui a été remise pour son destinataire à la barrière de la Maison blanche, les manifestants représentant les Américains d'ascendance croate ont écrit:

"Nous protestons contre la visite de Tito à Washington et à la Maison blanche. Nous considérons cette démarche de notre administration comme mauvaise et contraire aux bons intérêts des Etats-Unis."

Régime de Pékin: le plus belliciste du monde (Stevenson)

NATIONS UNIES (Reuter) — Prenant la parole au cours du débat sur la représentation chinoise aux Nations Unies, M. Adlai Stevenson, délégué des Etats-Unis, a déclaré que le régime de Pékin était "le plus belliciste du monde".

La proposition albanaise, a dit le délégué américain, tend à installer à l'ONU un champion déclaré des guerres froides et chaudes, et "la Chine communiste ne croit ni à la paix mondiale, ni à la sécurité collective, ni à la charge des Nations Unies".

Rien n'a changé depuis que, l'année dernière, l'assemblée a rejeté une autre tentative faite pour obtenir la reconnaissance de Pékin et, étant donné la manière dont la Chine communiste s'est conduite au cours de l'année qui vient de s'écouler, il est regrettable que les travaux de la 18e session de l'Assemblée générale soient troublés par "la rhétorique stridente et discordante de la guerre froide."

En conclusion, M. Stevenson a demandé que la proposition albanaise soit rejetée sans équivoque.

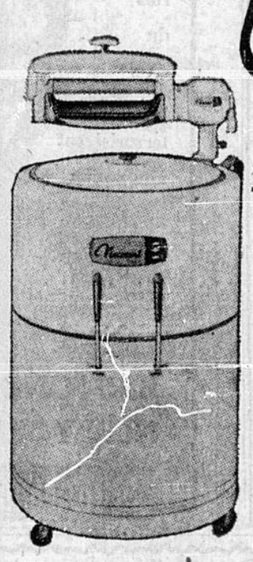
Journée d'études des assureurs

Les assureurs-vie de Québec ont tenu hier une journée d'études au cours de laquelle des hommes qui ont fait leur marque dans la profession les ont invités à réfléchir et à se livrer entre eux à des échanges enrichissants. Ils ont entendus M. Wilson Deschênes, c.l.u., exposer "un programme pour client moyen"; ils se sont rapprochés du "dieu intérieur", ou de ce que les Grecs appelaient "en theos", qui est l'enthousiasme et le moral, avec M. Fred Brown, surintendant provincial des agences-vie; et, avec M. Bernard Benoit, qui leur demandait "Donne-moi tes vingt ans", ils se sont de nouveau abouchés aux sources de cette sorte de "sacerdoce : l'assurance-vie".

Le thème du congrès était "révolution ou évolution ?" "Relisant le thème de votre congrès, a déclaré M. Benoit, apercevant devant moi aussi la révolution, mais plus heureux de me joindre à ceux qui préfèrent l'évolution, je me dois de signaler que pour pouvoir avancer dans notre monde actuel, nous avons besoin d'idées, de clairvoyance et de courage. Nous devons nous appliquer à nous changer nous-mêmes pour nous mettre en harmonie avec le nouvel état de choses."

MAGASIN CO-OP MEUBLES

1537 OUEST ST-VALLIER — QUEBEC TEL.: 681-6331



Formidable spécial à ne pas manquer !

LAVEUSE ECONOMIQUE CO-OP Viscount avec ESSOREUSE DE SURETE A GRAND RENDEMENT

Modèle R-520 — Comporte une essoreuse de grand rendement équipée de rouleaux de 1¾" et d'une barre de dégagement de pression pour votre sécurité. L'essoreuse se fixe en huit positions à l'aide d'un bouton et reste bloquée quand l'engrenage est engagé. Le levier de remise de pression règle la pression des rouleaux. Les égouttoirs chromés gardent leur belle apparence. Pompe électrique de vidage, crochet de suspension du couvercle et roulettes douces de 2". Diamètre 23", hauteur 48", poids d'expédition 160 lbs.

EN SPECIAL $96.00

• NOMBRE D'AUTRES AUBAINES EN MAGASIN •

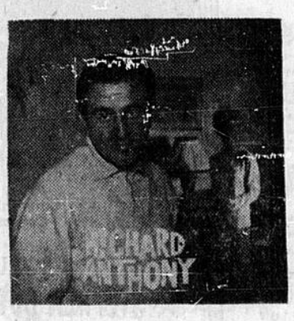
DISQUES Pathé EN SPÉCIAL À $2.98 chacun VAL. REG. $4.45

67104 LES FLEURS DU MAL
Poèmes de Charles Baudelaire chantés par LEO FERRE

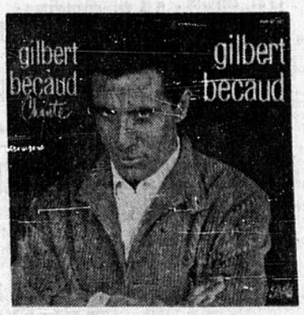
67066 VISA POUR L'AMOUR
avec LUIS MARIANO et ANNIE CORDY

67095 LE ROI DE LA CHANSON
avec JEAN CLEMENT

67093 RICHARD ANTONY



67081 GILBERT BECAUD Chante



67060 LE PIANISTE DE VARSOVIE
avec GILBERT BECAUD

67006 "RAN TAN PLAN"
avec Gilbert Bécaud

67051 MES PREMIERS SUCCES
avec V. Scotto

67026 FANTAISIE
avec Annie Cordy

67094 LA PALMA DE L'EMPIRE

67088 LES COMPAGNONS
à leur meilleur

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES
St Cyr & Frère — DE TOUT EN MUSIQUE
754 rue St-Joseph Est
Tél.: 522-1233 — 522-1234

ST-CYR & FRERE
754 est, rue St-Joseph, Québec 2
S. V. P. m'expédier les disques suivants :
Numéros.....
Nom.....
Adresse.....
☐ Comptant ☐ C. O. D. ☐ Chèque inclus
Ajoutez 25c pour les frais de poste.

'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Les cartes—au pays du Québec! Une bonne partie de cartes entre amis... que l'on perde ou gagne... le plaisir est roi. C'est alors le temps de déguster une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce !

63-315

A Québec aujourd'hui

Convocations

Bois de Coulonges — Ouverture de la campagne annuelle de souscription de l'Ambulance St-Jean.

Gymnase de l'Académie de Québec — Représentation de gymnastique de l'équipe danoise, à 8h.30 p.m.

Montmartre Canadien — Réunion du Cercle du Montmartre Inc., à 3 h. p.m.

Bureau de l'Industrie et du Commerce du Québec métropolitain Inc. — Conférence de presse, à 5h.15 p.m.

Château Frontenac — Ouverture du congrès de la Fédération libérale du Québec.

Théâtre

Capitol — "Bérénice", par Marie Bell et sa troupe, à 8h.30 p.m.

Arts

Exposition Gamache — Galerie Zanettin. Heures habituelles d'ouverture.

Sports

CURLING

Club Jacques-Cartier — A 8 h. p.m., soirée d'ouverture.

GYMNASTIQUE

Académie de Québec — A 8h.30 p.m., démonstration des gymnastes danois.

RAQUETTE

Club Union Commerciale — A 9 h. p.m., banquet aux huitres.

Cabarets

A La Porte St-Jean : — Micheline — Fred Spieldman. — Marius Delisle. A la Page Blanche : Lyne Jacques. Ce soir : 9h.30, 12h.

Au Bal Tabarin : — Tina Cristine — Penny Damone — Denise Paillette. Ce soir : 10 h. .2h.30.

Au Baril d'Huitres : — Phil Humphrey & The Fendermen — Claude Girard — Denis Walsh — Guy Latulippe — André De Chavigny. Ce soir : 10h., 11h.30, 1h

Au Coronet : — Aimé Major — Hedy Russell — Marcel Tardif. Ce soir : 10h., 12h.

Au Louis XIV : — Tommy Moore — Loulou Belle — Mickie Nantel — Jean-Yves Hamel. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Chez Emile : — Les Other Brothers — Rita Delmar — André Clément. Ce soir : 10h.15, 12h.30.

Chez Gérard : — Les "Joual Vert" avec Michèle Sandry — Marc Gélinas — Gérard Nolot — Ann Caroll. Ce soir : 10h., 12h.

Lafayette : — Day, Dawn & Duck — Lesia Kita — Yves Clément. Ce soir : 10h.15, 12h.30.

Neptune : — Revue Carnaval Latin avec Gloria Normada — Mario Torres — José Merino — Carmelo Garcia — Hector de Léon. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Marie Bell dans Phèdre: les monstres sacrés se portent bien

Par Martial Dassylva

Je me méfie toujours des monstres sacrés. Ils nous arrivent, précédés d'une réputation "qui n'est plus à faire", quelquefois bien fondée, le plus souvent surfaite, ne laissant guère le choix sur l'attitude à prendre. Ou les gens se pressent pour aller les admirer, sans trop se rendre compte que leurs performances ne sont au fond que du tirage et du cabotinage savamment rodés, ou les boudent-ils, tout simplement, parce qu'ils ne veulent pas se faire rouler et qu'ils en ont marre des fausses idoles.

J'appréhendais, je le dis sans ambages, la venue de Marie Bell à Québec. Dne publicité, bien orchestrée, nous l'avait présentée comme "la plus grande tragédienne française vivante". Les superlatifs ne m'attirent guère et ils déclenchent chez moi une réaction généralement opposée de celle voulue par messieurs les imprésarii.

Eh bien ! Je ne m'en cache pas. Pour une fois, la publicité disait vrai. J'ajouterai même que, pour une fois, la publicité était en deçà de la vérité. Car Marie Bell n'est pas une tragédienne comme les autres.

En l'écoutant vivre devant nous la sombre histoire de Phèdre et en la regardant étaler devant nos yeux l'affliction d'une conscience coupable, je songeais au passage de la préface que Jean Racine a écrit pour cette tragédie que, de l'avis de Brossette, il préférait à toutes ses autres oeuvres.

"Phèdre, écrivait Racine, n'est ni tout à fait coupable, ni tout à fait innocente : elle est engagée, par sa destinée et par la colère des dieux, dans une passion illégitime, dont elle a horreur toute la première : elle fait tous ses efforts pour la surmonter : elle aime mieux se laisser mourir que de la déclarer à personne; et lorsqu'elle est forcée de la découvrir, elle en parle avec une confusion qui fait bien voir que son crime est plutôt une punition des dieux qu'un mouvement de sa volonté".

Ces divers éléments de la psychologie de Phèdre, le jeu de Mme Bell nous a permis de les saisir un à un, avec un enchantement qui ne s'est pas démenti, que ce soit au premier et au second actes, au moment où Phèdre avoue sa passion coupable, que ce soit au quatrième acte, lorsqu'elle s'aperçoit que ses sentiments ne sont pas partagés et qu'elle se rend compte de la grandeur de sa déchéance.

Avec quels accents déchirants et quelle vérité ne rend-t-elle pas la scène six du quatrième acte. Tous les spectateurs présents, hier soir, au Capitol, ont probablement encore à l'esprit les vers de Racine, "vécus" par la grande tragédienne :

"Mes crimes désormais ont
[comblé la mesure :
Je respire à la fois l'inceste
[et l'imposture;
Mes homicides mains, promptes à me venger
Dans le sang innocent brûlent
[de se plonger".

Marie Bell! Il me semble qu'après le spectacle d'hier, je ne pourrai plus lire Phèdre sans évoquer votre personne, sans identifier l'héroïne de Racine avec cette grande comédienne que j'ai vu évoluer sur la scène, dévorée par la passion, la jalousie, la crainte et le remords. Grâce à vous, le miracle s'est de nouveau produit.

Ce miracle ne serait pas produit si Marie Bell n'avait été secondée par une troupe admirable de cohésion et d'homogénéité. Claude Giraud a campé un Hyppolyte plein de jeunesse et de fougue; Danielle Volle, une Aricie délicate et charmante; Henriette Barreau, une Oenone telle que Racine l'avait imaginée, dévouée jusqu'à la bassesse; Floren Ennery, une Ismène très discrète et Marcel Tristani, un Théramène entièrement dévoué à Hyppolyte. Quant à M. Alain Cuny qiu a joué Thésée, j'avoue que sa démarche sautillante, ses gestes saccadés et sa voix plutôt enrouée m'ont passablement irrité. Il est probablement doué pour tout, sauf pour la tragédie racinienne.

La mise en scène de M. Raymond Garome est impeccable. Les décors et les costumes de M. Jacques Dupont possèdent aussi la même qualité. C'est tout dire.

Je classe donc la Phèdre de Mme Marie Bell parmi mes bons souvenirs de théâtre, aux côtés du Cid de Gérard Philippe et de l'Harpagon de Jean Vilar. Et une paraphrase d'un titre de film qui a connu un certain succès résume très bien mon sentiment: les monstres sacrés se portent bien !

Présentation de la sensationnelle
TROUPE DANOISE
À L'ACADÉMIE DE QUÉBEC
2410, chemin Sainte-Foy
CE SOIR ET DEMAIN SOIR A 8h.30
Billets en vente à l'Académie de Québec.
Pour Rés.: 681-7751

DEBBIE REYNOLDS

STEVE FORREST dans
"LES AMOURS D'UNE VEUVE"
2e GRAND FILM

CinémaScope Couleurs
"LE GRAND RISQUE"
★ STEPHEN BOYD
JULIETTE GRECO ★
CLASSIC RIALTO

CINEMA PARIS COMMENÇANT DEMAIN

Un chirurgien arrache la peau du visage d'une femme pour donner figure humaine à sa propre fille!
Pierre BRASSEUR
Alida VALLI
Edith SCOB · Juliette MAYNIEL
LES YEUX SANS VISAGE
EGALEMENT A L'AFFICHE

L'atmosphère savoureuse des campements gitans.
JEAN RICHARD · LOUIS DE FUNÈS
ANNE DOAT · BRIGITTE AUBER
MON POTE LE GITAN
Aujourd'hui dernier jour
ROCCO ET SES FRÈRES
LES DRAGUEURS

EN COULEUR
SPENCER TRACY AND FRANK SINATRA
DIABLE À 4 HEURES
2ième FILM
Les rois du crime qui terrorisèrent une nation

"LES BAS-FONDS NEW-YORKAIS"
GRANDS FILMS
VICTORIA

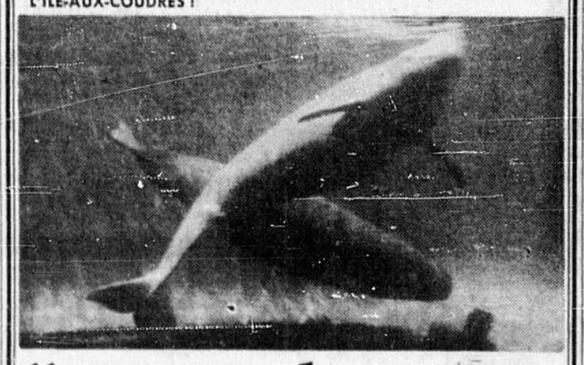
PRINCESSE
EN COULEURS :
"LES AMOURS SAUVAGES"
ELVIS PRESLEY & HOPE LANGE
EN COULEURS :
"CARGAISON DANGEREUSE"
Charlton HESTON & Gary COOPER
"MITRAILLETTE KELLY"
Charles BRONSON & Susan CABOT

IMPERIAL
EN COULEURS : Film d'aventures d'un grand intérêt ! Combats dans les arènes... révolte contre les tyrans...
"LA FUREUR D'HERCULE"
ED. FURY & MARY MARLON
Puissant drame policier :
"LE PORT DES ILLUSIONS"
BELINDA LEE & YVAN DESNY

LE MONDE PERDU, cin. et cou. avec David Hedison, Michael Rennie
LES DESSOUS D'UNE MILLIONNAIRE
Sophia Loren — Peter Sellers
COULEURS-CINEMASCOPE
CINÉMA SILLERY

★ LAURIER
Le plus beau film d'amour et de suspense — EN COULEURS
Alain Delon, Marie Laforêt
"PLEIN SOLEIL"
et beaucoup d'action dans
"UN VERRE DE WHISKY"
Rossana Podesta, Arturo Fernandes

CINEAC Place Laurier Tél.: 653-2112
— Air CLIMATISE —
Commençant AUJOURD'HUI
2 Excellents Films en couleurs
du 18 au 24 oct.
LES COMMANCHEROS
John Wayne — Ina Balin
L'HISTOIRE DE BENNY GOODMAN
Steve Alans — Leonor Reed

LA PECHE AUX MARSOUINS... LE CARNAVAL... LE COUP DE "P'TI BLANC"... L'ENCAN DU VILLAGE... LE CHANT, LE RIRE, LA MUSIQUE ET LA DANSE DE CES GENS SYMPATHIQUES DE L'ILE-AUX-COUDRES !

"...pour la suite du monde"
REDÉCOUVERTE DES RICHESSES DE L'ILE-AUX-COUDRES
une production ONF, réalisée par Pierre Perrault et Michel Brault
EMPIRE
AUJ. à 2h., et 8h.30; SAM. et DIM.: 1, 3.30, 6, 8.30

CAPITOL
UN THÉÂTRE FAMOUS PLAYERS
Ce soir, à 8h.30 : Marie Bell: 'BERENICE'
4 JOURS COMM. SAMEDI
Représentation continue de 1h. à 11h.05 ; "Divorce Italian Style" à : 1h.25 ; 5h.20 et 9h.20. Dernier spectacle complet : 7h.05.
Jugée la meilleure comédie au festival de Cannes. Interdite aux moins de 18 ans.

Divorce Italian Style
Mastroianni
Aussi à 3h.10 et 7h.10
Ils mettent la prison à feu et à sang.
BEN GAZZARA · STUART WHITMAN · ROD STEIGER · SAMMY DAVIS, JR.
CONVICTS 4
Matinées 65c: Soirs 99c

SALLE CLIMATISÉE
PIGALLE
COMMENÇANT DEMAIN
LE MARTYR D'UNE FAMILLE A LA MERCI D'UN PÈRE MONSTRUEUX
une histoire poignante, une lutte dramatique pour la vie.
Après "LA CITADELLE", "REBECCA", "AUTANT EN EMPORTE LE VENT" un des plus grands succès de notre époque
Via Mala
D'après le célèbre roman de JOHN KNITTEL
GRANDS FILMS EN MAGNIFIQUES COULEURS
Une sélection MICHEL COSTOM distribuée par Cine-Art film co. ltd.
Dany Robin
Une scintillante histoire d'amour
LE PÉCHÉ ET LA HONTE
avec O.W. FISCHER
Aujourd'hui Dernier jour
En couleur : "La terreur des mers" et "Le masque du démon"

ENFIN... UN FILM DEFIANT TOUS LES TABOUS !!!
LE FILM QUE PERSONNE N'AVAIT OSE FAIRE !
J'IRAI CRACHER SUR VOS TOMBES
CHRISTIAN MARQUAND
ANTONELLA LUALDI
Aussi
Les nouvelles aventures comiques du chevaleresque aventurier Cara Ben Nemsi !
"LA CARAVANE DES ESCLAVES"
EN COULEURS !
avec VIKTOR STAAL et MARA CRUZ
525-9340 CARTIER et LAIRET 523-5050
Dès AUJOURD'HUI

l'enfant prodige de la chanson
JOSELITO
EN COULEURS écoute ma chanson
L'histoire touchante d'un petit garçon à la recherche du bonheur.
Le rôle souvent méconnu de la Femme, devant les flots de brutalités déchaînées par l'Homme.
L'OMBRE DE L'ÉTOILE ROUGE
Cinéma LIDO
CENTRE D'ACHATS ROND-POINT, LEVIS
AIR CLIMATISE — TEL.: 837-2272

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

La classification morale des films (que nos lecteurs liront ci-dessous) nous est fournie par l'Office catholique national des techniques de diffusion, à Montréal.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pou. tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

F — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol : — Ce soir à 8h.30 : La Compagnie Marie Bell présente "Bérénice". Demain : Continu de 1 h. à 11h. "Divorce, Italian Style" (AA), à 1.25, 5.20, 9.20 hrs. "Convicts Four" (AR) à : 3.10 et 7.10 hrs.

Cartier : — J'irai cracher sur vos Tombes (P) : 1.00, 3.55, 6.40, 9.40 hrs. Nouvelles : 2.25, 8.05 hrs. Caravane des Esclaves (AA) : 2.30, 5.20, 8.15 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Cinéac : — L'Histoire de Benny Goodman (AA) : 1.30, 5.25, 9.35 hrs. Nouvelles : 3.20, 9.26 hrs. Les Comancheros (AA) : 3.29, 9.26 hrs.

Cinéma de Paris : — Actualités : 12.30, 4.15, 8.10 hres. Les Dragueurs (P) : 12.40, 4.25, 8.20 hres. Rocco et ses Frères (AR) : 1.55, 5.40, 9.35 hres.

Classic : — Le Grand Risque (A) : 1.00, 4.25, 7.55 hrs. Les Amours d'une Veuve (AA) : 2.50, 6.05, 9.35 hrs. Continuel de 1.00 à 11.15 hrs.

Empire : — Cours métrages à 2.00 et 8.30 hrs. Pour la Suite du Monde (AA) : 2.40 et 9.10 hrs. Sortie à 4.25 et 10.55 hrs.

Impérial : — Sujet : 1.00, 4.24, 7.45 hrs. Le Port des Illusions (AR) : 1.20, 4.42, 8.08 hrs. La Fureur d'Hercule (A) : 2.53, 6.14, 9.38 hrs.

Lairet : — J'irai cracher sur vos Tombes (P) : 1.00, 3.55, 6.40, 9.40 hrs. Nouvelles : 2.25, 8.05 hrs. Caravane des Esclaves (AA) : 2.30, 5.20, 8.15 hrs. Fin : 11.05 hrs.

Laurier : — Un verre de whysky (AR) : 1.00, 4.30, 7.45 hrs. Nouvelles : 2.30, 9.15 hrs. Plein Soleil (AR), couleurs : 2.45, 6.00, 9.30 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Figalle : — La Terreur des Mers (A) : 12.10, 3.38, 6.43, 10.11 hrs. Le Masque du Démon (A) : 1.48, 5.16, 8.44 hrs. Actualités : 3.28, 8.34 hrs.

Princesse : — Sujets : 1.00, 7.30 hrs. Mitraillette Kelly (A) : 1.10, 6.10 hrs. Cargaison dangereuse (AA), cinémascope : 2.38, 7.38 hrs. Les Amours Sauvages (AR), cinémascope : 4.18, 9.18 hrs.

Rialto : — Le Grand Risque (A) : 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Annonces : 2.40, 9.30 hrs. Les Amours d'une Veuve (AA) : 2.45, 6.00, 9.35 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Sillery : — Sanctuaire (AR), cinémascope : 7.30 hrs. Les Dessous d'une Millionnaire (AR), cinémascope couleurs : 9.15 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Victoria : — Les Bas-Fonds Newyorkais (AA) : 12.30, 4.10, 7.50 hrs. Le Diable à Quatre Heures (A), couleurs : 2.15, 5.50, 9.40 hrs. Continuel de 12.30 à 11.30 hrs.

Bienville : — La Pure, des Hommes, (AA), cinémascope, couleurs : 3.30, 10.00 hrs. Nouvelles : 8.00 hrs. Diamants sur Canapés (AA), technicolor : 8.15 hrs. Fin : 11.30 hrs.

Cinéma de Lévis : — Mon Père cet Etranger (A) : 6.15, 9.56 hrs. Nouvelles : 7.40 hrs. Les Robinsons des Mers du Sud" ; couleur, cinémascope : 7.50 hrs.

Cinéma Lido : — "Ecoute ma chanson" (AA), couleur : 6.00, 8.43 hrs. Nouvelles : 8.33 hrs. "L'ombre de l'étoile Rouge (AA) : 7.13, 10.03 hrs.

Des obsèques NATIONALES à Alger pour les "victimes de l'agression marocaine"; Le consulat et le centre d'information américains sont lapidés par des manifestants

ALGER (D'après Reuter et PA) — L'incertitude continue de régner en ce qui concerne l'avenir immédiat des relations algéro-marocaines. La journée d'hier a été fertile en incidents. A la frontière, les combats continuent dans la région de Hassi-Beida et Tindjoub. Tindouf, centre minier est mentionné également. A Alger, des obsèques nationales auront lieu aujourd'hui pour les "victimes de l'agression marocaine". On chômera cet après-midi à Alger, que ce soit dans le secteur public ou privé, par respect pour ces victimes.

A Constantine, le consulat et le centre d'information américain ont été lapidés. Plaques et vitrines ont été détruites par les manifestants qui accusaient les Américains d'aider les Marocains.

Le centre culturel américain d'Alger a renouvelé le démenti de mardi concernant les allégations de presse voulant que des Américains piloteraient la chasse marocaine et auraient procédé à des bombardements.

M. Ben Bella qui devait partir aujourd'hui pour New York en compagnie de M. Bouteflika, ministre des Affaires étrangères, restera à Alger.

Aucune nouvelle date n'a été fixée pour son départ. Les émissaires du président sont revenus à Alger de Marrakech hier soir; ils ont déclaré à leur arrivée qu'il leur avait été impossible de résoudre la crise frontalière.

De source de la délégation algérienne, on indique que quelque mécontentement a été exprimé à la suite des commentaires, tenus de source autorisée marocaine, sur l'état des entretiens.

Devant la gravité apparente du conflit, l'empereur d'Ethiopie a adressé un message au président Ben Bella, exprimant le souhait que le gouvernement algérien trouve les moyens d'arriver à un règlement pacifique du conflit.

On note également qu'un accord de commerce et de paiement a été passé hier à Alger entre M. Nachir Boumaza, ministre algérien de l'Economie nationale, et M. Alberto Mora, ministre cubain du Commerce extérieur.

Le premier a déclaré: "L'accord que nous signons avec un pays révolutionnaire signifie que rien ne nous arrêtera dans notre marche en avant".

COUPS DE MAIN

Les coups de main continuent dans la région de Tizi-Ouzou: on rapporte que trois membres du FLN ont été enlevés par des rebelles kabyles partisans de Ait Ahmed, le leader du Front des forces socialistes. Le ministère marocain de l'information annonce par ailleurs que tous les véhicules enregistrés au Maroc ont été saisis et que leurs conducteurs ont été arrêtés. Ce même ministère annonce que 300 Marocains établis depuis longtemps à Marnia ont été expulsés.

LA VERSION MAROCAINE

A Rabat, on déclare qu'il n'y a eu aucune rupture. On explique le retour des émissaires algériens par leur désir d'avoir des consultations avec leur gouvernement. "Nous restons prêts à les recevoir une nouvelle fois et à réouvrir les négociations avec pour but un cessez-le-feu", déclare-t-on à Rabat.

A Alger, un communiqué virulent a été publié hier soir par le commissariat politique du ministère algérien de la Défense. Il déclare notamment: "Le roi Hassan II est le chef des forces réactionnaires du Maroc et un ennemi déclaré de la nation arabe.

Quels que soient les complots et les manoeuvres contre l'Algérie auxquels se livrent, dans leurs palais corrompus, le roi félon et son entourage criminel, la marche de l'histoire les écrasera".

Enfin, on apprend qu'un Français a été tué du côté marocain, mais l'ambassade de France à Alger a immédiatement démenti les allégations voulant que des Français se battent aux côtés des Marocains.

La victime serait un ancien sous-officier du nom de Evain employé par les Marocains à des tâches de comptabilité administrative.

Réunion EXTRAORDINAIRE de la Ligue arabe pour un examen de la situation "grave" créée par l'Algérie

LE CAIRE (Reuter) — La Ligue arabe tiendra demain une réunion extraordinaire pour examiner la "situation grave" créée par le conflit algéro-marocain, a annoncé hier à la presse M. Abdel Khalik Hassouna, secrétaire général de la Ligue arabe.

Il a exprimé l'espoir que la ligue prendrait des mesures visant à "mettre un terme à cette catastrophe où se trouve plongé le mande arabe." Il a également exprimé le voeu que les deux pays intéressés répondront à l'appel des pays arabes et des dirigeants arabes leur demandant de mettre fin à "ce conflit armé."

On apprend d'autre part de source proche de la Ligue que M. Hassouna a reçu un télégramme de M. Hassan Al Bakr, premier ministre de l'Irak, demandant que la Ligue intervienne pour mettre fin au conflit.

Nasser reçoit le chargé d'affaires algérien

AMMAN (Reuter) — Le premier ministre jordanien, Hussein Ben Nasser, a reçu hier le chargé d'affaires algérien en Jordanie qui lui a exposé le point de vue algérien sur les incidents qui se déroulent à la frontière marocaine.

Loi martiale pour deux mois de plus dans deux grandes villes de Turquie

ANKARA (Reuter) — La loi martiale a été prorogée pour une période supplémentaire de deux mois dans les deux plus importantes villes de Turquie, à Ankara et Istamboul. Elle a été abrogée à Izmir.

La loi martiale avait été décrétée dans ces villes après la tentative de coup d'Etat du 21 mai dernier.

L'Algérie possède des "amis sûrs"...

ALGER (Reuter) — Le prestige de l'Algérie dans le monde est grand et celui du président Ben Bella "magnifique", a déclaré hier à Alger M. Amar Ouzegane, ministre d'Etat algérien, de retour d'un voyage en Chine populaire, en république arabe unie et en Indonésie.

M. Ouzegane, qui a été reçu par les présidents Sukarno et Nasser et par M. Mao Tse-Toung, a ajouté que l'Algérie avait des "amis sûrs".

DANSE
Bar-Salon VALENCIEN
169, St-Louis, Loretteville
Tous les soirs
le vendredi et samedi, avec orchestre
(LES JAGUARS) ensemble de 5 musiciens
Pour rés., Tél. : 842-1387 ou 842-8069

CLUB SOCIAL LIBANAIS INC.
DANSE TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIR
avec orchestre
Invitation spéciale aux membres et amis
385, RUE DU PONT
Pour réservation tél. : 522-0005

PALAIS MONTCALM
Les 25 et 26 oct., en soirée à 8h.30. Le 26 oct., en matinée à 2 heures 30.
"LE BALLET A SON MEILLEUR"
maître de ballet
DANIEL SEILLIER
chef d'orchestre
CLAUDE POIRIER
Les Grands Ballets Canadiens
dir. Ludmilla Chiriaeff
En soirée le 25 Oct. au programme : Hommage (Tchaikovsky), Commédia dell'Arte, Pas de Deux Oriental (Massenet), Labyrinthe (Tchaikovsky), Le Bal des Cadets (Johann Strauss) — En soirée le 26 Oct.: Allegro Brillante (Tchaikovsky), Pas de quatre (Pugni), Jeux d'Arlequin (Grétry), Pas de Trois du Lac des Cygnes (Tchaikovsky), Le Bal des Cadets (Johann Strauss). En matinée le 26 Oct.: Etude (Schumann), Pantomime (Chopin), Commédia dell'Arte 4e Concert Royal (J. F. Couperin), Pas de Trois du lac des Cygnes (Tchaikovsky) La Mort du Cygne (Saint-Saëns), La Fille mal gardée (J. W. Hertel) —
Pour les couvents, collèges, écoles un RABAIS DE 25% sur le prix des billets en matinée avec toute commande minimum de 25 places.

Tous les vendredis et samedis de 10h. p.m. à 3h. a.m.
Danse continuelle avec 2 orchestres
ENTRÉE GRATUITE — ATMOSPHÈRE UNIQUE — LUNCH À PRIX MODIQUE — RENCONTRES FORTUITES
Restaurant La Fayette
565 Boul. Charest Est
AIR CLIMATISE
Rés. : 522-2054

CE SOIR 8 hres 30
THÉÂTRE CAPITOL
après un triomphal succès hier soir, votre dernière chance d'entendre et voir
Marie Bell
LA PLUS GRANDE TRAGEDIENNE DE FRANCE
entourée des brillants artistes de sa Compagnie du Théâtre du Gymnase de Paris
dans un autre chef-d'oeuvre de Racine :
BERENICE
Location : $2. à $5.

"Vous *n'avez jamais eu à vous inquiéter de votre retraite*"

Pas ce couple heureux en tout cas! Il y a plusieurs années, Robert a souscrit une police Revenu de retraite et, maintenant qu'il a atteint ses 65 ans, il recevra un chèque de la Sun Life, tous les mois. Et s'il meurt, sa femme recevra, tous les mois, tant qu'elle vivra, les deux tiers de sa pension actuelle.

Savez-vous comment Robert et son épouse en vinrent à penser à une police de retraite? Robert a retourné un coupon semblable à celui-ci, pour demander plus de précisions sur cet important plan Sun Life. Les renseignements reçus l'ont conduit aux versements que lui et son épouse recevront dorénavant.

Il se peut fort bien que vous aussi songiez à des années de retraite heureuses. Suivez l'exemple de Robert. Postez ce coupon aujourd'hui-même. Cela ne vous engage à rien.

JACQUES-A. THIVIERGE, gérant
Succursale Québec-Champlain,
487 Est, Boul. Charest, Québec

L.-MARCEL ROY, gérant
Succursale Québec-Montcalm,
2700 Boul. Sir Wilfrid Laurier,
Place Laurier — Ste-Foy 10, Québec

L.-A. BARETTE, gérant
Bureau des Hypothèques,
Edifice Quebec Power,
399 Est, rue St-Joseph, Québec

ROGER ELIE, représentant
Bureau du Groupe,
Edifice Quebec Power
399 Est, rue St-Joseph, Québec

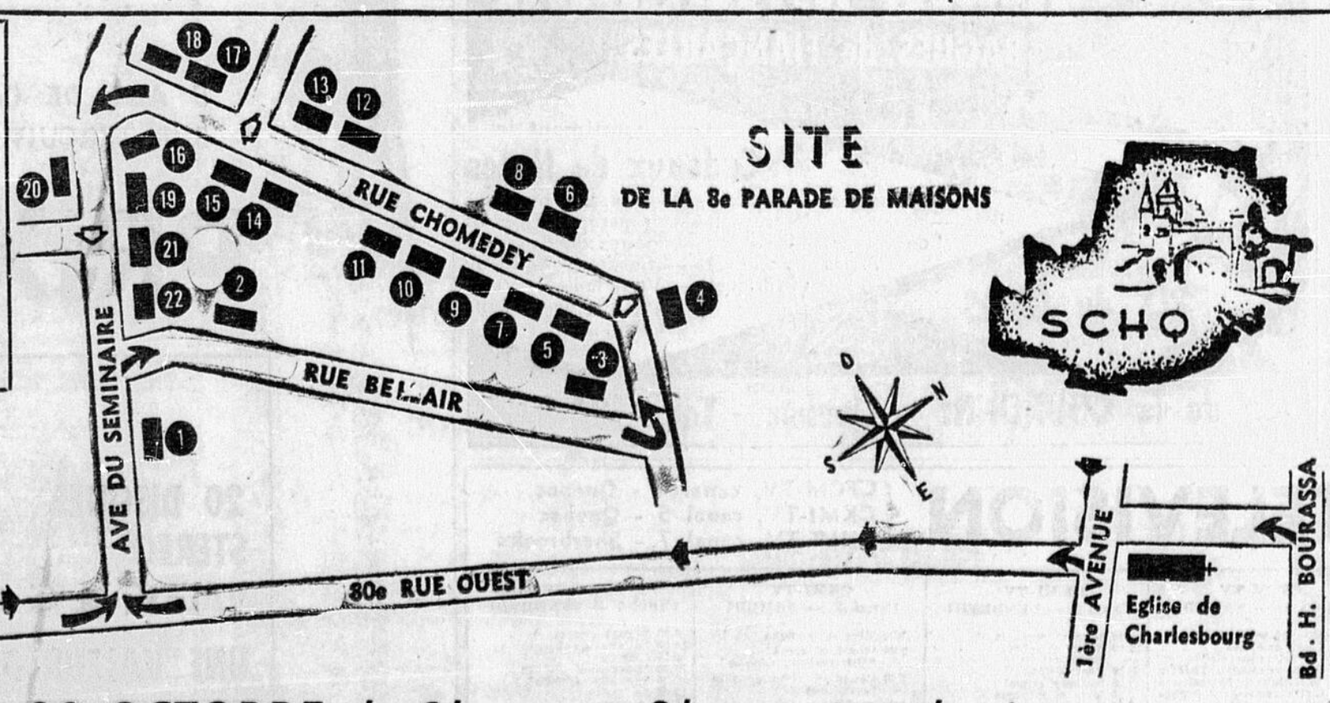
J.-S.-A. PLAMONDON,
Secrétaire des Succursales
Edifice Quebec Power
399 Est, rue St-Joseph, Québec

SUN LIFE DU CANADA, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
UNE COMPAGNIE MUTUELLE
Siège social—Montréal

Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie
218, Immeuble Sun Life, Montréal, Québec
Veuillez m'envoyer, sans aucune obligation, plus de précisions sur la police Sun Life Revenu de retraite.
Nom.....
Adresse.....
.....

Raymond Verret Inc. 17
J.-Adrien Boivin Ltée 15 16 18
Roch Doré Construction 14
R. M. Construction Ltée 13
La Coopérative d'Habitation du Québec Métropolitain 12
Dallaire & Dallaire Ltée 11
Roland Rodrigue 10
Joseph Beaudoin 9
Grondines & Frère Inc. 8
Marcel Boiteau Enr 7
Yves Germain Inc. 6
Gilles Drouin 19
Léo Malenfant 20
Gilbert & Gilbert Ltée 21
Gérard Plante 22
J.-P. Paquet Constructeur Enr. 5
Robar Construction Inc. 4
J.-Claude Grenier 2 3
Maurice Berthiaume 1

à CHARLESBOURG
Les Jardins Laurentiens
AVENUES DU SEMINAIRE, CHOMEDEY ET RUE BEL-AIR



VISITEZ jusqu'au 20 OCTOBRE de 2h. p.m. à 9h. p.m. tous les jours

LA 8e PARADE 22 MAISONS MODELES

PRIX DE $15,000 A $28,000

UNE BROCHURE ILLUSTREE CONTENANT LES PLANS

de ces diverses maisons vous sera offerte sur le site même de la parade au prix de .50 l'unité

LA SOCIETE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU DISTRICT DE QUEBEC

EGLISE NOIRE DETRUITE PAR LE FEU — L'église baptiste Zion, de Chattanooga, qui servait au service religieux de la population noire, a été la proie des flammes. Le sinistre aurait été causé par une explosion. La maison adjacente fut également rasée. Six policier ont subi des blessures. Plusieurs autres furent frappés par des éclats de verre projetés et des briques.

La "guerre du poulet" entre les Etats-Unis et le MC se réglera sans représailles tarifaires

GENEVE (Reuter) — M. Michael Blumenthal, ambassadeur extraordinaire des Etats-Unis pour les questions commerciales, a dit qu'à son avis la "guerre du poulet" entre les Etats-Unis et le Marché commun sera réglée rapidement.

Parlant de la décision des deux parties de demander l'avis d'un comité désigné par le GATT, M. Blumenthal a déclaré que les conclusions du comité n'auront pas valeur d'obligation pour les parties, mais il a ajouté: "D'une manière générale les membres du GATT suivent les recommandations des comités indépendants créés par le Conseil du GATT pour donner des avis sur les questions de cette sorte".

Une fois que le comité aura fait connaître ses conclusions, les deux parties conféreront sur le montant de l'indemnisation due aux Etats-Unis pour leur manque à gagner. M. Blumenthal a exprimé sa confiance que le conflit pourra être réglé sans représailles tarifaires. Il a ajouté que plusieurs solutions étaient possibles, tels un abaissement des tarifs frappant la volaille américaine, une réduction des tarifs d'autres produits américains, ou une augmentation de la part des Etats-Unis des droits frappant certains produits du Marché commun.

Le Pape renouvelle son appel pour la compréhension entre les Eglises

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le pape Paul VI a renouvelé son appel, hier, pour une plus grande compréhension entre les Eglises chrétiennes, ajoutant cependant qu'il ne se trouvait "aucune solution miraculeuse et immédiate" sur le chemin de l'unité chrétienne.

Le Souverain Pontife recevait plus de 40 observateurs des Eglises anglicanes, protestantes et orthodoxes, suivant actuellement les travaux du Concile.

Le Souverain Pontife a déclaré: Quoi de plus simple, de plus humain que de se rapprocher, de se connaître, de converser ... de recommencer à s'aimer, après tant d'années de séparation, après tant de douloureuses polémiques.

Mais, a ajouté le Pape, les fruits que nous espérons devront encore longtemps mûrir, grâce à notre étude et à notre prière ... des réconciliations de pure forme et improvisées, qui dissimuleraient les difficultés au lieu de els résoudre, entraveraient les progrès au lieu d'y contribuer.

Les employés du Château Laurier sont en grève

OTTAWA (PC) — Un arrêt de travail de la part de quelque 100 cuisiniers et garçons de table a obligé les autorités du Château Laurier, à fermer sa principale salle à manger et son bar.

Mais l'hôtel, propriété du Canadien National, résidence de nombreux parlementaires, a annoncé que sa cafétéria demeure ouverte. Les commis et les surveillants de l'hôtel en assumeront le service.

Les cuisiniers et les garçons de table, qui forment le cinquième des employés de l'hôtel, ont quitté le travail, hier. Un informateur de la société ferroviaire a déclaré que l'arrêt de travail est apparemment lié à la suspension, la semaine dernière, d'une serveuse.

L'Eglise célébrera demain la fête de Notre-Dame des Ecoles. Ce sera aussi la fête de saint Pierre d'Alcantara, franciscain, ainsi que celle de saint Amable de Riem, et sainte Laure.

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1—Par voie rogaloire.
2—Dire son xxx sur un sujet en délibération — Syn. d'étouffer.
3—Boutique de boucher — Anc. émirat de l'Arabie.
4—Pressentiment — Effet comique, jouant sur la surprise — Talus en terre.
Berceau — Boire en prenant le liquide avec la langue — Roi d'Israël.
5—Conjug. — Autre nom du faucon commun — Pron. pers.
6—Navire caboteur du Levant (pl.) — Nacher des Enfers, (myth). — Rassasié.
7—Nom générique de tous les cordages employés à bord — Replacé.
8—Habitants — Cabriolet — Peu commun.
9—Fils de Noé — Soins, soucis. — Démonstratif.
10—Canadien National — Prélement doux et agréable — Drame lyrique japonais.
11—Y mettre le feu, c'est exciter une querelle — De l'Ionie.

VERTICALEMENT

1—Lettre grecque — Service anniversaire — Pièce honorable constituée par une bande horizontale occupant le milieu de l'écu (Blas.)
2—Accomplir — Toute substance interposée entre deux corps durs, pour les lier.
3—Donner de la bande (mar.) — Ville de l'Inde.
4—Du genre canard — Ville de France — Symb. chim.
5—Réprimande — Tête.
6—Conjonction — Signe distinctif des grades (milit.) — Soin.
7—Lenit des consonnes — Embelli.
8—Dans la gamme — Administrer — — Sorte de jeu de cartes.
9—Lettre grecque — Assujettir à demeure — Dans la rose des vents.
10—S'amusa à des riens — L'inventeur des logarithmes (1630-1617) — Prép.
11—Creuser intérieurement — Arbre des régions chaudes, fournissant des vernis.
12—Huile volatile, extraite de la fleur d'oranger — Femme qui séduit par ses attraits.
13—Pron. pers. — Malpropre — Bandelette de linge qu'on passe sous un pont de peau pour entretenir une plaie suppurante.

(Solution du dernier problème)

Seagram's

VO

Renommé dans le monde entier pour sa légèreté authentique et sa saveur remarquable.

Jos. E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.

AVIS IMPORTANT

Nous sommes heureux d'annoncer à la population de Québec notre aménagement dans des locaux ultra-modernes, situés à 2, avenue Chauveau, Place de l'Hôtel de Ville. Tous sont invités à venir se familiariser avec ce décor exclusif et à profiter entre autres des avantages de notre nouveau service d'épargne. En plus d'un taux d'intérêt supérieur, nos épargnants reçoivent une encyclopédie reliée de 500 pages et sont éligibles au tirage mensuel d'une collection reliée en dix volumes portant sur les découvertes passionnantes de notre époque. De plus, le 23 décembre, nous doublerons le compte de l'un de nos déposants qui pourra être crédité d'une somme maximum de $1,000.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Louis-Philippe Bouchard
Directeur-Gérant

TRES GRAND CHOIX BIJOUTERIE

RENÉ MARCOUX

BAGUES de FIANÇAILLES

Gros assortiment de

Cadeaux de Noces

—Ensembles de toilette — Boutons de manchettes —Horloges—Montres—Bases de marbre—Trousses de voyages — Valises — Pierres de naissance Perles cultivées — Chapelets — Bijoux Briquets — Verre taillé — Verre soufflé de couleurs etc....

AU PRIX du GROS

365 de la COURONNE – Québec – Tél.: 524-8722

AVEZ-VOUS VU ET ENTENDU

LE NOUVEAU STÉRÉO ADMIRAL 1964

C'est une révélation!

IL COMPREND LES AMELIORATIONS LES PLUS SPECTACULAIRES JAMAIS REALISEES PAR UN MANUFACTURIER EN UNE SEULE ANNEE. IMPOSSIBLE D'EGRATIGNER VOS DISQUES AVEC UN DIAMANT ADMIRAL.

- RADIO F.M. STEREO INCORPORE AVEC LUMIERE INDICATRICE.
- PERFORMANCES 23 LAMPES INCLUANT 11 TRANSISTORS ET DIODES.
- MEUBLE EN VERITABLE NOYER.

5 ANS DE GARANTIE SUR CIRCUIT GRAVE

PRIX SPECIAL

GRATIS!

20 DISQUES STEREO VALANT 4.95 CHACUN

UNE VALEUR DE ------- $99.00

Généreuse allocation d'échange

Conditions de paiement faciles • Jusqu'à 36 mois pour payer • Magasin ouvert vendredi soir

La vieille maison où achetaient vos pères ...

J.-ROMEO CROTEAU

"Montez un escalier et épargnez"

179 EST, ST-JOSEPH TEL.: 522-3928

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 — VENDREDI

11.00 Palmares et hit parade
12.00 Horaire commenté
12.10 Nouvelles
12.20 Nouvelles sportives
12.30 De tout, de tous
1.00 Siège réservé "Le fiddle Lassie"
2.30 Premier-thé
3.00 Votre cuisine madame
3.15 La revue de la maison
3.30 L'éternel féminin
4.00 Capitaine Tombalo
4.30 La boîte à surprises
5.00 Ti-Jean Caribou
5.30 Tambour battant
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Micreaillon
6.45 Mahalia Jackson
7.00 Panorama
7.30 Police des plaines
8.00 Adèle
8.30 Cinéma international "Maigret et l'affaire St-Fiacre" avec Jean Gabin
10.15 Les affaires de l'état
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 La boîte aux images
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — SAMEDI

8.15 Mire et musique
8.45 Cours télévisés "Chimie générale"
9.30 Cours télévisés — Théorie et critique du fédéralisme
10.15 Cours télévisés — Probabilités et statistiques
11.00 Pépinot
11.30 Am. strom gram.
12.00 Croquignoles
12.30 De tout, de tous
1.00 U.R.I.
2.00 Football canadien "Montréal à Ottawa"
4.30 Quilles Inter-Cités
5.30 Temps présent
6.00 Nouvelles, sports et météo
6.15 Court métrage
6.30 Les hommes volants
7.00 Première Audition
7.30 Tentez Votre Chance
8.00 Dans les rues de Québec
8.30 La soirée du hockey "Boston à Montréal"
10.15 Les Couche-Tard
10.45 Votre Choix
11.05 Téléjournal
11.15 Clinique sportive
11.30 En jouant ma boule
12.00 Vie de l'Eglise
12.05 Cinéma du samedi soir "Romance à Rio" avec Doris Day
1.35 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — VENDREDI

8.30 Mire et musique
10.00 National school broadcast
10.30 Chez Helene
10.45 Nursery school
1.30 Mire et musiqua
2.00 Password
2.30 Scarlett Hill
3.00 Take Thirty
3.31 Friendly giant
3.45 Misterogers
4.00 Quick Draw McGraw
4.30 Cartoons
5.01 Razzle Dazzle
5.30 TBA
6.00 The Three Stooges
6.30 News and sports
6.45 Dateline Quebec
7.01 The Beachcomber
7.30 Mc Hale's Navy
8.00 Country Hoedown
8.30 Camera Canada "The Wilderness"
9.30 Telescope
10.00 Hour Glass
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5 : "American Guerilla in the Philippines" with Tyrone Power and Micheline Presle
1.05 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — SAMEDI

1.30 Mire et musique
2.00 World of sport "Montreal at Ottawa"
4.30 Canadian championship horse race
5.00 Kingfisher cove
5.30 Bugs Bunny
6.00 Teen Club
7.00 The Beverly Hillbillies
7.30 News and sports
7.45 Thriller
8.30 NHL — Boston at Montreal
10.15 Juliette
10.45 Let's talk about it
11.00 CBC-TV news
11.09 Penthouse 5 : "Not so dusty" with Leslie Dwyer
12.21 FIN DES EMISSIONS

CHLT-TV Canal 7 — VENDREDI

9.00 Départ express
10.00 Le coq au 7
10.30 Cinéma
12.00 12 O'clock jubilee
12.10 Première édition
12.45 La météo
12.55 Midi sport
1.00 Pot pourri féminin
2.00 Kermesse
3.00 Votre cuisine, madame
3.15 La revue de la maison
3.30 L'éternel féminin
4.00 Robino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Ti-Jean Caribou
5.30 Plus on est de fous
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Bonsoir copain
7.30 Les hommes volants
8.00 Adèle
8.30 Cinéma international
10.15 Les affaires de l'Etat
10.30 Téléjournal
10.45 Cri Cri
11.00 Dernière édition
11.15 Théâtre du 7 "Joyeux barbier"
12.00 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

L'Assemblée générale de l'ONU sanctionne le projet de dénucléarisation de l'espace

NATIONS UNIES (PC) — L'Assemblée générale des Nations Unies a approuvé une résolution interdisant l'envoi dans l'espace d'engins nucléaires et d'autres armes de destruction massive.

Cette résolution, qui a fait l'objet d'un vote unanime des délégués des 111 nations représentés à l'Assemblée générale, a été acclamée par l'ambassadeur américain Adlai E. Stevenson et l'ambassadeur soviétique Nikolai T. Fedorenko, comme un pas important menant à de nouvelles ententes sur le désarmement.

La résolution émanait d'entretiens qu'ont eus durant les premières semaines de la session courante de l'Assemblée générale, les ministres des Affaires étrangères américains, soviétiques et britanniques.

La résolution approuvée aujourd'hui ne lie légalement aucun pays, mais les Etats-Unis et l'Union soviétique, principales puissances nucléaires, l'ont accueillie favorablement et elles acceptent en conséquence de se soumettre à la mise au ban, par les Nations unies, de l'envoi d'engins nucléaires dans l'espace.

Un autre satellite de détection est lancé

CAP CANAVERAL et WASHINGTON (Reuter) — Selon certaines informations qui ne sont pas confirmées de source officielle, un troisième satellite américain aurait été lancé, en plus de ceux qui ont été hier soir à Cap Canaveral, dans le but de détecter d'éventuels essais nucléaires clandestins.

Ce troisième satellite aurait été placé sur orbite pour mesurer par radiations dans la "ceinture de Van Allen."

Selon ces informations, il pèserait trois livres et serait identique aux satellites militaires, qui ont été lancés récemment.

UNE FUSEE AEROBEE

Une fusée américaine Aerobee 150A, de 200 livres, porteuse d'instruments français, a été lancée avec succès depuis l'île de Wallaps, en Virginie.

L'administration américaine de l'aéronautique de l'espace précise que les instruments serviront à étudier les conditions dans lesquelles les ondes radio de basse fréquences se propagent dans l'ionosphère.

La fusée s'est élevée à une altitude de 160 milles puis a plongé dans l'Atlantique à environ 80 milles de l'île.

Les stations terrestres ont reçu pendant sept minutes des renseignements transmis par les instruments, avant que la fusée ne retombe dans l'eau.

10 partisans de Nasser condamnés à mort en Syrie

DAMAS, Syrie (PA) — Une Cour martiale a condamné à mort hier 10 partisans du président Gamal Abdel Naser, de la République arabe unie. La Cour martiale les a déclarés coupables d'avoir préparé le coup d'Etat avorté d'il y a trois mois, contre le gouvernement syrien. Les 10 personnes ont été condamnées à mourir fusillées.

Commission atomique des Etats-Unis

Crédits supplémentaires de $6 millions

WASHINGTON (Reuter) — Le président eKnnedy a demandé hier $6,000,000 supplémentaires pour le budget de la Commmission à l'énergie atomique, afin de s'assurer contre toute violation éventuelle du traité d'interdiction partielle des essais nucléaires.

Ces crédits s'ajouteront aux $12,000,000 déjà alloués à la Commission à l'énergie atomique pour l'agrandissement de trois des laboratoires de recherches sur l'armement nucléaire et du polygone d'essai du Nevada, précise un communiqué de la Maison blanche.

Le communiqué ajoute que ces mesures ont pour objet d'une part de préparer les Etats-Unis à reprendre les essais nucléaires dans l'atmosphère au cas où des pays étrangers violeraient le traité d'interdiction partielle des essais nucléaires, et, d'autre part, de rendre possible "un programme sérieux d'essais nucléaires souterrains."

Une arrestation en marge du vol de $7 millions

LONDRES (Reuter) — Un avocat de 41 ans, John Denby Wheater, a été arrêté aujourd'hui à son domicile, dans le cadre de l'enquête ouverte à la suite du hold-up commis sur le train postal Glasgow-Londres.

Il comparaitra demain, avec les 17 autres inculpés dans cette affaire, devant le tribunal d'Ailesbury.

PRIX NOBEL — Le professeur Alan Lloyd Hodgkin, de Cambridge, et le professeur Andrew Fielding Huxley, à droite, professeur à l'université College de Londres, se sont vus accorder conjointement le prix Nobel de médecine, en même temps qu'un Australien, Sir John Carew Uccles. Le trio s'est mérité les honneurs du célèbre prix, par ses recherches sur le fonctionnement des cellules nerveuses, une contribution importante à l'étude des maladies nerveuses.

La force de frappe de la France reviendrait à moins cher qu'une arme classique

PARIS (Reuter) — Prenant la parole hier à l'Assemblée nationale, à l'ouverture du débat sur le budget, M. Valéry Giscard d'Estaing a déclaré que la force de frappe française reviendrait à moins cher que l'application littérale des recommandations internationales, c'est-à-dire le développement d'une arme classique".

Les premières estimations du budget n'indiquent pas quelle somme sera consacrée à la force atomique française.

Le ministre français des Finances a souligné que l'accroissement des dépenses militaires était moindre que l'augmentation des dépenses civiles. La démobilisation de 70,000 soldats a entrainé des économies, a ajouté le ministre.

M. Giscard d'Estaing a précisé que les préoccupations économiques de la France concernaient essentiellement la stabilisation des prix, le plein emploi et la concurrence avec les pays étrangers.

Le ministre a encore déclaré : "La France doit s'habituer à vivre avec une jeunesse, une monnaie et sans frontières, alors qu'elle a vécu longtemps, sans jeunesse, sans monnaie et à l'abri de ses frontières".

Obtenez le dépliant Resurfo chez les bons Quincaillers, Fournisseurs de matériaux de construction ou peinture et dans les magasins à rayons, ou écrivez à The Reardon Company Ltd., Montreal T. FR92M

Dépositaires

Paquet — Téléphone : 524-5121

Webster AND SONS LIMITED — 205 de la Couronne — Tél.: 525-8178

Home Auto — CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 2533 Boul. Ste-Anne — Tél.: 661-4484

GAUTHIER — 272, rue St-Joseph — Tél. : 524-4625

QUINCAILLERIE DESLAURIERS INC. — 8465 Boul. Henri Bourassa CHARLESBOURG — Tél.: 623-1577

Ernest Morissette — ROUTE NATIONALE ANCIENNE-LORETTE — TEL.: 872-2875

CHINIC HARDWARE COMPANY LIMITED — 55 rue St-Pierre — Tél.: 529-5351

LEBOEUF & GRENIER LIMITEE — 185 de la Couronne — TEL.: 522-4025

ED. MORENCY LTEE — 284 RUE DUROCHER EN FACE DU CENTRE DUROCHER — Tél.: 522-5247

QUINCAILLERIE MORENCY — 1371 Chemin Ste-Foy — Tél.: 683-9556

PAQUET & JEAN ENR. — 106 Côte du Passage, Lévis, — Tél.: 837-5291

JOS.-L. GUAY LTEE — 60 Route Trans-Canada Ouest, Lévis — Tél.: 837-2473

CARABINE "JUNGLE" .303 ENFIELD

EPARGNEZ 10.00

19.95 Val. comparable 29.95

L'aubaine de la saison pour les Chasseurs !

CARTOUCHES à PLOMBS C.I.L. IMPERIAL

2.93 Val. comparable 3.95

La reine des cartouches ! Grande portée spéciale - vitesse de l'éclair, grande puissance de pénétration. Calibre 12 seulement. Formats 2 - 4 - 6. Approvisionnement limité.

PROJECTEUR MALLORY

1.49 Val. comparable 2.99

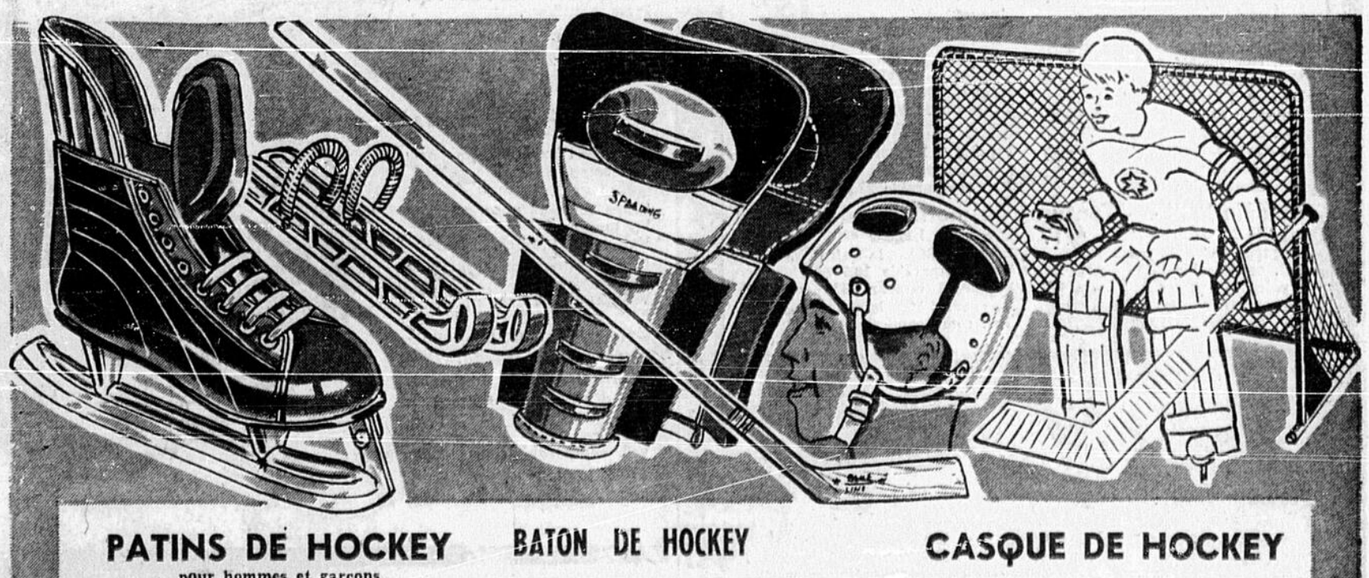
Projecteur idéal pour le chasseur ! Clignoteur rouge, faisceau de sécurité s'élevant jusqu'à 90 degrés et visible à plus de 2 milles. Commutateur commodément situé pour opération d'une seule main. Confection d'acier résistant chromé.

SAC DE COUCHAGE HABITANT

18.88 Val. comparable 29.95

Extérieur de résistant nylon imperméable, rembourré 100% téry-lène 4 livres. Doublé d'une couverture de tartan Esmond. Fermeture-éclair à la longueur. Format 72" x 80".

ACCESSOIRES DE HOCKEY POUR LE SPORTIF ACTIF



PATINS DE HOCKEY pour hommes et garçons

Pour garçons 6.66 — Val. comparable 7.95 — Pointures 1 à 5 (pas de demi-points)

Pour hommes 7.77 — Val. comparable 8.95 — Pointures 6 à 12 (pas de demi-points)

Empeignes de cuir noir souple. Résistants contreforts pour meilleur support. Languettes rembourrées et protège-tendons incorporés. Patins tubulaires à lames trempées. Bottines noires à garnitures brunes.

PROTEGE-PATINS en plastique. Val. comparable 99c 66c

Blancs, grandeurs P.-M.-G.

BATON DE HOCKEY

Bâton junior en bois d'excellente qualité, au fini verni régulier. Longueurs 50" à 53". Bandes de couleurs assorties. 99c — Val. comparable 2.40

JAMBIERES SPALDING

PROTEGE-JAMBE de feutre bleu marine avec protège-genou de Fortalite rouge. Protège-mollet de feutre. Longueur 20". Val. comparable 6.95 ..... 3.99

CASQUE DE HOCKEY

Indispensable à tout joueur ! En plastique moulé blanc très résistant aux chocs avec courroie réglable sous le menton. 1.99 — Val. comparable 2.95

BUT DE HOCKEY ET FILET

36" de haut, 52" de large et 17½" de profond. En aluminium tubulaire plaqué zinc brillant. Filet de coton très résistant. 3.99 — Val. comparable 6.95

TOWERS A DES PLANS DE CREDIT POUR TOUS LES BUDGETS !

Satisfaction garantie ou votre argent remis. Ouvert jusqu'à 10 h.

TOWERS

"LES GRANDS MAGASINS A RAYONS A PRIX D'ESCOMPTE" PLACE LAURIER, BOUL. LAURIER, STE-FOY en face de l'hôpital militaire. A Québec, les plus grandes épargnes se font chez Towers.

AUTRES MAGASINS : MONTREAL—OTTAWA—LONDON—TORONTO—ST. CATHARINES HAMILTON—WATERLOO—CREDIT GRATUIT DE 30 JOURS

DIALES – PERSPECTIVES MONDIALES – PERSPECTIVES MONDIALES – PERSPE

Vol d'un convoi britannique

La Grande-Bretagne a protesté officiellement, hier, auprès du ministère des Affaires extérieures Russe, en rapport avec un vol à main armée qu'auraient exécuté des Russes, mercredi. Le vol aurait eu pour objet un convoi militaire britannique, qui se trouvait en dehors de Berlin. Le chargé [illegible] de l'ambassade britannique, M. Thomas Brimelow, a été chargé de la mission.

Terroriste tué à Maracaibo

Un jeune torroriste, qui tentait de placer une bombe dans un magasin à rayons de la Sears Robuck Company, à Maracaibo, a été abattu à bout portant par la police, mardi. Son compagnon fut blessé dans l'incident. La police est d'aviz que les deux étudiants faisaient partie d'un mouvement castriste du Vénézuéla, "Les Forces Armées de la Libération Natio-

Hiver précoce en Russie

Les Moscovites ont dû se résigner à affronter un autre hiver rigoureux. La température s'est maintenue autour du point de congélation, depuis quelques jours. Mercredi, la première neige de l'année est tombée sur la ville. Les soldats cantonnés à la garnison de Moscou ont reçu l'ordre de revêtir leur uniforme d'hiver. A quand notre tour ?

Rappel aux Etats-Unis

Washington a confirmé, hier, la nouvelle voulant que la Pologne communiste ait demandé le rappel de deux employés à l'ambassade de Varsovie. La Pologne n'a cependant pas formulé d'accusations précises sur les deux attachés militaires en question. Des sources autorisées de Varsovie, ont laissé entendre, mercredi soir, que les deux hommes auraient accepté des documents de la part de Polonais.

Chamaillage sino-indien

A Pékin, la Chine communiste a protesté énergiquement, auprès de l'ambassade Indienne, de ce qu'elle a appelé une intrusion sur un territoire qui appartient "indiscutablement" à la Chine. L'incident se serait produit dans la région ouest de la frontière sino-indienne. La note diplomatique, datée du 14 octobre, a été dépêchée par l'agence "Chine Nouvelle".

Inondation au Brésil

Des dizaines de milliers de personnes se sont enfuies de leur maison, hier, après que la rivière Guaiba eut inondé plusieurs quartiers de Porto Alegre, dans le sud du Brésil, apprend-on selon des informations radios reçues à Rio de Janeiro. M. Ildo Meneghetti, gouverneur de l'Etat de Rio Grande So Sul, s'est rendu à Brasilia afin de demander une aide fédérale pour les sinistrés.

Terroristes emprisonnés

Trois jeunes Français, accusés d'avoir commis des actes de terrorisme en Espagne, ont été condamnés, hier soir, à des peines de prison par la Cour martiale de Madrid, apprend-on de source digne de foi.

Les trois accusés ont été condamnés à purger des peines de 15 ans, de 30 ans et de 24 ans de prison.

Ces condamnations doivent être confirmées par le commandant militaire de la région.

PREMIER AU CANADA
TOWERS
LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

ARTICLES

VALEURS IMBATTABLES. Les jeudi 17 octobre, vendredi 18 et samedi 19. Ne manquez pas cette merveilleuse occasion d'acheter ces valeurs sensationnelles et plusieurs autres articles non annoncés à bas prix spéciaux vous épargnant de l'argent !

À PRIX D'AUBAINE

POUR LA DECORATION DU FOYER – A PRIX INCOMPARABLES!

SAVE 25% off

TENTURES COULISSANTES PRETES A SUSPENDRE

Riche satin antique. Fibre de verre d'entretien facile. Chic damas. Toutes à bas prix formidables.

A. Satin antique lourd à somptueux envers de satin. Imprimé moderne.
B. Tentures de fibre de verre à qualité contrôlée de la meilleure confection canadienne. Il suffit de les laver; elles sèchent rapidement et on peut les suspendre quelques minutes plus tard.
C. Beauté et élégance de ces tentures à épaisse texture jacquard sculptées aux nouvelles teintes en vogue "Aircolor" incorporées. Garantie de 2 ans contre la décoloration.

Modèles "A" en Satin antique et "B" en Fibre de verre

1 paire 1 largeur 48" longueur 63" la paire 7.17
1 paire 1½ largeur 72" longueur 63" la paire 11.10
Val. comparable 9.98
Val. comparable 14.98
1 paire 2 largeurs 96" longueur 63" la paire 14.35
Val. comparable 19.98
1 paire 1 largeur 48" longueur 84" la paire 7.97
Val. comparable 10.98
1 paire 2 largeurs 96" longueur 63" la paire 14.35
Val. comparable 19.98
1 paire 2 largeurs 96" longueur 84" la paire 15.95
Val. comparable 21.98
1 paire 1 largeur 48" longueur 95" la paire 8.70
Val. comparable 11.98
1 paire 2 largeurs 96" longueur 95" la paire 17.32
Val. comparable 23.98

Modèle "C" — Tentures de motif jacquard

1 paire 1 largeur 48" longueur 63" la paire 7.17
Val. comparable 9.98
1 paire 1 largeur 48" longueur 84" la paire 7.97
Val. comparable 10.98
1 paire 2 largeurs 96" longueur 63" la paire 14.35
Val. comparable 19.98
1 paire 1 largeur 96" longueur 84" la paire 15.95
Val. comparable 21.98

ENSEMBLES DE RIDEAUX CAFE ET ETAGES
$1.99
Val. comparable 3.98
Modèles ravissants à motifs imprimés ou de teintes unies en broadcloth et canevas élégamment décorés.

RIDEAUX PRISCILIA EN DACRON RUCHE
Entretien facile, apparence de neuf plus longtemps, élégamment ruchés. Lavables, sèchent rapidemnet, exigent peu ou pas de repassage. S'adaptent à toute fenêtre à rebord ou à longueur du mur. Blanc seulement.

48 x 63 la paire 5.19
Val. comparable 5.99
48 x 72 la paire 5.39
Val. comparable 6.49
48 x 90 la paire 5.99
Val. comparable 7.49
70 x 90 la paire 8.99
Val. comparable 10.99
90 x 90 la paire 11.99
Val. comparable 14.99
135 x 90 la paire 17.99
Val. comparable 21.99

RIDEAUX TAILLEUR EN DACRON
"DACRON" — la fibre prodige au cachet somptueux. Facile à garder propre et fraiche. Se lave à la perfection, sèche rapidement, exige peu ou pas de repassage. Ourlet de 5" au bas, chaque panneau mesure 41" de largeur. Blanc seulement.

Paire de panneaux 82" x 45" de long
Val. comparable 3.79. La paire 3.17
Paire de panneaux 82" x 54" de long
Val. comparable 3.99. La paire 3.37
Paire de panneaux 82" x 63" de long
Val. comparable 4.29. La paire 3.57
Paire de panneaux 82" x 72" de long
Val. comparable 4.49. La paire 3.77
Paire de panneaux 82" x 81" de long
Val. comparable 4.69. La paire 3.97
Paire de panneaux 82" x 90" de long
Val. comparable 4.99. La paire 4.17

DRAPS et taies d'oreillers Tex-made "Homestead"

Les draps les plus en demande au Canada actuellement à bas prix d'escompte! Coton blanc neige de qualité supérieure. Inaltérables au lavage..., demeurent à l'état neuf plus longtemps. Excellente confection par Dominion Textile Co. Prêts à utiliser.

Format 63" x 100" Val. comp. 2.69 ch. 2.17
Format 72" x 100" Val. comp. 2.89 ch. 2.37
Format 81" x 100" Val. comp. 2.89 ch. 2.47
Draps contours pour lits jumeaux. Val. comp. 2.89 ch. 2.37
Draps contours pour lits doubles. Val. comp. 3.27 ch. 2.47

Coton blanc neige. Inaltérables au lavage. Ne contiennent pas d'amidon ou d'emplois. Ourlet à jour.

Val. comparable 1.49 la paire 1.07 la paire

EPARGNEZ SUR CES EXTRAS SPECIAUX

IMPRIMES DECORATIFS 36" x 38"
67c
Val. comparable 98c
Coton aux imprimés chics, idéal pour rideaux de cuisine ou tentures. Sanforized, teintes inaltérables. Choix d'imprimés et de couleurs.

DOMO-CUIR
1.78
Val. comparable 2.98
Idéal pour fauteuils, chaises longues et tous les meubles rembourrés. Facile à nettoyer — durable. Choix de motifs, textures et couleurs.

OUVERT JUSQU'À 10 h.

RAIL A TENTURES en acier résistant
Bonne confection — facile à installer. Complet avec tous les raccords. Facile à assembler pour former toute longueur.

Longueur de 4 pieds Val. comparable 1.19 77¢
Longueur de 5 pieds Val. comparable 1.49 88¢
Longueur de 6 pieds Val. comparable 1.79 99¢

PLAN DE MISE DE CÔTE Gratuit

AQUARIUM D'ACIER INOXYDABLE 10 GALLONS
Val. comparable 21.95
12.87
Verre double diamant. Dessus complet amovible en forme de dôme. A l'épreuve de la rouille et étanche. Format 10" x 12" x 20".

CARPETTES DE VESTIBULE
Idéales pour endroits où le va-et-vient est intense. Caoutchouc mousse et latex sur envers résistant. Ne roulent pas — bordées sur les 4 côtés. Résistantes, se nettoient facilement. Tweed uni ou tweed avec bordure contrastante.

24 x 60 Val. comparable 4.99 3.97
24 x 72 Val. comparable 5.99 4.97
24 x 96 Val. comparable 7.99 6.67
24 x 108 Val. comparable 8.99 6.97

CARPETTES D'UTILITE
Val. comparable 1.49 99¢
Idéales pour l'hiver ! Toutes désignées où le va-et-vient est intense. Tweed à envers de caoutchouc mousse. Environ 18" x 24".

HOUSSES extensibles de MEUBLES
Fauteuil 4.97
Val. comparable 5.98
Divan 9.97
Val. comparable 11.98
Choix de couleurs ravissantes. S'adaptent à la plupart des fauteuils et divans. Jamais de repassage. Lavables à la lessiveuse.

DITES SIMPLEMENT "Chargez-le"

"LES GRANDS MAGASINS A RAYONS A PRIX D'ESCOMPTE" PLACE LAURIER, BOUL. LAURIER, STE-FOY en face de l'hôpital militaire. A Québec, les plus grandes épargnes se font chez Towers.

CTIVES MONDIALES — PERSPECTIVES MONDIALES — PERSPECTIVES MON

Union entre la France et l'Iran

Dans un discours qu'il a prononcé, hier après-midi, devant les Français résidant en Iran le général de Gaulle s'est félicité des bonnes relations et des affinités qui existent entre la France et l'Iran, et a laissé entendre que la France serait prête à aider l'Iran dans tous les domaines.

Demain, le président et Mme de Gaulle prendront l'avion pour Chiraz, où ils visiteront les monuments historiques de Persepolis.

M. Sean Lemass aux Nations Unies

M. Sean Lemass, premier ministre irlandais, a prononcé à l'Assemblée générale une allocution au cours de laquelle il a invité les Nations Unies à donner la priorité aux efforts déployés dans le but de stopper la course aux armements. M. Lemass a notamment affirmé que l'accord tendant à empêcher la dissémination des armes nucléaires serait le corrollaire de l'accord de Moscou sur l'interdiction partielle des essais.

Faisant allusion à la partition de l'Irlande, M. Sean Lemass a déclaré que la Grande-Bretagne, en s'efforçant de résoudre des problèmes coloniaux complexes en Afrique et ailleurs, encourage l'Irlande à espérer qu'elle aussi "pourra compter sur la même bonne volonté de la part de la Grande-Bretagne . . . pour la solution des problèmes créés par la partition."

Le maire Brandt à Bruxelles

M. Willy Brandt, maire de Berlin-Ouest, est arrivé par avion, hier, à Bruxelles, où il doit recevoir, aujourd'hui, le "prix Spaak", créé par la Fondation "Paul-Henri Spaak."

Ce prix est attribué tous les deux ans à "la personne qui a le plus contribué à la défense de la paix et de la liberté."

M. Willy Brandt a déclaré à la presse qu'il "était heureux de se trouver dans la capitale belge et de rencontrer M. Spaak qu'il ne considère pas seulement comme "un grand ami" mais comme "l'architecte de l'Europe."

Répondant à un journaliste qui lui demandait de commenter la politique du nouveau gouvernement fédéral, le maire de Berlin a déclaré : "Je crois que la politique du Dr Adenauer sera poursuivie."

Relation E.-U. Irlande

Le président Kennedy et le premier ministre irlandais M. Sean F. Lemass ont réaffirmé aujourd'hui, le désir que leurs nations respectives "maintiennent leur collaboration étroite dans les domaines d'intérêt commun".

Un communiqué conjoint a été publié peu après que M. Lemass eut complété une visite de trois jours à Washington et qu'il eut pris l'avion pour New York.

MÉNAGERS IMBATTABLES!

PREMIER AU CANADA TOWERS LE GRAND MAGASIN DE L'ESCOMPTE

39 ESCOMPTES FABULEUX POUR VOS ÉPARGNES COMPTANT!

LUSTRE D'ECLAIRAGE

a) PLAFONNIER ENCASTRE 10" carrés. Fini noir peu lustré avec abat-jour de verre blanc pendant. Pour ampoules de 60 watts. Val. comparable 10.50 5.99

b) LUSTRE EXTERIEUR Support mural noir avec verre transparent à motif géométrique. Hauteur d'environ 8". Val. comparable 2.49 99¢

c) APPAREIL DE VESTIBULE Pour une seule ampoule, base de laiton uni. Verre cristal français à base unie. Environ 4½" de large sur 6" de profond. Valeur comparable 2.49 1.67

d) APPLIQUE A 2 AMPOULES Support mural fini chrome. Verre blanc transparent. Raccord pratique. Longueur d'environ 12". Valeur comparable 2.95 1.97

e) PLAFONNIER à 2 Ampoules Abat-jour de verre blanc décoré. Environ 12" carrés — pour 2 ampoules de 60 watts. Val. comparable 1.98 99¢

f) PLAFONNIER DE CUISINE Support fini blanc avec abat-jour à base de verre taillé blanc transparent. 8" de diamètre. V... comparable 2.95 1.77

g) LUSTRE A POULIE A 2 AMPOULES Appareil rabattant au fini or brossé. Pour 2 ampoules de 60 watts. Base de 12" en verre transparent. Extensible de 17" à 44". Valeur comparable 9.95 6.99

USTENSILES DE CUISINE 'LUMADUR' 5 pièces, ensemble pour cadeau

Très résistant aluminium poli moderne. Couvercles étanches, boutons et poignées de plastique résistants à la chaleur.

Ensemble comprenant : bain-marie, casserole intérieure et extérieure — contenance de 2 pintes imp., 1 casserole de 2 pintes avec couvercle, 1 casserole de 2 pintes sans couvercle, 1 percolateur de 6 tasses, 1 casserole de 5 pintes avec couvercle et poignées latérales. Quantité limitée. Val. comparable 18.95 11.99

"Faites-le vous-même"

PLANCHE A REPASSER METALLIQUE Val. comparable 8.95 4.99

Hauteur réglable de 24" à 36". Dessus ventilé. Pieds résistants en acier tubulaire à embouts de caoutchouc. Quantité limitée.

COUSSIN ET HOUSSE

Housse de silicone à l'épreuve de la roussissure et coussin de fibre de verre qui ne brûle pas. Pour toutes planches à repasser régulières. Val. comparable 1.00 66¢

CABARETS TV Format GEANT 1.28

Parfaits pour les goûters en regardant la TV ! Confection résistante, pieds de laiton tubulaire ⅜" pour meilleur support. Pliant lorsque non utilisé. Choix de motifs et de teintes : motif de roses sur fond blanc. Motifs de fruits sur fond blanc ou bol doré sur fond blanc. Cabaret d'environ 17" x 23". Quantité limitée. Val. comparable 2.50

ACCESSOIRES DE PLOMBERIE

A. Evier double en acier inoxydable avec deux passoires C.P. de 4" et raccords d'arrivée. Dimensions totales — 18" x 31". Récipient d'environ 16" x 14" x 7". Val. comparable 34.95 complet 27.88

B. Evier de cuisine en acier inoxydable à bassin unique, format 18" x 20". Complet avec passoire C.P. et raccord d'arrivée. Val. comparable 14.95 9.47

C. Bol de toilette en porcelaine blanche à raccords rapprochés avec réservoir de porcelaine vitrifiée insensibles aux acides et aux taches. 12" du mur au centre du renvoi du bol. Val. comparable 35.50 sans siège 25.88

D. Siège de toilette. En bois moulé. Fini émail cuit très luisant. Pour tous les bols réguliers. Blanc seulement. Val. comparable 3.95 2.88

E. Soupapes de réservoir. Laiton et cuivre Siège de nylon remplaçable, tige de flottaison, rechange et garnitures. Val. comparable 3.19 1.54

F. Robinet d'évier centré à 4" En laiton plaqué chrome. Val. comparable 5.95 3.66

G. Evier de lavabo. En porcelaine vitrifiée, 17" x 19". Pour montage au mur. Perforé pour robinets à 4" de centre en centre, raccord en supplément. Evier seul. Val. comparable 10.95 7.99

H. Robinet d'évier, de lavabo. Modèle à compression, plaqué chrome — pour eau chaude ou froide — raccords d'arrivée en supplément. Val. comparable 2.50 ch. 1.66

J. Siphon en "P" 1¼" pour lavabos au mur. Plaqué chrome. Bande de vidage en supplément. Val. comparable 2.50 1.77

K. Robinet de genre à saillie avec bec pivotant plaqué chrome. 8" de centre à centre. Gazéificateur anti-éclaboussures. 2 modèles. Val. comparable 9.95 6.66

L. Raccord de vidage de lavabo de 1¼" x 5", avec bouchon et chaîne. Val. comparable 1.75 1.33

M. Tige de rideau de douche. En acier tubulaire plaqué chrome. 5 pieds de long. Avec colliets muraux. Val. comparable 2.49 1.67

OUTILS MOTORISES "Shop-Craft"

PERCEUSE MOTORISEE ¼" modèle 9740

Actionnée par puissant moteur 2.0 amp. refroidi par ventilateur. Mandrin à engrenages à 3 mâchoires avec clé. Perce ¼" dans l'acier — ½" dans le bois. Ne pèse que 3¼ livres. Quantité limitée Val. comparable 15.95 8.88

SABLEUSE OSCILLANTE modèle 9280

Rapide, puissante, légère (4½ livres), à grande surface de sablage 7¼" x 3⅝". Commutateur à bouton-poussoir. Munie d'une poignée auxiliaire. Val. comparable 24.95 14.94

SCIE SAUTEUSE PORTATIVE ELECTRIQUE modèle 9581

Coupe tout, du métal jusqu'au cuir. Coupe facilement de part en part un 2 x 4". Idéale pour ornementations en volutes ou travaux réguliers de coupe. Légère, facile à manipuler. 2,650 coupes à la minute. Moteur C.A. 115 volts refroidi par ventilateur. Pèse 4 livres. Val. comparable 24.95 14.94

USTENSILES DE CUISINE chromés, 7 pièces

Enjoliveront toute cuisine moderne ! L'ensemble comprend : cuiller, cuiller perforée, fourchette à 2 dents, louche, presse-purée et tourneur rainuré avec support mural chromé. Poignées de bakelite résistantes à la chaleur. Val. comparable 3.98 1.99

SERVICE DE COUTELLERIE chromée, 32 pièces

Coutellerie scintillante de modèle ravissant à élégant motif "Starburst" sur les manches. 8 couteaux à pointe dentelée, 8 fourchettes, 8 cuillers à thé et 8 cuillers à soupe.

Val. comparable 9.95 4.44

PAILLASSON A COUVRE-CHAUSSURES Pour la maison ou le bureau. Pour caoutchouc, chaussures, etc. 4 compartiments à parapluies. Format d'environ 16" x 23". Val. comparable 1.69 99¢

CARPETTE DE FIBRE DE COCO Fort épaisse, genre brosse, à renfort de corde et résistantes bordures de galon. 16" x 27". Val. comparable 1.89 99¢

CARPETTE DE PLASTIQUE POUR VESTIBULES Plastique côtelé genre résistant, transparent et flexible. Ne roule pas. Facile à nettoyer. 27" de large, 72" de long. Val. comparable 89c 47¢

FER SAMSON DOMINION automatique, à vapeur et à sec. Léger (3 livres), modèle ravissant. De la vapeur au simple toucher d'un bouton. Fonctionne avec l'eau du robinet. Quantité limitée. Valeur comparable 16.95. 7.99

MELANGEUR A MAIN Portatif. Puissant moteur 3 vitesses. Batteurs sans soudure à double couche de chrome. Léger, facile à nettoyer. Blanc et turquoise. Quantité limitée. Val. comparable 16.95 7.99

SECHOIR A CHEVEUX Samson Dominion de luxe. Appareil résistant et léger à grand bonnet ajustable de teinte rose pastelle. Léger, 3½ livres. Quantité limitée. Val. comparable 17.95 7.99

ACCESSOIRES DE CUISINE

Ensemble de 3 bols à mélanger en polyéthylène. Teintes assorties. Val. comparable 98¢

Egouttoir à vaisselle en polyéthylène Environ 13" x 18". Teintes assorties Val. comparable 1.49 chacun 66¢

Plateau d'égouttage en polyéthylène. Environ 21" x 15". Teintes assorties. Val. comparable 1.49

MANNE A LINGE 6.99

Val. comparable 10.95

Manne verticale de salle de bains recouverte de vinyle décoré et lavable. Teintes au choix. 20" x 11½" x 20".

SECHOIR A VETEMENTS, PLIANT, EN BOIS, 1.99

Val. comparable 2.98

Confection en bois, 10 tiges fournissant environ 20 pieds d'espace de séchage. S'installe commodément dans la baignoire.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS — OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES

TOWERS

"LES GRANDS MAGASINS A RAYONS A PRIX D'ESCOMPTE"
PLACE LAURIER, BOUL. LAURIER, STE-FOY
en face de l'hôpital militaire. A Québec, les plus grandes épargnes se font chez Towers

AUTRES MAGASINS :
MONTREAL — OTTAWA — LONDON — TORONTO — ST. CATHARINES — HAMILTON — WATERLOO — CREDIT GRATUIT DE 30 JOURS

Notes sur l'actualité

Tous les marchés mobiliers ont poursuivi hier leur mouvement ascensionnel. A Wall Street, la Bourse a marqué un nouveau sommet pour une deuxième séance consécutive à la faveur d'une plus grande participation des investisseurs dans le marché. Le virement a même atteint le chiffre le plus élevé depuis six semaines. Pas moins de 6,790,000 actions ont été échangées hier à comparer à 5,570,000 la veille. Il faut remonter au 6 septembre pour constater un volume encore plus élevé. Fait à souligner, le virement de la première heure de la séance a atteint 1,880,000 actions, un chiffre inconnu depuis le 19 octobre 1937 alors que 2,212,000 actions avaient été transigées durant les 60 premières minutes de la journée. Ce regain d'activité témoigne de l'optimisme de la clientèle boursière. Aussi, la moyenne des industrielles de Dow Jones a-t-elle progressé de 2.32 points à 750.77, un nouveau sommet. Il semble que l'augmentation des bénéfices des sociétés et l'annonce de meilleurs dividendes aient contribué, plus que tout autre facteur, à la hausse du marché. C'est durant la matinée que la Bourse a fait meilleure contenance et l'indice DJ enregistrait alors une avance de 4.25 points. Quelques prises de bénéfices, en fin de séance, ont ralenti la marche du marché et empêché maintes valeurs de fermer à leurs plus hauts niveaux de la journée.

Les Bourses de Montréal et de Toronto emboîtent le pas

Le record établi à la Bourse de New York a imprimé une allure vigoureuse aux marchés financiers canadiens. A Montréal, la Bourse a marqué une avance appréciable sous la conduite des banques. Cependant, le virement a été légèrement inférieur à celui de la veille. En effet, 153,100 titres industriels ont été transigés comparativement à 179,600 mercredi. Ce recul semble attribuable à l'absence des investisseurs américains dans le marché à la suite des propositions de Kennedy visant à taxer les placements à l'étranger. A Toronto, les valeurs industrielles ont obéi aux directives de Wall Streeet, atteignant un nouveau sommet à quatre reprises durant une séance modérément active. C'est à 2 heures que l'indice des industrielles a touché son point le plus élevé (660.92), après quoi le marché s'est replié modérément. A la clôture des activités, l'indice en question se situait à 659.18 soit un gain net de 1.51 point.

La production du papier-journal

La production canadienne de papier-journal s'est élevée à 550,758 tonnes en septembre, ce qui constitue une faible diminution sur le total de 552,023 tonnes durant la même période l'an dernier. On se trouve toutefois en présence d'une baisse assez importante à comparer au mois d'août 1963 alors que la production avait atteint 586,400 tonnes. Le rapport publié hier par la "Newsprint Association of Canada" montre également que la production des neuf premiers mois de l'année a été moins élevée, avec un total de 4,852,298 tonnes au lieu de 4,958,021 durant la même période l'an dernier. Les expéditions ont suivi une courbe semblable, le total passant de 3,834,833 à 3,743,934 tonnes d'une année à l'autre. Cette diminution tient principalement aux grèves qui ont paralysé les journaux de New York et de Cleveland durant le premier trimestre de l'année. M. B.

Nouvelles brèves des corporations

Profits accrus de Trans Canada Pipe

Trans Canada Pipe Lines Limited a réalisé de meilleurs bénéfices au cours des neuf premiers mois de l'année; en effet, cette compagnie rapporte un profit net de $7,472,000 comparativement à $2,924,000 durant la période correspondante l'an dernier. Le revenu net par action est ainsi passé de $0.50 à $1.27 d'une année à l'autre.

Offre d'actions ordinaires de Can. Refractories

Nous croyons savoir que des négociations sont en cours entre Canadian Refractories Limited, L. G. Beaubien & Cie Limitée et Royal Securities Corporation Limited visant un projet d'offre publique d'actions ordinaires supplémentaires de Canadian Refractories Limited, ce qui permettrait aux résidents canadiens d'acquerir 30 p.c. de tout le capital-actions en cours de la Compagnie. Canadian Refractories Limited, une filiale dont tout le capital-actions est détenu par une société des Etats-Unis, serait ainsi une des premières sociétés à offrir ses actions à des résidents canadiens conformément au désir exprimé par le Gouvernement lors du discours du budget en juin 1963.

La compagnie a été constituée en corporation en 1933 et depuis 1956, Harbison-Walker Refractories Company, le plus grand fabricant de matériaux réfractaires aux Etats-Unis, en détenait toutes les actions.

Emission placée privément

La Compagnie de la Baie d'Hudson a annoncé qu'une émission de $10 millions de débentures à 5¾ pour cent, 20 ans, de sa filiale à part entière, Hudson Bay Company Acceptance Ltd., a été placée privément au pair dans notre pays. Cette émission a été vendue à des institutions par les maisons Harris & Partners Ltd. et James Richardson & Sons.

Revenus stables de Brooke Bond

Le rapoprt annuel de Brooke Bond Canada Limited pour l'exercice terminé le 30 juin 1963 révèle fort peu de changement dans les bénéfices. Après déduction de l'impôt sur le revenu, le profit net s'est établi à $444,484 à comparer à $432,979 l'exercice précédent.

On doit se rappeler toutefois que des dépenses extraordinaires encourues pour déménager à la nouvelle manufacture ont été défalquées des profits d'exploitation de l'année précédente. Compte tenu de ces dépenses non périodiques, le profit net de $444,484 après déduction des impôts comporte une diminution d'environ $170,000 comparativement à l'année précédente.

M. H. L. Keen, president note dans son rapport que cette diminution des bénéfices tient pour une large part à l'augmentation du coût du thé et du café. Sans doute le cours mondial du thé s'est-il maintenu à un niveau sensiblement uniforme, mais la fixation du dollar canadien à 7½% d'escompte, en vigueur tout au long de l'année, a haussé le coût des importations de thé et de café. Ces frais supplémentaires ont été absorbés à même les bénéfices, sans augmentation des prix aux commerçants et aux consommateurs.

C'est la première fois que le rapport annuel de la compagnie paraît à la fois en français et en anglais. "Ainsi s'exprime l'importante croissance du marché canadien-français au Québec et dans tout le Canada. C'est également une occasion de reconnaître de façon tangible la part du détaillant canadien-français dans le succès de Brooke Bond Canada", conclut M. Keen.

Chromium Mining publie son bilan

Le 26e rapport annuel de Chromium Mining & Smelting Corporation Limited pour l'exercice clos le 30 avril 1963 mentionne que l'année écoulée a été désappointante sous certains rapports à la suite d'une diminution de la production d'aciers inoxydables et d'alliages et des importations de ferro-alliages qui ont intensifié la concurrence au sein de l'industrie. Comme résultat, la compagnie a dû abaisser sensiblement ses prix de vente et elle a enregistré une baisse modérée dans son chiffre d'affaires. Malgré ces facteurs adverses, la compagnie a réalisé de grands progrès dans l'exécution d'un programme à long terme visant à consolider ses usines, diversifier sa production et améliorer l'efficacité de ses opérations.

L'exercice s'est termine avec une perte nette consolidée de $1,665,580 à comparer à un profit net de $125,365 l'année précédente.

Un bon trimestre pour Monsanto

St-Louis, Missouri (Spéciale) — Les ventes et les bénéfices nets de la Compagnie Monsanto Chemical pour le troisième trimestre de l'année ont été plus élevés que ceux de n'importe quelle période correspondante dans l'histoire de la compagnie. Lse ventes se sont accrues de 20% et les bénéfices nets de 19% par rapport aux chiffres du troisième quart de 1962.

New Associated Developments Ltd

Dans un rapport à ses actionnaires, New Associated Developments Limited révèle que l'Imperial Oil Limited et la Consolidated Paper Corp. Ltd., deux partenaires, ont complété le forage de leur second puits sur l'île d'Anticosti. Ce puits est situé dans la partie ouest du bloc No 1, environ 40 milles à l'ouest du puits Jupiter, le premier puits foré sur l'île.

New Associated, le détenteur original d'une concession de pétrole couvrant toute l'île d'Anticosti et comprenant 2 millions d'acres, a conclu un accord avec les compagnies Imperial Oil et Consolidated Paper pour la mise en valeur d'une partie de sa propriété. Incidemment, on a commencé le forage d'un troisième puits sur l'île d'Anticosti lundi, le 14 octobre.

B. J. COGHLIN CO. LIMITED

D. L. TORREY

A. MONCEL

B. J. Coghlin Co. Limited annonce la nomination de MM. David L. Torrey et André Moncel au conseil d'administration.

M. Torrey est directeur de W. C. Pitfield and Company Limited et président de sa filiale de New York, W. C. Pitfield & Co. Inc., directeur de Hugh MacKay & Company Ltd. et membre de la Bourse de Montréal.

M. Moncel est directeur des ventes de Wajax Equipement Limited, filiale principale de B. J. Coghlin. M. Moncel est entré au service de Wajax Equipment Limited en 1950 et en est le directeur des ventes dpuis 1953.

MM. Torrey et Moncel habitent tous deux Montréal.

MM. Torrey et Moncel remplacent le Colonel G. M. Strong et M. Jack Turner, qui ont démissionné du conseil lors de l'assemblée générale annuelle à leur propre demande après de nombreuses années de service pour B. J. Coghlin Co. Limited et Canadian Lift Truck Company Limited respectivement. —

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) Le marché à terme était mixte hier, avec une tendance à la baisse. La séance a été plutôt terne.

L'avoine et l'orge ont décliné. Le lin présentait une allure irrégulière. Le seigle, reflétant l'allure enregistrée à Chicago, a décliné.

Les prix du blé de toutes catégories étaient inchangés.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE

Oct	78⅝	78¼	78¼	78⅜
Déc	79⅛	79	79 a	79¾ b
Mai	81⅞	81⅜	81⅜ a	81⅞ a
Juil	....	....	81¼ a	81⅜ b

ORGE

Oct	117¼	117	117 b	118
Déc	114½	114	114 a	118¼ a
Mai	117¼	116⅜	116⅞	117⅞ b
Juil	115¾b	115½a	115½ a	115¾ b

LIN

Oct	315	314¼	314¾ b	318
Déc	312¼	311¼	312 b	311 -311½
Mai	319	318	318½-18¾	318 -318¼
Juil	315¾	315¼	315½ a	315 -315¼

SEIGLE

Oct	....	....	156¼	157⅜
Déc	157	155¾	156 a	157¼
Mai	160½	159½	160 a	161
Juil	....	....	157½ b	158 b

GRAINE DE COLZA

Jan	284½	281¼	284½ b	281 b
Mrs	284 b	283½	284 b	280
Mai	....	....	284 b	281 a

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 3.78¼; ex. 3 c.w., 0.75¾; 3 c.w., 0.75¼; ex. 1 fourr., 0.75¼; 1 fourr., 0.74½; 2 fourr., 0.71½; 3 fourr., 0.68½; fourrage mixte, 0.66.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rgs, 1.21; 1 c.w., 2-rangs, 1.17; 2 c.w., 2-rangs, 1.15; 3 c.w., 6-rangs, 1.19; 3 c.w., 2-rangs, 1.13; 1 fourr., 1.13; 2 fourr., 1.11; 3 fourr., 1.08.

SEIGLE : 1 et 2 c.w., 1.56½; 3 c.w., 1.53¾; 4 c.w., 1.36¼; ergoté, 1.31¼; sur voie, 1.56¼.

LIN : 1 c.w., 3.14¾; 2 c.w., 3.09¾; 3 c.w., 2.79¾; sur voie, 3.14¾.

GRAINE DE COLZA : canadienne No 1, 2.78¾.

—o—o—o—

WINNIPEG (PC) Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sont sujettes à confirmation

AVOINE : 2 c.w., 0.78¾; 3 ex. c.w., 0.76; 3 c.w., 0.75½; 1 ex. fourr., 0.75½; 1 fourr., 0.75; 2 fourr., 0.72; 3 fourr., 0.69; fourrage mixte, 0.56; grain mixte, 0.64.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.27; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.25; 3 c.w., 6-rangs, 1.25; 3 c.w., 2-rangs, 1.22; 1 fourr., 1.13½; 2 fourr., 1.12¼; 3 fourr., 1.09¼; 3 grain mixte, 1041¼

—o—o—o—

Northern No 1, 2.00¾; No 2, 1.97⅜; No 3, 1.94⅜; No 4, 1.87⅜; No 5, 1.81⅜; No 6, 1.76⅜; Durum No 1, 2.15¾; No 2, 2.14¾; No 3, 2.06¾.

Prix selon l'accord et prix canadiens : Northern No 1, 2.00¾; No 2, 1.97¾; No 3 1.04¾; No 4, 1.87¾; No 5, 1.81¾; No 6, 1.76¾; Durum No 1, 2.15¾; No 2, 2.14¾; No 3, 2.06¾.

Prix aux commerçants : 9½ cents de moins que l'option de décembre.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points en solide	52
Québec, 93 points en solide	53
Québec No 1, moule d'une livre	53

PRIX DES OEUFS

Catégories grosseur	A	B	C	D
A Ex-Gros	44½-45	51½-52	59-60	69-71
A-Gros	43½-44	50½-51	59-59	68-70
A-Moy.	35 -36	42 -43	51-52	61-63
A-Petit	29 -30	36 -37	46-47	56-58
B	30½-31	37½-38	46-47	56-58
C	24 -25	31 -31½	----	----

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.

N.-B. — Les prix dans les colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 15 octobre 1963.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	20½
5 à 6 livres	21 -22
6 à 7 livres	22 -23
7 livres et plus	23½-27

DINDONS

Moins de 12 livres	25½-26
De 12 à 20 livres	26 -26½

POULES

Moins de 5 livres	9 -12
5 à 6 livres	14 -15
6 livres et plus	20 -21

PRIX AUX DETAILLANTS

Poids éviscérés

POULETS

Catégorie	Moins de 4 à 5 lbs	5 à 6 livres	6 lbs et plus
"A"	33-34	36-38	44-46 46-47

POULES

Moins de 4 livres catégorie "A"	25-27
4 à 5 livres catégorie "A"	35-36
5 livres et plus catégorie "A"	40-41

DINDONS

Moins de 10 lbs catégorie "A"	40-41
De 10 à 16 livres	41-43

Prix des pommes de terre payés par les marchands de gros aux producteurs

Pour patates locales nouvelles, No 1, sac jute second, 75 livres, $1.10; locales, nouvelles, 50 livres, $0.75; N.-B. nouvelles 75 livres, $1.25; N.-B., nouvelles, 50 livres, $0.80.

MARCHE DE QUEBEC

Les commentaires quotidiens du service fédéral des marchés du ministère de l'Agriculture n'étaient pas disponibles hier.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture :

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois : A-Extra-Gros, $0.53 la douzaine; A-Gros, $0.52; A-Moyens, $0.49 à $0.43; A-Petits, $0.36 à $0.37; B, $0.39 à $0.40; C, $0.32.

BEURRE — Arrivages courants, prix non admissible, 50¾ à 50½ cents; 92 points, prix admissible, 50¾.

FROMAGE — Livré à Montréal cire, arrivages courants, prix de gros, blanc du Québec $0.35¼; coloré, $0.35¾.

POMMES DE TERRE — Prix de vente, en gros : Nouveau-Brunswick, nouvelles, 75 lbs, $1.40 à $1.50; $0.80 à $0.90 les 50 livres; $0.23 à $0.24 les 10 livres. Québec, nouvelles, $1.10 à $1.15 les 75 livres; $0.75 à $0.8, les 50 livres. Ile du Prince-Edouard, nouvelles, blanches, $1.55 à $1.65 les 75 livres; $1.00 les 50 livres; $0.30 les 10 livres.

LAIT ECREME EN POUDRE Procédé de pulvérisation no 1, en sacs, $0.11 à $0.13 la livre; procédé au rouleau no 1, en sacs, $0.10½ à $0.11½; procédé pour les animaux, $0.09 à $0.09¾; poudre du lait de beurre destinée aux animaux, $0.07½ à $0.07¾. F.A.B. Montréal $0.09.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs sur les marchés de gros des produits agricoles de Montréal étaient pratiquement inchangés hier. L'offre correspondait à une demande lente. Les prix du beurre étaient stables de même que ceux des pommes de terre.

La Bourse de New York marque un nouveau sommet pour la deuxième journée consécutive

NEW YORK — (PA). — Les cours ont progressé hier pour la deuxième journée consécutive au milieu de la plus grande activité depuis près de six semaines. Le virement a été de 6,800,000 actions au regard de 5,600,000 mercredi. Il s'agit du plus imposant volume d'affaires depuis le 6 septembre, alors que 7,200,000 actions avaient changé de mains. La moyenne de Dow Jones des industrielles a gagné 2.32 à 750.77, un nouveau sommet pour la deuxième journée consécutive. Celle que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a monté de .8 à 280.8. Chrysler a été le stock le plus actif, cédant 5-8 a 94 3-8 sur un déplacement de 172,500 actions.

—o—o—o—o—

MONTREAL. — (PC)). — Les cours ont fortement progressé hier en Place locale contrairement à ce qui s'était produit au cours des deux séances précédentes. Les gains avaient prédominance sur les pertes dans la proportion de 84 contre 68. Les banques ont pris la vedette. Impériale et Montréal ont gagné 3-4, Nouvelle-Ecosse 1-2 et Royale 1-4. Les valeurs sidérurgiques ont également fait bonne contenance. Algoma a monté d'un point, Ontario Steel de 3-4, Dominion Foundries et Canada Iron de 1-4 et Steel Co. de 1-8. Dans le secteur des papeteries, MacMillan-Bloedel a gagné 3-8. Jubilee a pris la vedette dans le secteur des valeurs minières, gagnant 15 cents sur un déplacement de plus de 81,225 actions. Northern Exploration a monté de 19 cents tandis que Merrill Island a cédé cinq cents.

—o—o—o—o—

TORONTO. — (PC). — Les stocks présentaient une allure vigoureuse hier en Place torontoise. A quatre reprises, l'indice des industrielles s'est hissé à de nouveaux sommets. A la fermeture, il s'établissait à 659.18, un gain de 1.51 point. Les métaux communs et les pétroles de l'Ouest ont progressé tandis que les mines d'or ont légèrement décliné à l'indice. Les banques ont fait bonne contenance. Les titres d'automobile marquaient des gains appréciables. Ford du Canada a gagné 4 1-2 à 190 et Chrysler deux points à 103. Les valeurs sidérurgiques étaient mixtes avec une tendance à la hausse. Dans le secteur des valeurs minières, Consolidated Merrison a pris la vedette, gagnant 10 cents à 48 cents sur un déplacement de plus de 136,000 actions. Le virement a été de 2,864,000 actions au regard de 2,475,000 mercredi.

Tendance à la baisse du marché des obligations

MONTREAL. — (PC). — Le marché des obligations était enclin à baisser hier à l'issue d'une séance terne. Les émissions des provinces, celles des corporations ainsi que les fonds d'Etat canadiens à long terme ont décliné de $0.25 tandis que les émissions fédérales à courte échéance perdaient $0.05 à $0.10. Le Crédit Foncier Franco-Canadien a lancé une nouvelle émission comprenant $5,000,000 d'obligations à 5½ pour cent arrivant à maturité le 15 novembre 1968. A New York, les obligations des corporations sont demeurées fermes. Enfin, les émissions du gouvernement américain transigées au comptoir étaient tantôt inchangées tantôt à la baisse de 4/32 de point.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
8,275	Indust. Accept	22½	Inc.
7,783	Chemcell	12⅞	+ ¼
6,660	Power Corp	10⅜	+ ⅛
5,800	Atlas Telefilm	2.85	Inc.
5,580	Cdn Brew	10⅜	Inc.
5,237	Stelco	23.00	+ ⅛
4,766	Aluminium	29⅜	— ⅛
4,200	Delta Elect	2.40	+ .05
3,525	C & D Sugar	25½	— ½
3,250	Can Pac Ry	34⅞	+ ½

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
81,225	Jubilee	255	+ 15
33,850	Northern Exp	188	+ 19
20,000	South Dufault	14	Inc.
16,500	Merrill Isl	80	+ 5
16,500	Wow Explorers	31	Inc.

Total des ventes : 616,600 actions, comprenant 153,100 industrielles et 463,500 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Ban.	85 Tit.	2 Pap.
Jeudi	127.5	123.3	126.3	126.6	116.5
Mercredi	127.1	123.1	125.5	126.2	116.1
Sem dern	126.9	122.2	125.5	125.9	116.0
Mois dern	127.0	121.2	124.9	125.7	111.6
Haut 1963	129.8	124.1	133.5	128.7	116.8
Bas 1963	115.9	111.8	119.7	116.2	95.5
Haut 1962	125.8	117.6	141.2	125.3	104.9
Bas 1962	101.6	96.7	101.9	101.6	85.6

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
INDUSTRIES					
BC Power	21839	$24	¾24¾	24¾	
Chemcell	15570	$13	12⅝	12⅞	+ ¼
Steel Can	14402	$23¼	22⅞	23	+ ⅛
Alumini	13617	$29⅝	29¼	29⅜	
Salada	11975	$11⅜	11	11¼	+ ⅛
HUILES					
C Delhi	34619	560	535	555	+15
Quonto	33200	25	23	25	
Gridoil	14500	40	38½	40	
Place	11700	40	35	40	— 1½
Un Oils	8810	141	138	140	
MINES					
C Morris	136100	50	38	48	+10
C Mogul	119335	147	141	141	+ 1
Basks	117600	11	9	11	+ 1½
Windfall	102762	60	54	59	+ 4
Merrill	88800	85	76	79	— 6

Total des ventes : 2,864,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	20 Or	15 Mét.	15 Huiles
Jeudi	659.18	87.30	210.79	121.49
Mercredi	657.67	87.93	210.08	120.80
Sem dern	655.52	88.46	209.20	121.28
Mois dern	639.85	93.06	215.10	119.73
1962	533.02	90.78	174.31	116.54
Haut 1963	657.67	98.00	217.86	127.17
Bas 1963	576.80	85.05	193.02	111.55

	Haut 1962	629.06	104.30	216.90	131.20
	Bas 1962	503.17	85.08	168.60	69.51

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Util.	60 Tit.
Jeudi	400.3	144.0	148.5	280.8
Mercredi	398.8	143.1	148.7	280.0
Sem dern	394.3	142.2	148.4	277.5
Mois dern	398.1	146.3	150.8	281.5
1962	306.3	99.1	124.4	216.1
Haut 1963	400.3	149.9	151.1	281.5
Bas 1963	341.1	131.8	134.9	242.7
Haut 1962	377.1	127.2	142.9	262.5
Bas 1962	285.8	97.0	110.3	200.6

Cours moyens de Dow Jones

	Titres	Ferm.	Chang.
30	industries	750.77	+ 2.32
20	chemins de fer	171.60	+ 1.19
15	services publics	138.48	+ 0.51
65	titres	263.09	+ 0.71

Total des ventes : 6,800,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté de 2.4 points à 341.4.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 V.é.	10 H.c.
Jeudi	81.6	101.4	88.2	90.1	93.5
Mercredi	81.6	101.4	88.2	90.1	93.5
Sem dern	81.6	101.5	88.2	90.2	93.5
Mois dern	81.6	101.3	87.9	90.0	93.5
1962	77.9	98.1	88.7	87.0	93.9
Haut 1963	82.2	102.0	89.5	91.0	95.1
Bas 1963	79.7	99.5	87.7	88.4	93.3
Haut 1962	79.7	102.2	89.2	88.5	94.6
Bas 1962	76.1	96.7	85.7	85.9	91.3

Légère baisse du taux de rendement des bons du trésor

OTTAWA (PC) — Les bons du Trésor échéant dans 91 jours qui ont été vendus cette semaine totalisent $115,000,000. La moyenne de leurs prix et leur rendement sont respectivement de $99.126 et de 3.54 pour cent. La semaine dernière, la moyenne des prix et le rendement s'établissaient à $99.120 et à 3.56 pour cent.

Les bons échéant dans 182 jours totalisent $35,000,000. La moyenne de leurs prix et leur rendement sont respectivement de $98.195 et de 3.69 pour cent, comparativement à $98.193 et à 3.60 pour cent la semaine dernière.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
All Cdn Com	5.05	5.53
All Cdn Div	6.98	7.65
American Growth	9.22	10.04
Beaubran	34.21	37.15
Canada Growth	5.35	5.83
Cdn Gas and Energy	7.41	8.12
Canadian Investment	10.63	11.66
Cdn. Trusteed	4.73	5.17
Canafund	42.76	45.95
Champion Mutual	6.06	6.66
Commerce Mut.	4.97	5.45
Commonwealth Inter.	9.26	10.15
Commonwealth Int. Leverage	7.84	8.59
Corporate Investors	10.67	11.56
Diversified Inc. "A"	23.00	....
Diversified Inc. "B"	4.70	5.17
Dividend Shares	3.43	3.76
Dominion Div.	4.68	5.14
Dominion Comp.	3.13	3.36
Dominion Equity	19.65	20.09
Dreyfus Inc.	18.23	19.84
European Growth	6.74	7.37
Fidelity Fund	5.00	5.45
First Oil and Gas	4.73	5.17
Fonds Collectif "A"	6.50	7.07
Fonds Collectif "B"	5.35	5.90
Fonds Collectif "C"	6.85	7.44
Group Inc.	3.78	4.12
Growth Oil and Gas	9.31	9.99
Investors Growth	7.12	7.72
Investors Intl	4.61	5.01
Investors Mutual	13.06	14.20
Mutual Accumulating	4.01	4.38
Mutual Income	5.55	6.07
North American of Canada	11.44	12.50
One William Street	14.60	15.96
Prêt et Revenu Mutuel	6.34	6.92
Provident	4.22	4.61
Putnam Growth	8.90	9.73
Radisson	4.66	5.12
Regent	5.63	6.15
Research Investing	10.91	11.92
Savings Investment	6.34	6.92
1962 Exec. Fund Cda	5.62	5.87
TV Electronics	7.73	8.43
Timed Investment	6.30	6.12
United Accumulative	6.47	7.07
West Growth	4.72	5.12
FONDS AMERICAINS		
Affil. Fund Inc.	8.40	9.09
American Bus Shares	....	....
Boston Fund	9.87	10.79
Bullock Fund	....	....
Keystone Cust B-3	....	....
Keystone Cust B-4	10.20	11.14
Keystone Cust K-1	9.21	10.06
Keystone Cust K-2	5.22	5.82
Mass Inv Growth Stock	8.41	9.18
Wellington Fund	14.75	16.08

Marché du grain faible à Chicago

CHICAGO (PA) — Le marché à terme des grains a très peu changé hier en dépit d'un mouvement de liquidations.

Toutefois, le soya accusait des pertes allant jusqu'à quatre cents le boisseau.

Le maïs a cédé plus d'un cent et il en a été de même du blé et du seigle.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	2160	$50¼	49¾	49¾	— ½
Algoma	1655	$59½	58¾	59½	+ 1
Alumini	4766	$29½	29⅜	29⅜	— ⅛
Al 4¼ pr	965	$40¾	40½	40½	
Alum 1 pr	210	$22½	22⅛	22⅛	— ⅛
Alum 2 pr	100	$47½	47½	47½	+ ¼
Ang T 265p	70	$52¾	52½	52¾	+ ¼
Argus	200	$12	12	12	+ ¼
Arg 260 pr	35	$52¼	52¼	52¼	— ½
Arg 270 pr	550	$52¼	52	52	— ¼
Asbestos	2620	$24¼	24	24	— ⅛
Atl Suz	400	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅛
Bank Mont	535	$65¾	65½	65¾	+ ¾
Bank NS	150	$72¾	72¾	72¾	+ ½
Banq CN	300	$80½	80½	80½	
Banq PC	190	$54¼	53½	53½	— ¾
Bell Phon	1919	$54⅝	54¼	54½	
Bow S pr	300	$51½	51½	51½	
Bow Mer pr	25	$50½	50½	50½	
Brazil	505	260	260	260	
B A Oil	700	$27⅞	27⅜	27⅞	+ ⅛
BC Forest	1575	$23¼	23⅛	23¼	+ ⅛
BC Pow	1405	$24¾	24¾	24¾	
BC Phone	130	$56⅛	55¾	56⅛	+ ⅞
Brown	205	$15⅞	15⅞	15⅞	
Bruck B	100	$7⅞	7⅞	7⅞	+ ⅛
Build Prod	50	$25½	25½	25½	+ ¼
Cal Pow	400	$21⅜	21½	21⅜	— ⅛
Can Cem	625	$37⅜	37	37	— ⅛
Cn Cem pr	162	$27½	27½	27½	
C Dom Sug	3525	$25½	25½	25½	— ½
CI Pndry	1125	$21½	21¼	21½	+ ¼
CSL	950	$58½	57½	58½	+ 1½
CAE	950	$10½	10¼	10½	+ ¼
Cdn Brew	5580	$10⅜	10¼	10⅜	— ⅛
Cdn Brew p	25	$50½	50½	50½	— ¼
Chemcell	7730	$13	12⅞	12⅞	+ ¼
C Chem w	2950	575	550	565	+35
C Fnd tr.	100	375	375	375	
Clmp BkC	1375	$64⅞	64¼	64¾	+ ¾
CIL	1501	$17⅛	16¾	17	+ ⅛
CI Pow	700	$15½	15⅜	15⅜	— ⅛
CI Pow pr	30	$46¾	46¾	46¾	+ ¼
C Marconi	400	390	385	385	—10
CPR	3250	$34⅞	34¾	34⅞	+ ⅛
Cdn Pt pr	1300	$11⅞	11⅞	11⅞	
Cent Del	2800	780	770	780	+20
Coghlin	200	$5¼	5¼	5¼	— ¼
Con MS	1025	$29⅜	29¼	29⅜	
C Glass	455	$11¼	11¼	11¼	— ⅜
Dist Seag	760	$54¼	54	54	+ ½
Dome Pete	700	$13⅝	13½	13⅝	+ ¼
D Bridge	2775	$17½	17⅜	17½	+ ¼
D Coal pr	350	$17	17	17	
D Corset	325	$28	27	28	+ 5½
D Fndry	775	$67	67	67	+ ¼
D Glass	310	$18⅜	18⅜	18⅜	
D Steel	215	$16⅝	16⅝	16⅝	—
D Stores	380	16	15¾	15¾	— ⅛
Dom Tar	2405	$17¾	17⅝	17¾	
Dom Text	775	$20⅜	20¼	20¼	
Dupuis A	1050	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Falcon	920	$52¾	52½	52½	+ ½
Fam Play	100	$19⅛	19⅛	19⅛	
Fleetwood

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
INDUSTRIELS					
Abitibi	3696	$13⅜	13¼	13⅜	— ⅛
Acadia pr	45	$25½	25½	25½	
Ackland	220	29¾	29¾	29¾	+10
Alta Dist	1765	285	280	280	
Alg Dis vt	1050	270	255	255	— 5
Alta Dis w	200	82	82	82	
Alta Gas	1957	39	38⅞	39	+ ¼
Alta Gas w	385	810	805	810	
Alta Nat	750	$18¾	18⅝	18⅝	— ⅛
Alg Cen	530	$24½	24½	24½	+ ¼
Alg Cen w	200	650	650	650	—50
Algoma	3543	$59½	58¾	59¼	— ¼
Alumni	13617	$29⅜	29¼	29⅜	
Al 4¼ pr	1395	$40⅝	40¼	40⅝	+ ¼
Al 1 pr 4	150	$22⅜	22⅜	22⅜	
Al 2pr 4¼	145	$47½	47½	47½	+ ⅛
Analog	400	105	105	105	
Anthes Bpr	60	$103	103	103	— 1
Argus	130	$12	11⅞	12	— ⅛
Arg LP pr	450	$9⅜	9⅛	9⅜	+ ⅛
Ash Tem A	15	$104	104	104	+ 6
Ashdwn B	100	$8	8	8	+ ⅛
Atlan 6 pr	300	$25⅜	25¼	25⅜	+ ⅛
Atl Sugar	1215	$19¼	19	19	
Atl Sug A	290	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Atlas Steel	25	3755	3755	3755	—10
Auto El	300	435	435	435	
Bnk Mont	2059	$66	65½	65⅝	+ ⅛
Bank NS	794	$72⅝	72½	72½	+ ¼
Bath P	135	$17½	17½	17½	— ⅛
Bath P A	40	$52	52	52	+ ¾
Bell Phon	3821	$34½	34¼	34½	
Bowater pr	260	$51½	51½	51½	— 1
Bow 5½ pr	220	$53	53	53	+ ½
Bow-M pr	225	$50¼	50	50	— ¼
Bowater	400	$6½	6⅜	6⅜	— ⅛
Brazil	2125	260	260	260	
BR Tnk	200	225	225	225	+10
Br Tank pr	245	$21⅛	21⅛	21⅛	
Bright	z20	$80⅛	80⅛	80⅛	
BA Oil	1319	$27⅞	27⅝	27¾	— ¼
BC Forest	1705	$23¼	23⅛	23¼	+ ⅛
BCPower	21889	$24¾	24¾	24¾	
BC Phone	380	$56	55¾	56	+ ¼
BCPh 6½pr	50	$108½	108½	108½	
BCPh 5¼pr	25	$101½	101½	101½	— ¼
BCPh 4¾p	z15	$87	87	87	
Bruck A	z53	$24½	24½	24½	
Bruck B	200	7¼	7¼	7¼	
Build Prod	150	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Bulolo	1200	5	5	5	
Burns	3111	$9⅝	9	9½	+ ⅛
Cabol	291	46	46	46	+ 2
Cal Pow	3555	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Can Bread	285	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
C Bread A	z5	$57½	57½	57½	
Can Cem	283	$37½	37	37	— ⅛
Cn Cem pr	80	$27¼	27¼	27¼	— ⅛
CD Sug	156	$23½	35½	35½	— ⅛
CI Pndry	210	$21½	21¼	21¼	+ ⅛
CI P 4¼	25	$89	89	89	+ ¼
Can Malt	400	$21⅜	21½	21⅜	+ ⅛
C Pack A	50	$64¾	64¾	64¾	+ 2½
C Pack B	270	$64	64	64	
CSL	525	$58½	58	58½	+ 1½
CSL pr	495	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
C Wire B	100	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
CAE	850	$10¼	10¼	10½	+ ⅛
C Brew	4000	$10⅜	10¼	10¼	
CBrew Apr	200	$50¾	50½	50½	
CB pw Bpr	130	$53¾	53	53	
CBal A w	330	175	170	175	+ 5
CBal B w	165	165	165	165	—16
Cdn Can A	z26	$12⅞	12⅞	12⅞	
Chemcel	16570	$13	12⅜	12⅞	+ ¼
CChem w	12575	570	535	565	+30
C Collieries	z10	$8⅝	8⅝	8⅝	
C Col 63pr	225	$18	18	18	
C Curt W	1500	60	55	60	
C Dredge	1250	320	305	320	+10
CF Prod 2pr	z5	$53	53	53	
CF Prd 2pr	300	$44½	44½	44½	— ½
CGE pr	705	$37	37	37	
Cdn G Inv	75	$45	45	45	— ½
CG Sec A	700	$13¾	13½	13½	— ⅛
C Hydro	z115	$16½	16½	16½	
CImp BkC	1755	$64⅞	64½	64¾	— ⅛
C Ind Gas	820	$9¼	9	9¼	+ ⅛
CI Gas pr	1500	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
CIL	1998	$17⅝	16⅞	16⅞	+ ⅛
Cdn Loco	225	465	465	465	
C Marc	500	390	390	390	— 5
CPR	4965	$35	34¾	35	+ ⅛
Cdn Pet pr	965	$12	11⅞	11⅞	
Cdn Salt	150	$19½	19½	19½	— 3¾
Cdn Tire	46	$34	34	34	— ¼
C Tire A	325	$28¾	28½	28½	
C Util	25	$32	32	32	— ¼
C Vickers	z15	$20	20	20	
CWN Gas	z50	$18⅜	18⅜	18⅜	
Chrysler	345	$103⅜	102½	103	+ 2
Clairtone	350	$7⅞	7¾	7⅞	— ⅛
Clairton w	300	350	350	350	
Col Cell	1425	$8¼	8⅛	8¼	+ ¼
Con Baks	z25	$6¾	6¾	6¾	
Con Bldgpr	100	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Con Bldg w	75	550	550	550	— 5
Con M S	2675	$29⅝	29¼	29⅜	— ⅛
Con Paper	3570	$39⅜	39⅜	39⅜	— ⅛
Con Gas	3834	$12	11¾	11⅞	— ⅛
Corby vt	395	$18¼	18¼	18¼	— ⅛
Corby B	53	$17⅜	17⅜	17⅜	
Coronation	840	$6⅜	6⅛	6¼	— ⅛
Coron w	500	120	120	120	— 5
Crain Rl	450	$14½	14½	14½	
Crush Int	1580	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
Dist Seag	1510	$54¼	54	54	+ ¾
Dom Ang pr	z1	$92	92	92	
D Bridge	1540	$17½	17½	17½	+ ¼
D Cart Gen	10	$119½	119½	119½	
D Coal pr	225	$17	17	17	
Dom Elect	300	$13¼	13	13	
Dofasco	2992	$67½	66¾	66½	— ½
Dom Lime	z75	$6⅛	6¼	6¼	
D Magnes	100	$7½	7½	7½	+ ⅛
Dom Store	2103	$16	15⅞	15⅞	— ⅛
Dom Tar	4462	$17¾	17⅝	17¾	+ ⅛
Dom Text	405	$20¼	20⅛	20¼	— ⅛
Dover	100	$11¼	11¼	11¼	
Du Pont	60	$40¼	40¼	40½	— ⅛
Econ Inv	1400	$9½	9½	9½	+ ⅛
Eddy Mtch	350	$38	37¾	37¾	+ ⅛
Emco	150	$15	15	15	— ½
Exquisite	125	$7¼	7¼	7¼	
Falcon	1738	$52¾	52¼	52⅜	+ ⅛
Fam Play	708	$19⅜	19⅜	19⅜	
Fanny F	220	$34	34	34	+ 1
Fed Grain	275	$78	77	78	+ 1½
Fleet Mfg	900	57	55	57	+ 3
Fleetwood	100	$21	21	21	+ ½
Ford Cda	175	$190	190	190	+ 4½
Fraser	75	$31	30¾	31	
Fruehauf	700	$7	6¾	7	— ⅛
G Dynam	55	$27	27	27	+ 2
GMC	98	$85¼	85¼	85¼	+ ¼
GS Wares	1020	$12	12	12	
GS W pr	105	$90½	90½	90½	+ ½
Goodyear	z5	$136	136	136	
G Mack A	100	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
G Mack B	200	$9½	9½	9½	+ ½
GL Paper	2125	$23¾	23½	23¾	
G L Power	1140	$23¾	23¾	23¾	
G L Pow w	400	$12	12	12	+ 1
GN Cap	350	$10	9⅞	10	
GN Cap w	z50	48	4 8	48	
GN CapBw	100	170	170	170	
GNGas Cw	200	240	235	235	— 5
GreatWest	1200	52	40	52	+ 1
Gr Wpg G	300	$18	17⅞	18	+ ⅛
Gr Wpg vt	z25	$17½	17½	17½	
Greyhnd	440	$12⅜	12½	12⅜	— ⅛
Guar Tr	65	$60¼	60¼	60¼	— ⅛
Hardee	3135	240	225	230	+ 5
Hawker-S	1155	$6⅛	6	6⅛	
Hawker pr	250	$97½	97½	97½	+ 1½
Hayes	2920	$18	16⅝	17½	+ ⅛
Horne Pf	1100	215	210	215	+ 5
HBC	520	$34⅜	14½	14⅜	
Hur Erie	80	$68⅜	68¾	68¾	+ ⅛
Husky	350	$6⅛	6⅛	6⅛	— ⅛
Husky wts	1000	25	25	25	— 2
Home A	1781	$13¾	13⅜	13⅜	+ ⅛
Home B	2035	$14½	14⅜	14⅜	
Imp Oil	2136	$43¼	42⅞	43⅛	+ ¼
Imp Tob	1080	$13¾	13⅜	13¾	+ ⅛
I Tob pr	300	$6⅜	6⅜	6⅜	
Ind Accep	1717	$22⅜	22¼	22⅜	— ¼
Ind Min	750	$7⅛	7	7⅛	
Ingersoll A	225	$7⅛	7⅛	7⅛	
Inglish	108	450	450	450	
Inland Gas	4585	$6½	6¼	6⅜	+ ⅛
Inland pr	100	$18½	18½	18½	
InlandGw	1250	55	47	49	— 6
Int-CityGas	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
IMC	585	$65⅝	65	65¼	+ ¼
Int Nickel	2305	66	65⅝	66	
Int Util	8125	$23⅜	23¼	23¾	— ⅛
Int Util pr	75	$48¾	48¾	48¾	— ¾
Intpr Dis	200	380	375	380	
Int PL	290	$84¾	84½	84⅝	+ ⅛
Int Stl P	2300	345	340	345	+ 5
Inv Syn A	135	$53¼	53⅛	53¼	+ ¼
Jefferson	4350	$7⅛	6⅞	7⅛	— ⅛
Jeff Bw	8373	280	255	275	—25
Jockey C	4575	340	335	335	+ 5
Jockey pr	150	$103⅜	103⅜	103⅜	— ⅜
Jock CB pr	z100	$103⅜	103⅜	103⅜	— ⅜
Jock wts	2500	59	57	58	+ 2
Kelly D A	175	$5⅝	5⅝	5⅝	
Kelly wts	1000	175	175	175	+ 5
Labatt	3184	$17¾	17¼	17¾	+ ½
Lafarge	z50	85	5	5	
Lafarge A	z25	$6½	6½	6½	
Lafar wts	1000	66	66	66	+16
LOnt Cem	1070	265	260	265	+10
LO Cem w	480	45	45	45	— 2
Lakeland	1600	430	425	430	
Lakel pr	600	$19¾	19⅝	19⅝	— ⅛
Lambtn L n	250	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
Lau Fin	6340	$13⅜	13⅛	13⅛	+ ⅛
Lau Fin 6¼	250	$20½	20¼	20½	+ ⅛
Lau F	200	65	$38¼	38¼	— ¼
Lau P	125	355	$20½	20¼	— ¼
Leland	1300	310	310	310	
Levy	1275	$21⅞	21⅝	21⅞	
Levy 2 pr	230	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅛
LobCo A	2810	$7⅝	7½	7⅝	
LobCo B	3220	88	7⅝	7⅝	+ ⅛
LobCo pr	155	$49	48½	48½	— 1
Lakeld wt	4500	215	210	215	+ 8
LobG 1	35	$32	32	32	
LobG B pr	50	$32½	32½	32½	+ ½
Lob Inc	100	8	8	8	
Loeb M	312	$20	19⅞	20	
Maclaren A	z30	$21	21	21	
Maclaren B	z25	$22¼	22¼	22¼	
MB & PR	4025	$26	25⅝	25⅞	
Magna El	100	240	240	240	
Maher	100	$26½	26½	26½	— ½
M Leaf Mill	158	$14	14	14	
M Lf M pr	10	$100½	100½	100½	
Mass F	5916	$15⅞	15¾	15¾	
Mass F 5½	135	$109	109	109	
M E P C	225	285	285	285	
Met Stores	z5	$ 8	8	8	
Met Stor p	240	$22	22	22	— 1½
Mex L P	z5	$13⅝	13⅝	13⅝	
Mid West	1700	215	210	215	+ 5
Molson A	76	$28¼	28¼	28¼	— ¼
Molson B	75	$30	30	30	
Mon Foods	735	$ 7¾	7	7⅛	7¾ + ⅛
Mon Knit	200	$14	14	14	
Mont Loco	z5	$12	12	12	
Mont Trust	25	$100¾	100¾	100¾	+ ¼
Moore	805	$32½	31	32¼	+ ⅝
Morse A	325	$ 9½	9½	9½	
Nat Drug	1737	$16½	16½	16½	+ ½
Nat Dr pr	z610	$16⅛	16½	16⅛	
Neon	400	175	170	170	—10
Nat Hees pr	100	350	350	350	—10
Nat Trust	50	$27½	27½	27½	+ ½
Nia & Stl	z15	$27½	27½	27½	
Nia Wire B	550	$15¼	15	15	
Noranda	1577	$37¼	37	37¼	+ ¼
NO N Gas	250	$18⅞	18½	18⅞	
Nor Phone	400	$ 8¼	8⅛	8⅛	
N C L P	150	$25	25	25	
Ogilvie	1190	$14⅜	14½	14⅜	
Ont Steel	3549	$22¾	21½	22	+ ¼
Ont Store	700	300	300	300	—20
Oshawa A	350	$37¼	37	37¼	+ 1¼
Overlan pr	z100	$ 8¼	8¼	8¼	
Pac Pete w	z80	650	650	650	
Page Hers	2112	$19¼	19	19¼	
Pembina	z15	$ 73⅛	73⅛	73⅛	
Penmans pr	500	$49¼	49¼	49¼	+ ¼
Phantom	300	140	135	140	+ 5
Pow Corp	5700	$10½	10½	10½	+ ⅛
Premium	200	145	145	145	+10
Price Bros	1085	$38	37½	37¾	+ ¼
Q N Gas	2157	$ 8⅜	8½	8½	
Q N Gas pr	235	$113	113	113	— ¼
QN Gas3w	1300	50	50	50	
QN Gas3w	2400	435	430	435	+20
Rap G A	100	$ 8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Revelstoke	200	$ 7¾	7¾	7¾	
Revenue pr	z50	$23½	23½	23½	
R Newell	400	425	425	425	+25
Rotman	788	$ 2⅜	8½	8½	— ¼
Royal Bank	560	$75	74¾	75	+ ⅜
Royalite	z14	$14¼	14¼	14¼	
Royalite pr	100	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Russel H	z5	$10⅜	10⅜	10⅜	
Salada	11975	$11⅞	11	11¼	+ ¼
Saywette	550	325	320	320	— 5
Seven Arts	550	$ 8⅜	7¾	8	+ ⅛
Shell Can	916	$17¼	17	17¼	+ ¼
Shell I pr	225	$27¼	27¼	27¼	— ¼
Shell I wts	600	600	600	600	
Shully's	100	425	425	425	—10
Silverwd A	z126	$14	14	14	
Simpsons	2085	$38	37⅜	37⅞	
SKD Pfg	600	290	290	290	— 5
Slat Steel	400	$10	9⅞	10	
Sla Steel pr	z35	$20¼	20¼	20¼	
St Pav	z116	$10	10	10	
St Radio	z30	$ 9½	9½	9½	
Steel Can	14408	$23¼	22⅝	23	+ ⅛
Steinbg A	z80	$22¼	22¼	22¼	
Suptest ord	100	$17½	17½	17½	+ ⅜
Suptest pr	10	$100	100	100	
Switson	400	170	170	170	— 5
Texaco	526	$52	51½	52	— ½
To Dom B	1018	$63¼	62½	63¼	+ ½
Tor Star pr	380	$60	58¾	60	+ 2½
Tower	200	60	60	60	
T Fin A	9207	$11¾	10¾	11¼	+ ½
T Fin B	300	$11	11	11	— ⅛
Tr Can PL	5365	$34½	34½	34½	+ ⅛
Trans Mt	2740	$15⅜	15½	15⅜	+ ⅛
Trans PPL	771	$ 8¼	8⅛	8⅛	— ⅛
Turnbull	105	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Turnbull pr	155	$22¼	22½	22½	— ⅜
Un Acc 2pr	700	$11¼	11¼	11¼	
Un Gas	765	$20⅞	20¾	20⅞	+ ⅛
U Corp A	210	$30¼	30¼	30¼	
U Corp B	50	$28½	28½	28½	+ ¾
Vendomat	225	315	310	315	— 5
Vic G Tr	850	$15⅛	15	15	
Vulcan	225	420	415	415	— 5
Wainwr	100	36	36	36	+ ⅛
Walk GW	2220	$58½	58	58½	+ ½
Webb Knp	z75	55	55	55	
West Ind A	100	105	105	105	
Westcoast	830	$17	16¾	16⅞	+ ⅛
Westeel	631	$10½	10¼	10½	
W Pacific	475	$18⅞	18¾	18¾	
Weston A	905	$16¾	16¾	16¾	+ ⅛
Weston B	470	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
Wstn 4 ½pr	25	$96¼	96¼	96¼	— ¾
Dstn 6 pr	10	$107½	107½	107½	— ¾
West A wts	588	850	850	850	—10
White Pass	200	$ 7½	7½	7½	+ ⅛
Wood Alex	325	325	325	325	+ 5
Wood J	575	$ 9½	9½	9½	+ ⅛
Woodwd A	1705	$21⅜	21½	21½	
Wdwd A w	1600	690	680	680	+20
Zenith	21	495	495	495	
HUILES					
All Rox	1000	25	23	23	— 1
Am Leduc	5100	4½	4½	4½	
Ang U Dev	500	33	33	33	+ 1
Asamera	200	100	100	100	+10
Bailey S A	z50	900	900	900	
Bail 5¾ pr	z25	$25⅜	25⅜	25⅜	
Banff	200	130	130	130	
Bralsa	1000	37	37	37	+ 2
C Oil Lds	750	158	155	155	+ 2
C S Pete	500	395	395	395	+ 5
C Delhi	34619	560	535	555	+15
C Delhi w	800	125	125	125	
C Ex Gas	2000	108	106	106	
C High Cr	500	20	20	20	+ 2
C Homest	1000	90	90	90	+ 5
Cent Del	4970	780	775	780	+15
Chart Oil	1000	145	145	145	+ 2
C Dragon	6766	17	16	17	+ 1
C East Cr	4000	54	54	54	+ 2
C Dest P	500	169	169	169	+ 9
Dev Pal	520	60	60	60	— 5
Dome Pete	1010	$13⅜	13¼	13½	+ ⅛
Duvan	1000	8	8	8	
Dynamic	3500	19½	19	19½	+ ½
Fargo	200	258	256	258	+ 2
Fr Petr pr	200	295	295	295	
Glacier	1020	8½	8½	8½	— ½
Gr Plains	100	$13¼	13¼	13¼	— ½
Gridoil	14500	40	38½	40	
H B Oil G	1517	$15¾	15½	15½	
Medal	3408	435	435	435	
Midcon	4300	30	28	28	— 1
Nat Pete	2400	285	280	280	— 5
N Davies	8000	23½	22	23	
N C Oils	1740	245	215	215	—25
N C O wts	1080	30	28	30	+ 2
Northland	1000	12½	12½	13½	— ½
Pamoil	800	46	46	46	
Permo	2640	38½	38½	38½	+ ½
Petrol	2500	54	51	51	— 3
Ponder	500	26	26	26	— 1
Prairie Oil	100	285	285	285	
Provo Gas	4716	158	153	156	+ 5
Quonto	33200	25	23	25	
Ranger	500	125	125	125	— 2
Sarcee	5400	131	128	129	— 1
South U	1500	11	10½	10½	— 1
Spooner	1000	11½	11½	11½	
Teck Corp	2658	475	470	475	+ 5
Trans Can	3500	107	103	106	+ 4
Triad Oil	3100	161	159	160	
Union Oil	300	$12	12	12	
Unispher	4233	33	31	31	— 1½
Un Oils	8630	141	138	140	
Wstates	300	710	710	710	—15
W Decalta	1325	125	125	125	
MINES					
Acad Uran	2000	5	5	5	— 1
Accra	2000	43	40	43	— ½
Advocate	1630	705	700	700	— 8
Akaitcho	16000	67	62	66	+ 3
Anacon	1844	24½	24	24	— ½
Anglo Hur	1700	980	960	960	—15
Ansil	6500	8	7½	8	
Area	200	103	103	103	— 3
Arjon	11500	16	15½	16	
A Arcad	47300	47	44	46	+ 2
A Arc Bw	2000	15	15	15	+ 2
Atl C Sop	900	90	90	90	+ 3
Atlas Yk	1000	9	8	8	— 1
Atlin-Ruf	44000	8½	7	8	— ½
Aumaq	1000	5	5	5	— ½
Bankfield	1666	13	12	13	
Barex	1000	59	59	59	+ 1
Barnat	3500	86	85	85	— 1
Bary Expl	4200	15½	15½	15½	— ½
Base Mets	3530	7	7	7	
Baska	117600	11	9	11	+ 1½
Bethlm	2510	600	590	595	+ 5
Bibis	59450	27	25½	26	
Bidcop	10000	8½	8½	8½	— ½
Black Bay	2000	11	11	11	
Bouzan	7100	62	61	61	— 1
Bralorne	1200	430	425	425	— 5
Broul Reef	1640	23	23	23	— 1
Brunswk	3800	550	530	535	—10
Buff Ank	1200	205	200	205	+ 5
Cadamet	1500	10	10	10	— ½
Camflo	7800	93	89	89	— 4
Camp Ch	1425	375	370	370	
Camp RL	100	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅜
C Tung	1700	49	49	49	+ 1
C Astoria	5000	6	6	6	
C Austral	3500	6½	6	6	— 1
C Dyno	10725	102	96	98	+ 6
C Malart	4800	43	42	42	
Candore	5000	12	12½	12½	— 1
Captain	4000	6½	6	6	— ½
Cassiar	6285	$10⅜	10⅛	10⅞	— ⅛
Cent Pat	500	115	115	115	+ 2
Cent Porc	500	6	6	6	
Cheskirk	2000	3½	3½	3½	
Chester	9000	15	14½	15	+ ½
Chib-Kay	2000	13	12½	13	
Chib M	1800	34	33	33	— 2
Chimo	14400	90	88	88	
Chrom	700	126	1 25	126	—14
Coch Will	2600	400	400	400	
Coin Lake	500	23	23	23	+ 1
Coniagas	5500	59	55	59	+ 2
Con Sha	10525	37	36	36½	— 2½
C Bellek	10000	8	7	7	— 1
C Callinan	500	6½	6½	6½	
G Fen	7650	17	16	16	— 1
C Halli	1000	15½	15½	15½	
C Marben	2200	40	40	40	
C Marcus	2700	110	106	108	— 7
C Mogul	119335	147	141	141	+ 1
C Morris	136100	50	38	48	—10
C Mosher	1900	162	159	160	— 5
Con Negus	500	12	12	12	
C Norphld	4800	22	20½	20½	— ½
C Rambler	500	106	106	106	— 4
C Red P	9000	9½	9	9	— 1
C Sannor	7000	5	5	5	
Conwest	150	405	405	405	— 5
Cop Corp	1000	16	16	16	
Cop-Man	70027	14	13	13½	+ 1½
Coulee	2000	28	28	28	
Cowich	2690	108	105	106	+ 2
Craigmt	1350	$18⅜	18⅛	18⅛	— ⅛
Croinor	53500	18	17	18	— ½
Crowpat	2000	8½	8½	8½	+ ½
Cusco	13000	12	11½	12	+ ½
Daering	6650	13	12	12	
D'Aragon	500	17	17	17	— 1
Deer Horn	2800	59	58	59	
D'Eldona	7700	10	9½	10	— ½
Delhi Pac	5000	22	21½	21½	— ½
Delrite	2076	70	70	70	
Denison	815	$10⅜	10¼	10⅜	
Dickson	920	590	580	580	— 5
Dome é	z15	$28½	28½	28½	
Donalda	1000	10	10	10	
East Mal	300	203	202	202	+ 2
East Sull	100	260	260	260	—10
Elder	720	81	81	8 1	+ 1
Eureka	2000	25	25	25	— 1
Faraday	1000	109	109	109	— 1
F'west T	1000	13½	13½	13½	
Fatima	3000	18½	18	18	— 1
Frncoeur	1000	10½	10½	10½	
Geco Mine	1753	$30¼	29¼	30½	+ ⅜
Gnt Masct	1400	76	76	76	— 2
Giant YK	250	$11⅛	11	11	— ⅜
Goldale	1500	24½	24	24	— ½
GF Min	12040	16½	16½	16½	
Goldray	3200	21	20½	21	
Grandroy	1000	14	14	14	— 1
Gunnar	409	820	815	815	+ 5
Hard Rock	3208	13	13	13	
Har-Min	1500	8½	8½	8½	+ ½
Hastings	1300	91	90	90	— 1
Headway	5100	19	18½	19	
Heath	5500	5	5	5	

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter D en est de même de la reproduction.
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT
RESULTATS
LA JOURNEE MEME
Une petite annonce publiée dans les annonces classées de
L'EVENEMENT
le matin produira des résultats le jour de sa publication
Signalez: 525-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots à	2
Coût minimum	.8
2 ins consécutive la ligne comptée à	2
6 ins consécutives la ligne comptée à	5
24 ins consécutives la ligne comptée à	17
Minimum 2 lignes comptées par ins.	
Titre individuel par insertion	.3
Avis de naissance, mariage, fiançailles	$1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire	$1.00
Mots additionnels	$0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec Québec-Ouest St-Romuald Ste-Foy Sillery St-Rodrigue Beauport Giffard Villeneuve Charlesbourg Breakeyville Charny, Lorettéville, Village Huron Château-d'Eau St-Louis de Courville Ville Montmorency livraison à domicile 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants
PROVINCE DE QUEBEC: 1 an $7.80; 6 mois, $4.00, 3 mois, $2.25; 1 mois, $1.00. Ailleurs au Canada: 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50; 1 mois, $1.00
ETATS-UNIS et pays étrangers: 1 an, $25.00; 6 mois $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50

ANIMAUX A VENDRE

CHIEN de chasse Pointer allemand, enregistré. Tél.: 663-9222. 56-19

POUR des chiens en santé et débordant de vie, donnez-leur du prodigieux Zev l'adjuvant le plus recommandé au Canada. Seul Zev aiguise l'appétit, facilite la digestion et l'élimination, élimine les parasites et garde les voies intestinales libres des microbes destructeurs de santé et de nourriture — Zev est imbattable contre le rhume et la grippe. 8 onces $1.50, ½ gallon $6.50. A la plupart des pharmacies ou directement de W. K. Buckley Limited, Toronto. Ecrivez pour recevoir le livret Zev gratuit. 5-25

ARGENT A PRETER

PRETS
pour les dépenses
D'AUTOMNE
$50 à $5,000
APPELEZ JEAN GOUGE
837-3608
87 COTE DU PASSAGE LEVIS
MICHEL CAREAU
529-0135
804, 3e AVENUE LIMOILOU
ou
PAUL KRONSTROM
529-4371
466 DE LA COURONNE QUEBEC
CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
278, ST-DOMINIQUE
COMMUNITY
FINANCE CORP.
1245-31

ARGENT DEMANDE

DEMANDE à emprunter $1000. pour 3 ans. Pour renseignement, téléphoner entre 6 et 9 heures le soir à 663-6402. quo-22

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

SPECIAUX
1957 PONTIAC 8. Station
1958 PLYMOUTH Savoy, 6 cyl
1959 CHRYSLER Windsor, H.T.
1960 VALIANT V 200 sed.
1961 CHEVROLET 8. Station
1962 CHRYSLER Windsor
UNIVERSAL Auto
777, 1ère Avenue - 525-5113
245-19

AUTOS — CAMIONS. A VENDRE

RENAULT Gordini, 8,000 milles, à sacrifier. Tél.: 529-4210. quo-22

A SACRIFIER
METEOR 1956, 4 portes, radio, très bon état, entre 9 et 4. Tél.: 661-7039. quo-18

PARTICULIER
METEOR 1956, 4 portes, radio, propre mécanisme parfaite condition. 661-7802 quo-19

VOUS VOULEZ UNE NOUVELLE VOITURE ?
ACHETEZ-LA DE SUITE AVEC UN PRET PEU COUTEUX COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE DE VOTRE
CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
quo-18

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX
Roger AUTOS
BARRE et Camions
centre de l'auto et camions usagés à Québec
SPECIAUX
1963 Chevrolet, 3 tonnes Chassis et Cabine $2,775.
1962 Pick-up Chevrolet $1,775.
1962 Volkswagen autobus $1275.00
1954 Chevrolet Pick-up ½ T. $325.
1962 Chevrolet Panel $1775.
1095 CANARDIERE
529-3335
246-19

BUREAUX A LOUER

1041 ST-JEAN, 2 pièces meublées, filières, bureaux, clavigraphe, etc. lavabo, douche, toilette $60. — 653-4581. quo-18

UN AN DE LOYER GRATUIT
BUREAUX de choix à Québec, jusqu'à un an de loyer gratuit. A partir de $1.75 le pied carré. Site idéal. Appeler M. Ferland, Royal Trust, 529-0171 le soir: 626-0790. quo-12

CHAMBRES A LOUER

ST-ALBERT, simples, doubles, permis cuisine, 16 Des Bouleaux Ouest. — 626-2845. quo-6

AVE Tunrbull, tapis, eau, autre, bain, douche, balcon monsieur. — 524-9904. quo-8

ST-SACREMENT, maison privée, grande chambre confortable pour monsieur. 527-8980. quo-8

ST-DOMINIQUE, monsieur seulement, grande chambre avec balcon, déjeuner si désiré, prix modique. 523-0308 quo-18

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. — Immeubles Belvédère Ltée, courtier — 681-6358. quo-6

DIVERS

ACHETERAIS diamants usagés, argent comptant. Casier Postal 3422, Québec 2. quo-18

DIVERS — A VENDRE

LAVEUSE vaisselle Westinghouse neuve, sans usage, $200 complet. — 527-9088 jour, soir, 683-9792. quo-18

LAVEUSE électrique $22., poêle électrique 110, $3. 525-9675. quo-19

POELE à gaz automatique 1961, set cuisine, lit ¾ avec sommier et matelas, chesterfield 3 morceaux pour chalet. Tél.: 524-8587. quo-21

FEMMES, FILLES DEMANDEES

Sténo-Dactylo bilingue

Pour prendre charge du bureau des ventes. Expérience sur varityper serait un avantage. Age 25 à 30 ans.

— Bon salaire.
— Atmosphère agréable.
— Ouvrage intéressant.
— Plan de pension, assurance-groupe, avantages sociaux, etc.

Ecrire:
Varityper Corporation of Canada Limited
537 Boul. Charest Est
Québec 2.
quo-19

DIVERS — A VENDRE

1,000 BARGAINS

Drill électrique ¼	12.95	Etui à carabine	1.98
Drill électrique ½	29.95	Grille Pain automatique	8.95
Veste en mouton sans manches	5.95	Lunette d'approche 7 x 50	19.95
Emetteur récepteur 9 transistors. Le set	69.00	Carabine à air	7.95
Couverte de laine, 72 x 72	2.98	Sac de couchage nylon et caoutchouc	5.95
Peinture grise ou blanche	1.98 gl.	Radio 6 transistors avec étui cuir et écouteurs	9.95
Coat réversible pour la chasse	10.95	Radio, 10 transistors	19.95
Support pour 4 carabines	4.95	Télescope à carabine	6.98
		Ensemble coat et culotte sur toile caoutchoutée	4.95
		Radios 11 transistors, AM - FM	39.95

NATIONAL SURPLUS
840, EST BOUL. CHAREST 524-7726 QUEBEC 2
quo-17

VENTE RAPIDE
MEUBLES D'OCCASIONS

300	Chaises de cuisine en bois	1.50	Fauteuils assortis à partir de 5.00
250	Chaises pliantes de table cartes	3.00	500 verges de prélarts neufs à partir de la verge 45
	Mobiliers de cuisine en bois, à partir	20.00	Lampe de plancher et de table, à partir de 5.00
	Mobiliers de chambre à partir de	65.00	Lits, sommiers, matelas, 3/3, 4/0, 4/6

Quantité d'autres meubles assortis trop long à énumérer dans cette annonce.
ENCHERES MARCEAU INC.
110 rue St-Paul — Québec — Tél.: 529-1741
UN SEUL MAGASIN A QUEBEC
246-19

FEMMES, FILLES DEMANDEES

OPERATRICES machine à coudre demandées. Perfection Corset, 38 rue Champlain quo-16

NOEL
Ça vous semble loin n'est-ce pas mesdames ? Savez-vous qu'il n'est pas trop tôt pour songer à améliorer votre budget. Devenez représentante Avon. Signalez dès maintenant. 523-7706. quo-18

Directrice requise pour Salon de Beauté

Dame entre 25 et 45 ans, ayant connaissance parfaite de l'administration d'un salon de beauté, et capable d'assumer la direction d'un groupe de coiffeurs et coiffeuses. Cette personne sera bilingue, de bonne apparence, de mise soignée, de personnalité avenante et d'un commerce agréable aussi bien avec les employés qu'avec les clientes. Elle devra avoir le sens des affaires et aimer à avoir la direction d'un personnel. Toute réponse sera l'objet de la plus grande discrétion. Adresser tous détails, âge, expérience etc., à dépt 954 Le Soleil. Quo-19

GARAGES — STATIONNEMENT, A LOUER

A Boischatel, remisage d'auto pour la saison d'hiver. Tél.: 822-1227. quo-19

HOMMES DEMANDES

MECANICIEN, environ 25 ans, sérieux, marié qui désire situation stable, parlant l'anglais, aptitudes pour servir au comptoir et bureau. Aidera assistant-gérant. Ecrire monsieur Roger, 4845 St-Denis, Montréal, P. Q. quo-19

SI vous avez au moins 40 ans; bonne instruction; bonne santé; beau caractère; une voiture, et que vous vouliez travailler à Québec, un de nos clients a besoin de vous. Les services de cette compagnie canadienne-française de haute réputation sont requis dans toutes les sphères du commerce, de l'industrie et de la finance. Si vous êtes choisi, c'est là que vous exercerez vos fonctions. Semaine de 5 jours, libre les samedi et dimanche. Salaire hebdomadaire fixe. Bénéfices sociaux. Travail intéressant instructif. Le personnel du client concerné est au courant de cette offre. Toute demande doit être faite par écrit, en français ou en anglais, contenir curriculum vitae et le salaire anticipé. Téléphoner ou vous présenter à nos bureaux nous ennuierait et vous serait préjudiciable. Adressez toute demande département "P" Paveur Publicité Inc. 639, 8e Avenue, Québec 3. quo-24

Voyageur en rembourrage
EXPERIMENTE, ligne moyenne, territoires du Québec et des Maritimes. Ecrire, mentionnant expérience, au dépt.: 944, Le Soleil. quo-18

CARRIERE DANS LA VENTE
OCCASION exceptionnelle pour candidat compétent de se lancer dans le meilleur domaine de la publicité avec un assortiment hors pair de calendriers, spécialités publicitaires, cadeaux pour administrateurs, aussi livres de ventes au comptoir, registres, formules et machines comptables, etc. Les articles sont en grande demande et permettent des gains considérables à commission. Aucune objection à la vente d'articles non concurrents. Fournir renseignements par écrit, concernant âge, expérience, territoire desservi, etc., au Dépt 951 Le Soleil. quo-18

Commis pour travail général. Possédant 12e année. Ecrire dépt 955, Le Soleil en mentionnant âge, expérience et salaire désiré.

HOMMES DEMANDES — HOMMES DEMANDES

STATION DE SERVICE
A LOUER
800, boulevard Charest ouest, coin Anna.

Présentement opérée par la compagnie Entraînement complet sur la vente, comptabilité, administration et service fournis et payés par la compagnie. Salaire payé au candidat choisi durant l'entraînement.

Capital minimum requis, considération spéciale pour candidat sérieux. Revenu minimum garanti par la compagnie.

Pour information, communiquer entre 9 a.m. et 9 p.m. à 653-9389.

SUN OIL COMPANY LIMITED
2785, BOUL. LAURIER
quo-17

CARRIERE DANS LA VENTE

avec une compagnie internationale établie depuis plus de 60 ans dans la ville de Québec et les environs, avec opportunité de se qualifier pour un poste-clef. C'est une position à revenu élevé pour l'homme qualifié.

L'entraînement théorique et pratique est donné à Québec afin d'aider le vendeur à se tailler une carrière permanente. Salaire garanti au début plus boni et commissions — Fonds de pension, etc.

Mentionnez âge, occupations actuelle et passée, état marital et numéro de téléphone.

au dépt 818, Le Soleil
ou tél.: 525-6194 entre 8½ et 7½ hres
4-17

CHERCHEZ-VOUS UN EMPLOI ?
L'ARMEE CANADIENNE REGULIERE
offre plusieurs emplois d'avenir chaque mois aux jeunes gens de 17 à 23 ans, célibataires et qui rencontrent les besoins du service militaire.

Présentez-vous, téléphonez ou écrivez au Centre de recrutement le plus près de chez-vous.

CENTRES DE RECRUTEMENT DE L'ARMEE CANADIENNE
1048, rue St-Jean, QUEBEC. Tél.: 523-9335.
24 ouest, rue Racine, CHICOUTIMI. Tél.: 543-1820.
139, rue St-Jean-Baptiste, RIMOUSKI. Tél.: RA 3-3612.
8-18

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

3-4-5 PIECES, modernes, vanité, fan. thermostat buanderie. — 623-5119 quo-22

26e RUE St-Paul-Apôtre, neuf, 4 grandes pièces plus 1 pièce, sous-sol. — 622-1608 — 623-7377 quo-22

366, 26e RUE St-Paul-Apôtre, 4 grandes pièces plus 1 pièce sous-sol, neuf aussi 4, $80., 5, $95, 5465, 3e avenue, St-Rodrigue. — 623-1608 — 623-7377 quo-18

PRES Château, 3 pièces, luxueuses, 5, avenue Ste-Geneviève, Appt 101. quo-22

ST-RODRIGUE, 5465, 3e Avenue, 4— $80, 5—$95. — 623-1608 — 623-7377. quo-22

5 PIECES chauffées, premier, près Université, centre d'achats, libre, 653-0830 quo-22

CHARLESBOURG, Boul. Henri-Bourassa, coin 64ème Rue, grand 5 pièces neuf, ultra-moderne, maison 2 logements, près église, autobus, école, stationnement pour auto, sortie sécheuse et laveuse, aspirateur cuisine, bien vu pour bureau privé. — 623-7216. quo-23

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche, 524-9904. quo-8

GRANDS logements neufs ultra moderne, 4 et 5 pièces, près école, église, autobus, paroisse Notre-Dame-de-Foy, 2767 Laprade. 653-3794. quo-23

4EME Avenue, 2 pièces, salle bains, chauffé éclairé, stationnement. — 525-7333. quo-18

5 PIECES chauffées, eau chaude, année, libre 1er novembre, adultes seulement, $78.00. Tél.: 623-1306. quo-19

ST-ALBERT 3 pièces, moderne, salle de bains chauffé, libre 1er novembre. 622-7244. quo-22

APPARTEMENT ou flat, entièrement meublé, 2 pièces plus salle bains, construction neuve. 663-4005. quo-22

AVE Sheppard 3½ pièces, chauffées, eau chaude, garage, pour 1er novembre. 683-0835. quo-18

BEAUPORT, logement 9 pièces, pour décembre. Tél.: 663-9714. quo-19

1 ET 2 pièces meuble, réfrigérateur, 9 des Remparts. 522-7891. quo-19

BEL appartement meublé avec chambre-bains sur l'étage. S'adr. 179 Latourelle. 523-8323. quo-19

ST-PASCAL, libre, 5 grandes pièces neuves, entrée laveuse, sécheuse, fen. chauffées, galerie vitrée, face autobus 1, $120, 3, $100., $95. Tél.: 663-6293 661-4717. quo-22

3 PIECES salle bains meublées, chauffées, éclairées, eau chaude. 527-2267. quo-21

FLAT meublé, entrée seule, 2020, chemin Ste-Foy. quo-14

2 MOIS GRATUIT
LOGEMENTS neufs, Ste-Foy et St-Pie X jusqu'à 2 mois de loyer gratuit, appeler M. Blais Royal Trust. 529-0171 soir 527-7618. quo-21

LE LAURIER
LUXUEUX 3 et 5 pièces, vue splendide poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, stationnement, Royal Trust, 529-0171, soir, 527-7001. quo-18

APPTS DE L'ELYSEE
LOGEMENTS ultra-modernes, 3½ pièces $100.00, 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseur, terrasse, piscine, garage, à 925 Myrand. 525-5427 — 683-7474. quo-26

LE BELVEDERE
3 PIECES appartements de luxe $115, 5 pièces, 2 chambres à coucher $160, 6 pièces, 3 chambres à coucher $200, 2 salles de bains, cuisine équipée: poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseurs, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie, 1105 Belvédère. Tél. 527-9088 Si désiré meublé, logement modèle. quo-23

LOGEMENTS NEUFS
4 PIECES, 2 chambres coucher $75. mois, logements neufs et modernes. Appeler M. Ferland, Royal Trust. 529-0171, soir 626-0790. quo-23

ROUTE DU VALLON
PRES Cité Universitaire et centre d'achats, logements très modernes, 3½ et 5 pièces plus salle bains, incinérateur service de conciergerie, terrain de stationnement gratuit, poêle et réfrigérateur si désirés, occupation immédiate Trust Général du Canada. Tél.: 529-5311. Soir: 527-9032. quo-23

LE CLARIDGE
Le Nouveau Claridge — entièrement rénové. Tous les appartements ont été complètement modernisés. Nouvelles commodités partout, ascenseurs, buanderie et vestiaire, antenne centrale de TV. Service de portiers et garage. Choix ravissant d'appartements de 3, 5, 6 et 7 pièces. Appartements de 6 et 7 pièces comprenant chambre de bonne et salle de bains attenante. Loyers à partir de $140. Occupation immédiate ou ultérieure. Le Claridge, 220 Est, Grande-Allée. Téléphone: 522-5011 ou 524-2961.

MACHINERIES A VENDRE

A VENDRE
SOUFFLEUR ET GRADER
S'ADRESSER A
575 RUE ARAGO OUEST
246-26

MAISONS A LOUER

5 PIECES entièrement meublées, 1er novembre au 1er mai. Neufchâtel, 9 milles de Québec, 842-1087. quo-18

MAISONS A VENDRE

VILLENEUVE, vue panoramique sur fleuve, 2 maisons neuves, 5-6 pièces, carport direct entrepreneur, $14,500., dont $1,500. comptant. — Tél. 661-8764 quo-22

MAISON très moderne à Beauport, grand 5 pièces, terrain fini, cause départ, $13,000.00. Tél.: après 7 heures, 661-2379. quo-18

RUE Ste-Ursule, maison de chambres comprenant 11 chambres meublées, plus logement 3 pièces pour propriétaire. Acompte $7,000. Royal Trust, 529-0171 jour et soir, Marcel Robert. quo-22

ST-PASCAL, propriété à revenus 8 logements, très bonne condition, située près hôpital Enfant-Jésus. Acompte $10,000. Royal Trust, 529-0171 jour et soir, Marcel Robert. quo-22

LOUIS Riel, bungalow, 6 pièces, carport, bâtie en 1960, 3 chambres coucher, tapis mur à mur, draperies incluses, $15,500. Royal Trust, 529-0171 jour et soir, Marcel Robert. quo-22

AVE Mgr Gauthier, maison 4 logements 2 de 3 pièces, un de 5, un de 6. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, — 529-0171, soir 683-0461. quo-24

ST-PASCAL boul. Ste-Anne, maison 3 logements 2 de 6 pièces, 1 de 4 pièces. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir, 683-0461. quo-24

AVE Noury, magnifique propriété 8 pièces, sous-sol fini. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, soir 683-0461. quo-24

DE Courcelles, plain-pied, 6 pièces, garage. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, le soir 683-0461. quo-24

RUE de la Seine, plain-pied, 6 pièces, plus salle jeux et chambres coucher au sous-sol, 2 salles bain. Appeler M. Gourdeau, Royal Trust, 529-0171, le soir 683-0461. quo-24

AVE Maufils, près de l'église, 4 logements dont un 7 pièces plus sous-sol fini. Revenu très intéressant, construction de première qualité, prix très raisonnable. Trust General du Canada. Tél.: 529-5311, soir, V. Labrie. Tél.: 525-9517. quo-21

CHEMIN du Lac Beauport, 2 propriétés de très belle valeur, habitable à l'année, grand terrain, beaux arbres. Trust General du Canada. 529-5311, soir, V. Labrie, 525-9517. quo-21

CHEMIN St-Louis, résidence d'une grande valeur de 11 pièces, plus sous-sol, très propre, système Inter-Comm, grand terrain, Trust General du Canada, 529-5311, V. Labrie, 525-9517. quo-21

PLACEMENT
11%
PROPRIETE 25 logements, construction récente, excellent placement, conditions faciles. Appelez Jean Vaillancourt, Royal Trust, 529-0171, soir, 524-7421. quo-26

Ouvert au Public
samedi 19 octobre
de 2:00 à 5:00 p.m.
Bungalow de 9 pièces situé à 103 sud, de la Colline, entre le chemin Ste-Foy et chemin des Quatre Bourgeois
Terrain 70' x 143'
Prix de vente: $18,100.00
— Transfert —
Photo M.L.S. - Q - 245
Montreal Trust
500 est, Grande-Allée
Jacques Plante,
529-8841 et 681-7486
quo-19

STE-FOY
PRIME DE $500
du Gouvernement Fédéral sur maisons neuves au DOMAINE D'ANJOU accordée immédiatement.
Choix de 6 modèles.
Agissez maintenant: premier arrivé, premier servi.
Le boni de $500 sera payé par Louis Boulanger (Québec) Inc., lors de la signature de l'acte de vente.
Pamphlets gratuits sur demande.
653-1902 ou 529-4702
demander Louis Dion.
Louis Boulanger
(QUEBEC) INC.
624-22

MAISONS DEMANDEES

SI votre maison est à vendre, votre commerce, votre terrain, E. Lacroix Immeubles Ltée. 653-2185. quo-7

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtier. —

MEDECINS CHIRURGIENS

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes, 888 Est St-Joseph. — Tel. 524-4061. quo-2

SERVICE DOMESTIQUE

FAMILLE de 3 personnes, cherche servante avec références sérieuses, chambre indépendante, bon salaire. Sillery. 683-8200. quo-19

Approbation du projet de mise en tutelle des syndicats maritimes canadiens malgré l'intervention d'un sénateur

OTTAWA (PC) — Le Sénat a finalement approuvé le projet gouvernemental de mise en tutelle des syndicats maritimes canadiens en dépit de l'intervention de dernière heure d'un sénateur conservateur, qui s'est opposé à cette mesure en raison de la menace qu'elle fait peser sur le transport des céréales des Grands Lacs.

Avant de prendre force de loi, le projet doit recevoir la sanction royale et être proclamé par le cabinet.

Le sénateur conservateur Grattan O'Leary, d'Ontario, voit dans la mise en tutelle une mesure "autocratique" et un dangereux précédent que le gouvernement pourrait un jour invoquer pour s'emparer du contrôle de banques, de compagnies d'assurance, d'industries ou de journaux.

Le sénateur Ralph Horner, agriculteur de Saskatchewan, s'est également opposé à la mesure et a tenté d'obtenir que son approbation soit reportée à six mois parce que, a-t-il dit: "J'entretiens des craintes quant à ce qui surviendra à notre blé de l'Ouest".

Sa motion a été jugée irrecevable et la Chambre Haute a adopté la mesure. Plus tôt, la mesure avait subi la deuxième lecture sans qu'il y ait de mise au scrutin en dépit de l'opposition exprimée par le sénateur O'Leary.

ATTRIBUTIONS

Aux termes de la mesure, le gouvernement a le pouvoir de procéder à la nomination de trois curateurs qui exerceront un plein contrôle sur les cinq syndicats maritimes canadiens, y compris le Syndicat international des Marins, organisation indépendante.

La mise en tutelle a pour but de parer à une "situation d'urgence" dans la voie maritime du Saint-Laurent en restaurant la démocratie au sein du SIM et en mettant fin à ce que le commissaire-enquêteur fédéral a appelé la dictature sans loi, corrompue et violente exercée par Hal Banks, président du SIM sur les marins et les armateurs.

Le sénateur O'Leary a dénoncé la mesure parce que, selon lui elle donne des pouvoirs absolus aux trois curateurs, dont les décisions sont sans appel.

"On ne saurait trouver mesure plus autocratique dans l'Etat le plus totalitaire".

Disant que ce projet de loi constitue "un accroc au bon renom du Canada", il a déclaré qu'on devrait plutôt recourir à l'application rigoureuse de la loi en vue de mettre un frein aux actes de violence, aux voies de fait et aux manoeuvres d'intimidation tels que le juge T. G. Norris les a exposés dans le rapport qu'il a remis au gouvernement fédéral en juillet dernier.

Navires retenus en signe d'opposition à la tutelle gouvernementale des marins

VANCOUVER (PC) — L'unité de Vancouver du syndicat international des marins a annoncé hier que les navires se trouvant dans les eaux de la Colombie-Britannique seront retenus pendant que les membres de l'unité syndicale marcheront sur Ottawa, "dans un avenir très rapproché", pour signifier leur opposition à la mise en tutelle gouvernementale des syndicats de marins.

"Nous agissons de notre propre chef," a déclaré M. Rod Heinekey dans une interview, à l'issue d'une réunion des membres de l'unité syndicale.

Il a dit qu'il n'avait pas eu de confirmation d'une nouvelle venue jeudi de Montréal, selon laquelle plus de 10,000 membres du syndicat international des marins projetaient de marcher sur Ottawa pour protester contre la mise en tutelle gouvernementale de tous les syndicats maritimes canadiens.

Un porte-parole du SIM avait plus tôt déclaré qu'il ne savait rien de ce projet de marche sur Ottawa.

Les pharmaciens du Québec n'approuvent pas un tel "mariage"

OTTAWA (PC) — Le Collège des pharmaciens du Québec a lancé hier un avertissement selon lequel le "contrat de mariage" entre les "nations" anglaise et française du Canada ne peut qu'amener le Québec à devenir un pays séparé.

Le Collège qui comprend 1,750 membres a lancé cet avertissement au Comité des bills privés de la Chambre des Communes. Le collège s'élève vigoureusement contre un bill privé destiné à incorporer le Bureau des examens de pharmacie du Canada, et ce pour des raisons constitutionnelles.

Le Collège a déclaré que ce Bureau dont le rôle serait de déterminer le niveau universitaire des pharmaciens posséderait en fait le pouvoir d'accorder aux pharmaciens le droit de pratiquer, violant par là même un domaine de juridiction provinciale.

Dans un mémoire soumis au Comité, le Collège déclare que la constitution du Canada est "purement et simplement un contrat de mariage entre les deux nations, française et anglaise, du Haut et du Bas-Canada, contrat qui accorde des droits exclusifs à l'une et à l'autre nation."

"Si nous continuons à ne pas respecter mot pour mot ce contrat de mariage, cela ne peut nous conduire à rien d'autre qu'au divorce ou à la séparation, ou, pour utiliser le vocabulaire moderne, au séparatisme," déclare le Collège.

LE PROJET DE LOI

Le projet de loi, souhaité par l'Association pharmaceutique canadienne, permettrait au Bureau des examens de pharmacie d'établir le niveau universitaire requis. Ce Bureau accorderait des certificats aux pharmaciens reconnus, mais les bureaux provinciaux de permis continueraient tout de même d'avoir le dernier mot. Un mémoire de l'Association au comité souligne que cette disposition indique clairement que le Bureau ne pourra pas interférer avec les juridictions provinciales. L'Association déclare également que le Bureau des examen a l'appui favorable de toutes les provinces sauf du Québec.

M. Gilles Grégoire, député créditiste de Lapointe, a déjà déclaré que son parti bloquera ce projet de loi. De son côté, le Collège du Québec a déclaré que, si le bill passe au Parlement, il ira en Cour suprême.

AMENDEMENTS INACCEPTABLES

MM. Jacques Lamoureux, avocat-conseil du Collège, et Raymond Daniel, vice-président du Collège, ont déclaré que les amendements de dernière heure insérés par le Comité étaient de toute manière inacceptables. M. Lamoureux a déclaré que le Collège des pharmaciens du Québec estimait que le bill était inutile au Québec et que s'il est inutile au Québec, "il est également inutile pour la totalité du Canada."

Les députés Joseph Sloan, de Springfield, Grant Deachman, de Vancouver, et Marcel Lambert, d'Edmonton, ont accusé M. Grégoire de "déni de justice" après que ce dernier eut annoncé qu'il allait faire bloquer la mesure par son parti.

La Fédé. des cheminots se retire des négociations

MONTREAL (PC) — M. Frank Hall, chef négociateur des cheminots non itinérants, a déclaré, hier soir, que la Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers avait décidé de se retirer des négociations communes entamées de concert avec 14 autres syndicats groupant 100,000 cheminots non itinérants.

Cette scission subite et inattendue dans les rangs des syndicats de cheminots non-itinérants signifie que la Fraternité devra dorénavant négocier seule avec les sociétés ferroviaires le renouvellement des conventions collectives de travail, qui expirent à la fin de l'année.

M. Hall s'est dit "très peiné" de la décision de la Fraternité.

Il a déclaré que la demande de la Fraternité qu'un groupe d'employés qu'elle représente soit exclu des négociations communes était à l'origine du conflit.

Les chefs des différents syndicats de cheminots poursuivaient des entretiens depuis quelques semaines en vue d'arrêter les demandes dont ils saisiront les compagnies de chemins de fer dans quelques semaines.

M. Hall a noté que les autres négociateurs étaient d'avis que la demande de la Fraternité était inacceptable.

Le groupe visé serait formé des porteurs en service dans les wagons-lits.

Il a ajouté que les représentants de la Fraternité avaient été prévenus qu'ils devraient se retirer des négociations à moins qu'ils ne souscrivent au principe des négociations en commun.

Interrogé au sujet de la possibilité que la Fraternité se revise, M. Hall a déclaré qu'il appartient à ce syndicat de décider.

"Nous croyions et nous sommes encore d'avis qu'il nous était impossible de provoquer une division en accédant à cette demande.

"Une fois que vous commencez à faire des cas d'exception, vous violez les principes des négociations en commun".

Il y a plus de 25 ans que les syndicats de cheminots non-itinérants poursuivent les négociations en commun.

Aucun commentaire n'est venu pour le moment des sociétés ferroviaires.

Le président de la Fraternité nie la déclaration de F. Hall

OTTAWA (PC) — M. William J. Smith, président de la Fraternité canadienne des cheminots et employés des transports et autres ouvriers — CTC —, a déclaré hier soir que son syndicat avait été écarté de l'équipe de négociateurs représentant 15 syndicats laquelle négocie en faveur des cheminots non-itinérants du Canada.

Il a nié une déclaration faite à Montréal par M. Frank Hall, chef négociateur des cheminots non-itinérants, selon laquelle le syndicat présidé par M. William Smith se serait retiré de son propre chef.

"Cela n'est pas vrai", a dit M. Smith dans une interview. "Ils nous refusaient le droit de participer aux négociations conjointes".

M. Smith a déclaré que les négociateurs représentant les cheminots non-itinérants avaient refusé de permettre à son syndicat de négocier séparément en faveur de ses 1,000 membres préposés aux wagons-lits et aux wagons-restaurants des chemins de fer.

M. Smith a ajouté que le contrat de travail des préposés aux wagons-lits et aux wagons-restaurants n'avait subi, depuis 1948, aucune modification et qu'il est urgent d'y apporter des revisions radicales. "C'est pour cette raison, a-t-il précisé, que nous devons négocier séparément".

—o—o—o—

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

CONTRIBUTION CANADIENNE — Le lieutenant-général Guy Simonds, ancien chef d'état-major de l'armée canadienne, a témoigné devant le comité parlementaire de la Défense, hier, à Ottawa. Il a déclaré que la meilleure contribution militaire du pays à l'OTAN et aux Nations Unies consisterait en une force composée de membres des trois armes, sous un commandement unique, dont le rôle principal serait celui de préserver la paix. (Téléphoto PC)

La Cour suprême sera appelée à décider cette cause type

VANCOUVER (PC) — La Cour Suprême du Canada sera saisie d'une demande d'entendre de nouveau une cause en appel visant à annuler une clause d'une loi de la Colombie-Britannique qui interdit l'utilisation de cotisations syndicales à des fins politiques.

Dans un jugement rendu par 4 voix contre 3 le 1er octobre, la Cour Suprême a déclaré valide l'amendement à la loi des relations ouvrières, rejetant ainsi l'appel logé par l'unité 16-601 du syndicat international des travailleurs des industries pétrolière, chimique et atomique.

M. Tom Berger a déclaré hier que lui-même et le chef des conseillers juridiques du syndicat, M. F. R. Scott, doyen de la faculté de Droit de l'Université McGill, demanderont que l'appel soit entendu par la Cour Suprême en séance plénière, soit par ses neuf juges.

Couturières et Apprenties

DEMANDEES

Plusieurs positions sont offertes à des jeunes filles comme couturière ou apprentie couturière dans nos différents départements pour la confection de vêtements de base. Semaine de 5 jours, assurance maladie, etc. Pour demande d'emploi, s'adresser au Gérant du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 295 Boul. Charest Est, Québec, P.Q.

REPRESENTANT MEDICAL BILINGUE

POUR MONCTON ET ENVIRONS

Bon salaire, programme d'études, bénéfices sociaux, automobile fournie et dépenses payées.

Le travail consiste à visiter médecins, pharmacies et hôpitaux. Etudes scientifiques ou qualifications similaires essentielles. Demandes d'emploi tenues confidentielles.

Adresser toute correspondance à

FRANK W. HORNER LTD.,
dépt 4297, Le Soleil

DE L'ARGENT POUR LES FETES !

Gagnez de l'argent facilement pour la saison des Fêtes... en vendant des obligations d'épargne du Canada à vos parents ou amis. Cette offre s'adresse aux hommes et aux femmes. Les obligations sont faciles à vendre et une commission généreuse est accordée. Pour plus de détails, écrire à

Dépt 4287 Le Soleil
QUEBEC

A VENDRE

2 propriétés de 6 logements rue Mgr Gosselin, St-Pie X.

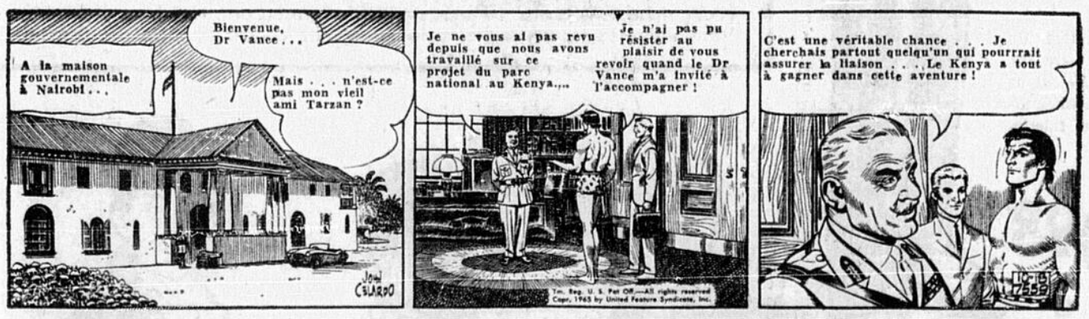
Tél.: 683-3703

DONDI

L'AGENT SECRET X-9

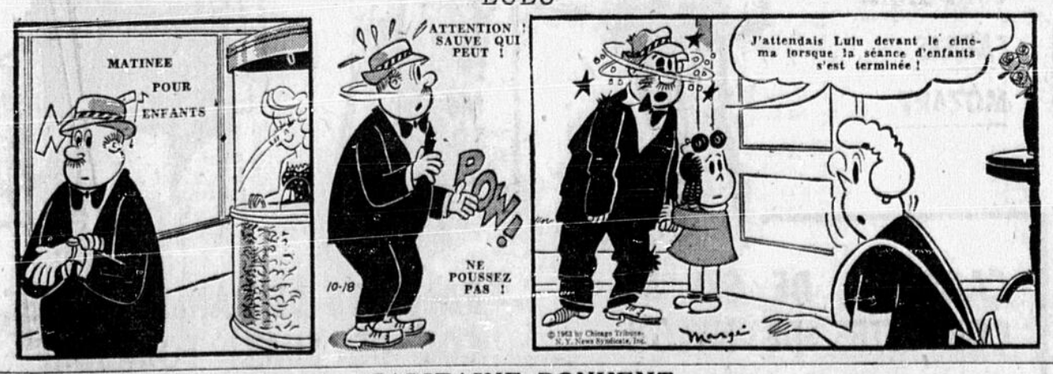
JIGGS

TARZAN



MARC DES BOIS

LULU



CAPITAINE BONVENT

Ce qu'il faut au pays c'est un bon cigare à 5¢

Vite ! Lance-lui l'un de tes Daily Double

Le cigare à 5¢ le plus agréable au goût douce saveur

Daily Double

A la Dominion Rubber Company

La grève est finie, les ouvriers acceptent une hausse de 11c l'heure

ST-JEROME (PC) — La grève de 1,241 employés de la Dominion Rubber Company a pris fin hier après une décision des membres du Syndicat des ouvriers unis du caoutchouc d'accepter une augmentation de salaire de 11 cents de l'heure échelonnée sur une période de trois ans.

Les ouvriers avaient déclaré la grève le 10 septembre après la rupture des négociations pour une nouvelle convention collective.

Le président de la section 642, M. Ben Laviolette a fait savoir que le syndicat demandait une augmentation de cinq cents de l'heure pour un contrat d'un an.

La signature de cette convention collective ne met pas fin aux conflits ouvriers à Saint-Jérôme, les 500 employés de la Regent Knitting Mills poursuivent leur grève depuis 10 semaines.

—o—o—

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

Echange de visites entre jeunes Soviétiques et jeunes Canadiens

MONTREAL (PC) Quatre représentants du Comité des organismes de la jeunesse soviétique sont arrivés hier soir à Montréal par avion, pour une visite de trois semaines au Canada. Ils paient ainsi de retour le Conseil national canadien des YMCA, dont quatre délégués ont visité la Russie cet été. Ils se rendront à Ottawa et Toronto et termineront à Montréal leur voyage.

C'est la première fois que pareille échange de visites est organisée entre jeunes Soviétiques et jeunes Canadiens. Le comité des organismes de la jeunesse soviétique entretient de semblables relations avec quelques 1,500 mouvements de jeunes dans 110 pays.

La délégation est composée de Mme Marietta Stepanyants, préposé à la recherche de l'institut de philosophie de l'Académie des sciences de l'URSS; Sergei Molochkov, de l'Institut d'histoire; Vladimir Kulik, secrétaire de la Ligue de la jeunesse communiste d'Ukraine; et Yudi Kashiev, directeur du service des relations avec les organisations américaines de jeunesse.

Le premier camp national de la Légion québécoise se déroulera à Sept-Iles

Le premier camp national de la Légion québécoise aura lieu à Sept-Iles, du fait que le nouveau mouvement y a été fondé.

La création de la Légion québécoise résulte des observations concernant le génocide culturel en regard de la nation québécoise, qui se pratique à plus ou moins grande échelle à Sept-Iles comme dans d'autres parties de la province.

Un groupe de jeunes gens décidèrent d'unir leurs efforts pour combattre ce génocide, et formèrent la Légion québécoise. Peu à peu, les moyens à prendre pour combattre l'étouffement culturel des Canadiens français se dégagèrent, et les modalités de formation furent exécutées. Un avocat de Sept-Iles s'occupa dès exigences juridiques.

Le camp national groupe les officiers généraux; les camps régionaux groupent les officiers; les sous-officiers forment les départementaux et les hommes de troupe forment les camps unitaires.

La Légion québécoise ordonnera la création de cours et de concours populaires d'éducation nationale et patriotique, à la fois récréatifs et instructifs.

Mme J.-B.-A. Desnoyers

Mme J.-B. Albert Desnoyers, née Marie-Anne Bell, est décédée le 17 octobre à Québec, à l'âge de 81 ans et 3 mois. Elle demeurait à 597, rue Champlain.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles: M. et Mme Albert Desnoyers (Bertha Jeffrey), M. J.-Lucien Desnoyers, M. et Mme J.-Marie Desnoyers (Dorothy Gannip), Mlle Cécile Desnoyers; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Jean-Baptiste Dion, Mme Louis Desnoyers, M. Alfred Desnoyers, M. et Mme Lucien Desnoyers, Mme Edmond Desnoyers, M. Elzéar Moisan.

La dépouille mortelle est exposée à 300, Chemin Ste-Foy. Le service aura lieu lundi, en l'église de Notre-Dame-de-la-Garde. La direction des funérailles a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

M. H. Larrivée

M. Héliodore Larrivée, ingénieur à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Laizzée Bourget, demeurant à 8, rue Wolfe, Lévis, est décédé le 17 octobre, à son domicile, à l'âge de 73 ans et 2 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Maurice Larrivée (Eveline Leblanc), de Lévis; M. et Mme Roland Larrivée (Bernadette Chevalier), de Québec; M. et Mme Albert Larrivée (Nelly Beaudin), de Lévis; M. et Mme Joseph Emond (Marguerite), de Québec; M. et Mme Gérard Deschênes (Pauline), de Lévis; M. et Mme Arthur Parent (Georgette), de Québec; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Charles-Edouard Larrivée, de Lauzon; Mme Tony Fons, de Montréal; Mme Joseph Larouche, de Lauzon; Mlle Aurore Bourget, M. et Mme Maurice Bourget, de Montréal.

Le service sera chanté lundi, en l'église de Notre-Dame de Lévis, et l'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie, de cette paroisse. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert & Turgeon, Ltée, 58, avenue Bégin, Lévis.

Mme H. St-Gelais

Mme Honoré St-Gelais, née Victoria Paré, épouse de feu Honoré St-Gelais, est décédée à Québec, à l'âge de 73 ans et 11 mois. Elle demeurait à 18 Côte Guimond, Ste-Anne-de-Beaupré.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: MM. Arthur St-Gelais et Gérard St-Gelais, M. et Mme Jacques St-Gelais (Aline Chevalier), Mme Alberta St-Gelais, P.R., M. et Mme Théophile Lamontagne (Dianne St-Gelais), M. et Mme Albert Demontigny (Bernadette St-Gelais), M. et Mme Lucien Cloutier (Marie-Ange St-Gelais), M. et Mme Edouard Thibodeau (Blanche St-Gelais), M. et Mme Marcel Asselin (Fabiola St-Gelais).

La dépouille mortelle est exposée à 11,241 Avenue Royale, Beaupré.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église de Ste-Anne-de-Beaupré.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert Enr., de Beauport.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Ste-Anne-de-Beaupré.

DÉCÈS

AUDY — A Québec, le 16 octobre 1963, à l'âge de 3 ans 4 mois, est décédée accidentellement Hélène, enfant de M. Raymond Audy et de dame Pierrette Amyot, demeurant à 481 Arago Ouest.
La sépulture aura lieu vendredi à 4 heures p.m.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, à 3 heures 45 pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

BEAULIEU — A Québec, le 14 octobre 1963, à l'âge de 43 ans 5 mois, est décédé accidentellement M. Gérard Beaulieu, époux de dame Dorilla Morin, demeurant à 522, 4e Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la nouvelle résidence funéraire de la Cie Hubert Moisan, No 1187, 1ère Avenue, à 1 heures 45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

DESCHAMPS — A Québec, le 14 octobre 1963, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Achille Deschamps, époux de dame Emilie Leclerc demeurant à 249 rue St-Ambroise.
Les funérailles auront lieu vendredi à 8 heures 30.
Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., No 224 St-Vallier Ouest, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

DESNOYERS — A Québec, le 17 octobre 1963, à l'âge de 81 ans 3 mois, est décédée dame Marie-Anne Bell, épouse de M. J.-B.-Albert Desnoyers, demeurant à 597 rue Champlain.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures 30.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 300 Chemin Ste-Foy, à 9 heures 10 pour l'église de Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

DUROCHER — A Charlesbourg, le 16 octobre 1963, à l'âge de 68 ans 1 mois, est décédée dame Laurence Boutet, épouse de M. Joseph Durocher, demeurant au No 70 de la Colombière-Est.
Les funérailles auront lieu samedi à 9h.30.
Départ des Foyers Funéraires de J. Bouchard & Fils, 115, 80e Rue-Est, Charlesbourg à 9 hres pour l'église de Notre-Dame des Laurentides et de là au cimetière de Notre-Dame des Laurentides.

GIRARD — A Québec, le 15 octobre, est décédée dame Ernestine Maheux, épouse de M. Louis Girard, demeurant à 625 ouest Boul. St-Cyrille.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 975 avenue Marguerite-Bourgeois, à 8 heures 45 pour l'église des Stes-Martyrs-Canadiens, et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobiles.

IMBEAULT — A Québec, le 14 octobre 1963, à l'âge de 48 ans 8 mois, est décédé M. Fernand Imbeault, époux en premières noces de feu Jeanne Mercier et en deuxièmes noces de dame Cécile Kirouac, demeurant à 281 rue Prince-Edouard.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 253 est, rue St-Joseph, à 8 heures 50 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

LARRIVEE — A Lévis, le 17 octobre 1963, à l'âge de 73 ans 2 mois, est decédé M. Héliodore Larrivée, ingénieur à l'Hôtel-Dieu de Lévis, époux de dame Laizzé Bourget, demeurant à 8 rue Wolfe, Lévis.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

MARANDA — A Québec, le 15 octobre 1963, à l'âge de 62 ans 10 mois, est décédé M. Albert Maranda, époux de feu dame Bernadette Guillemette, demeurant à 736 rue Montmartre.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de Sylvio Marceau Inc., No 270 Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45 pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

RIOUX — A Sillery, le 16 octobre 1963, à l'âge de 34 ans est décédé subitement M. Donald Rioux, gérant de la maison Rioux China Shop, époux de dame Nancy Burns, demeurant à 2395 Powers.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975 Avenue Marguerite-Bourgeois à 8h.45 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick. Trajet en automobiles.

RYAN — A Québec, le 15 octobre 1963, est décédé M. Michael Ryan, époux de dame Agnès Fitzgerald, demeurant à 938 avenue Canot.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 Boul. St-Cyrille-Ouest à 8h.45 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.

SERVICE ANNIVERSAIRE

COUTURE — Samedi le 19 octobre, à 10 heures en l'église de Frampton, Cté Dorchester, sera chanté le service anniversaire de Mme Eugène Couture, née Sara Audet.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Sr Jean-d'Avila

La Rév. Sr Jean-d'Avila, S.M.I.C., fille de feu Jos. Villeneuve et de Mme Jos.-E. Villeneuve, demeurant à 233 rue Kirouac, est décédée au noviciat de sa communauté, à Pont-Viau, à l'âge de 47 ans et 10 mois. Elle était entrée postulante en 1937, et prononça ses voeux en 1939.

Elle laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Noël Demers (Cécile), M. et Mme Marc Hardy (Fernande), MM. et Mmes Rolland, Lucien, Marcel, Paul et Roger Villeneuve.

La dépouille mortelle est exposée au noviciat des Soeurs missionnaires de l'Immaculée-Conception, à Pont-Viau. Les funérailles auront lieu samedi, au même endroit.

Mlle E. Lambert

Mlle Eva Lambert, fille de feu Joseph Lambert et de feu dame Henriette Bergeron est décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus à l'âge de 56 ans.

Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Henri Lambert, de St-Antoine de Tilly, M. Damase Lambert, de Montréal, M. et Mme Harry Reynolds (Liliane), de Lillooet, Colombie-Britannique, M. et Mme Carl Young (Irène), de Birmingham, Michigan, M. et Mme Irénée Sylvestre (Clarisse), de Québec.

Les funérailles ont eu lieu à St-Antoine de Tilly et l'inhumation au cimetière paroissial.

Par respect pour le décès de

Donald P. Rioux

gérant

de département de

RIOUX'S China Shop

Les magasins seront fermés samedi le 19 octobre jour des funérailles jusqu'à 1 heure p.m.

BOUCHERIE

A. COURJAUD & FILS ENR.

862 ST-JOSEPH-EST — TEL.: 522-2785

LARD HACHE	3 LBS	1.25	JAMBON PICNIC	LB	.39
SOC-EPAULE	LB	.39	SAUCISSE FUMEE	3 LBS	.95
CHOPS	LB	.53	SAUCISSE FRAICHE	3 LBS	.95
SALE ENT.	LB	.39	BACON tranché	LB	.45
BOEUF			POULES FRAICHES A - Vidées - lb		.29
HACHE	3 LBS	.95	OEUFS A.P. 3 douz.		1.69
FOIE	4 LBS	.95			
STEAK-MINUTE	LB	.69	AGNEAU DEVANT COMP.	LB	.15
VEAU	LB	.45	FESSE COMP.	LB	.35
ROULE CHOPS	2 LBS	.89			

LIVRAISON GRATUITE
VENDREDI ET SAMEDI
QUEBEC ET BANLIEUE
LORETTEVILLE — ST-CLAUDE — ST-GERARD — VAL ST-MICHEL
VALCARTIER

Fleurs

pour toutes occasions

A.-F. BARDOU
Jardinier-Fleuriste
1091 Ch. St-Louis
Tél.: 527-3568

FUTUR PREMIER MINISTRE DE G.-B. ? Une source gouvernementale bien informée a révélé, hier, que Lord Home, secrétaire au Foreign Office britannique a défait Richard A. Butler dans la lutte des "grands" du parti conservateur pour la direction du gouvernement anglais. Selon l'informateur, Lord Home succéderait très bientôt à M. Harold Macmillan.

Lord Home succéderait à Harold Macmillan

LONDRES (Reuter) — Lord Home, l'actuel secrétaire au Foreign Office, âgé de 60 ans, sera l'homme qui succédera à M. Harold Macmillan au poste de premier ministre, estime-t-on, aux premières heures de la nuit, dans les milieux les plus influents du parti conservateur.

Lord Home déclare-t-on, est maintenant en tête des quatre premiers ministres possibles. Toutefois, on affirme dans d'autres milieux que les chances de M. R. A. Butler, actuellement premier ministre par intérim, sont encore les plus fortes.

La discrétion la plus absolue continue d'être observée aujourd'hui dans les milieux gouvernementaux, en ce qui concerne la succession de M. Macmillan.

La démission de ce dernier est attendue dans la journée mais aucun communiqué officiel relatif à son successeur ne sera publié avant que la reine Elisabeth n'ait accepté le nom de ce successeur.

Dans les journaux britanniques de ce matin, c'est le nom de lord Home qui est le plus cité.

Voici les grands titres de la presse.

"Daily Express" indépendant de droite: "Il semble bien que ce soit Home".

"Daily Telegraph conservateur: "Home l'emporte sur Maudling."

"Daily Sketch" indépendant de droite: "Coude à coude: Macmillan choisira aujourd'hui: Butler ou lord Home".

"Daily Mail" conservateur: "C'est lord Home."

"Daily Mirror" indépendant de gauche: "Butler est en tête."

"The Times" indépendant: "Nomination aujourd'hui du premier ministre."

Pour le "Financial Times" indépendant, il semblait à peu près sûr hier soir que lord Home l'emportait sur M. Butler.

BUTLER RENDS VISITE A MACMILLAN — Le premier ministre par intérim, Richard A. Butler a rendu visite à M. Macmillan, hier, toujours dans un hôpital de Londres, où il a subi une opération à la prostate. M. Butler est l'un de ceux que l'on désigne comme successeur à M. Macmillan, à la tête du gouvernement anglais.

Souvanna Phouma visite Lord Home

LONDRES (Reuter) — Le prince Souvanna Phouma premier ministre laotien, s'est entretenu hier avec lord Home, secrétaire au Foreign Office britannique. Le but des entretiens du premier ministre laotien, déclare-t-on de source bien informée, est de renforcer la position de la coalition neutraliste actuellement au pouvoir au Laos.

Le prince Souvanna Phouma, dit-on à Londres, espère que la Grande-Bretagne et l'Union soviétique, assurant ensemble la présidence de la conférence de Genève sur le Laos, réussiront à se mettre d'accord pour donner de nouvelles instructions à la Commission internationale de contrôle. De Londres, où il restera quatre jours en visite officielle, le prince se rendra à Paris, puis à Moscou, où il rencontrera le 30 octobre M. Nikita Khrouchtchev.

Dans les milieux bien informés on croit que, selon le prince la Commission internationale de contrôle n'a pas pu accomplir convenablement sa tâche, et s'est trouvé notamment dans l'incapacité d'éviter la reprise des combats dans la plaine des Jarres, principalement à cause de l'attitude du Dr Marek Thee, membre polonais que le prince accuse d'avoir constamment empêché la réalisation de l'unanimité entre les trois membres de la Commission Inde, Canada et Pologne. Il paraît probable que le premier ministre laotien soulèvera la question lors de ses entretiens de Moscou, et dans les milieux bien informés, on croit savoir que le représentant de la Pologne au sein de la Commission serait remplacé prochainement.

Mozart
226-228 ST-JOSEPH EST

VALEURS EXCEPTIONNELLES
EN VENTE VENDREDI, SAMEDI ET LUNDI

ECONOMISEZ 10.50 à $40.

MAGNIFIQUE VENTE DE

MANTEAUX

RICHEMENT GARNIS DE

VISON: SAPHIR, PASTEL ET RANCH.
MOUTON DE PERSE: GRIS, BRUN ET NOIR.
RICHES TISSUS FAILLE DE LAINE
ANGORA ET LAINE

VAL. REG. 89.50 A $119.

$79.

En vedette chez Mozart demain... Un groupe de 150 nouveaux manteaux richement garnis de fourrure et offerts à un prix spécial. Tous sont des modèles à succès. Styles les plus en vogue. Les modèles sont choisis parmi les coloris mode les plus flatteurs pour l'automne et l'hiver. Ne retardez pas, venez choisir votre manteau maintenant et économisez de 10.50 à $40.

Pour les jeunes magnifique sélection de simili fourrures et tissus 100% LAINE

MANTEAUX pour FILLETTES et ADOLESCENTES

GRANDEURS 7 A 14X 8 A 16 ANS

24.98 À 29.98

Plusieurs ont l'allure de fourrure donnant un nouveau chic. Tous de marques réputées. Confection soignée. Styles les plus à la page. Col et pagodes richement garnis. Tissus simili fourrure ou uni, tout laine et laminé. Vous adorerez les styles, les coloris. Venez choisir le vôtre dès demain.

PANTALONS DE SKI EXTENSIBLES POUR GARÇONS ET FILLETTES

S'étirant de haut en bas, action libre. Un nylon dit élastique ou extensible, extra fin, moulant sans gêner l'action soit au ski ou autres sports. Un grand choix de teintes incluant le noir. Pour jeunes gens et fillettes de tous âges.

6.98 À 9.98

ELEGANTS

MANTEAUX

DE SUEDE
LUXUEUSEMENT
DOUBLES
DE PELUCHE "BORG"

CAPUCHON QUI DOUBLE LE COL

39.50

Le "Norsuede" imite à s'y méprendre le suède car il est souple, mat, à l'épreuve de l'eau, des taches et des faux-plis. Il se nettoie à sec. Il est muni d'un capuchon qui se double d'un col luxueux; et pour conclure, le manteau est doublé d'une somptueuse et épaisse peluche "Borg" qui le rend portable et élégant tout l'hiver. Coloris rouge, vert mousse, or, chamois. Tailles de 8 à 18.

AUCUN DEPOT REQUIS SELON LES CONDITIONS FACILES MOZART

CAGOULES DE SKI ET CORVETTES DE NYLON

POUR GARÇONS 4-6X • 8 A 18 ANS

6.98 À 10.98

CAGOULE: Vêtement très populaire, cagoule en nylon piqué avec capuchon dissimulé dans le collet. Fermoir-éclair au devant. Teintes de bleu, rouge, blanc, brun et noir.

CORVETTE: Confection parfaite en tissus 100% laine ou nylon par Dupont. Modèles avec capuchon détachable. Fermoir-éclair et boutons. Teintes nouvelles.

PALETOTS DE BANLIEUE AVEC COL DE SIMILI FOURRURE

GRANDEURS: 4-6X • 8 A 18

16.98 À 24.98

Grande vogue de l'heure. Chic comme Papa ! Il sera fier d'endosser cet élégant paletot droit en tweed 100% laine et laminé avec chaude doublure. Plusieurs avec un casque cosaque appareillant. Gris pâle et foncé. Longueur trois-quarts.